MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 06447 294 7

pera-bouffe en 3 Actes de M. M

n Piano solo:
ET 7f.
thalers.

Musique de

HERVÉ

Partition Piano et Chant
NET 12f.
3 2/3 th

Paris, AU MÉNESTREL, 2bis Rue Vivienne, HEUGEL et Cie Editeurs.

Propriété pour la France et l'Etranger.
Droits de représentation ...

Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa

http://www.archive.org/details/lesturcsoprabo00herv

THÉATRE DES FOLIES-DRAMATIQUES

LES TURCS

Opéra bouffe en TROIS actes

PAROLES DE MM.

HECTOR CRÉMIEUX & ADOLPHE JAIME

MUSIQUE DE

HERVÉ

Représenté pour la première fois sur le Théâtre des Folies-Dramatiques, le 23 Décembre 1869.
Chef d'Orchestre M. BERNARDIN.

DISTRIBUTION

ABABOUM	Trial	MM. MILHER.
AMURAT IV	Id	VAVASSEUR.
BAJAZET	Ténor comique	MARCEL.
YA-YA	Deuxième Ténor comique	CHAUDESAIGUES.
LE GÉNÉRAL BOXPHORE	Deuxième Trial	BERRET.
ACOMAT	Id	JEAULT.
ROXANE	Première Dugazon	Mlles DEVÉRIA.
ATALIDE	Chanteuse légère	PERRET.
SÉLIKA	Deuxième Dugazon	LATOUR.
NANA	Id	BERCER.
BENGALINE	Id	SCHNEIDER.
AZA	Id	B. BURY.

ZOBÉIDE, MORGIANE, KORA, DINARZADE, AMINIE, GULNARE, FATIME, SARAH, par Mlles HENRIETTE, JENNY, DORIGNY, MARIE, ANNA, G. LEDUC, DEPRESLES.
PORUS, NEMROD, et NINIAS, par MM. BLANQUIN, ARTHUR et DURIEUX.

Femmes et Gardiens du Sérail, Négresses, Gardes, Soldats, Babyloniennes, etc., etc.
Les deux premiers actes se passent à Constantinople, le 1er dans la grande Salle du Palais, — le 2me au Sérail d'Amurat, — le 3me acte se passe sous les Murs de Babylone.

Décors de M. ZARA.

La Musique d'Orchestre et la Mise en scène exacte, rédigée par M. LEFÈVRE, régisseur général du théâtre *Folies-Dramatiques*, se trouvent au MÉNESTREL, 2 *bis*, rue Vivienne; le Livret-Texte, chez MICHEL LÉVY frères.

PRIX NET: **12** fr. (3 2/3 Thaler)

PARIS
AU MÉNESTREL, 2 bis, rue Vivienne, HEUGEL et Ce, Éditeurs-Propriétaires
POUR LA FRANCE ET L'ÉTRANGER.

Droits de traduction, de représentation et de reproduction réservés pour tous pays.

Dépôt Berlin, FURSTNER, *Franzosische Strasse*, 49. — Dépôt Londres, DAVISON, *Regent Street*, 244.

DROITS DE REPRÉSENTATION, DE TRADUCTION & DE REPRODUCTION
Réservés pour tous pays.

M
1503
H59T8

THÉATRE DES FOLIES-DRAMATIQUES

LES TURCS

DE

HERVÉ

PARTITION RÉDUITE POUR PIANO ET CHANT

AVEC INDICATIONS D'ORCHESTRE

CATALOGUE DES MORCEAUX

ACTE I

		Pages.
	Ouverture	1
1.	Chœur et Introduction : « *Salut, grande lumière!* »	8
2.	Duetto d'Atalide et Yaya : « *S'il travaille au bonheur de tous.* » Chanté par Mlle PERRET et M. CHAUDESAIGUES	14
3.	Couplets du Gardien du Sérail : « *Près de la Chèvre bondissante.* » Chantés par M. MILHER	24
4.	Chœur : « *Place! place à la Favorite!* »	31
5.	Valse de la Sultane : « *A mon plus léger caprice.* » Chantée par Mlle DEVÉRIA	34
6.	Marche turque	42
7.	Terzetto : « *Mon frère! mon frère!* » Chanté par MM. MILHER, MARCEL et VAVASSEUR	46
8.	Charade du Cordon. La Chasse. Chœur : « *Voici venir la Mascarade.* » Et Solo de Mlle DEVÉRIA : « *Allons, en chasse!* »	52
9.	Chœur et Valse des Houris : « *Houris au gracieux visage.* » Chantés par Mlles PERRET, LATOUR, BERGER et BURY	60
9*bis*.	Pantomime du Cordon	68
10.	Finale des Trois Chœurs (départ pour Babylone) ; « *Partons! partons! voici l'heure.* »	70

ACTE II

	Introduction	79
11.	Chœur des Bayadères : « *Bayadères, Sultanes.* » avec Solos chantés par Mlles LATOUR, BERGER et BURY.	82
12.	Chœurs des Muets : « *Nous sommes muets de naissance*	86
13.	Fabliau d'Héloïse : « *Vous ne connaissez pas?* » Couplets chantés par Mlle DEVÉRIA	89
14.	Grand Duo et Chœur : « *Buvons, chantons, aimons.* » Chantés par Mlle DEVÉRIA, M. MARCEL et le CHŒUR	94
15.	Les Plaintes d'Adaboum : « *On m'a dit de l'entraîner.* » Couplets chantés par M. MILHER	109
16.	Berceuse des Odalisques au bain : « *C'est l'heure où l'an se repose.* » Chantée par Mlle PERRET et le CHŒUR	113
17.	Lettre du Padischah : « *Amurat à Roxane.* » Chantée par Mlle DEVÉRIA	122
18.	Romance du Cordon : « *C'est un cordon.* » Chantée par M. MARCEL	126
19.	Récitatif et Chœur	128
20.	Finale du deuxième acte; Ronde et Galop de la tête de Turc; Révolte au Sérail	131

ACTE III

	Valse-Entr'acte	141
21.	Nocturne des Bateliers : « *La Nuit est pleine d'étincelles.* » Chanté par Mlles DEVÉRIA, PERRET et M. MARCEL	153
22.	Prière au Soleil : « *O Soleil! astre lumineux.* » Chœur et Solos chantés par MM. MARCEL, VAVASSEUR et BERRET	163
23.	Chœur de la Marche Turque : « *Amurat, nous t'offrons ces présents.* »	169
24.	Chanson de la belle Géorgienne : « *Je suis la belle Géorgienne.* » Chantée par M. MILHER	173
25.	Musique de Scène. Pantomime du Combat	181
26.	Couplet Final du troisième acte : « *Messieurs, la chose est notoire* » chanté par Mlle DEVÉRIA et le CHŒUR	184

PARIS

AU MÉNESTREL, 2 *bis*, RUE VIVIENNE, HEUGEL & Cie, ÉDITEURS-PROPRIÉTAIRES

POUR LA FRANCE ET L'ÉTRANGER,

Droits de représentation, de traduction et de reproduction réservés pour tous pays.

BERLIN, Dépôt FÜRSTNER, 49, Französische Strasse. — LONDRES, Dépôt DAVISON, Regent Street, 225.

En vente au **MÉNESTREL**, 2 bis, rue Vivienne, **HEUGEL et Cie**

ÉDITEURS DES SOLFÉGES ET MÉTHODES DU CONSERVATOIRE

PARTITIONS PIANO ET CHANT, IN-8°

ET MORCEAUX DÉTACHÉS

W. MOZART

Prix net.

La Flûte enchantée, Opéra en 4 actes... 12 f. »
Traduction française de MM. NUITTER et BEAUMONT.

L'Oie du Caire, Opéra posthume en 2 a., paroles de Victor WILDER..... 10 »

BOIELDIEU

Ma Tante Aurore, opéra com. en 2 actes 8 »

Jean de Paris, opéra comique en 2 actes 8 »

Le Calife de Bagdad, opéra comique en 1 acte..... 6 »
Nouvelles éditions, revues et réduites au Piano, avec indications d'orchestre, par ADRIEN BOIELDIEU.

CHERUBINI

Les Deux Journées, op. com. en 3 actes 10 »

Lodoïska, opéra en 3 actes..... 10 »

FÉLICIEN DAVID

Le Désert, ode symphonique en 3 parties 7 »

MONSIGNY

Le Déserteur, édition revue et réduite au piano par ADOLPHE ADAM..... 7 »
La seule conforme à l'exécution de l'OPÉRA-COMIQUE.

E. ORTOLAN

Tobie, Poëme lyrique de LÉON HALÉVY... 7 »
A l'usage des Sociétés Chorales (Chœurs et Soli).

G. ROSSINI

Prix net.

Sémiramis, grand opéra en 4 actes..... 20 f. »
Traduction française de MÉRY (avec le texte italien en regard).
Édition illustrée, conforme à l'exécution de l'OPÉRA.

A. THOMAS

Mignon, opéra en 3 actes et 5 tableaux.. 15 »
Paroles de MM. M. CARRÉ et J. BARBIER.

Mignon, avec récitatifs, paroles italiennes et françaises, net..... 20 »

Mignon, avec récitatifs, paroles allemandes et françaises, net..... 20 »

Hamlet, grand opéra en 5 actes, paroles de MM. MICHEL CARRÉ et J. BARBIER... 20 »

Hamlet, partitions italienne et allemande

Le Panier fleuri, opéra com. en 1 acte. 7 »

A. LIMNANDER

Les Monténégrins, opéra com. en 3 actes 12 »

Le Château de la Barbe-Bleue, 3 actes 12 »

J. HAYDN

Les Saisons, oratorio (Paroles françaises de G. ROGER). Édition du Conservatoire 12 »

J. DUPRATO

La Fiancée de Corinthe, en un acte... 8 »
(Poëme de M. Camille DU LOCLE.)

A. VOGEL

La Moissonneuse, drame lyrique en 4 a. 15 »

G. DUPREZ

Joanita, opéra comique en 3 actes..... 12 »

J.-B. WEKERLIN

L'Organiste, opéra en un acte..... 7 »

RÉPERTOIRE DES BOUFFES-PARISIENS

		Prix net.
LÉO DELIBES....	*Six Demoiselles à marier*	5 f. »
G. HEQUET.....	*Marinette et Gros-René*	5 »
ÉM. JONAS.....	*Les Petits Prodiges*...	5 »
CH. LAFORESTRIE	*Simonne*.....	5 »
ERNEST L'ÉPINE.	*Croquignole XXXVI*..	5 »
J. OFFENBACH...	*La Bonne d'Enfants*..	5 »
—	*La Chanson de Fortunio*	7 »
—	*La Chatte métamorphosée*.....	5 »
—	*Croquefer*.....	5 »
—	*La Demoiselle en loterie*.....	5 »
—	*Dragonette*.....	5 »
J. OFFENBACH...	*Le Financier et le Savetier*.....	5 »
—	*Geneviève de Brabant*.	12 »
—	*Mariage aux Lanternes*	5 »
—	*Orphée aux Enfers*...	10 »
—	*Le 66*.....	5 »
—	*Les Trois Baisers du Diable*.....	5 »
—	*Un Mari à la porte*...	5 »
—	*Le Voyage de MM. Dunanan père et fils*..	7 »
DE SAINT-RÉMY..	*Le Mari sans le savoir*	5 »
PAULINE THYS..	*La Pomme de Turquie*.	5 »
A. VARNEY.....	*La Polka des Sabots*..	5 »

Paroles de MM. H. CRÉMIEUX et AD. JAIME.

LE PETIT FAUST

Opéra bouffe en TROIS actes, Musique de HERVÉ

Net : 12 fr.

OPÉRAS DE SALON		Prix net.
G. NADAUD.	*La Volière* (basse, sop., tén., baryton).....	8 f. »
—	*Le Docteur Vieuxtemps* (basse, 2 ténors, sopr., contralto).	7 »
—	*Porte et Fenêtre* (2 ténors, sopr., baryton).....	5 »
FÉLIX GODEFROID	*A deux pas du bonheur* (B. S. T.).....	6 f. »
J.-B. WEKERLIN.	*Tout est bien qui finit bien* (S. B.)	6 »
EUG. STADLER...	*Le Bois de Daphné*, pièce antique avec chœurs.....	5 »

1843. Paris. — Typ. Morris père et fils, r. Amelot, 64.

LES TURCS

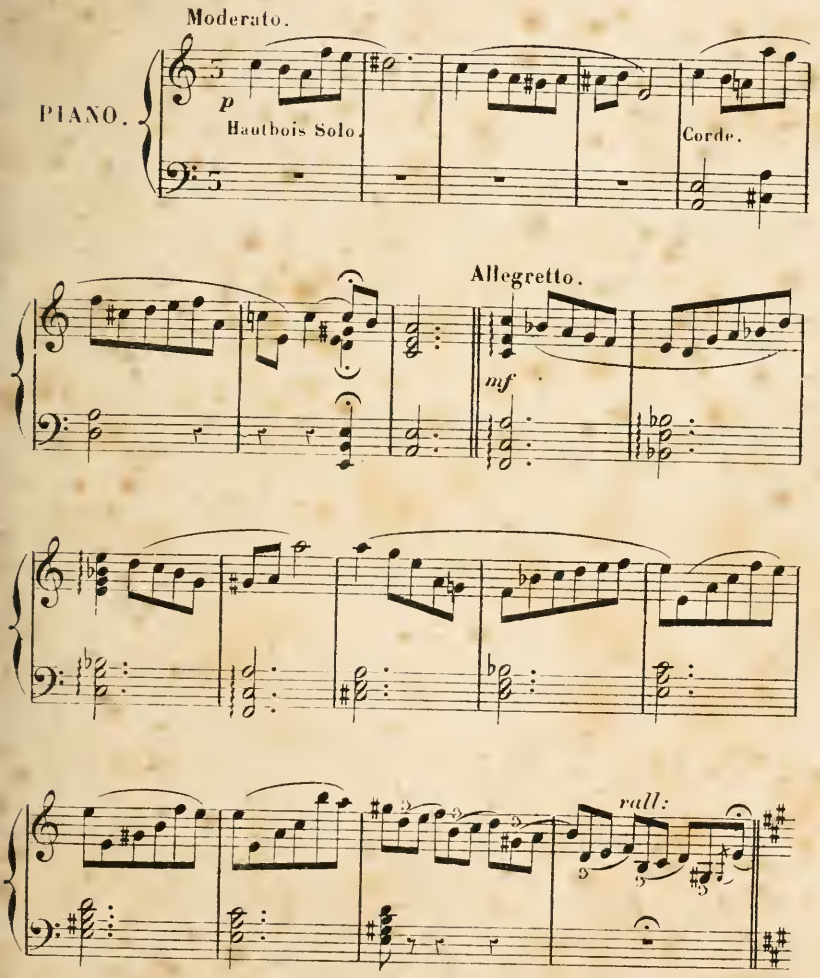
OPÉRA BOUFFE EN 3 ACTES

Paroles de HECTOR CRÉMIEUX et ADOLPHE JAIME.

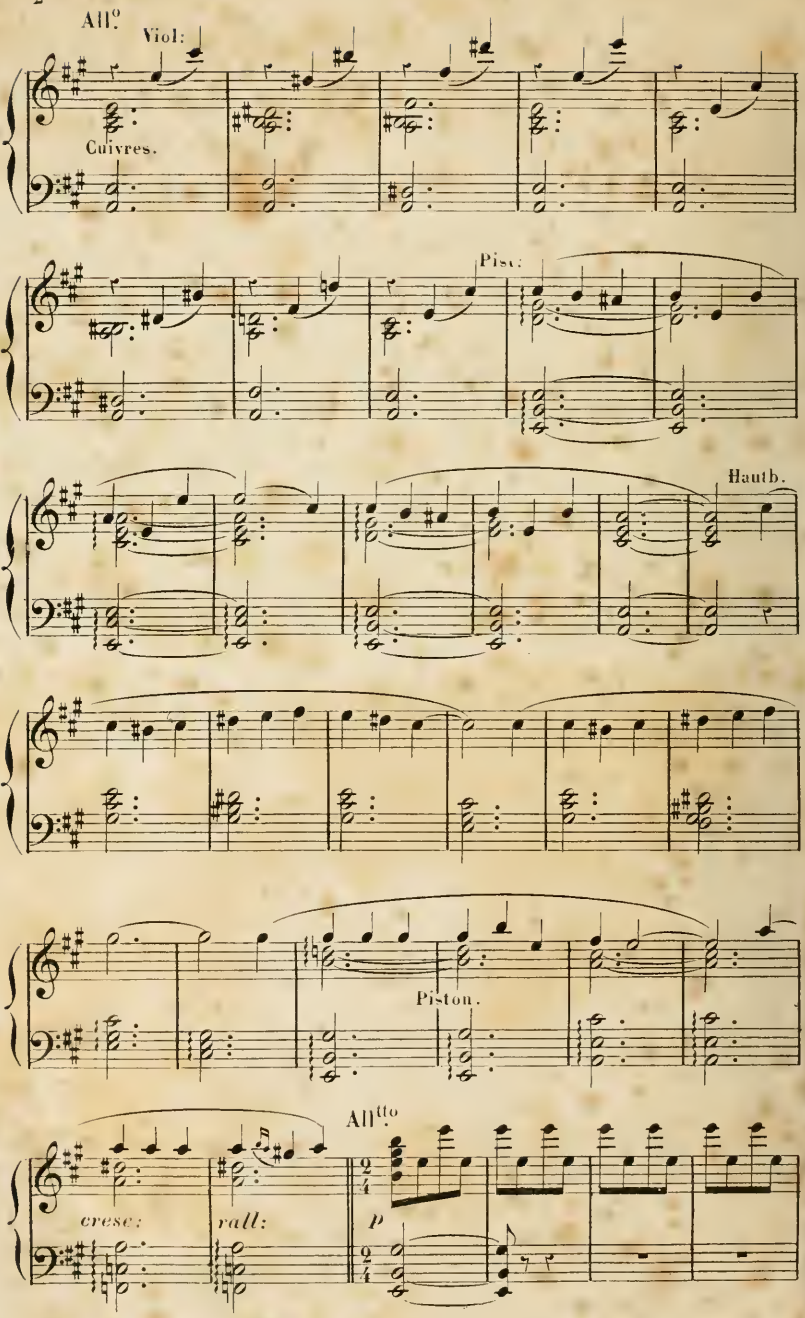
Musique de HERVÉ.

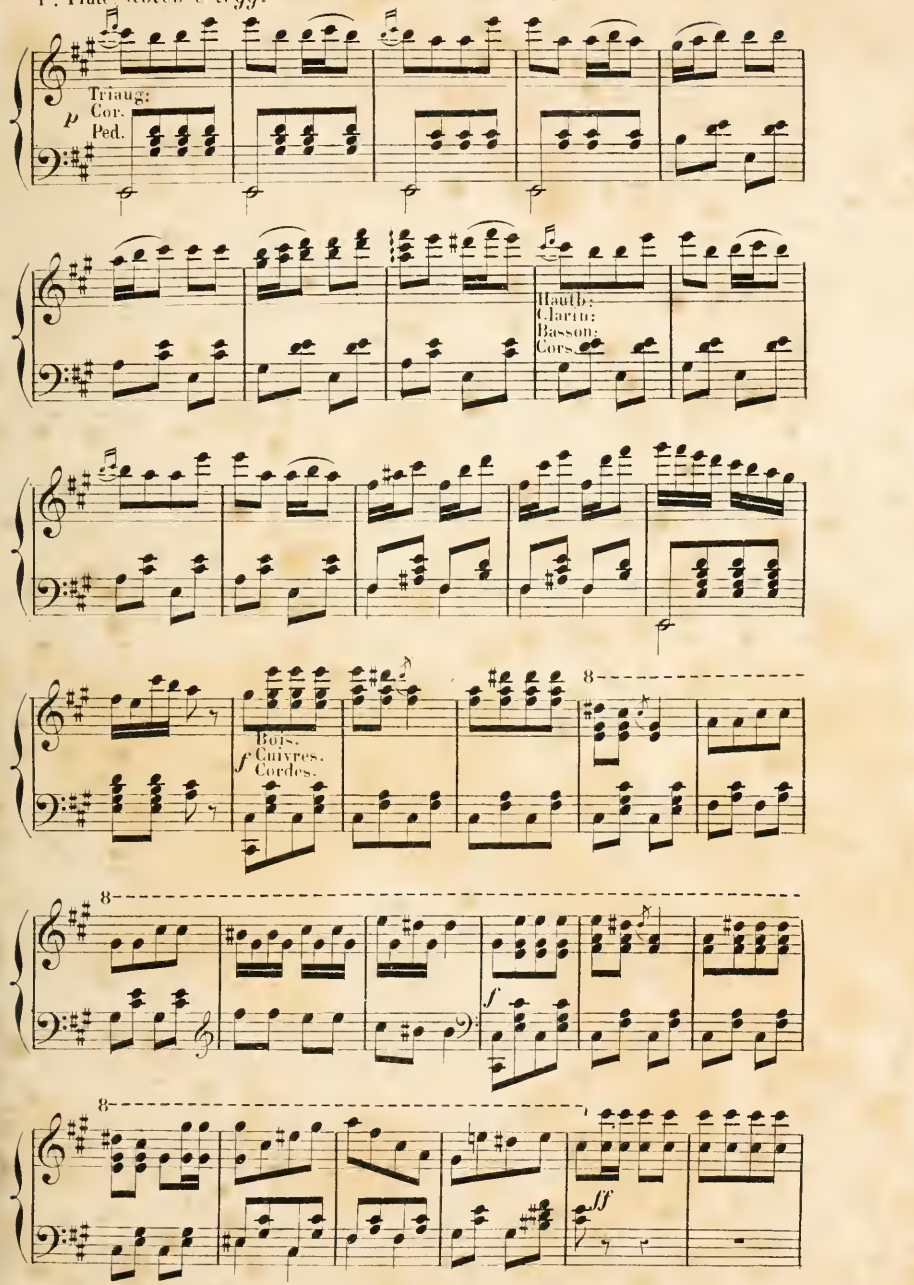
CHANT et PIANO.

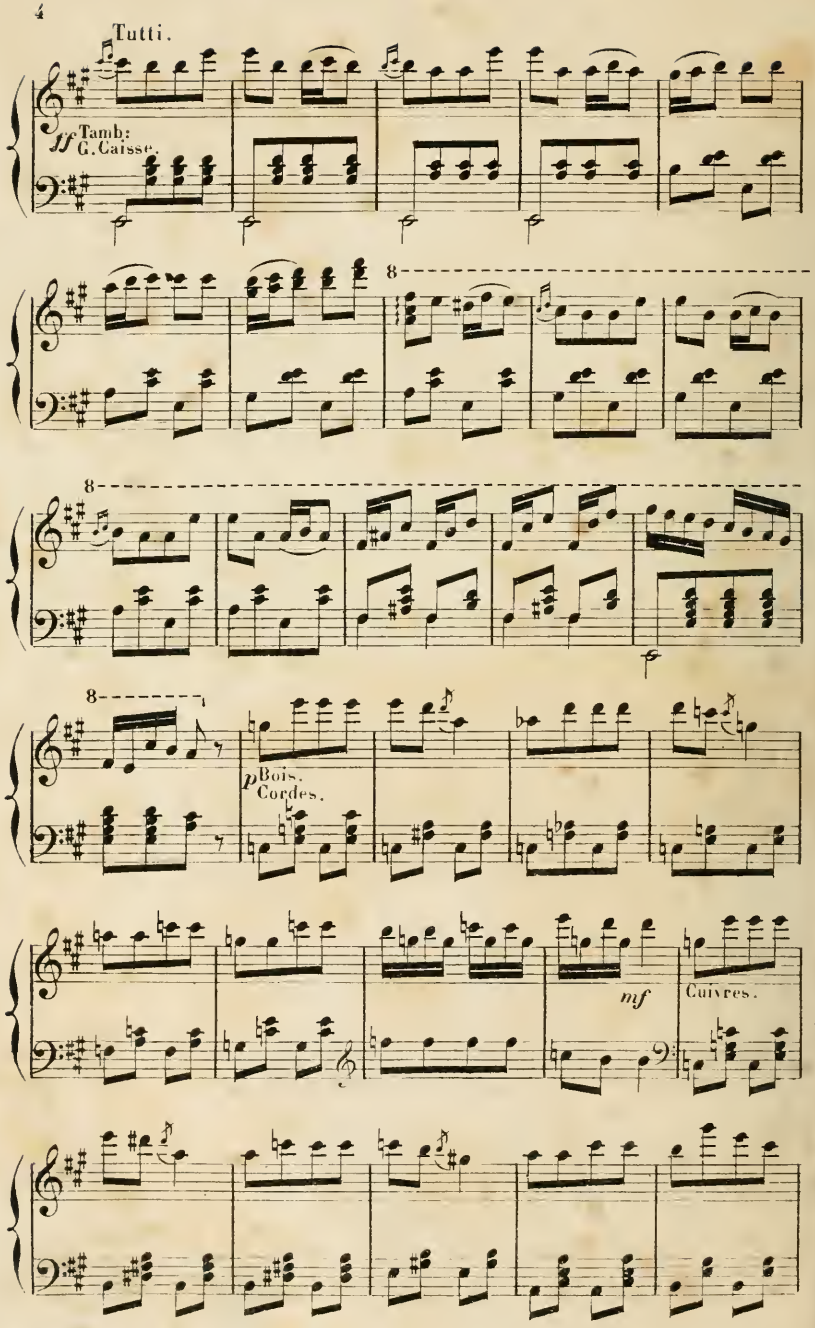
OUVERTURE.

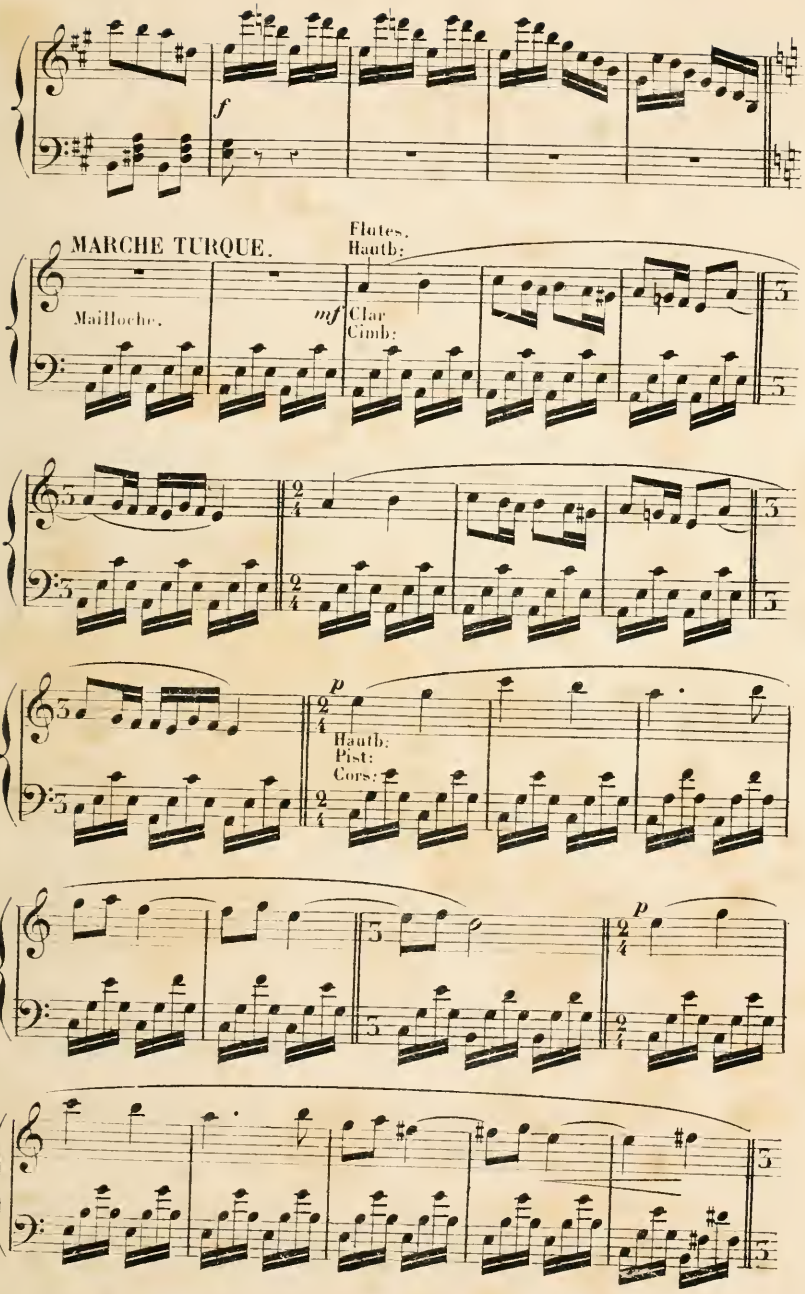


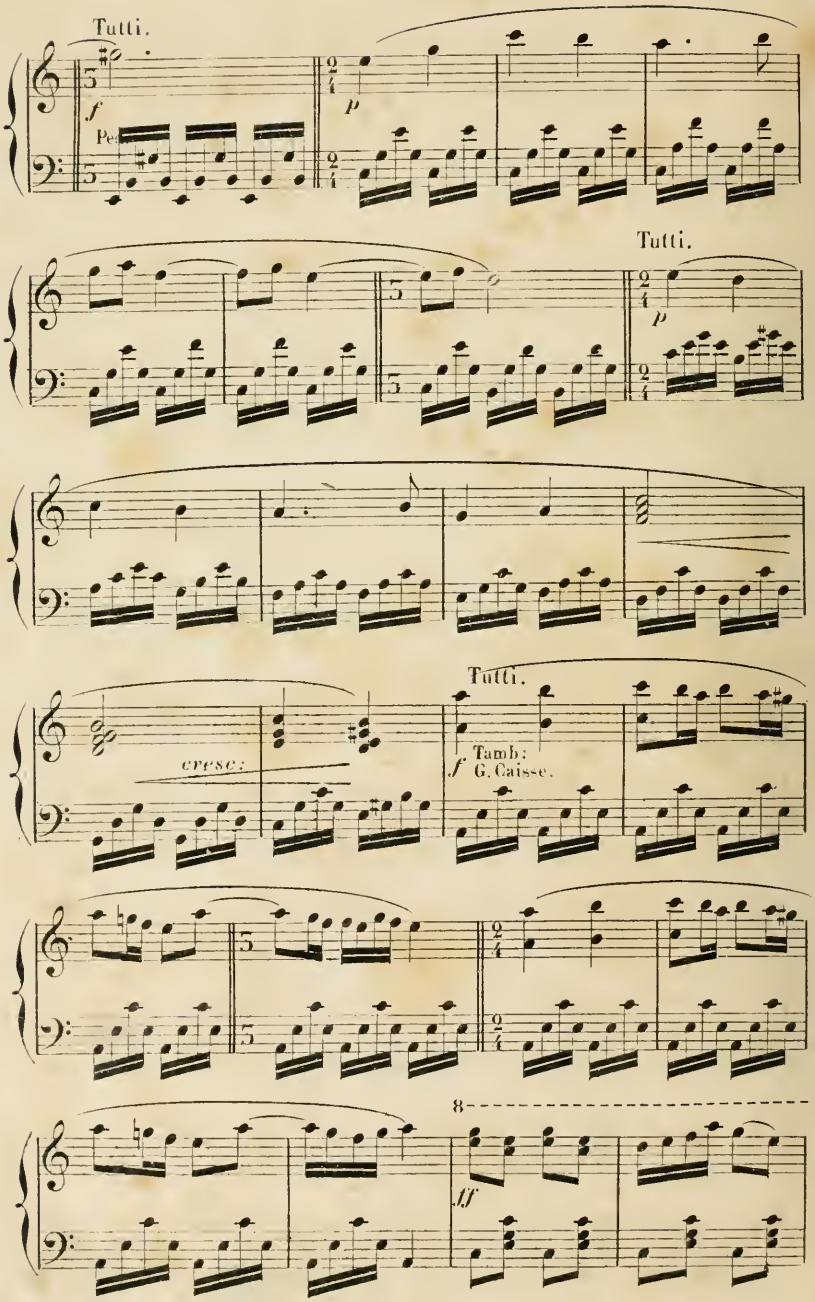
Paris. AU MÉNESTREL 2 bis R. Vivienne. HEUGEL et Cie Editeurs.

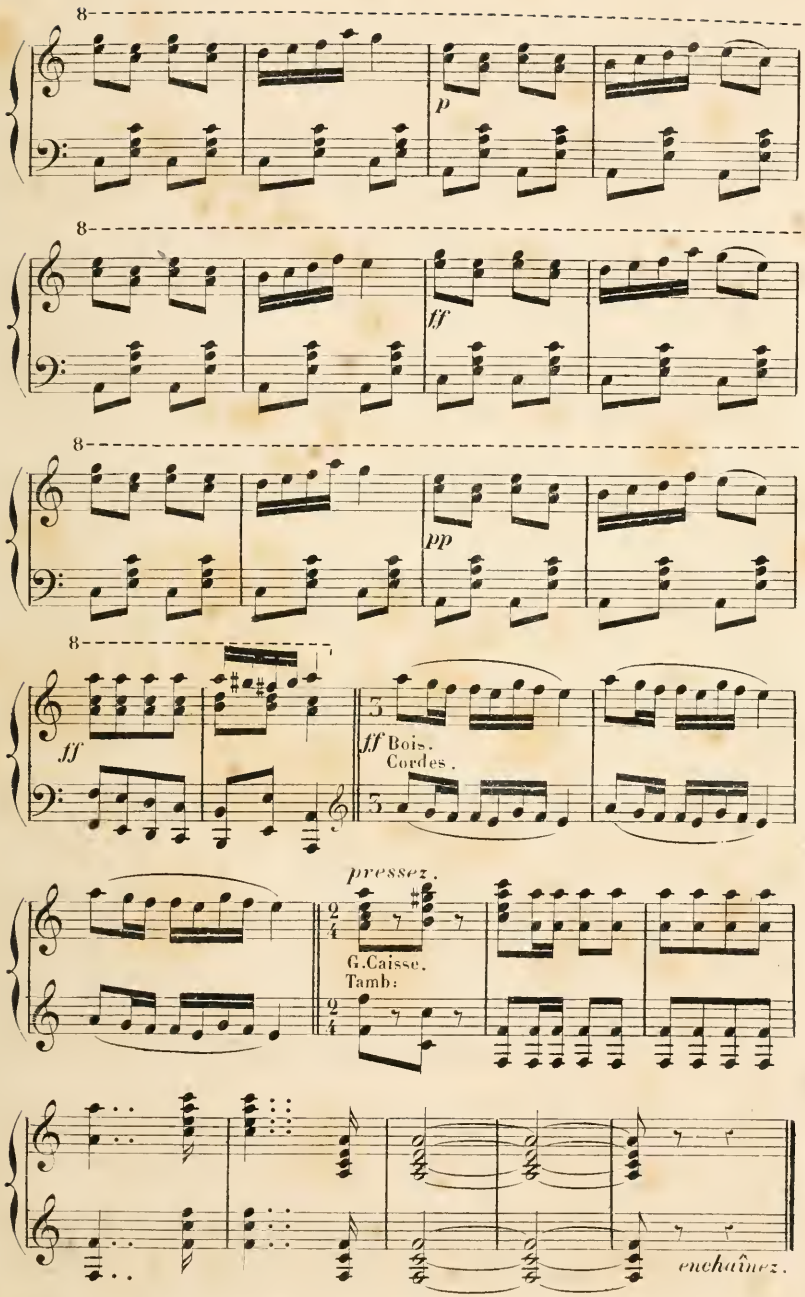

All.o
Viol:
Cuivres.
Pist:
Hautb.
Piston.
All.tto
cresc:
rall:
p


Triaug:
Cor.
Ped.
p
Hauth:
Clarin:
Basson:
Cors.
Bois.
f Cuivres.
Cordes.
8
8
f
8
ff


Tutti.
ff Tamb: G. Caisse.
8
8
8
p Bois. Cordes.
mf
Cuivres.


f
MARCHE TURQUE.
Flutes.
Hautb:
Maillochc.
mf
Clar
Cimb:
p
Hautb:
Pist:
Cors:
p

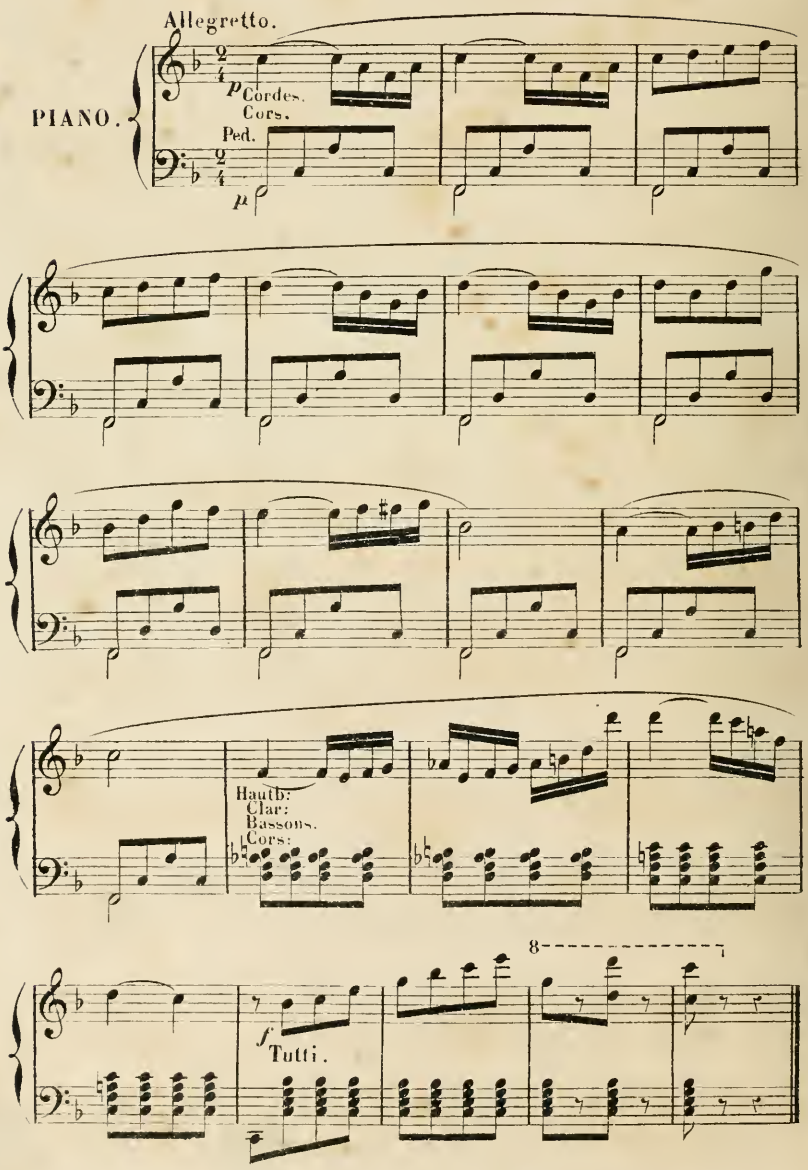

Tutti.
f
Ped.
p
Tutti.
p
cresc:
Tutti.
f
Tamb:
G. Caisse.
8
ff

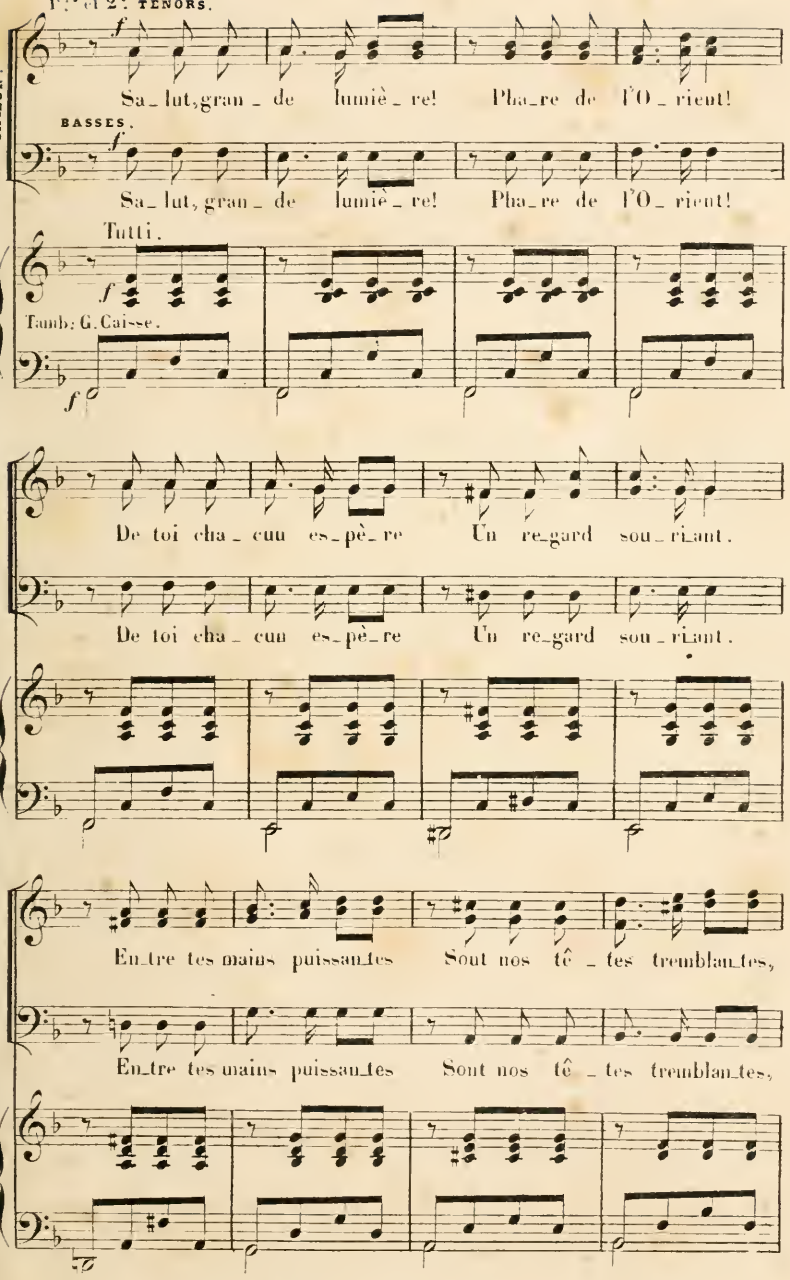

8
p
8
ff
8
pp
8
ff
ff Bois.
Cordes.
pressez.
G.Caisse.
Tamb:
enchaînez.

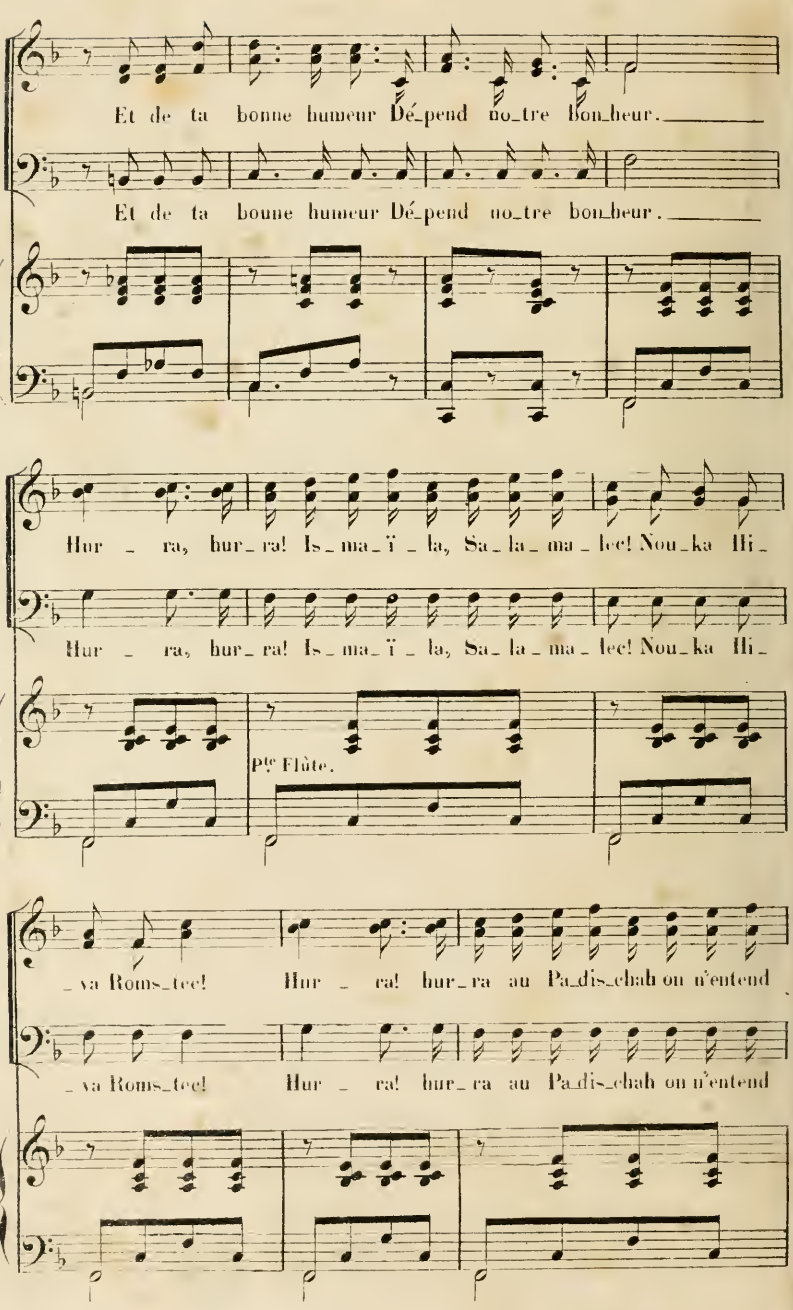
(Au lever du rideau.)

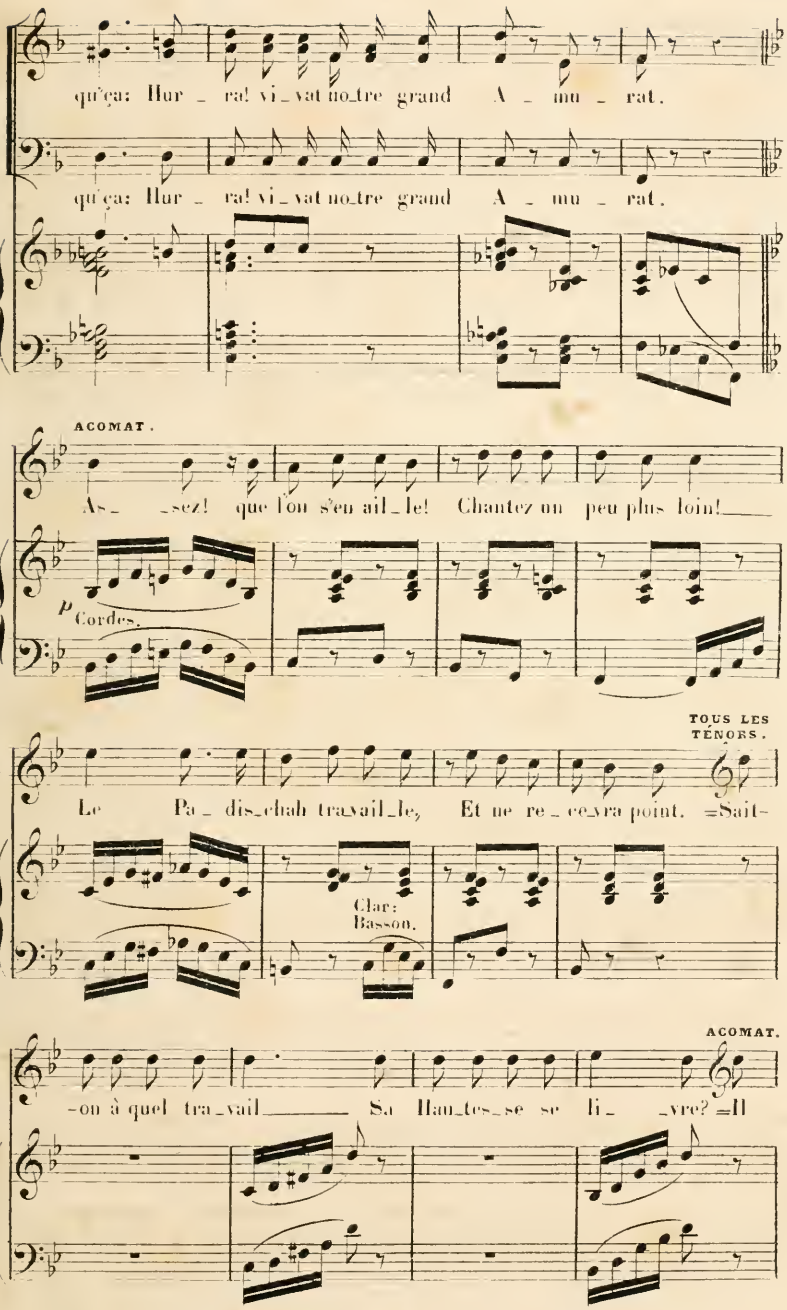
N° 1.

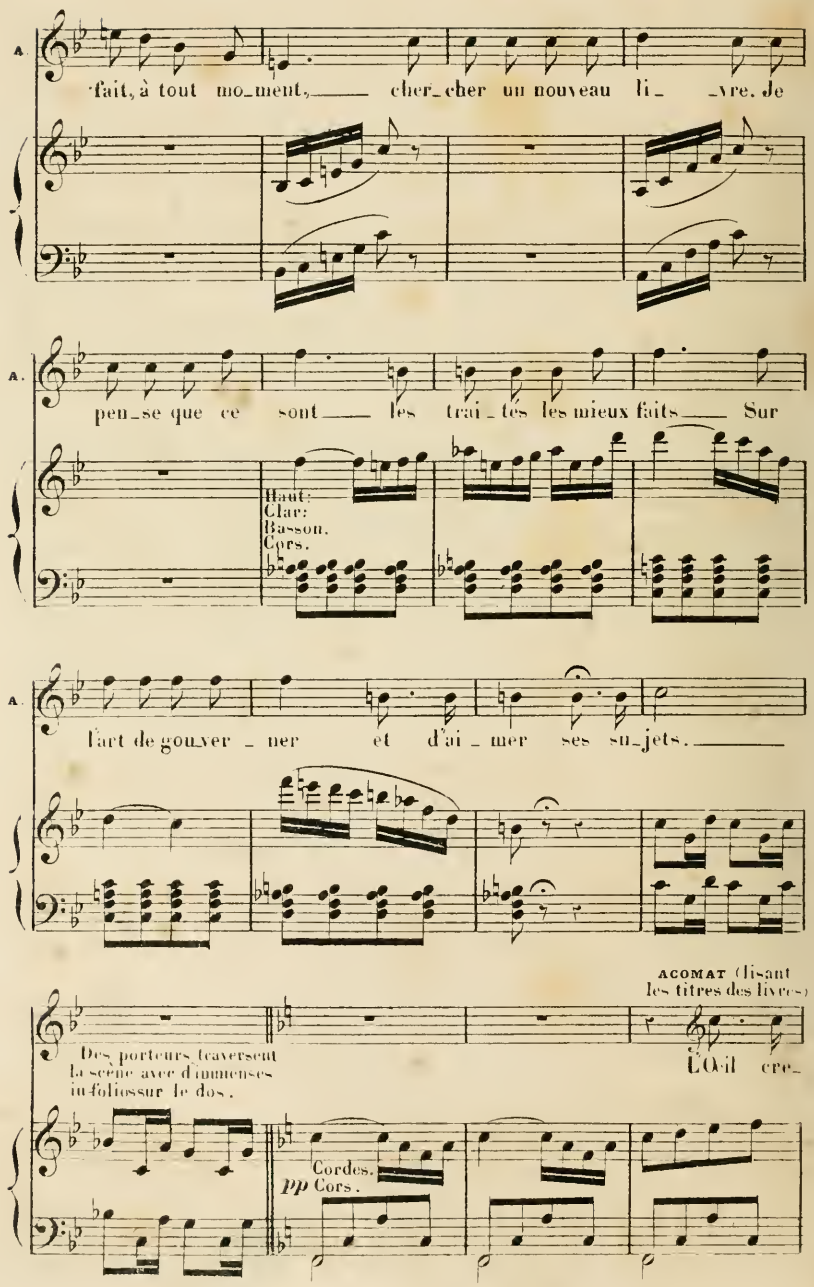
CHŒUR ET INTRODUCTION.

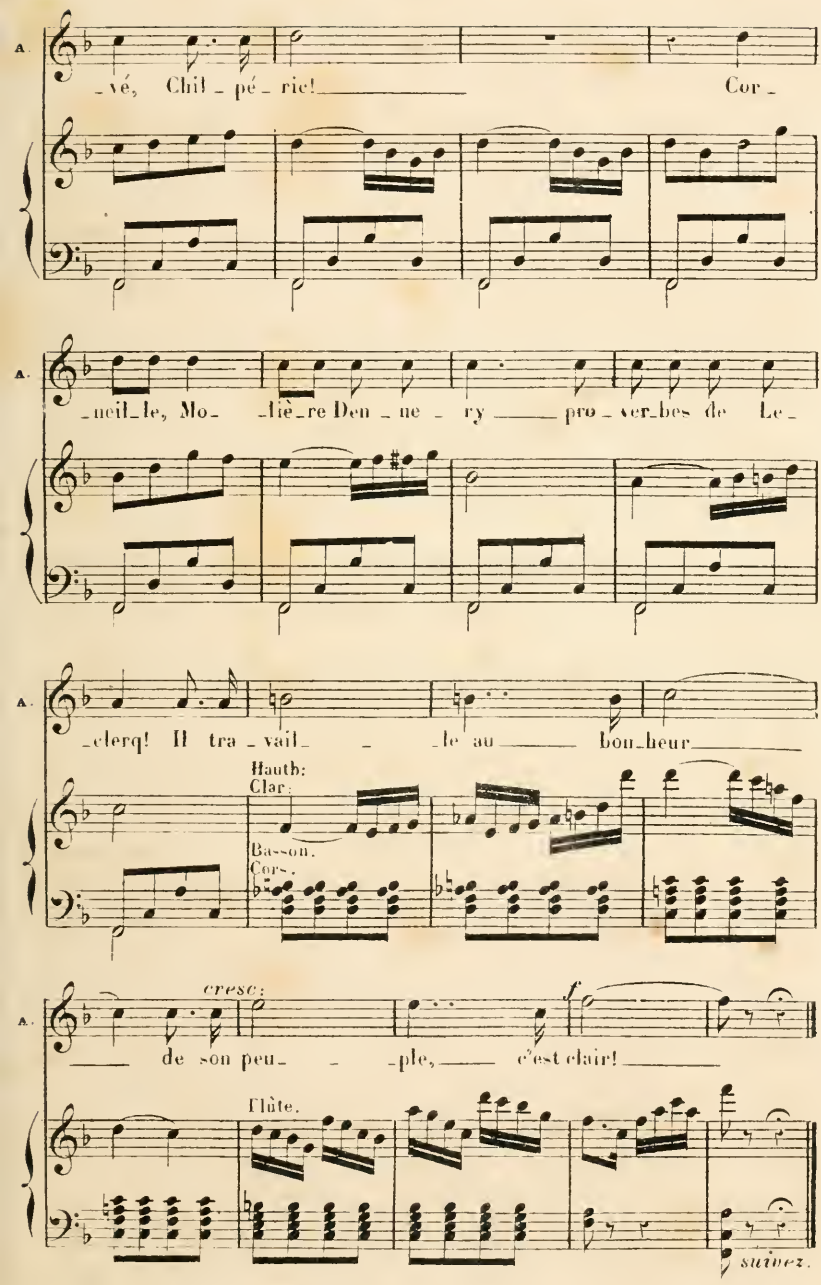



1.res et 2.de TÉNORS.
CHŒUR.
f
Sa_lut, gran_de lumiè_re! Pha_re de l'O_rient!
BASSES.
f
Sa_lut, gran_de lumiè_re! Pha_re de l'O_rient!
Tutti.
f
Tamb: G. Caisse.
f
De toi cha_cun es_pè_re Un re_gard sou_riant.
De toi cha_cun es_pè_re Un re_gard sou_riant.
En_tre tes mains puissan_tes Sont nos tê_tes tremblan_tes,
En_tre tes mains puissan_tes Sont nos tê_tes tremblan_tes,


Et de ta bonne humeur Dé_pend no_tre bon_heur.
Et de ta bonne humeur Dé_pend no_tre bon_heur.
Hur _ ra, hur_ra! Is_ma_ï _ la, Sa_la_ma _ lec! Nou_ka Hi_
Hur _ ra, hur_ra! Is_ma_ï _ la, Sa_la_ma _ lec! Nou_ka Hi_
Pte Flûte.
_va Roms_tec! Hur _ ra! hur_ra au Pa_dis_chah on n'entend
_va Roms_tec! Hur _ ra! hur_ra au Pa_dis_chah on n'entend


qu'ça: Hur _ ra! vi_vat no_tre grand A _ mu _ rat.
qu'ça: Hur _ ra! vi_vat no_tre grand A _ mu _ rat.
ACOMAT.
As_ _sez! que l'on s'en ail_le! Chantez un peu plus loin!
p Cordes.
TOUS LES TÉNORS.
A.
Le Pa_ dis_chah tra_vail_le, Et ne re_ce_vra point. =Sait-
Clar: Basson.
ACOMAT.
-on à quel tra_vail_ Sa Hau_tes_se se li_ _vre? =Il

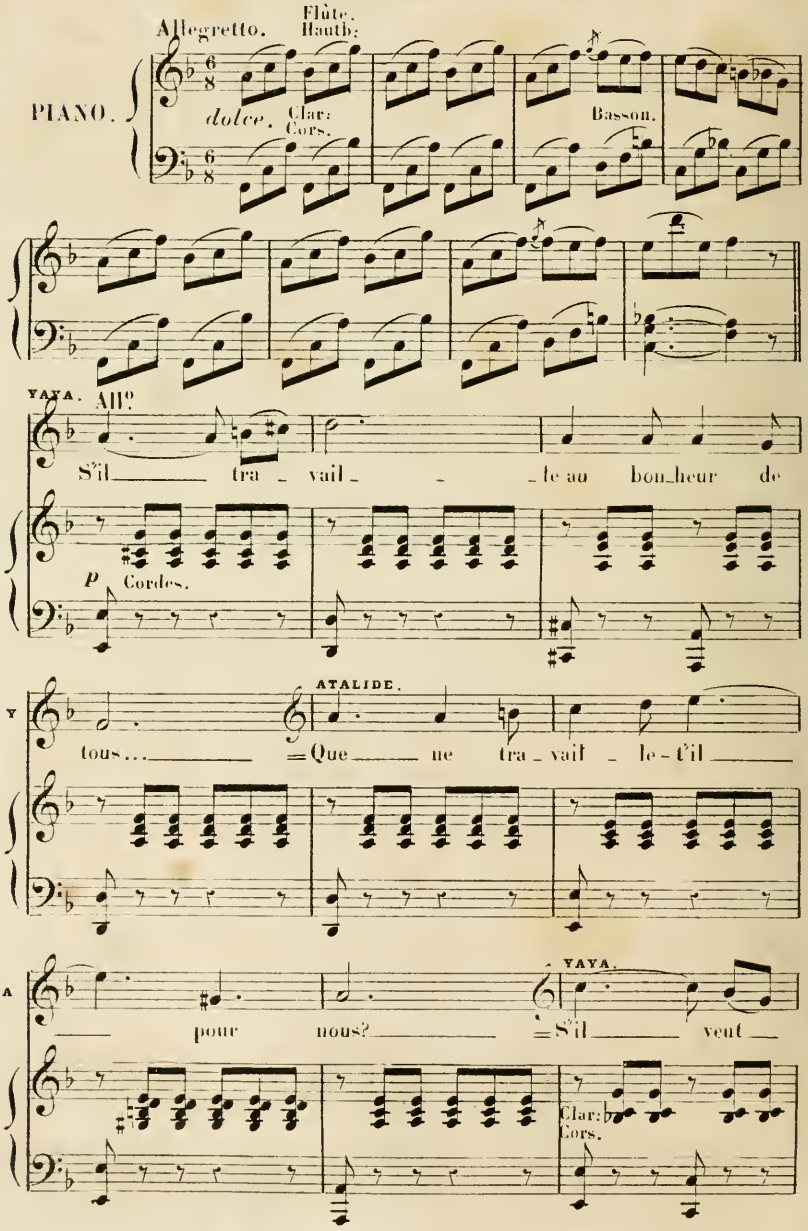

A.
fait, à tout mo_ment, cher_cher un nouveau li_ _vre. Je
A.
pen_se que ce sont les trai_tés les mieux faits Sur
Haut:
Clar:
Basson.
Cors.
A
l'art de gou_ver _ ner et d'ai _ mer ses su_jets.
ACOMAT (lisant les titres des livres)
Des porteurs traversent la scène avec d'immenses in-folios sur le dos.
L'O-il cre-
Cordes.
pp Cors.

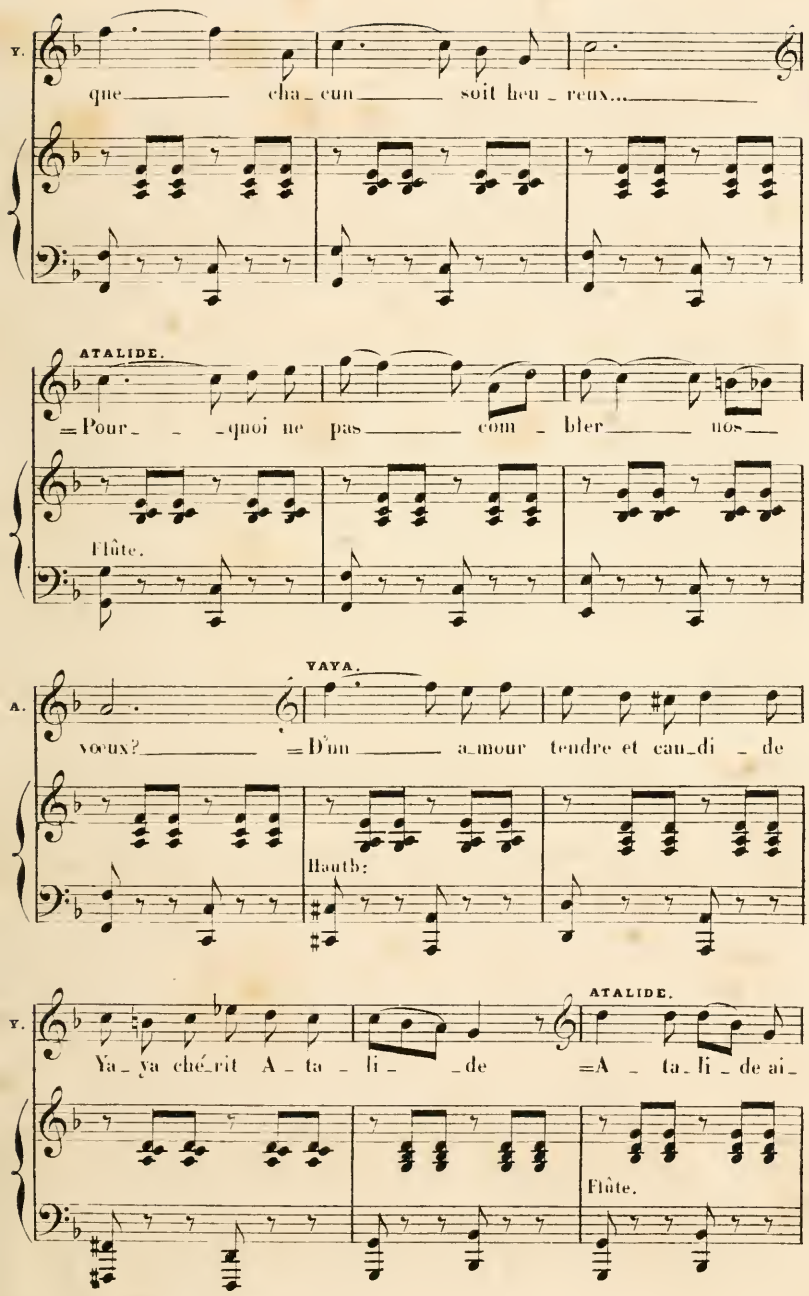

A.
_vé, Chil_pé_ric! Cor_
A.
_neil_le, Mo_ _liè_re Den_ne_ry pro_verbes de Le_
A.
_clerq! Il tra_vail_ _le au bon_heur
Hauth:
Clar:
Basson.
Cors.
A.
cresc:
de son peu_ _ple, c'est clair!
f
Flûte.
suivez.

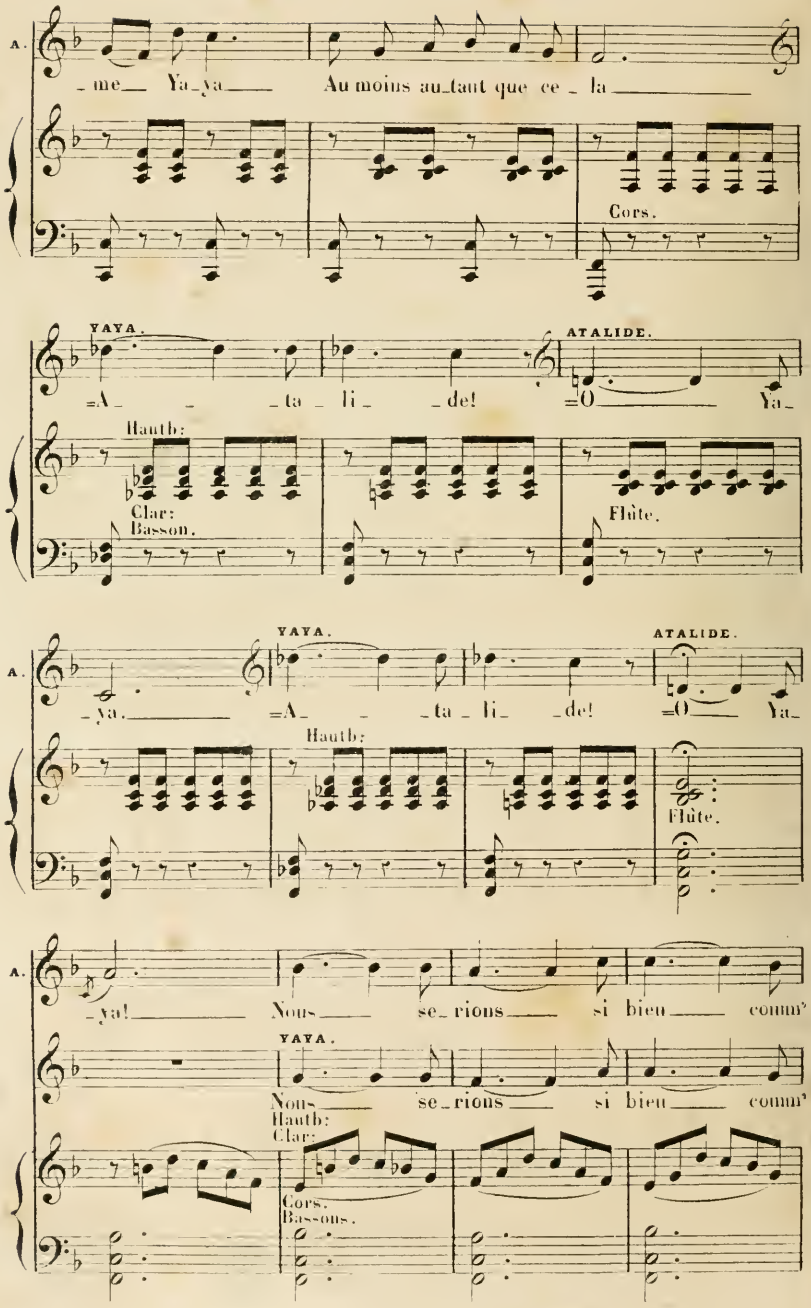
(De suite)

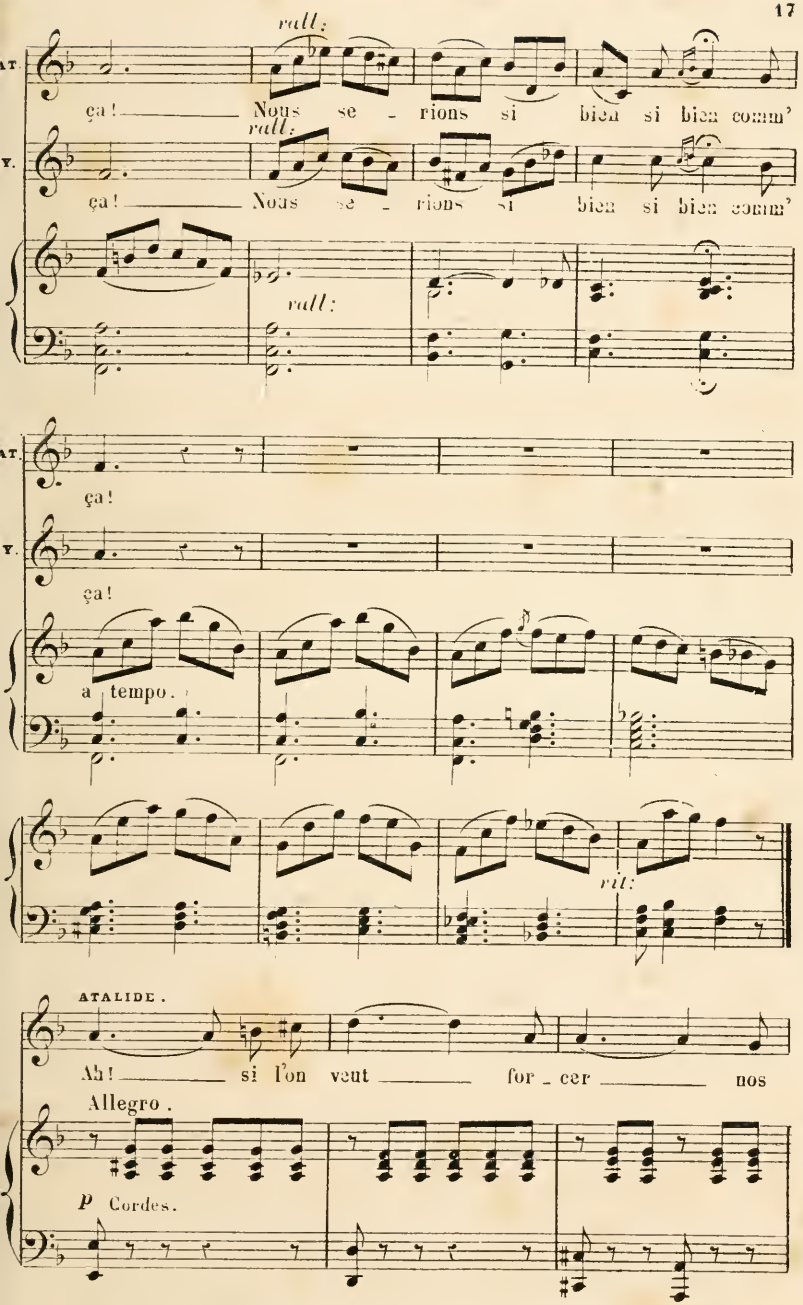
N°. 2.

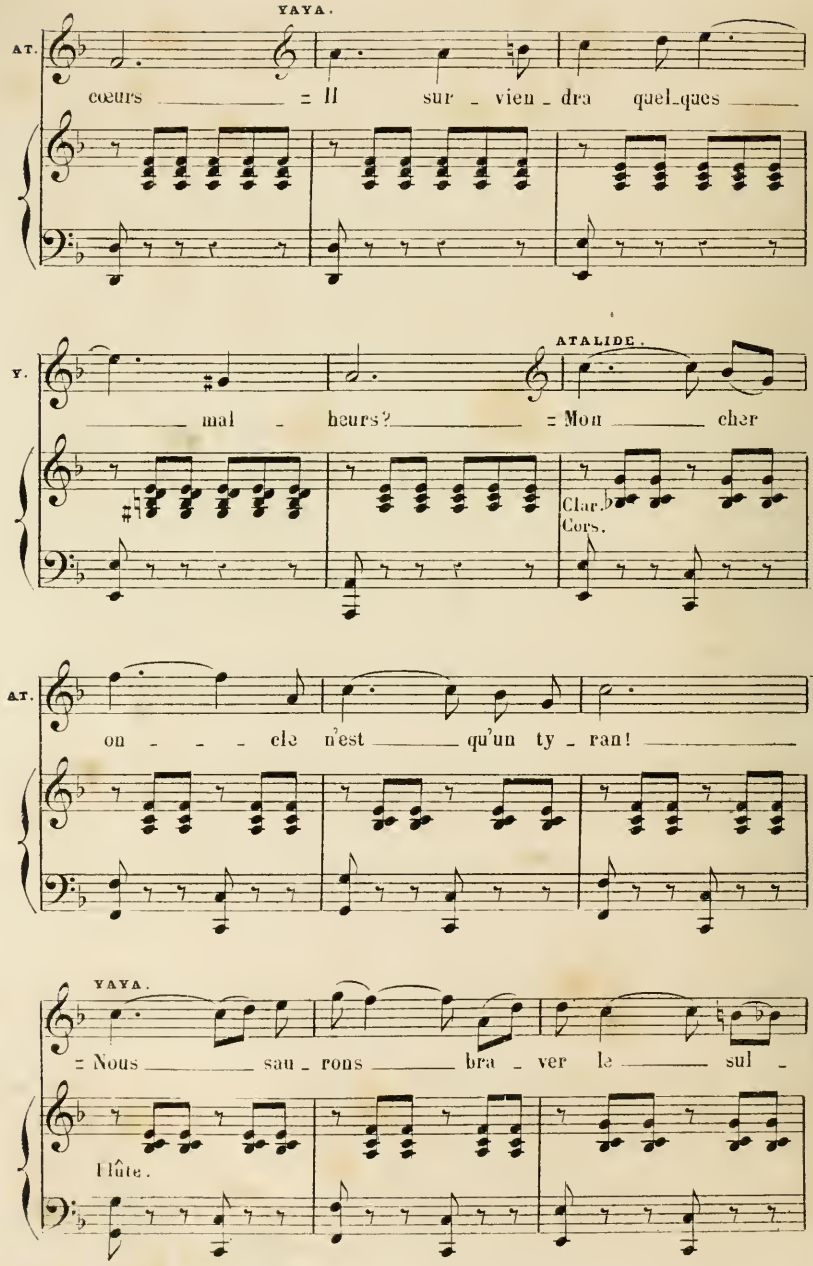
DUETTO D'ATALIDE ET YAYA.

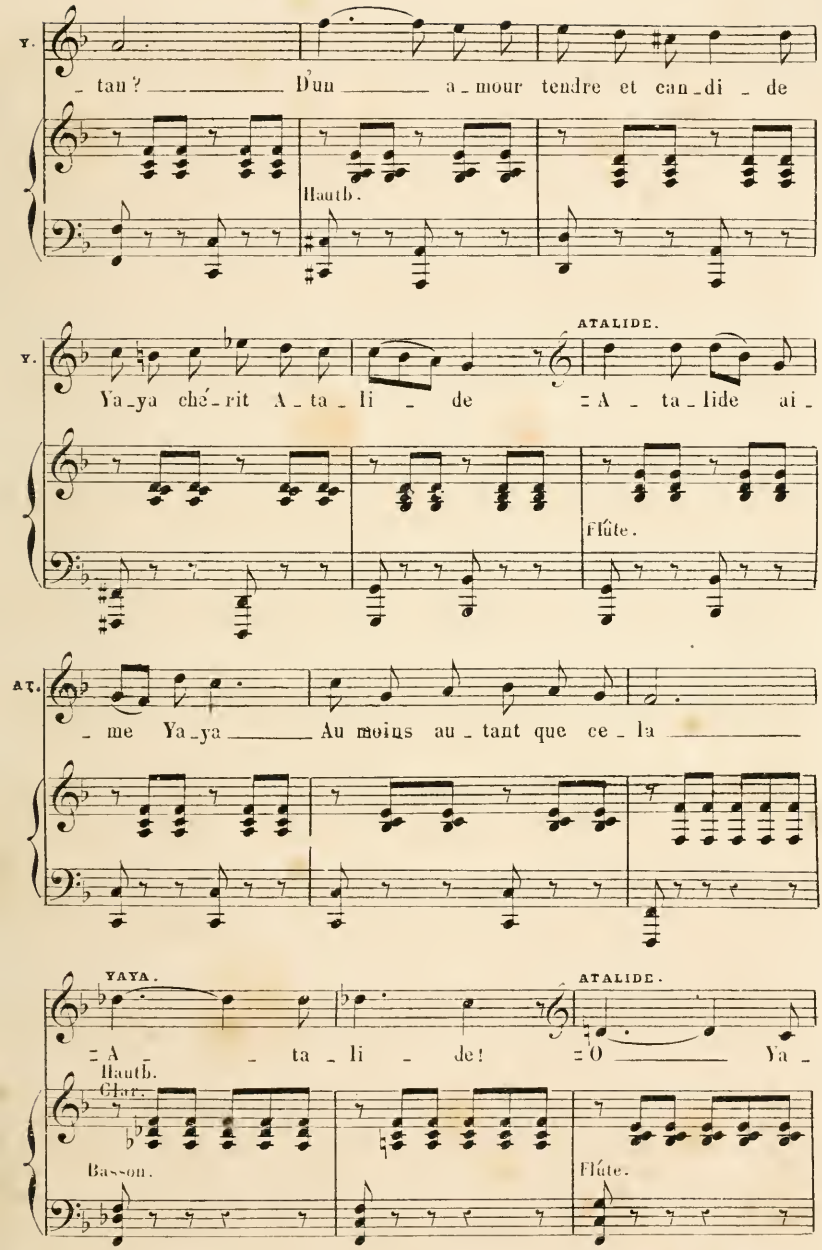


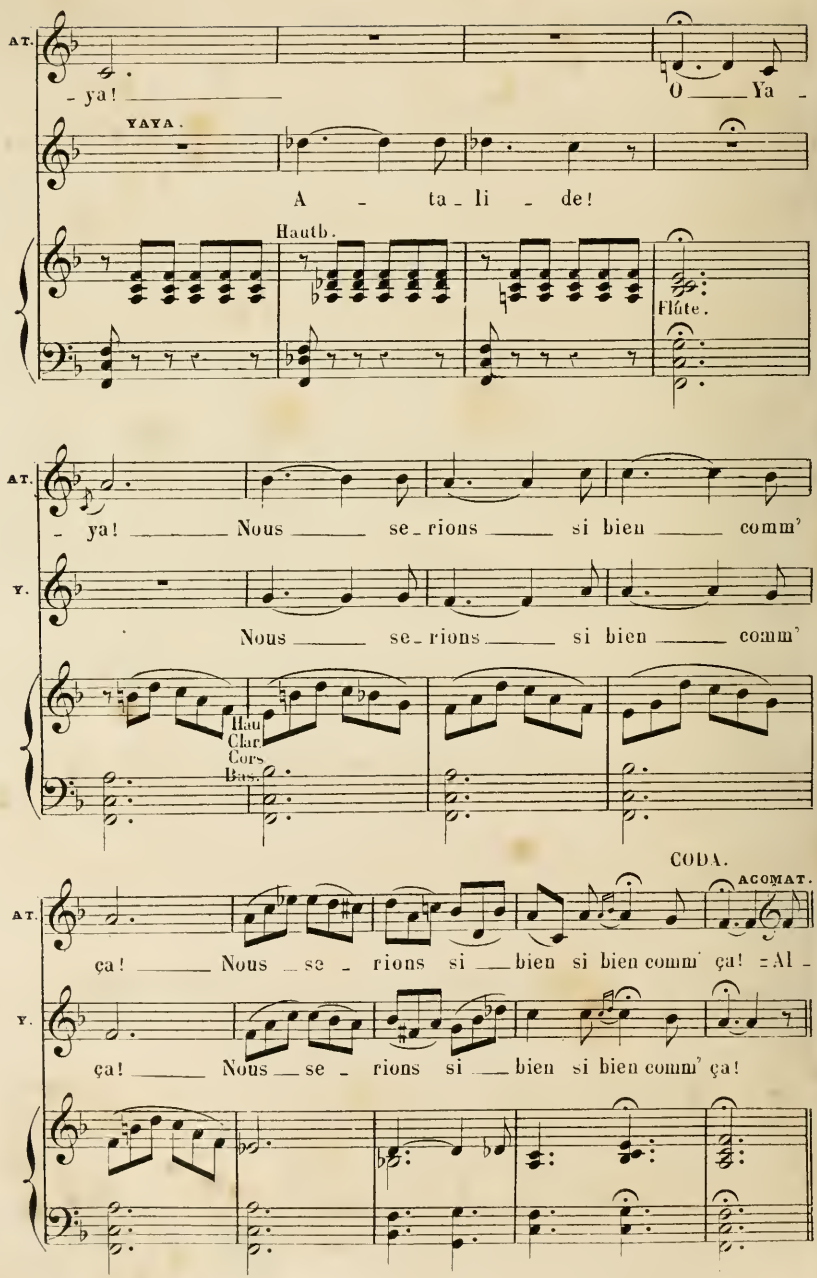

V.
que cha_cun soit heu_reux...
ATALIDE.
=Pour_ _ _quoi ne pas com_bler nos_
Flûte.
A.
VAVA.
vœux? =D'un a_mour tendre et cau_di_de
Hauth:
V.
ATALIDE.
Ya_ya ché_rit A_ta_li_ _de =A_ta_li_de ai_
Flûte.

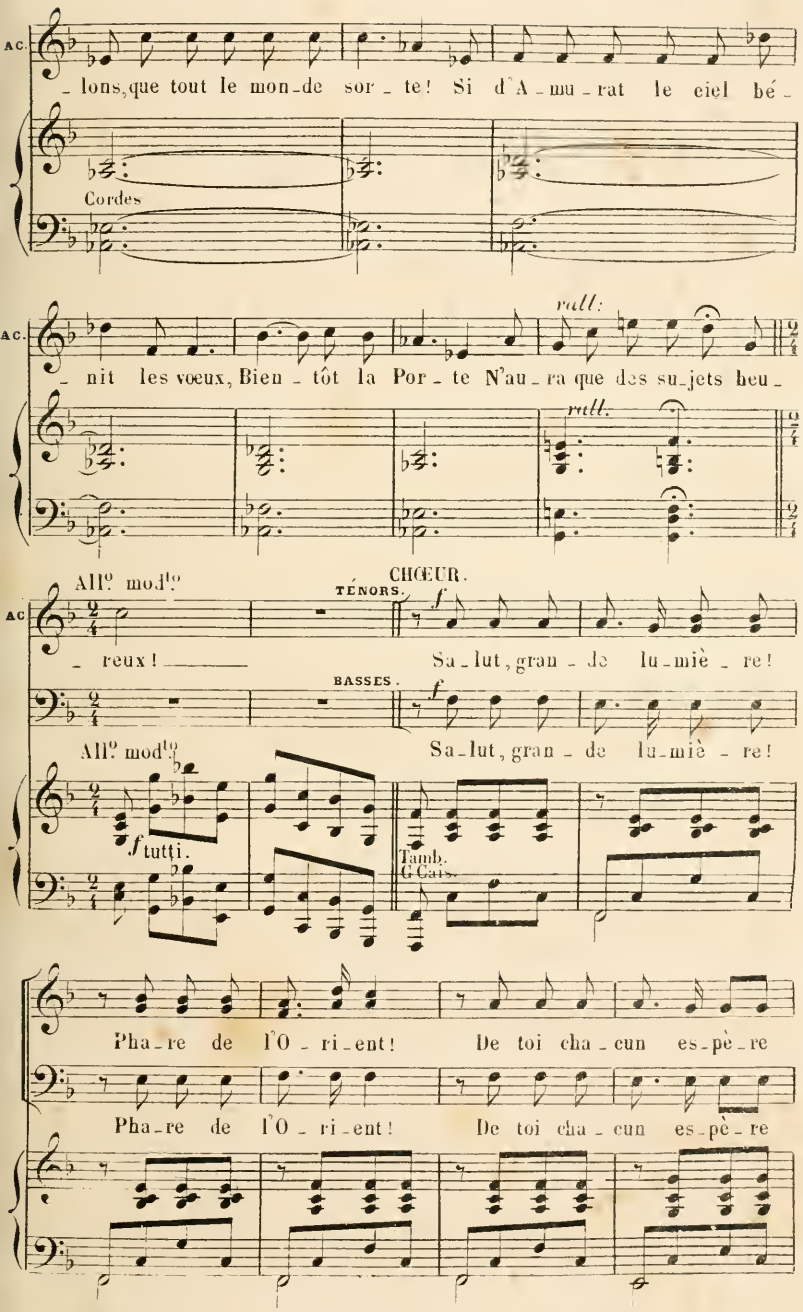

A.
me Ya ya Au moins autant que ce la
Cors.
YAYA.
ATALIDE.
A ta li de! O Ya
Hauth:
Clar:
Basson.
Flûte.
YAYA.
ATALIDE.
A.
ya. A ta li de! O Ya
Hauth:
Flûte.
A.
ya! Nous serions si bien comm'
YAYA.
Nous serions si bien comm'
Hauth:
Clar:
Cors.
Bassons.

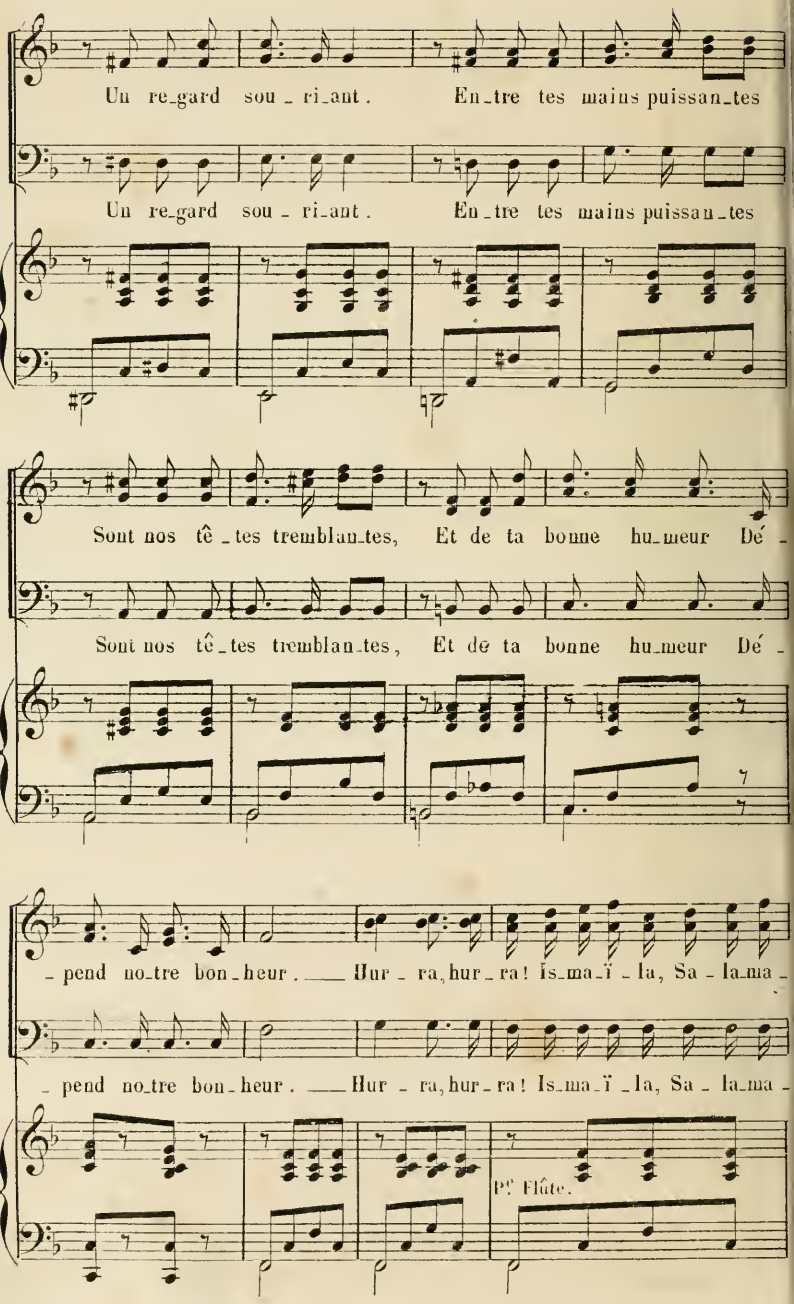

rall:
ça! Nous se - rions si bien si bien comm'
rall:
ça! Nous se - rions si bien si bien comm'
rall:
ça!
ça!
a tempo.
rit:
ATALIDE.
Ah! si l'on veut for - cer nos
Allegro.
P Cordes.

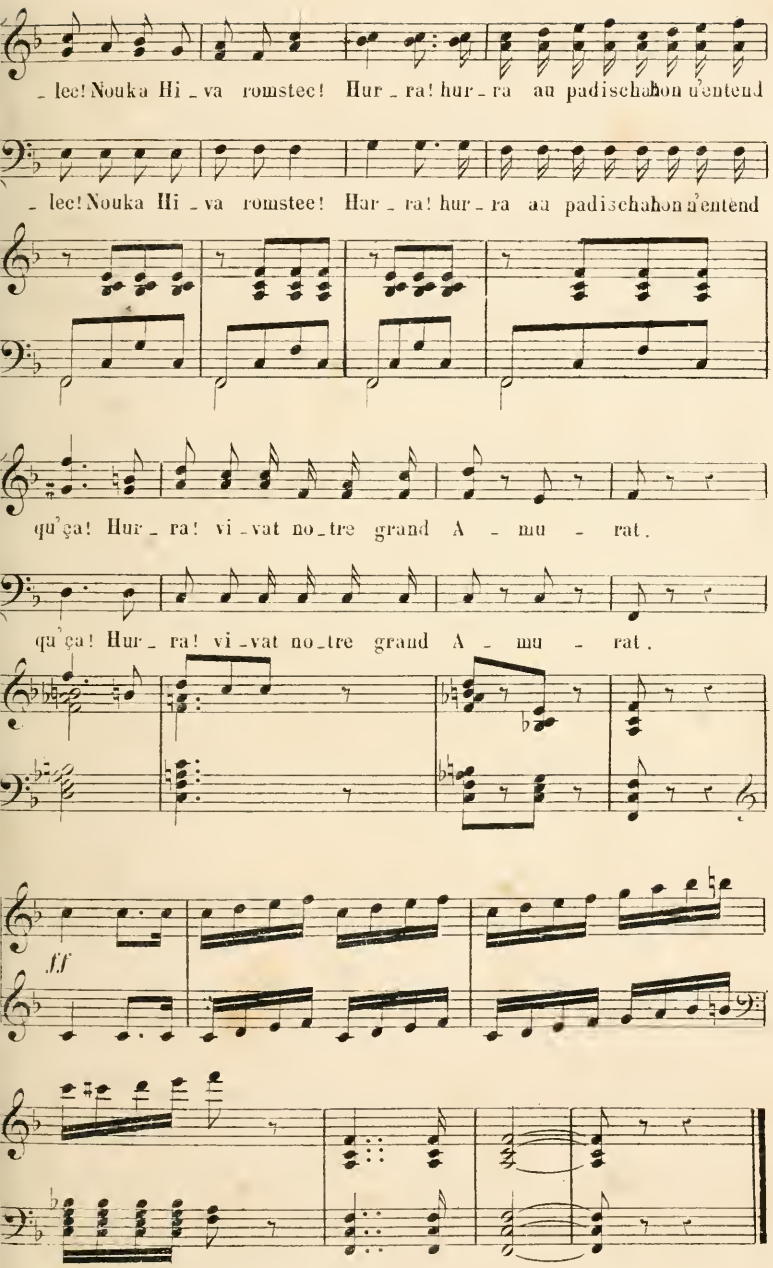

YAYA.
AT.
cœurs = Il sur - vien - dra quel-ques
ATALIDE.
Y.
mal - heurs? = Mon cher
Clar.b
Cors.
AT.
on - - - cle n'est qu'un ty - ran!
YAYA.
= Nous sau - rons bra - ver le sul -
Flûte.


Y.
tan? D'un a_mour tendre et can_di _ de
Hautb.
ATALIDE.
Y.
Ya_ya ché_rit A_ta_li _ de =A _ ta_lide ai_
Flûte.
AT.
_ me Ya_ya Au moins au_tant que ce_la
YAYA.
ATALIDE.
=A _ ta_li _ de! =O Ya_
Hautb.
Clar.
Basson.
Flûte.


AT.
- ya! _____
O ____ Ya -
YAYA.
A - ta - li - de!
Hautb.
Flûte.
AT.
- ya! _____ Nous _____ se - rions _____ si bien _____ comm'
Y.
Nous _____ se - rions _____ si bien _____ comm'
Hau
Clar
Cors
Bas.
CODA.
ACOMAT.
AT.
ça! _____ Nous _ se - rions si _ bien si bien comm' ça! =Al -
Y.
ça! _____ Nous _ se - rions si _ bien si bien comm' ça!

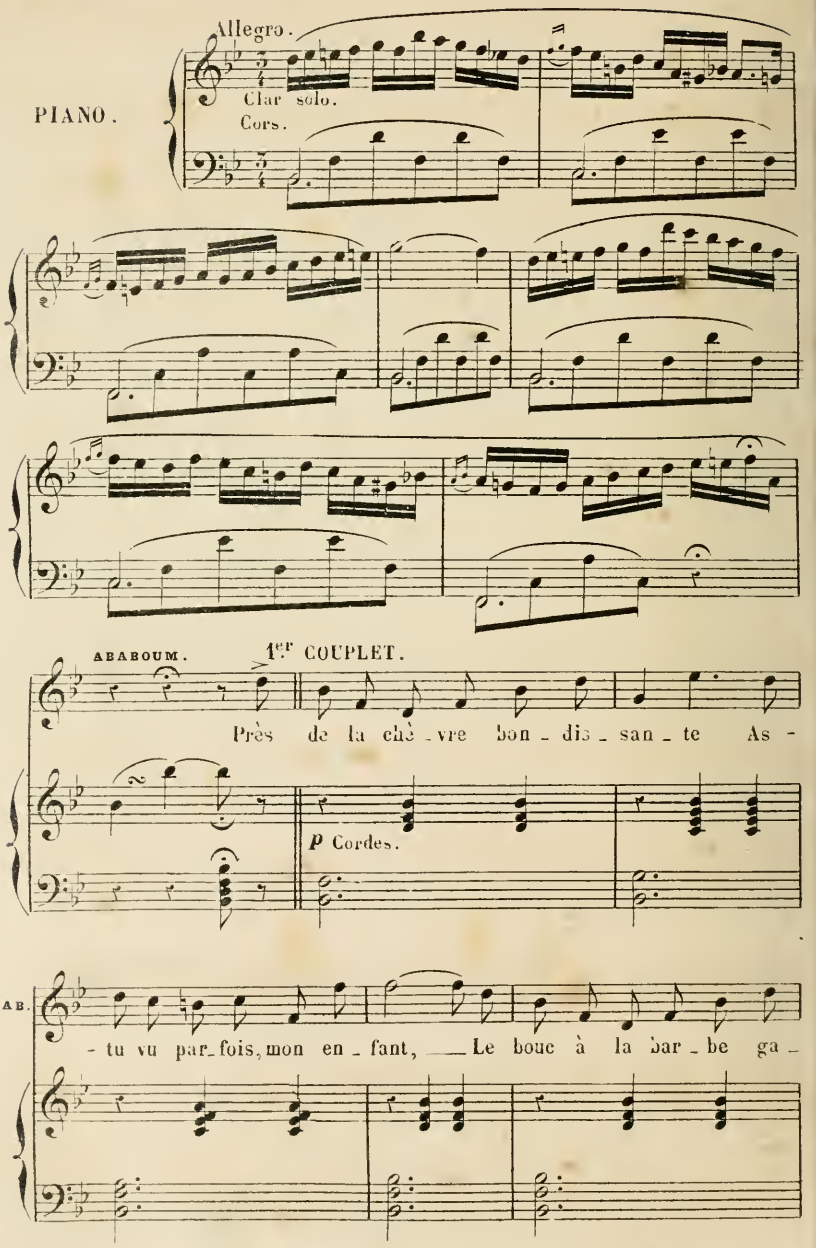

AC.
lons, que tout le mon-de sor-te! Si d'A-mu-rat le ciel bé-
Cordes
rall.
AC.
nit les vœux, Bien-tôt la Por-te N'au-ra que des su-jets heu-
rall.
All° mod^to
CHŒUR.
TÉNORS.
AC
reux!
Sa-lut, gran-de lu-miè-re!
BASSES.
All° mod^to
Sa-lut, gran-de lu-miè-re!
f tutti.
Tamb.
G^Cais.
Pha-re de l'O-ri-ent! De toi cha-cun es-pè-re
Pha-re de l'O-ri-ent! De toi cha-cun es-pè-re

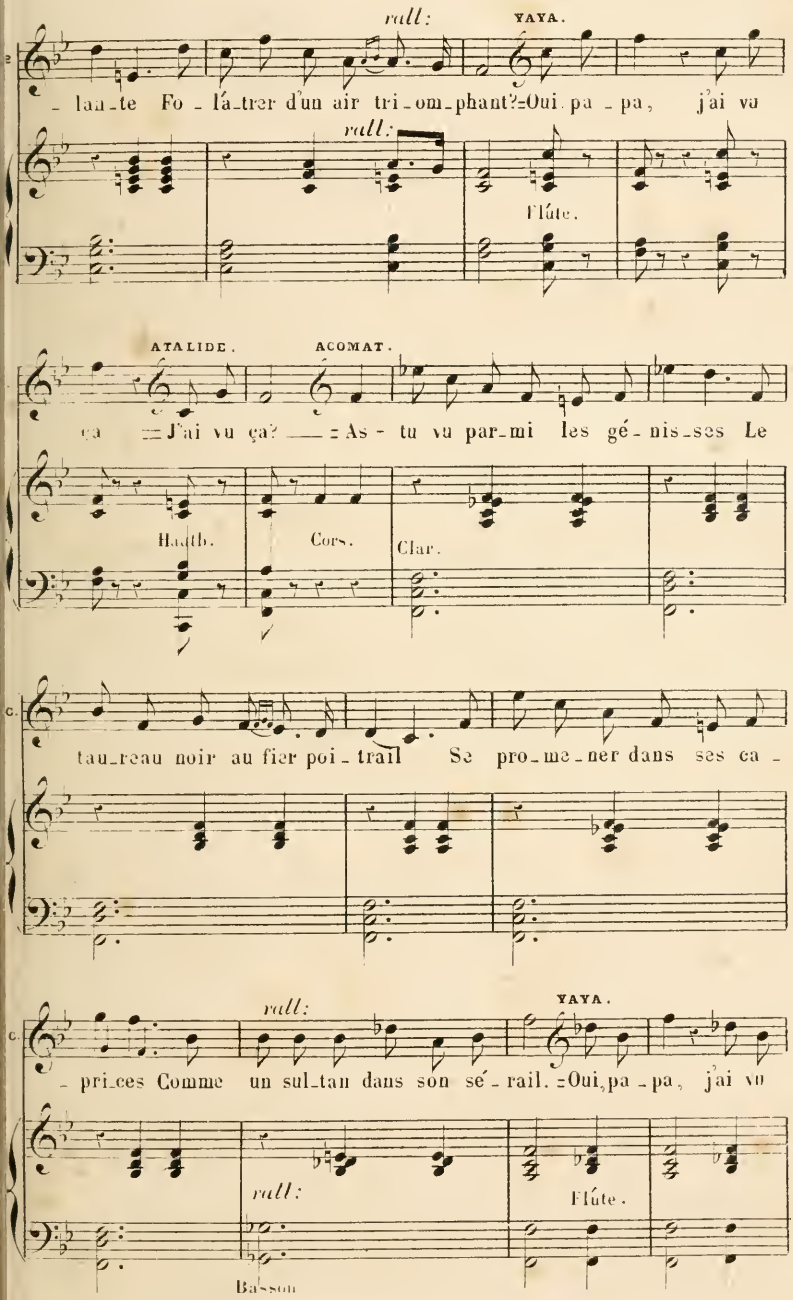

Un re_gard sou_ri_ant. En_tre tes mains puissan_tes
Un re_gard sou_ri_ant. En_tre tes mains puissan_tes
Sont nos tê_tes tremblan_tes, Et de ta bonne hu_meur Dé_
Sont nos tê_tes tremblan_tes, Et de ta bonne hu_meur Dé_
_pend no_tre bon_heur. Hur_ra, hur_ra! Is_ma_ï_la, Sa_la_ma_
_pend no_tre bon_heur. Hur_ra, hur_ra! Is_ma_ï_la, Sa_la_ma_
P.t Flûte.

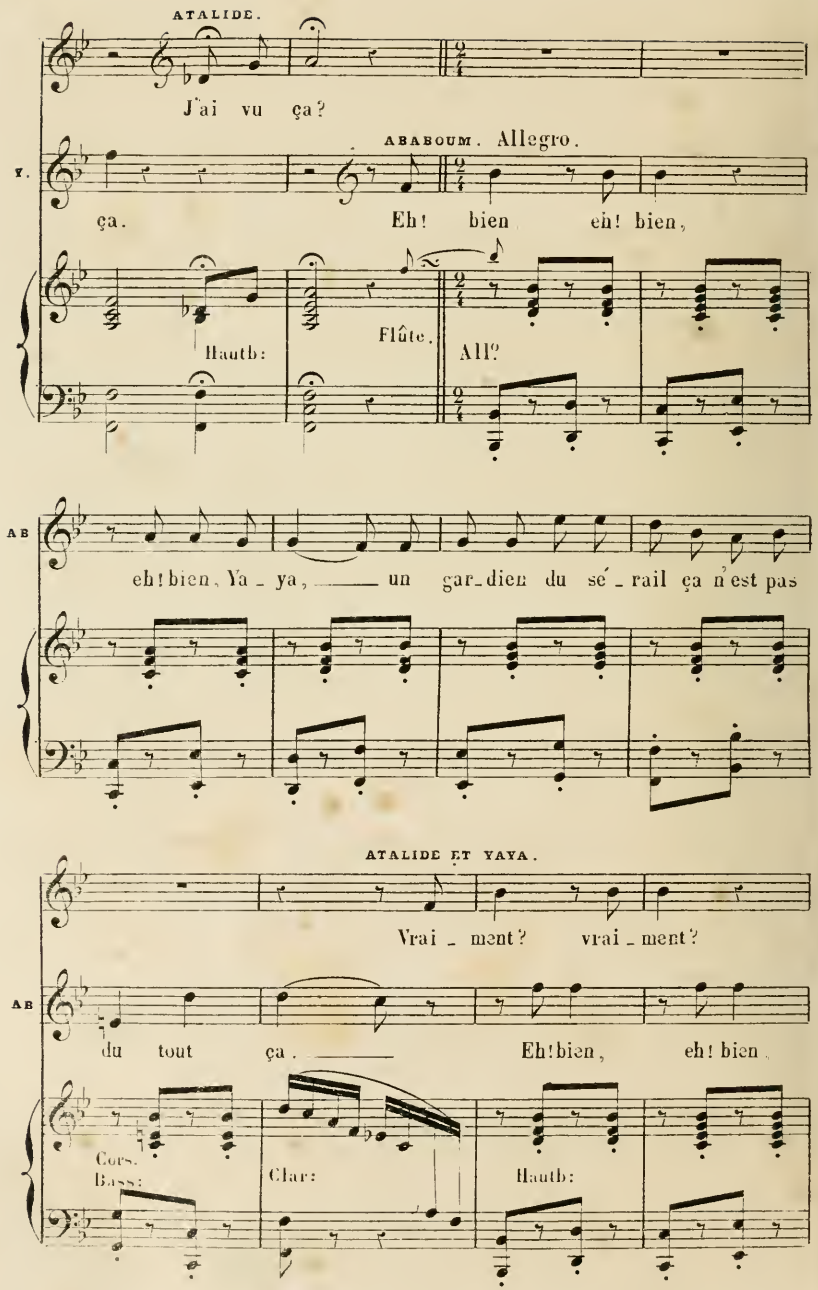

_ lec! Nouka Hi _ va romstec! Hur _ ra! hur _ ra au padischahon n'entend
_ lec! Nouka Hi _ va romstee! Hur _ ra! hur _ ra au padischahon n'entend
qu'ça! Hur _ ra! vi _ vat no _ tre grand A _ mu _ rat.
qu'ça! Hur _ ra! vi _ vat no _ tre grand A _ mu _ rat.
fff

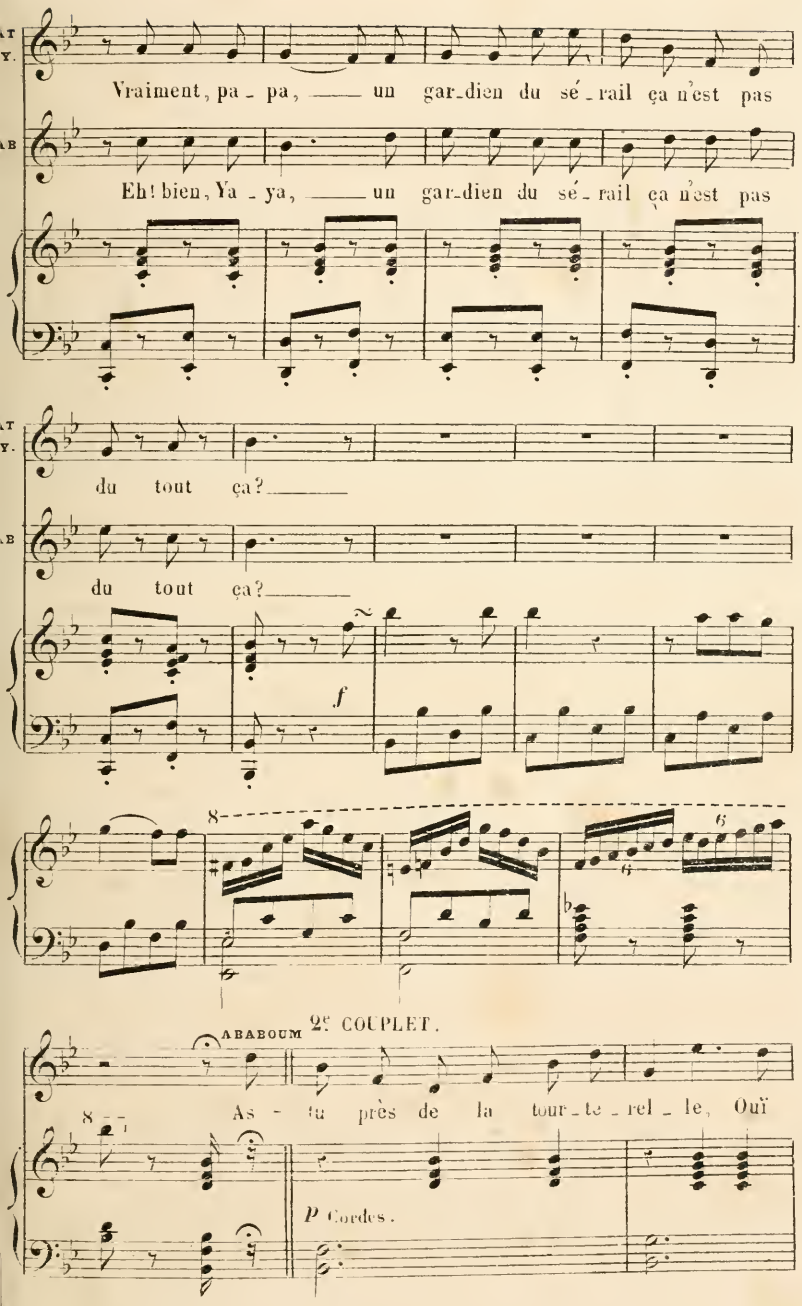
N° 3.

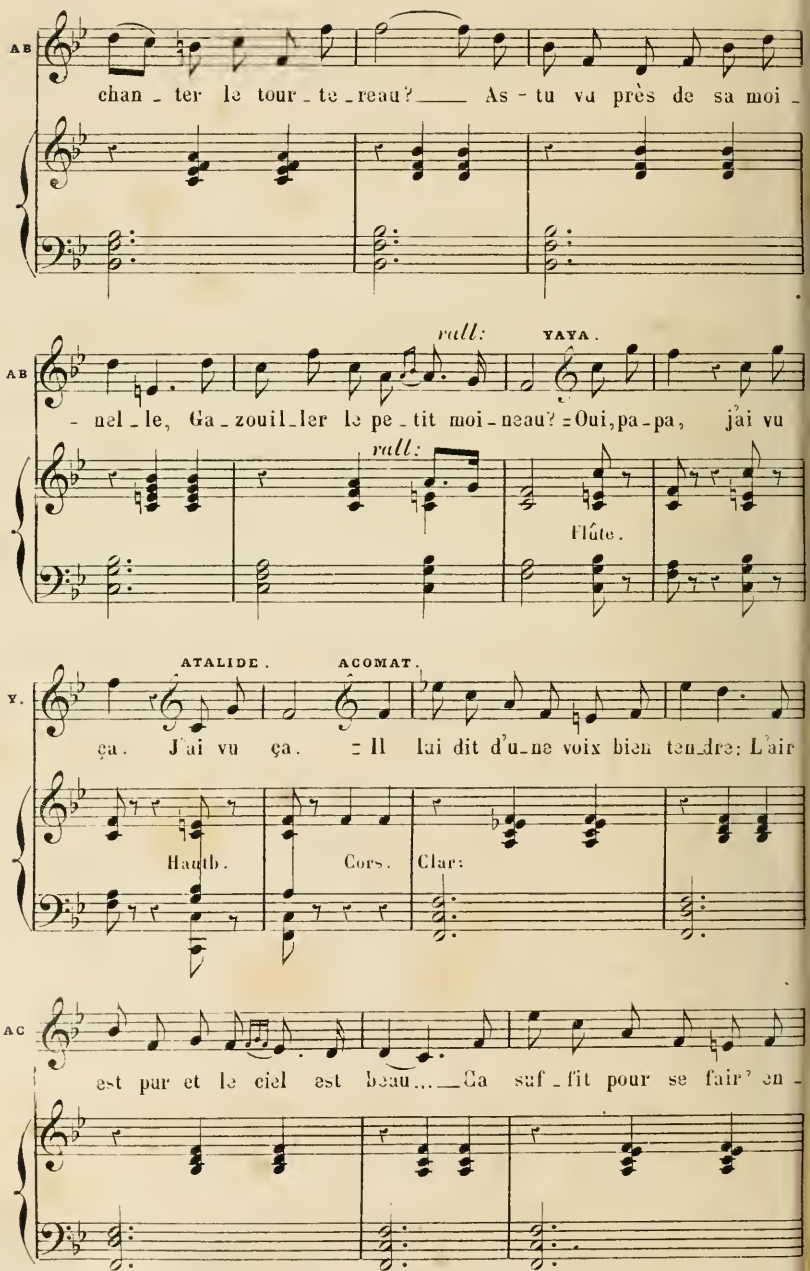
COUPLETS DU GARDIEN DU SÉRAIL

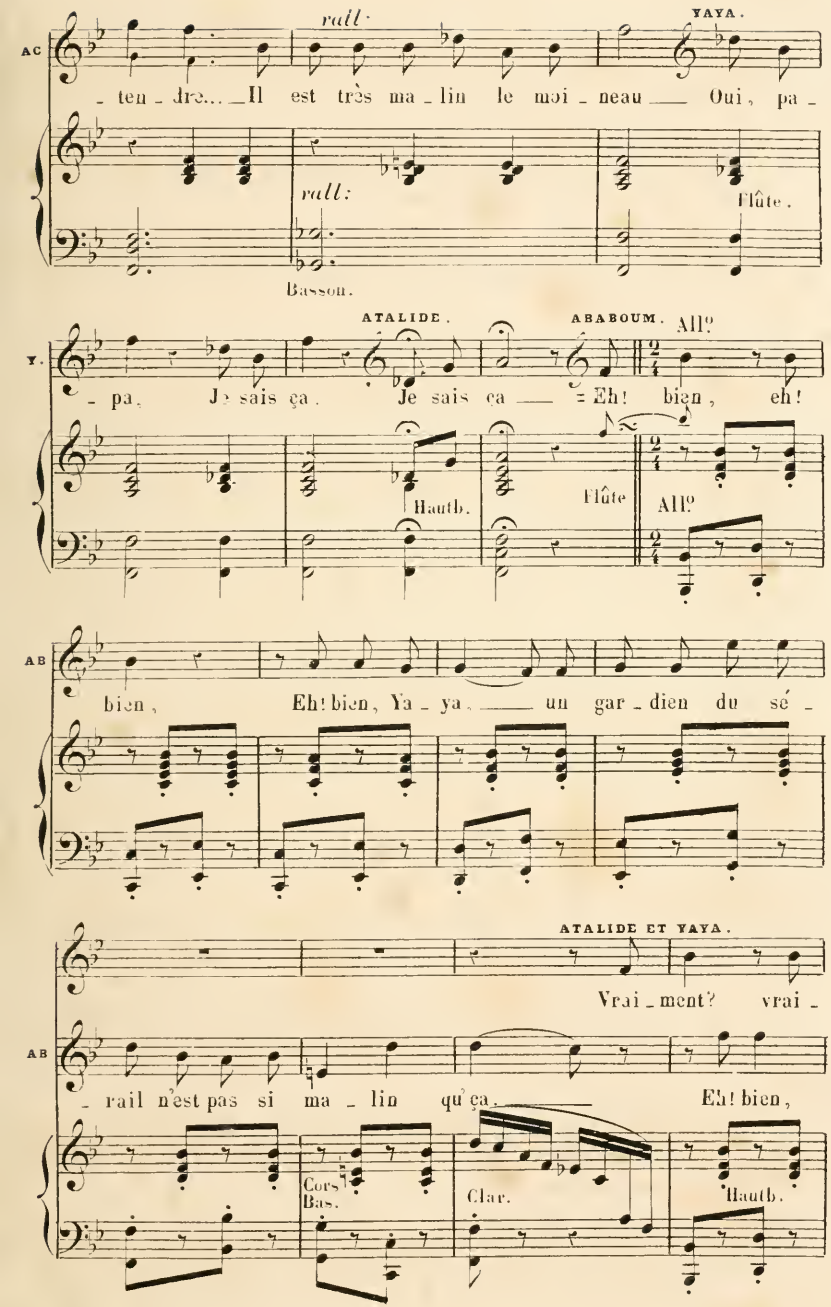


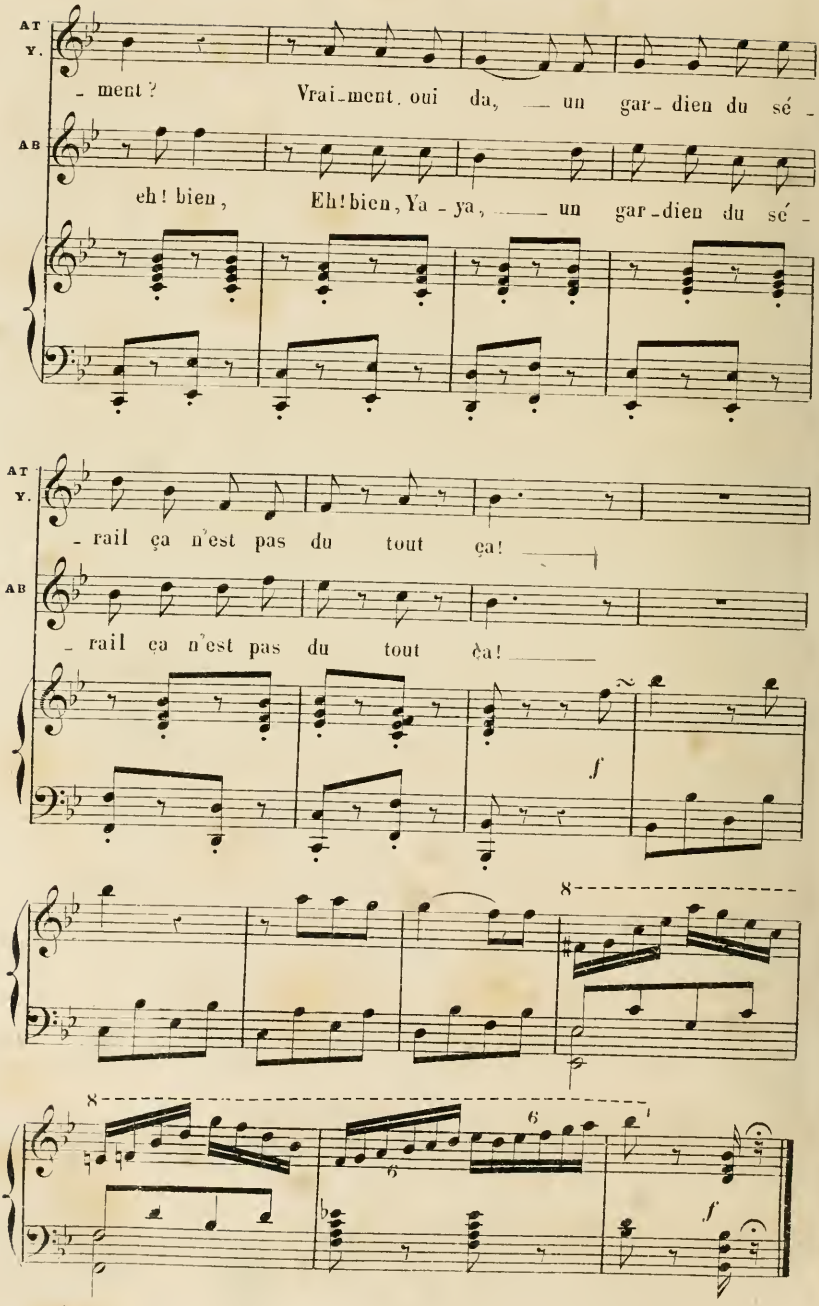

rall:
YAYA.
- lan-te Fo - lâ-trer d'un air tri-om-phant?=Oui, pa - pa, j'ai vu
rall:
Flûte.
ATALIDE.
ACOMAT.
ça =J'ai vu ça? — =As - tu vu par-mi les gé - nis-ses Le
Hautb.
Cors.
Clar.
tau-reau noir au fier poi - trail Se pro-me-ner dans ses ca -
rall:
YAYA.
- prices Comme un sul-tan dans son sé - rail. =Oui, pa - pa, j'ai vu
rall:
Flûte.
Basson


ATALIDE.
J'ai vu ça?
ABABOUM. Allegro.
Y.
ça.
Eh! bien eh! bien,
Hautb:
Flûte.
All?
AB
eh! bien, Ya - ya, un gar-dien du sé - rail ça n'est pas
ATALIDE ET YAVA.
Vrai - ment? vrai - ment?
AB
du tout ça. Eh! bien, eh! bien,
Cors.
Bass:
Clar:
Hautb:


Vraiment, pa - pa, ____ un gar-dien du sé - rail ça n'est pas
Eh! bien, Ya - ya, ____ un gar-dien du sé - rail ça n'est pas
du tout ça? ____
du tout ça? ____
f
8
6
6
ABABOUM
2e COUPLET.
8
As - tu près de la tour - te - rel - le, Ouï
P Cordes.

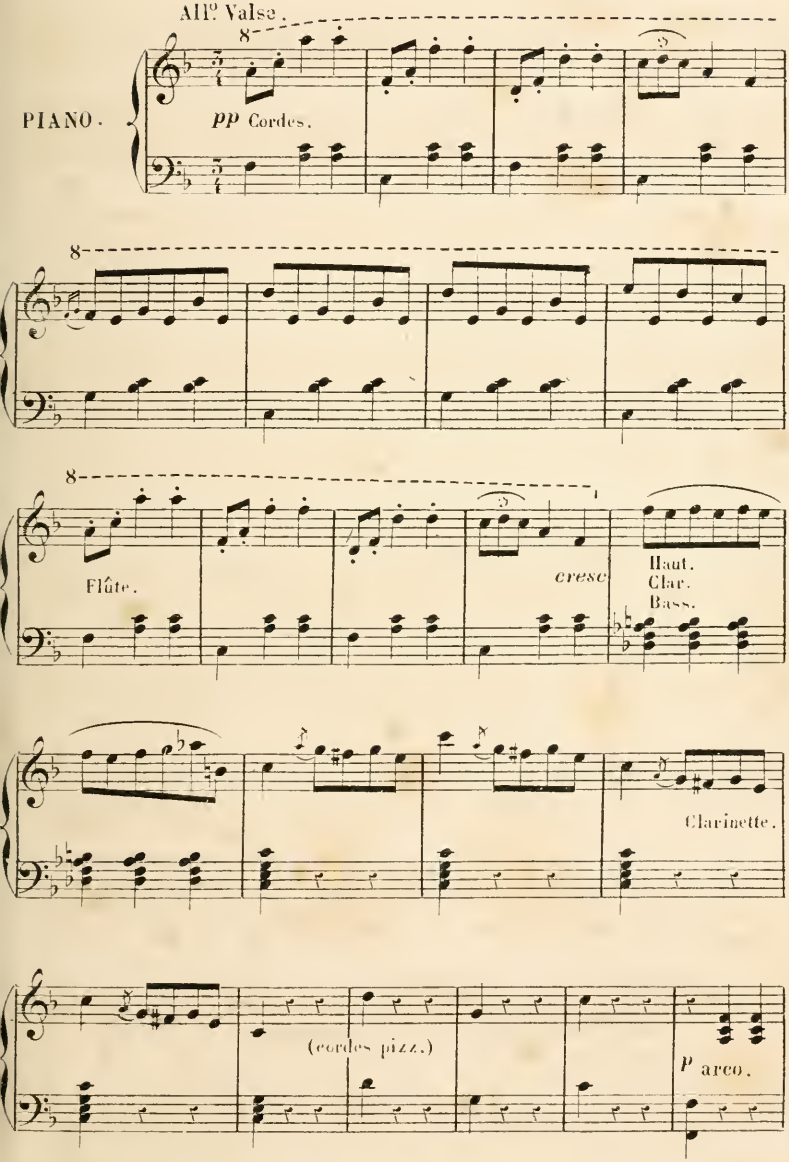

AB
chan - ter le tour - te - reau? As - tu vu près de sa moi -
AB
rall:
YAYA.
- nel - le, Ga - zouil - ler le pe - tit moi - neau? Oui, pa - pa, j'ai vu
rall:
Flûte.
Y.
ATALIDE.
ACOMAT.
ça. J'ai vu ça. Il lui dit d'u - ne voix bien tendre: L'air
Hautb.
Cors.
Clar:
AC
est pur et le ciel est beau... Ca suf - fit pour se fair' en -

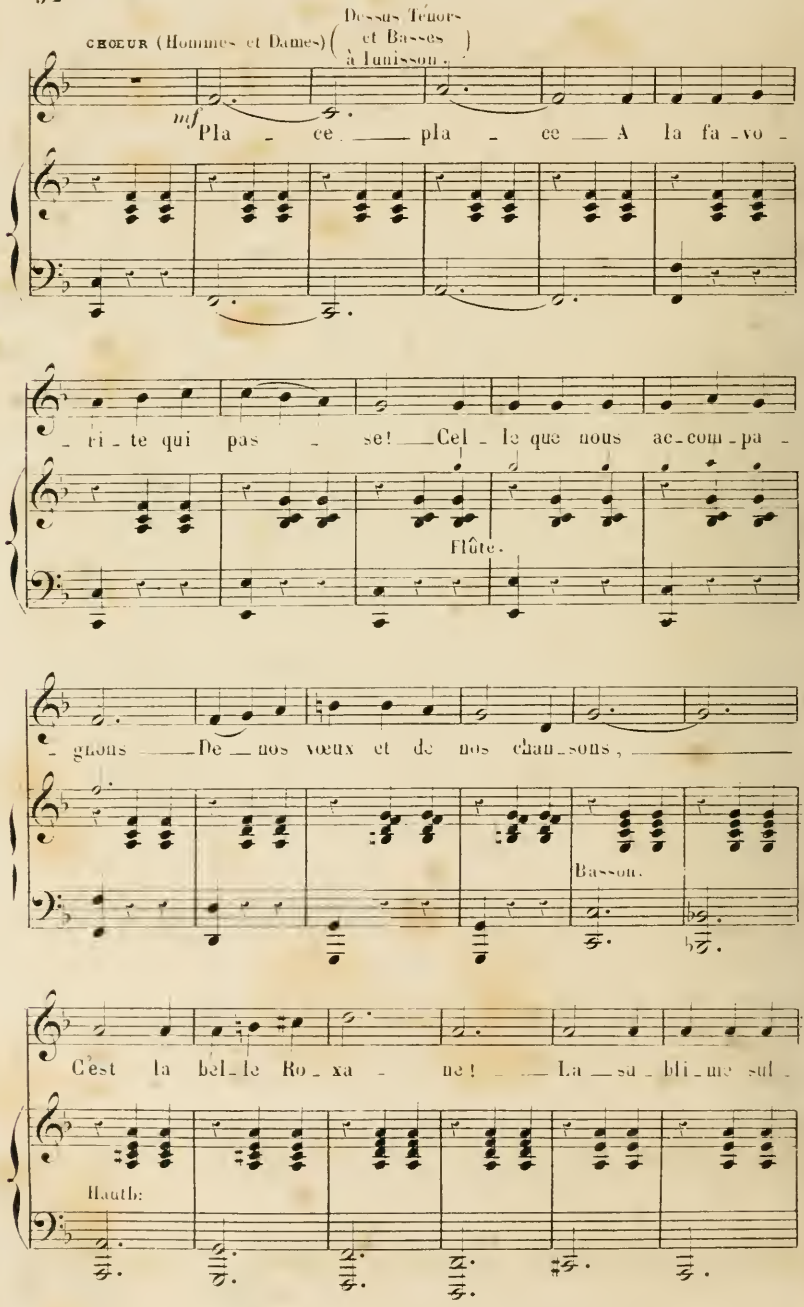

rall.
YAYA.
AC
- ten - dre... Il est très ma - lin le moi - neau Oui, pa -
rall.
Flûte.
Basson.
ATALIDE.
ABABOUM.
All°
Y.
- pa. Je sais ça. Je sais ça Eh! bien, eh!
Hautb.
Flûte
All°
AB
bien, Eh! bien, Ya - ya, un gar - dien du sé -
ATALIDE ET YAYA.
Vrai - ment? vrai -
AB
- rail n'est pas si ma - lin qu'ça. Eh! bien,
Cors
Bas.
Clar.
Hautb.

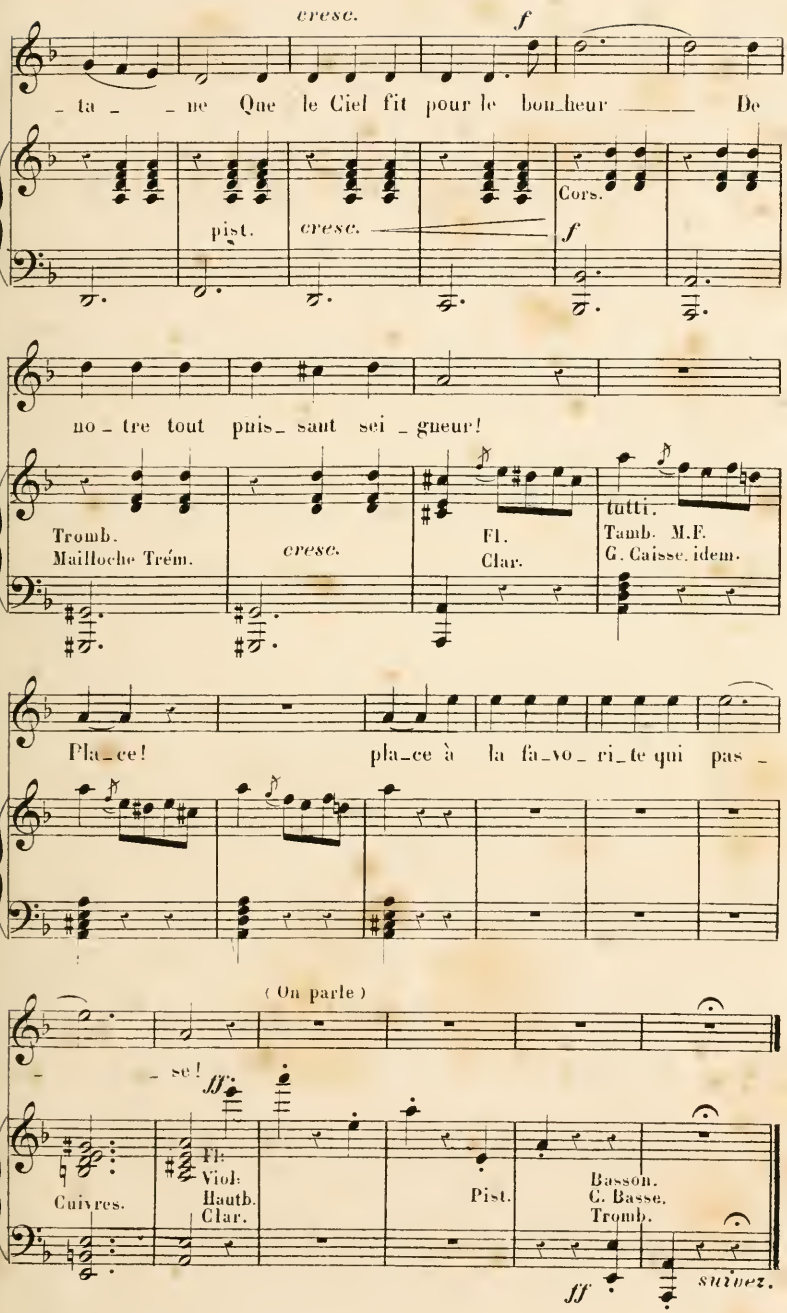

AT
Y.
- ment ? Vrai-ment, oui da, un gar-dien du sé -
AB
eh! bien, Eh! bien, Ya - ya, un gar-dien du sé -
AT
Y.
- rail ça n'est pas du tout ça!
AB
- rail ça n'est pas du tout ça!
f
8
8
6
6
f

N° 4.

CHŒUR ET VALSE DE LA SULTANE



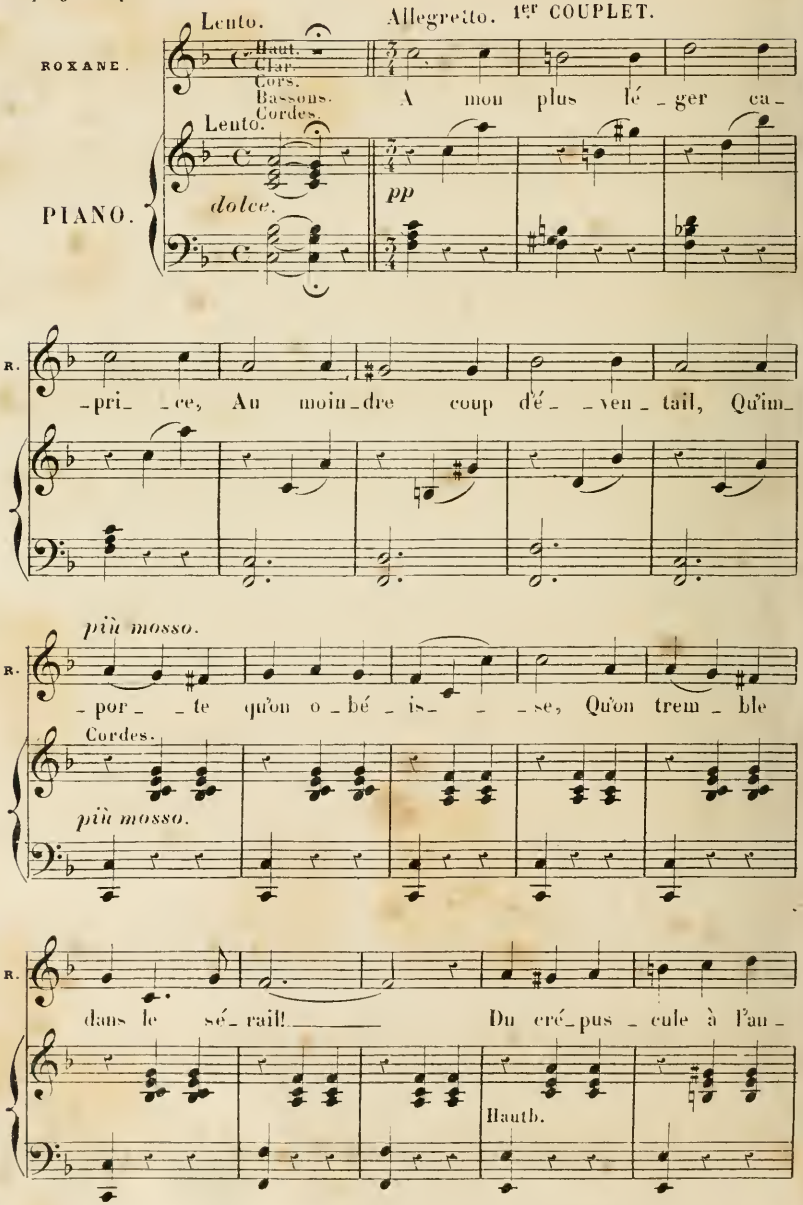

CHŒUR (Hommes et Dames)
Dessus Ténors et Basses à l'unisson.
mf
Pla - ce pla - ce A la fa - vo -
- ri - te qui pas - se! Cel - le que nous ac-com-pa -
Flûte.
- gnons De nos vœux et de nos chan-sons,
Basson.
C'est la bel-le Ro - xa - ne! La su - bli-me sul -
Hauth:

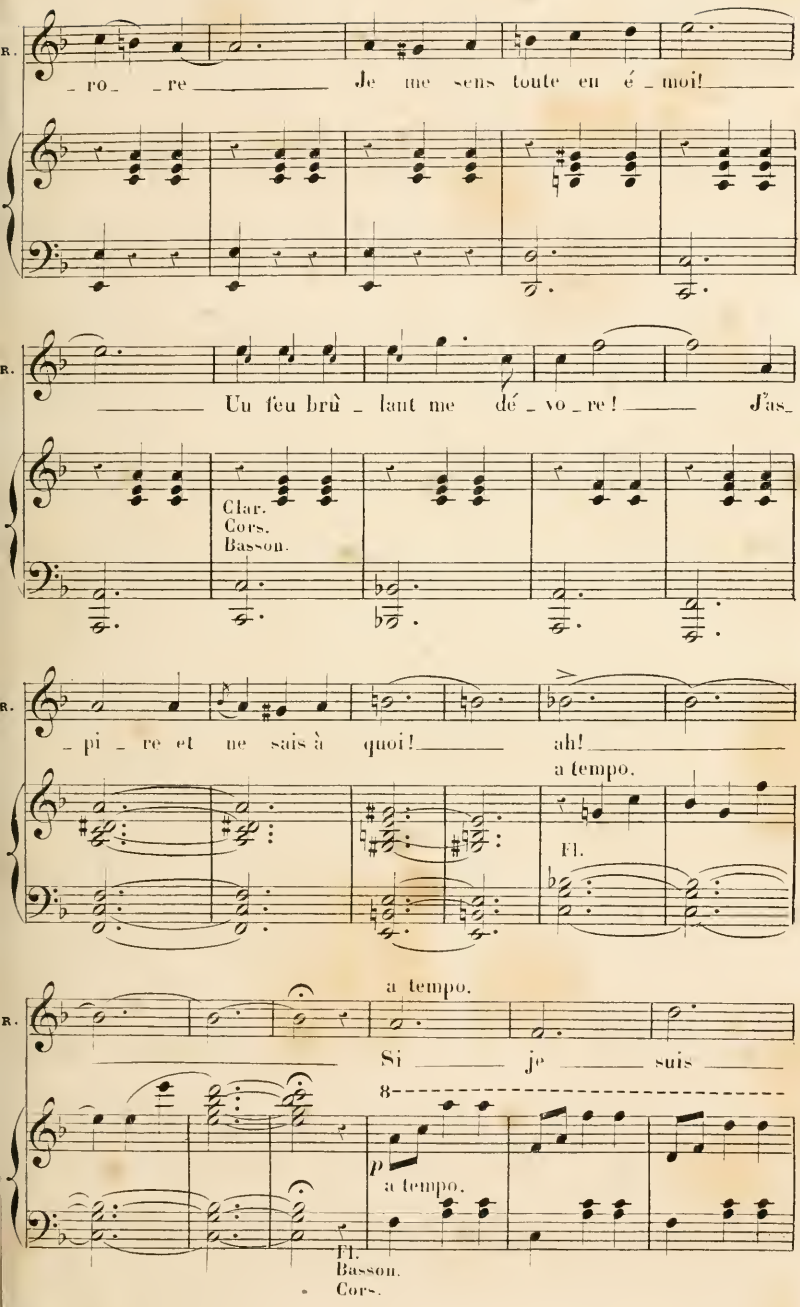

cresc.
f
ta - - ne Que le Ciel fit pour le bon_heur De
pist.
cresc.
Cors.
f
no - tre tout puis - sant sei - gneur!
Tromb.
Maillloche Trém.
cresc.
Fl.
Clar.
tutti.
Tamb. M.F.
G. Caisse. idem.
Pla_ce! pla_ce à la fa_vo_ri_te qui pas -
(On parle)
- se!
ff
Cuivres.
Fl.
Viol.
Hautb.
Clar.
Pist.
Basson.
C. Basse.
Tromb.
ff
suivez.

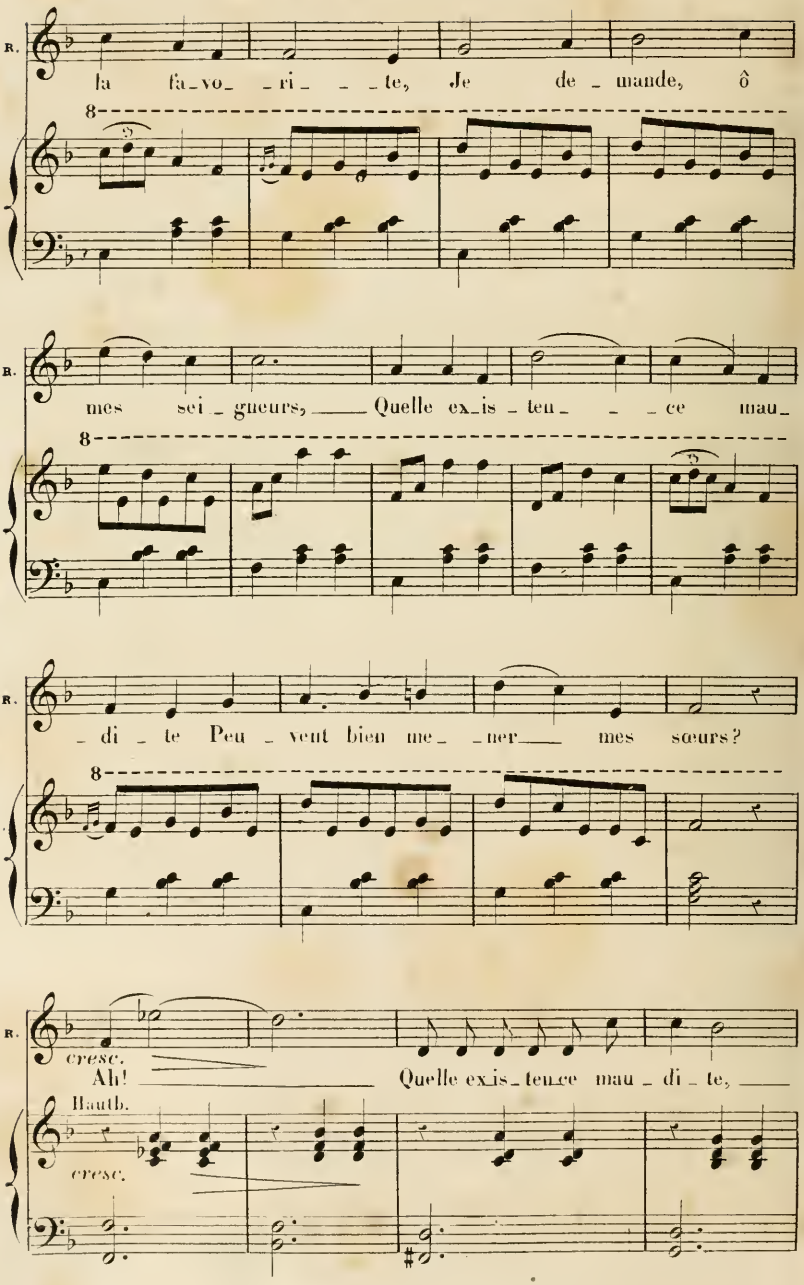
Rép. Demandez-moi plutôt ce que je n'ai pas!

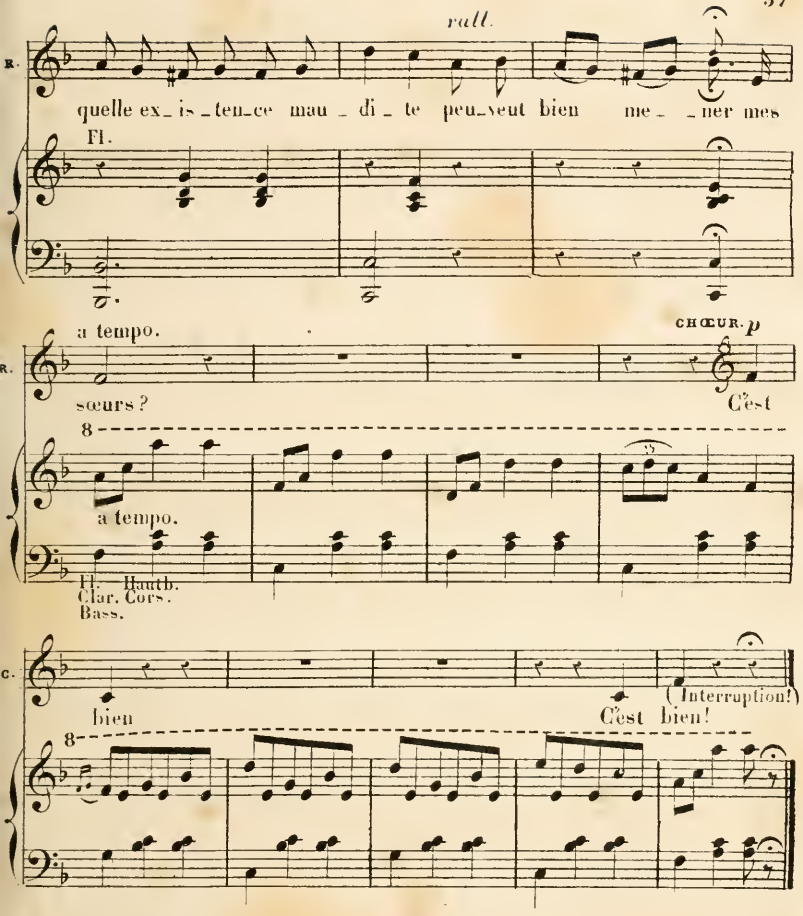
N° 5.

VALSE DE LA SULTANE.

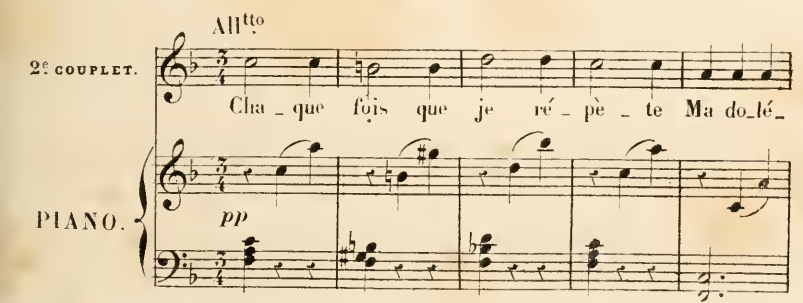


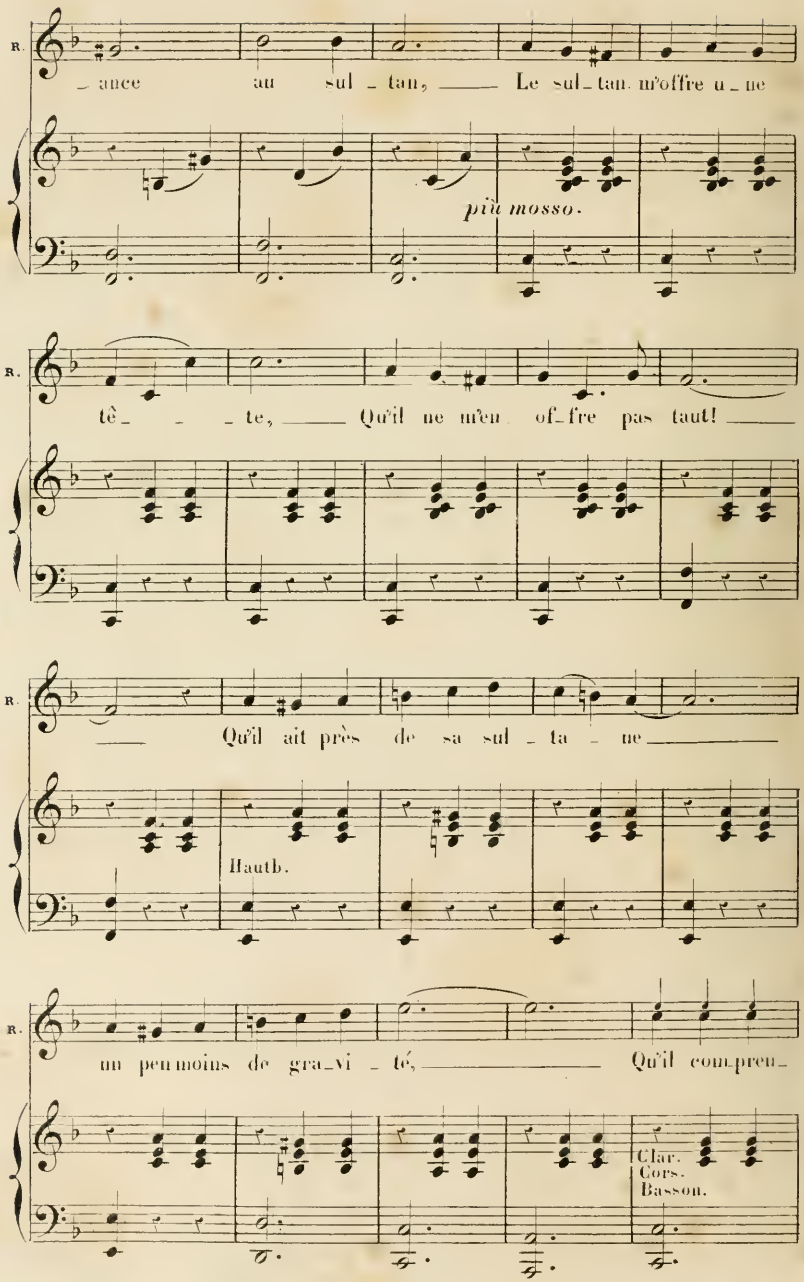

R.
_ro_ _re Je me sens toute en é_moi!
R.
Un feu brû_lant me dé_vo_re! J'as_
Clar.
Cors.
Basson.
R.
_pi_re et ne sais à quoi! ah!
a tempo.
Fl.
a tempo.
R.
Si je suis
8
p
a tempo.
Fl.
Basson.
Cors.

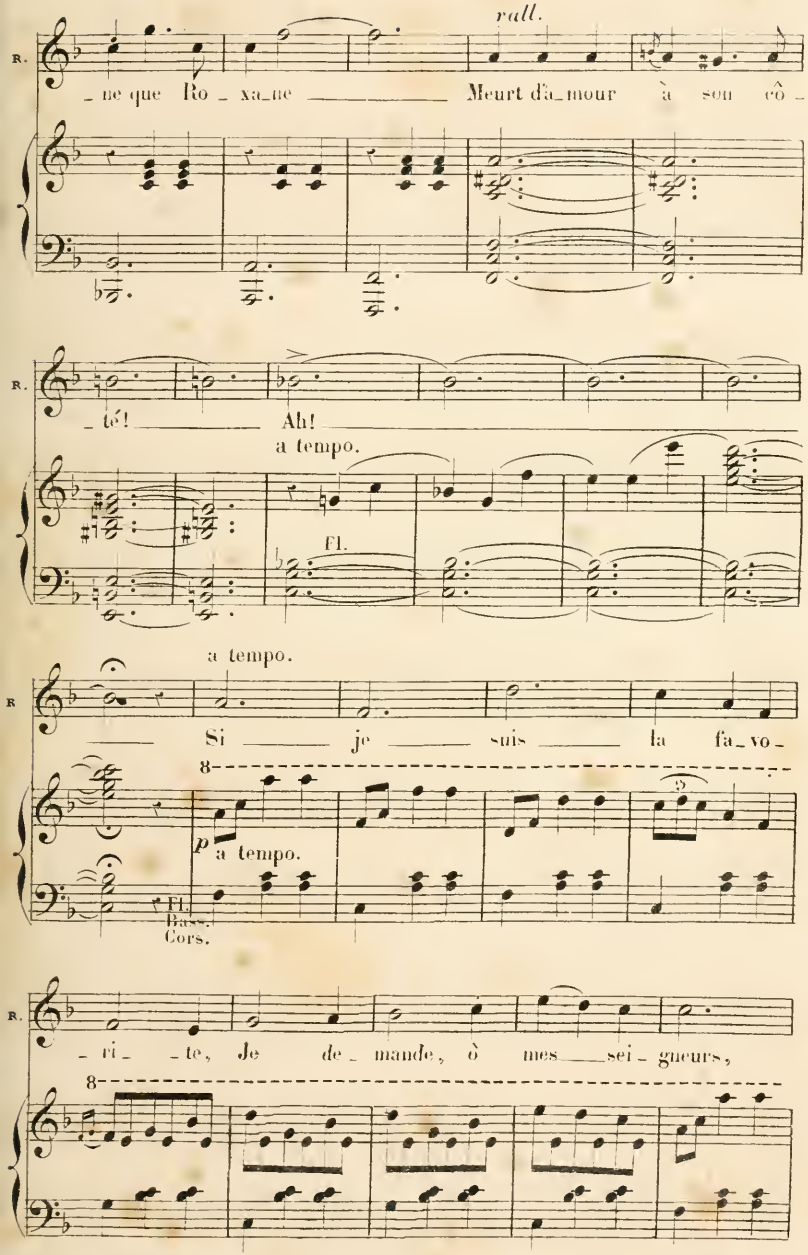

R.
la fa_vo_ _ri_ _ _te, Je de_mande, ô
8
R.
mes sei_gneurs, Quelle ex_is_teu_ _ce mau_
8
R.
_di_te Peu_vent bien me_ _ner mes sœurs?
8
R.
cresc.
Ah! Quelle ex_is_teu_ce mau_di_te,
Hautb.
cresc.

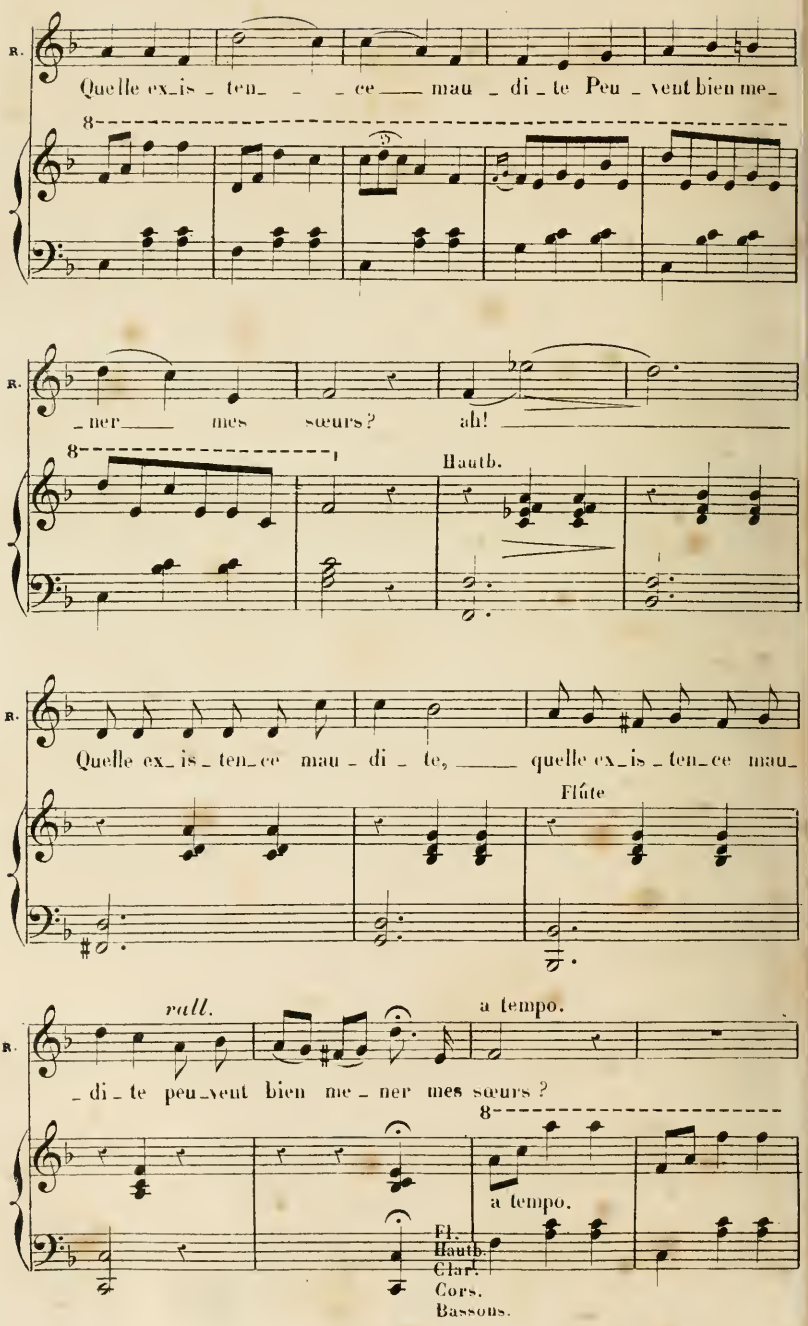


Rép: Est-ce assez vulgaire!




R.
_ance au sul_tan, Le sul_tan m'offre u_ne
più mosso.
R.
tê_ _ _te, Qu'il ne m'en of_fre pas tant!
R.
Qu'il ait près de sa sul_ta_ne
Hauth.
R.
un peu moins de gra_vi_té, Qu'il com_pren_
Clar.
Cors.
Basson.


rall.
R.
_ ne que Ro _ xa_ne _____ Meurt d'a_mour à son cô _
R.
_ té! _____ Ah!
a tempo.
Fl.
a tempo.
R
_____ Si _____ je _____ suis _____ la fa_vo _
8
p
a tempo.
Fl.
Bass.
Cors.
R.
_ ri _ _ te, Je de _ mande, ô mes ___ sei _ gneurs,
8


R.
Quelle ex_is_ten_ _ _ce___ mau_di_te Peu_vent bien me_
8
_ner___ mes sœurs? ah!
Hautb.
Quelle ex_is_ten_ce mau_di_te, ___ quelle ex_is_ten_ce mau_
Flûte
rall.
a tempo.
_di_te peu_vent bien me_ner mes sœurs?
a tempo.
Fl.
Hautb.
Clar.
Cors.
Bassons.

CHŒUR.

C'est bien

(ROX. parlant) Allons! bon! les voilà qui recommencent!... Ah c'est comme ça? Je veux bien aussi.

C'est bien! c'est bien!

ah! mes sœurs!

CHŒUR. ah!

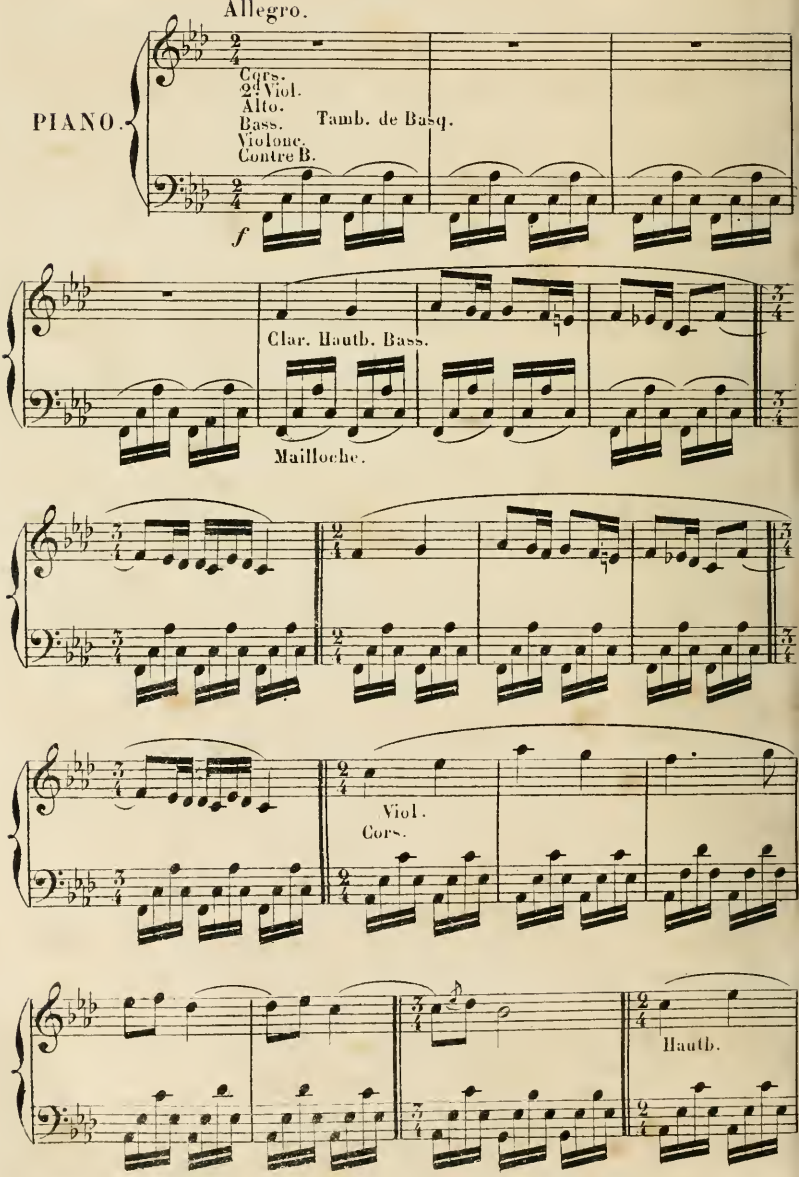
f tutti.

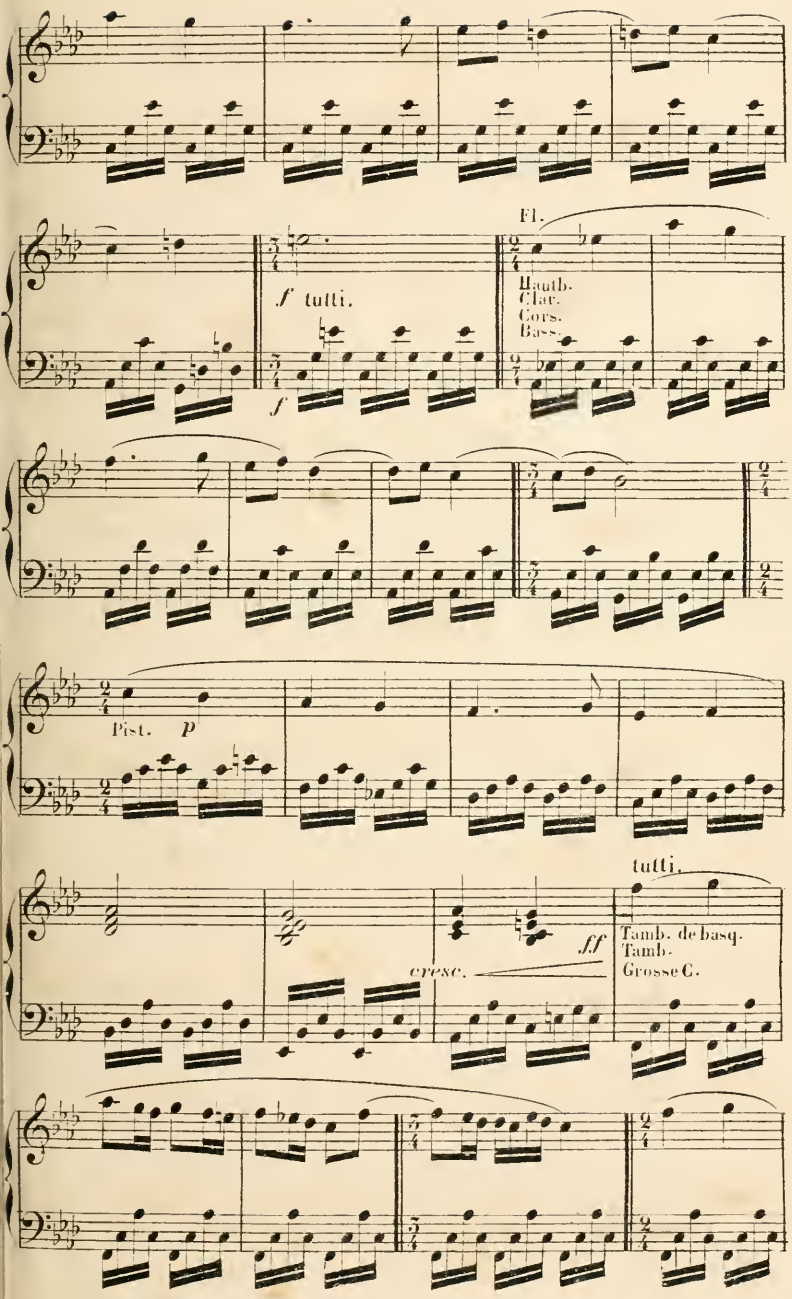
Pist.
Tromb.
Tamb.
Grosse C.

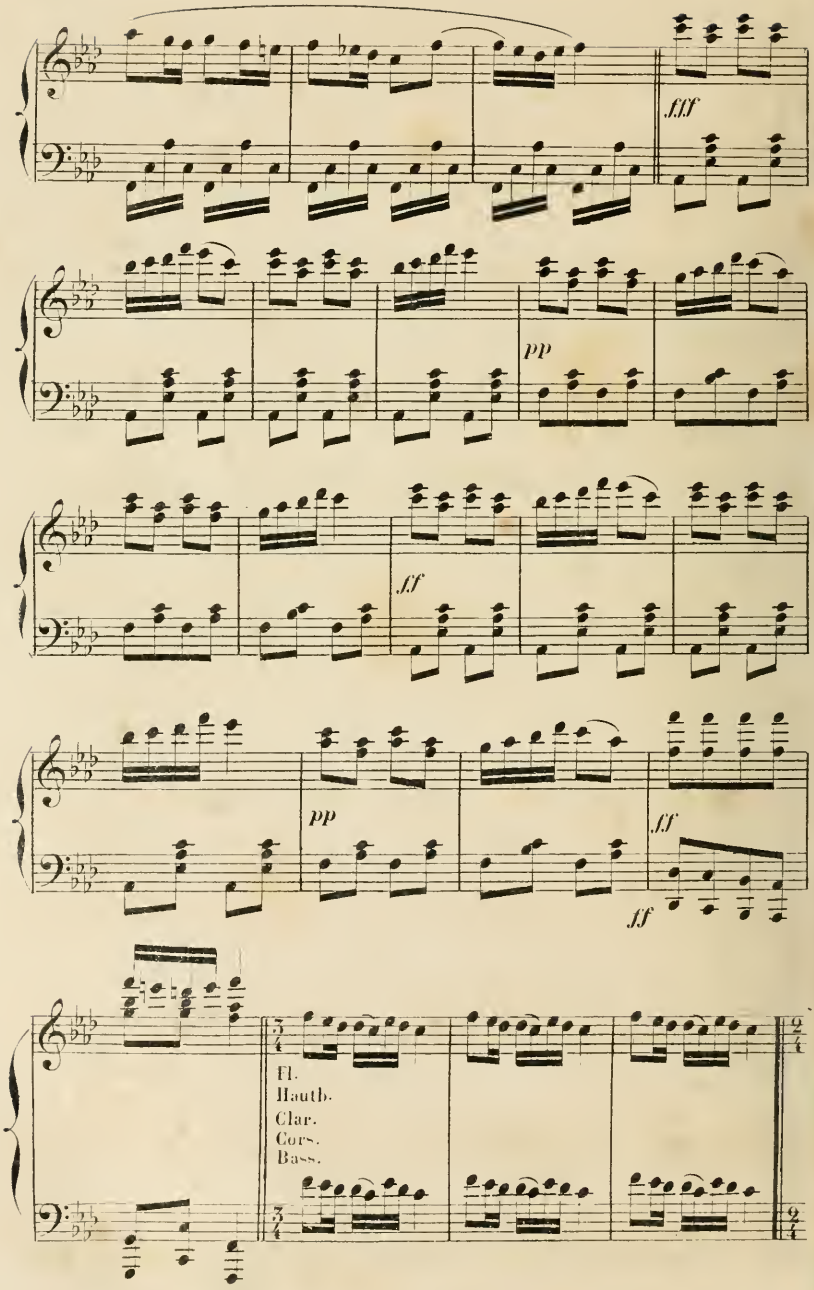
mf

N°6.

MARCHE TURQUE.




Fl.
f tutti.
Hautb.
Clar.
Cors.
Bass.
Pist.
p
tutti.
cresc.
ff
Tamb. de basq.
Tamb.
Grosse C.


fff
pp
ff
pp
ff
ff
Fl.
Hauth.
Clar.
Cors.
Bass.

DESSUS ET TÉNORS. AMURAT (entrant)

f ni vu ni connu, j'l'embrouille! *f* C'est très bien!

BASSES.

f ni vu ni connu, j'l'embrouille!

Parlé.

Rép: Qu'on exécute mes ordres! Soyez prêts à mon premier appel.

ff (Sortie des Chœurs)

pp

ff

pp

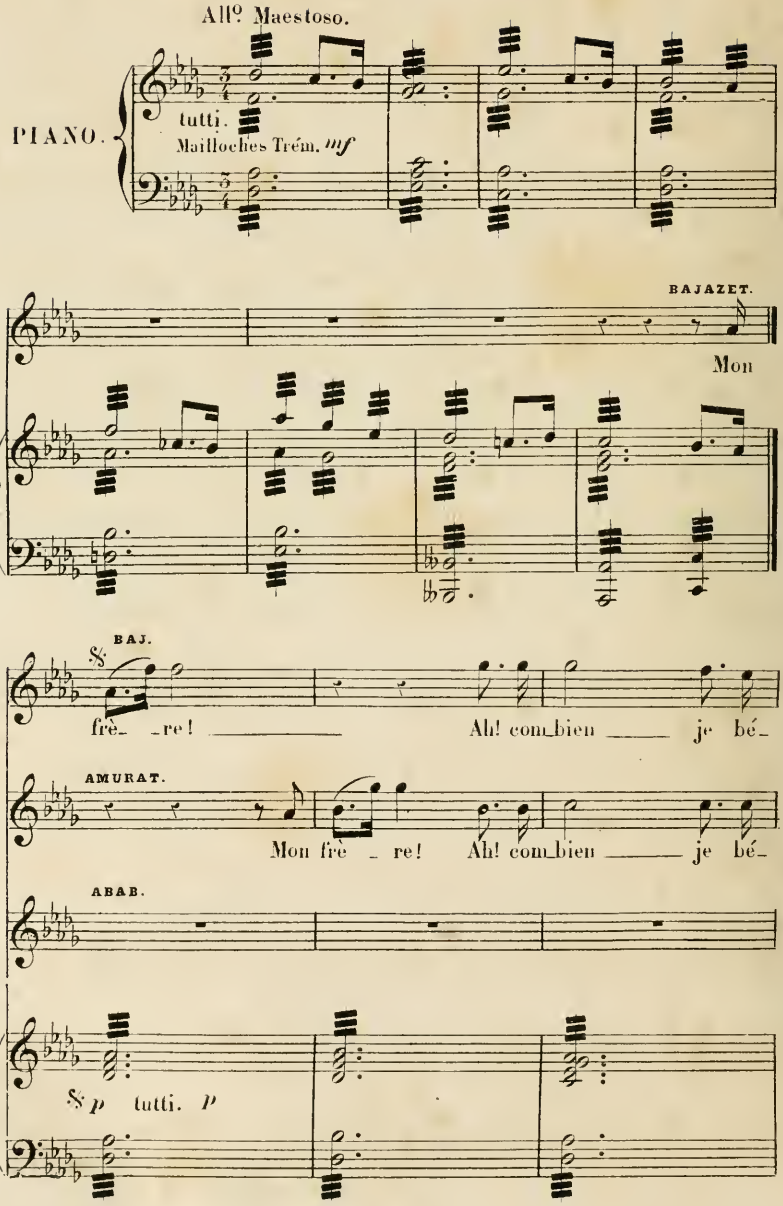
ff

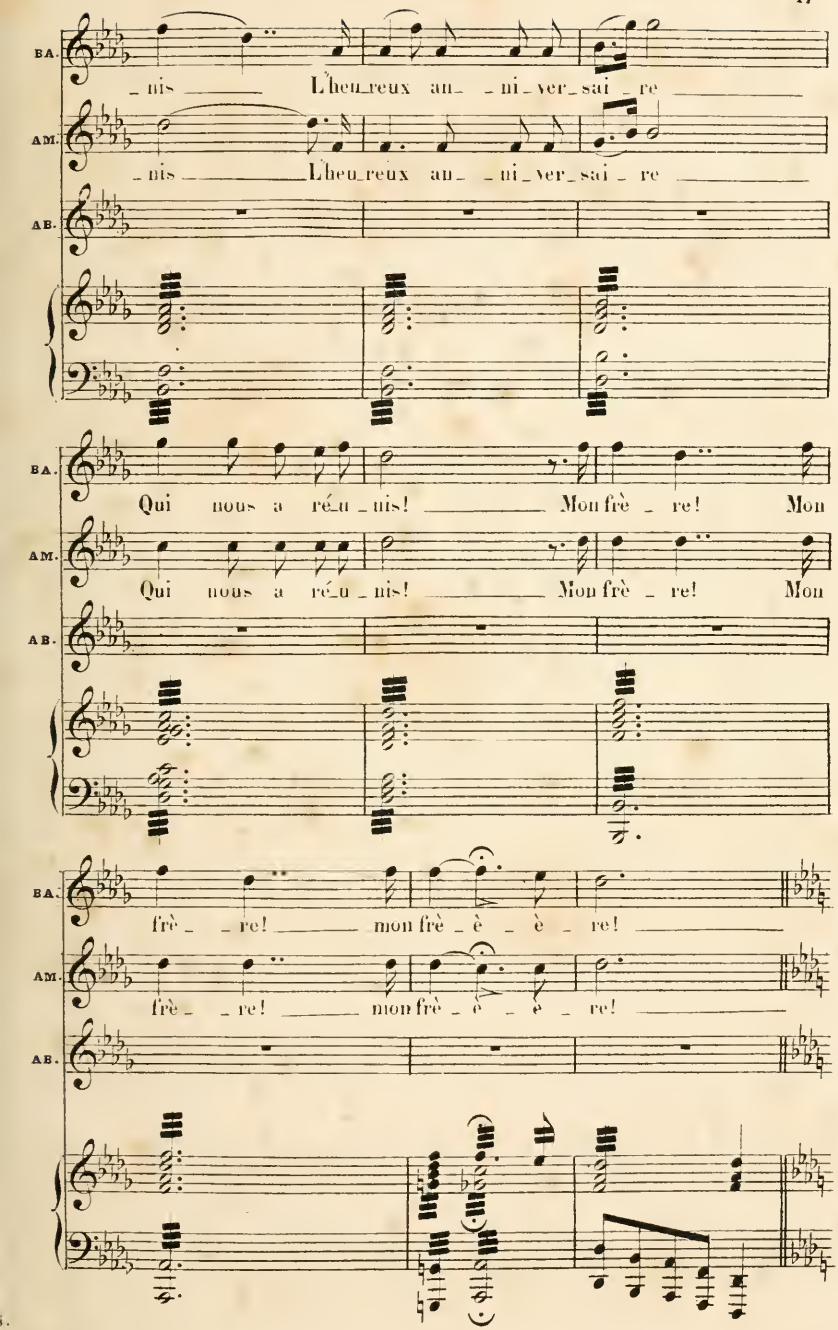
ff

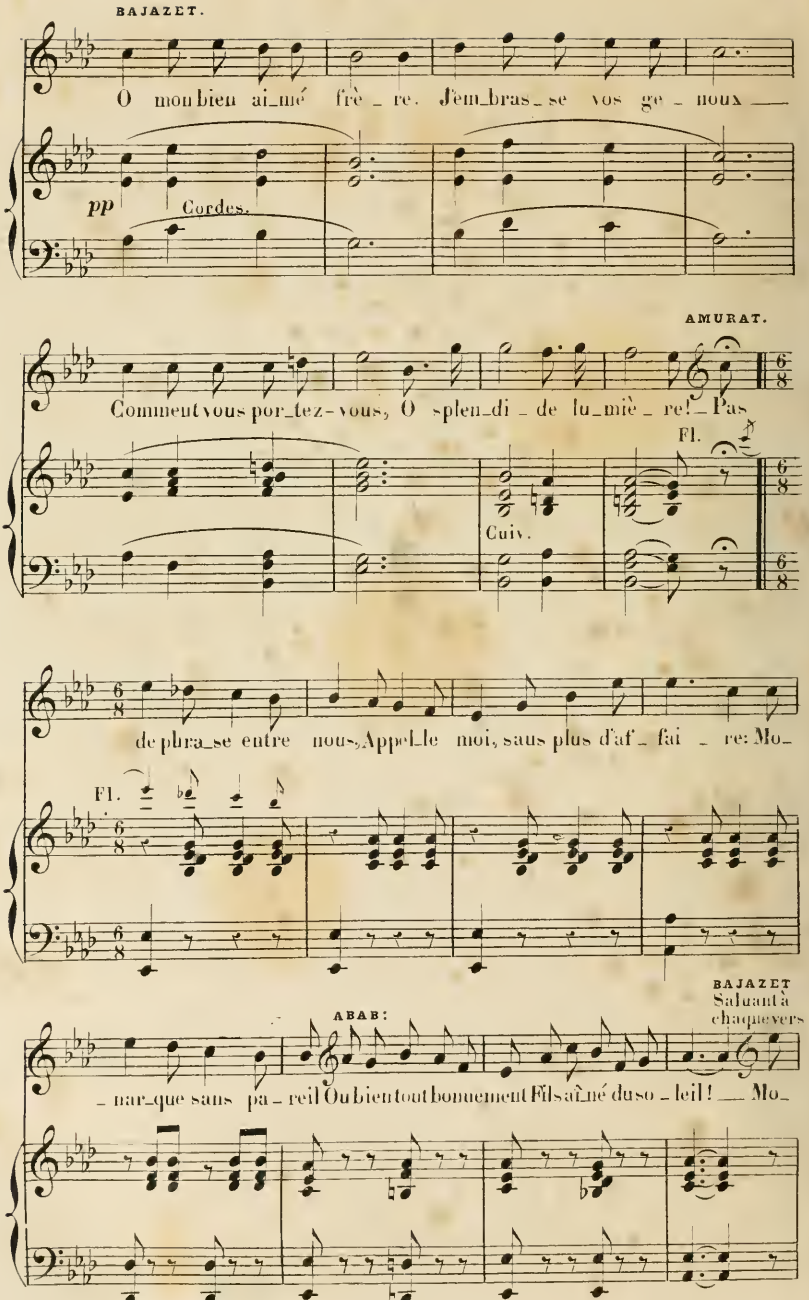
Rép: C'est lui,qu'il entre!

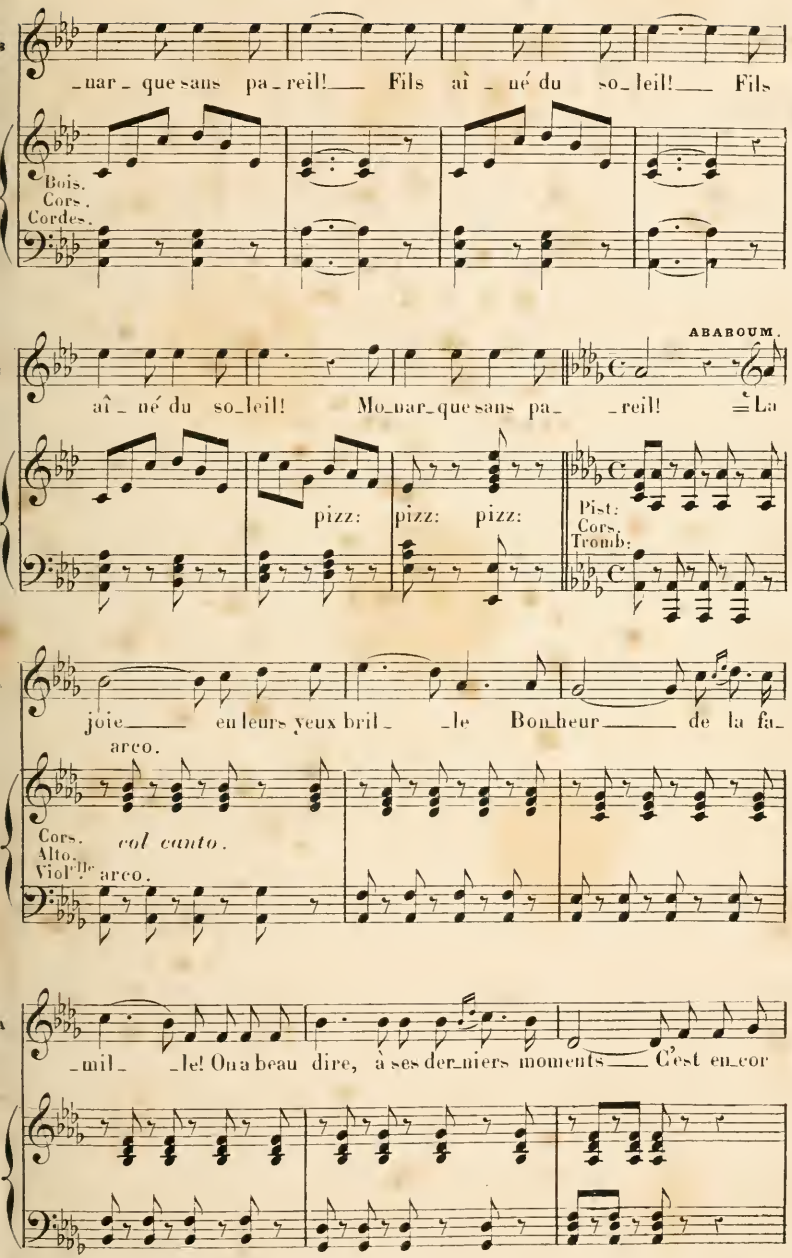
Nº 7.

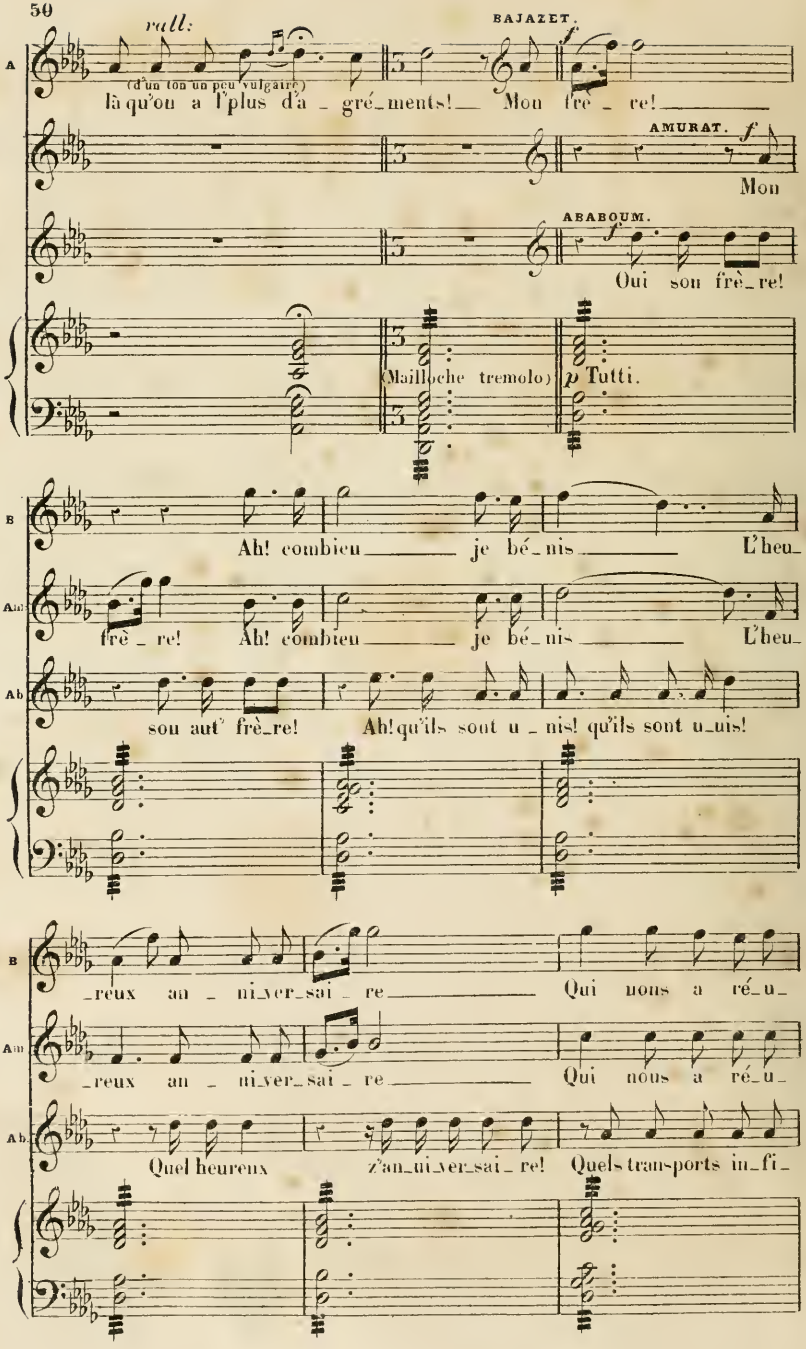
TERZETTO.

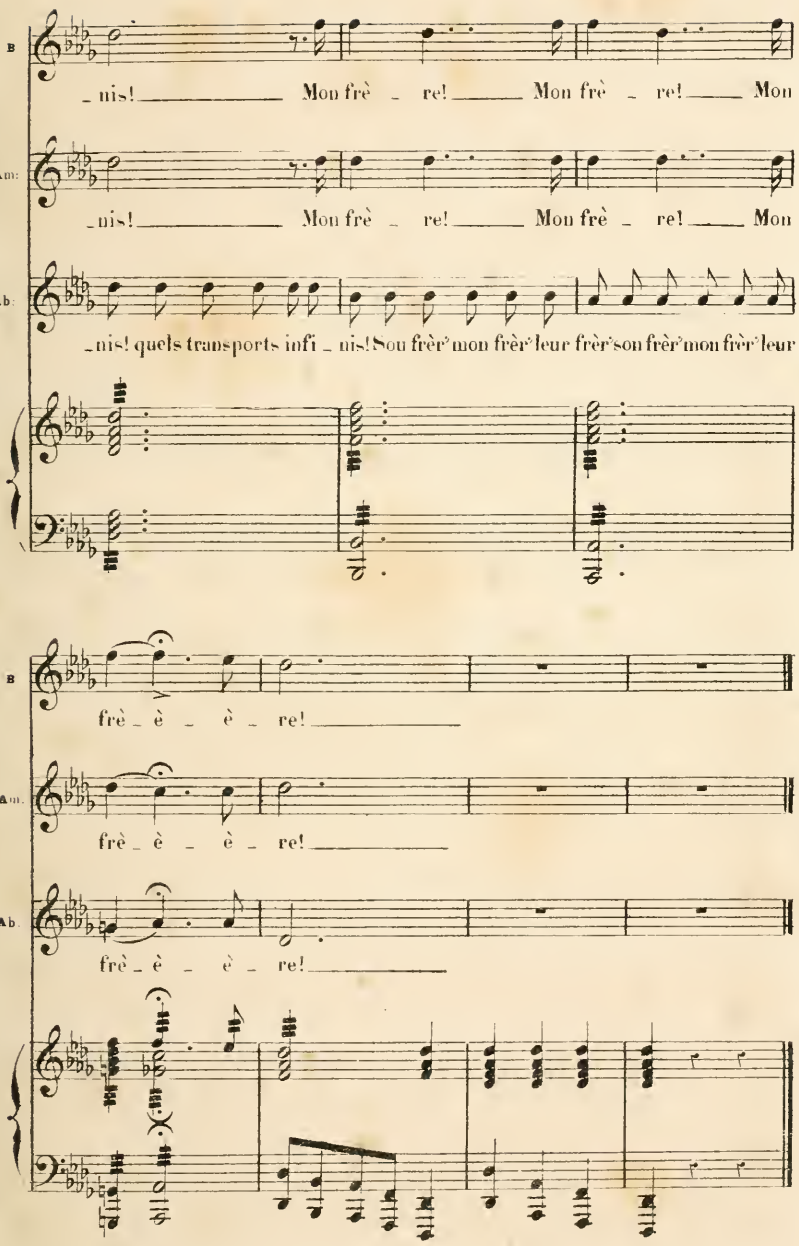



BA.
_nis L'heu_reux an_ _ni_ver_sai_re
AM.
_nis L'heu_reux an_ _ni_ver_sai_re
AB.
BA.
Qui nous a ré_u_nis! Mon frè_re! Mon
AM.
Qui nous a ré_u_nis! Mon frè_re! Mon
AB.
BA.
frè_ _re! mon frè_è_è_re!
AM.
frè_ _re! mon frè_è_è_re!
AB.


BAJAZET.
O mon bien ai_mé frè_re. J'em_bras_se vos ge_noux
pp
Cordes.
AMURAT.
Comment vous por_tez-vous, O splen_di_de lu_miè_re! Pas
Fl.
Cuiv.
de phra_se entre nous, Appel_le moi, sans plus d'af_fai_re: Mo_
Fl.
ABAB:
BAJAZET
Saluant à chaque vers
_nar_que sans pa_reil Ou bien tout bonnement Fils sai_né du so_leil! Mo_


_nar_que sans pa_reil!___ Fils aî_né du so_leil!___ Fils
Bois.
Cors.
Cordes.
ABABOUM.
aî_né du so_leil! Mo_nar_que sans pa_ _reil! = La
pizz:
pizz:
pizz:
Pist:
Cors.
Tromb:
joie___ en leurs yeux bril_ _le Bon_heur___ de la fa_
arco.
Cors.
Alto.
Viol.lle
col canto.
arco.
mil _le! On a beau dire, à ses der_niers moments___ C'est en_cor

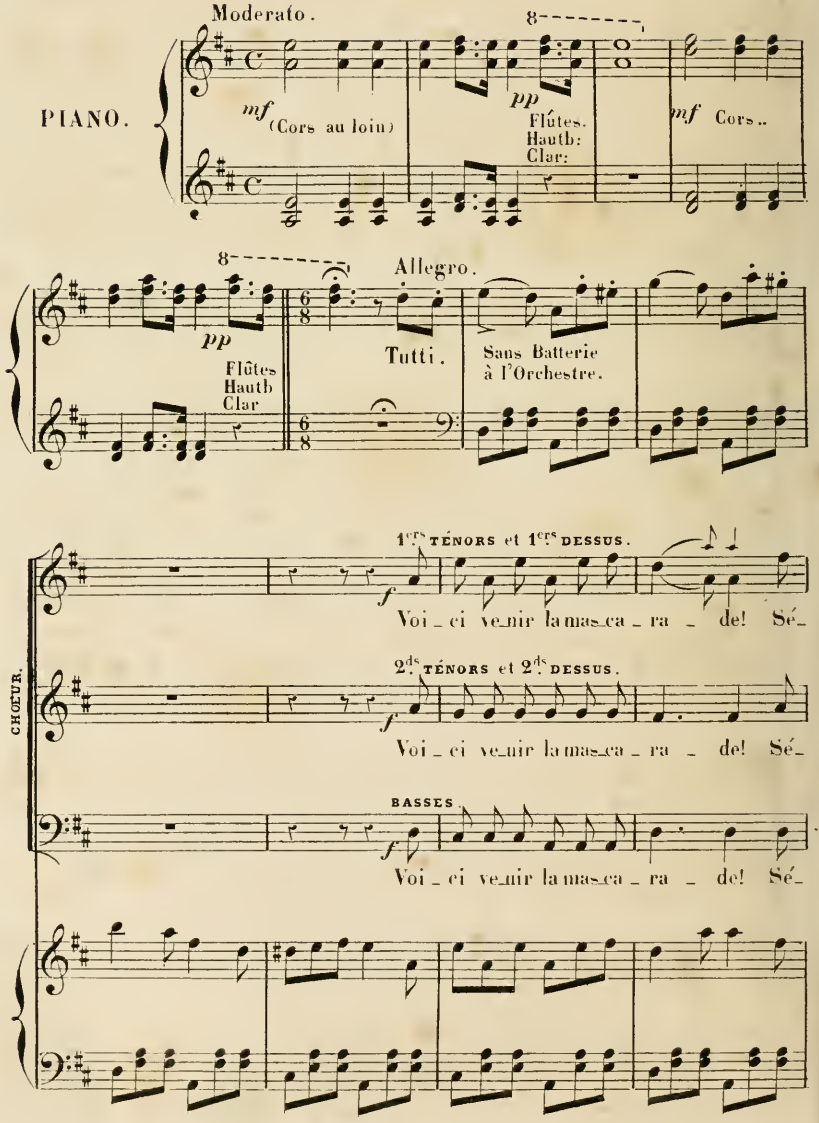

rall:
BAJAZET.
(d'un ton un peu vulgaire)
là qu'on a l'plus d'a_gré_ments! Mon frè_re!
AMURAT.
Mon
ABABOUM.
Oui son frè_re!
(Maillloche tremolo)
p Tutti.
Ah! combien je bé_nis L'heu_
frè_re! Ah! combien je bé_nis L'heu_
sou aut' frè_re! Ah! qu'ils sont u_nis! qu'ils sont u_nis!
_reux an_ni_ver_sai_re Qui nous a ré_u_
_reux an_ni_ver_sai_re Qui nous a ré_u_
Quel heureux z'an_ni_ver_sai_re! Quels trans-ports in_fi_

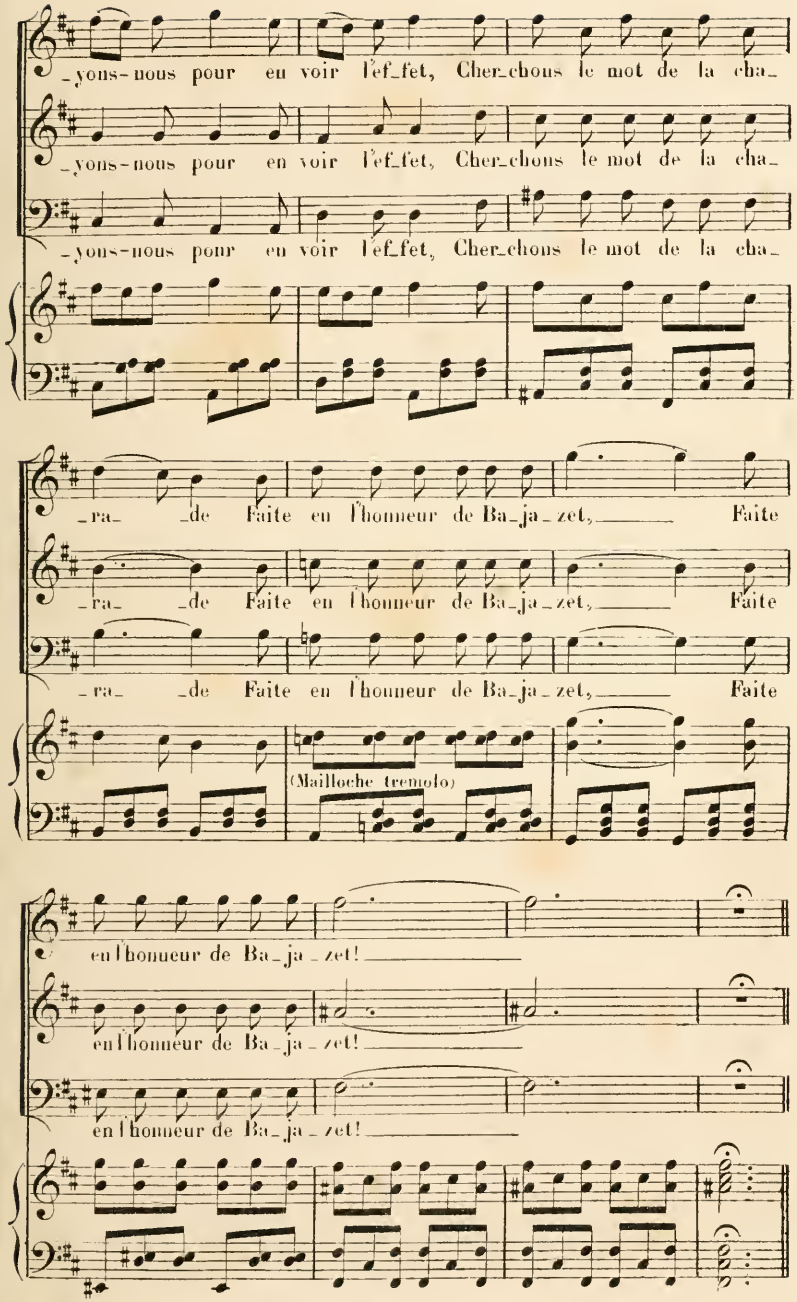

B
_nis! Mon frè _ re! Mon frè _ re! Mon
Am
_nis! Mon frè _ re! Mon frè _ re! Mon
Ab
_nis! quels transports infi _ nis! Sou frèr' mon frèr' leur frèr' son frèr' mon frèr' leur
B
frè _ è _ è _ re!
Am
frè _ è _ è _ re!
Ab
frè _ è _ è _ re!

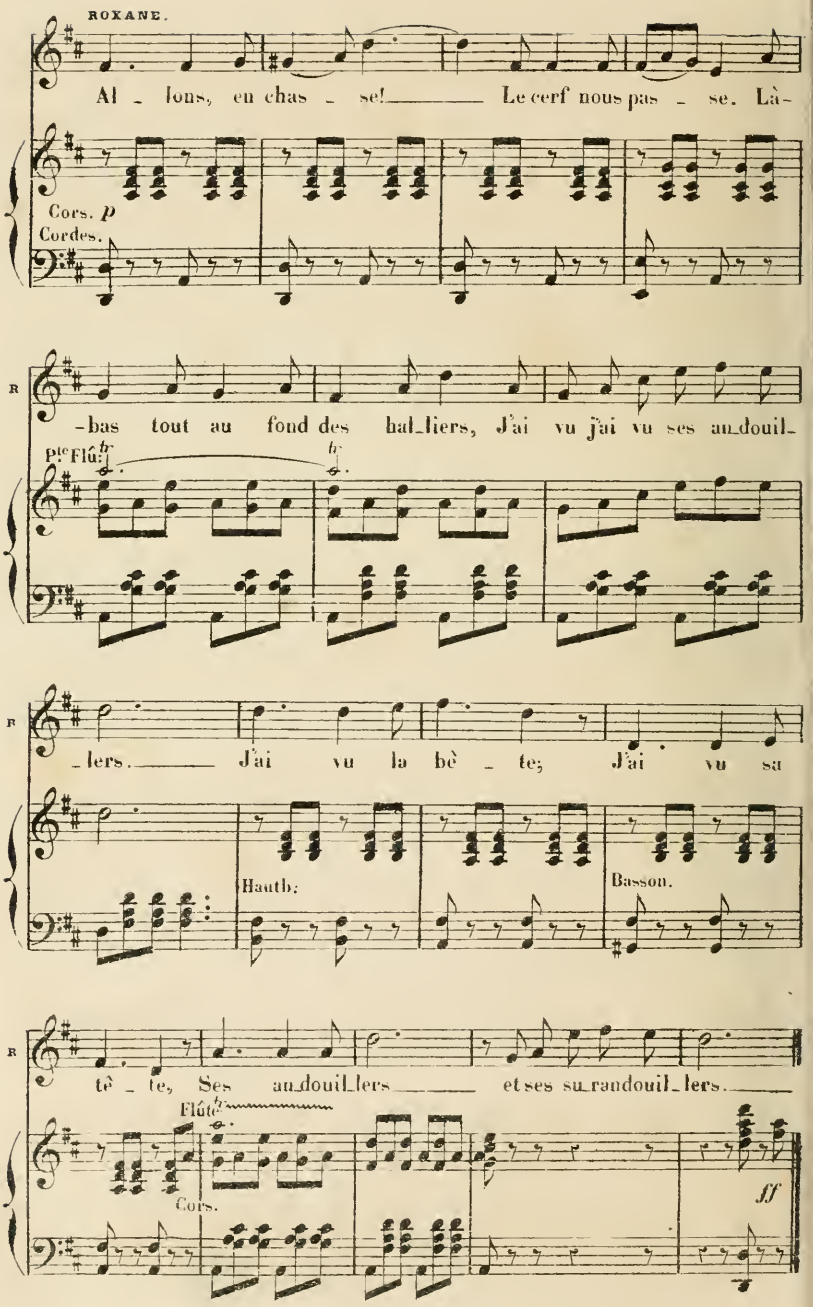
N°. 8.

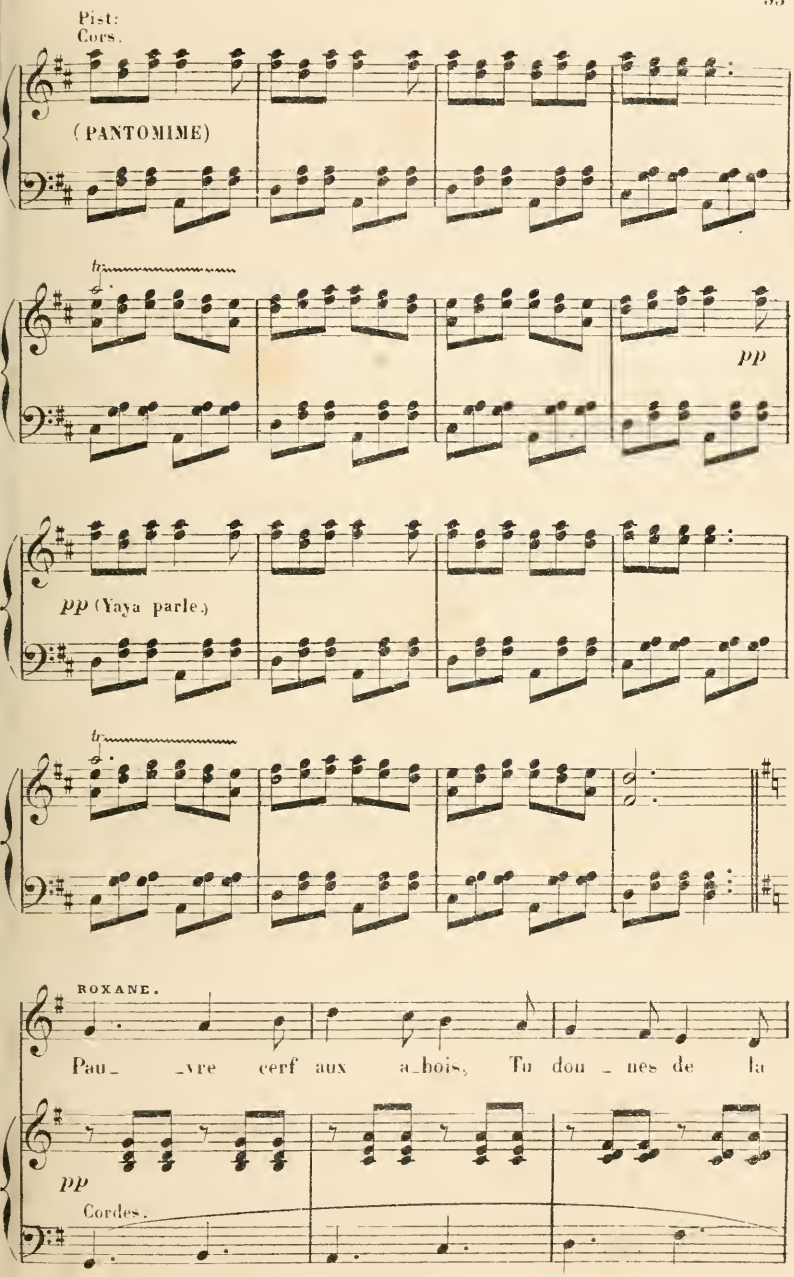
Rép: (La tradition)

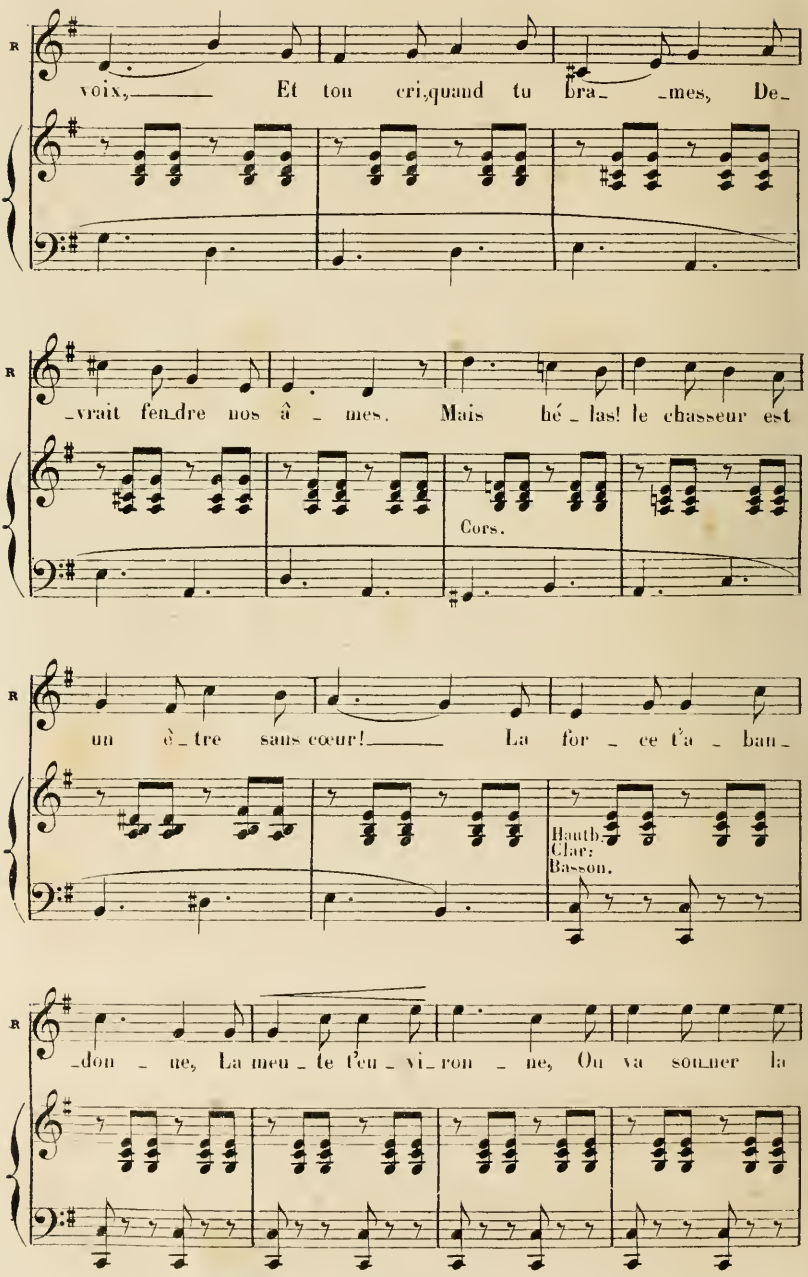
CHARADE — LA CHASSE.

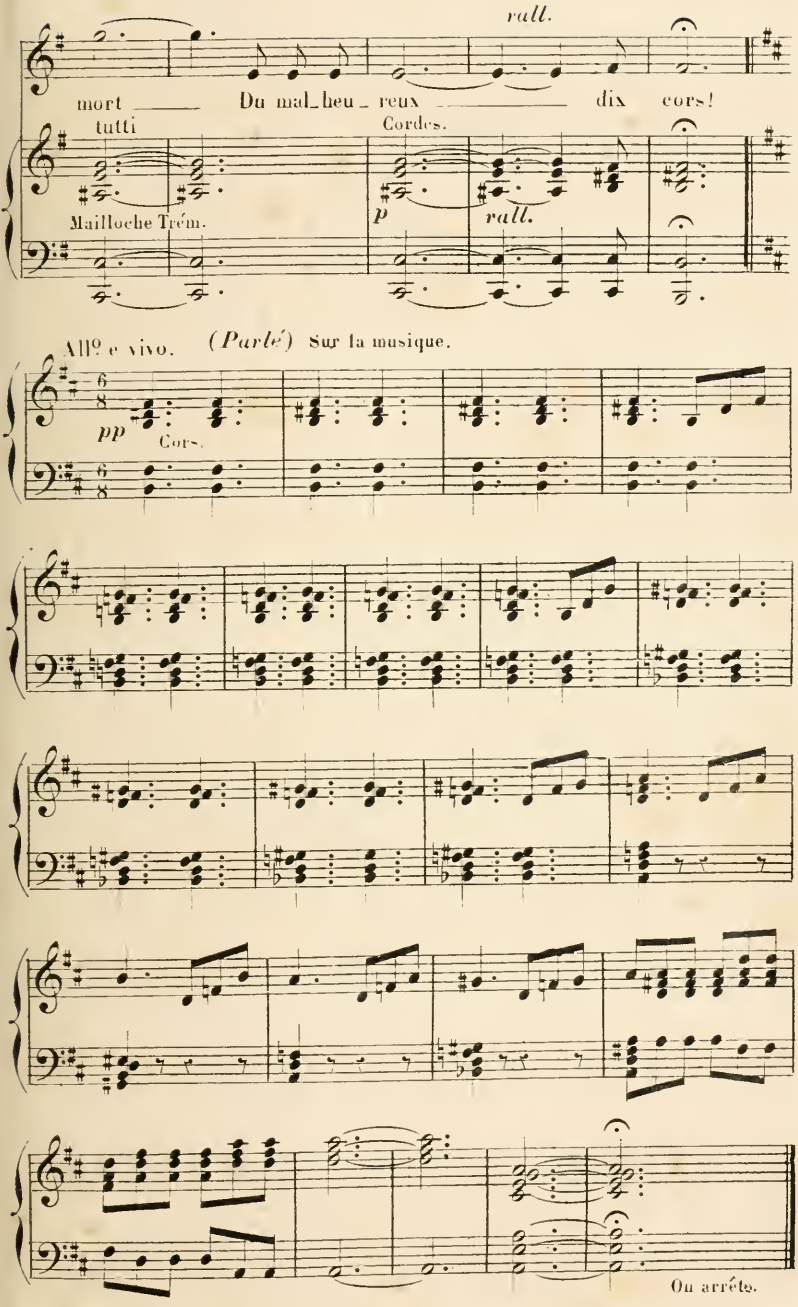


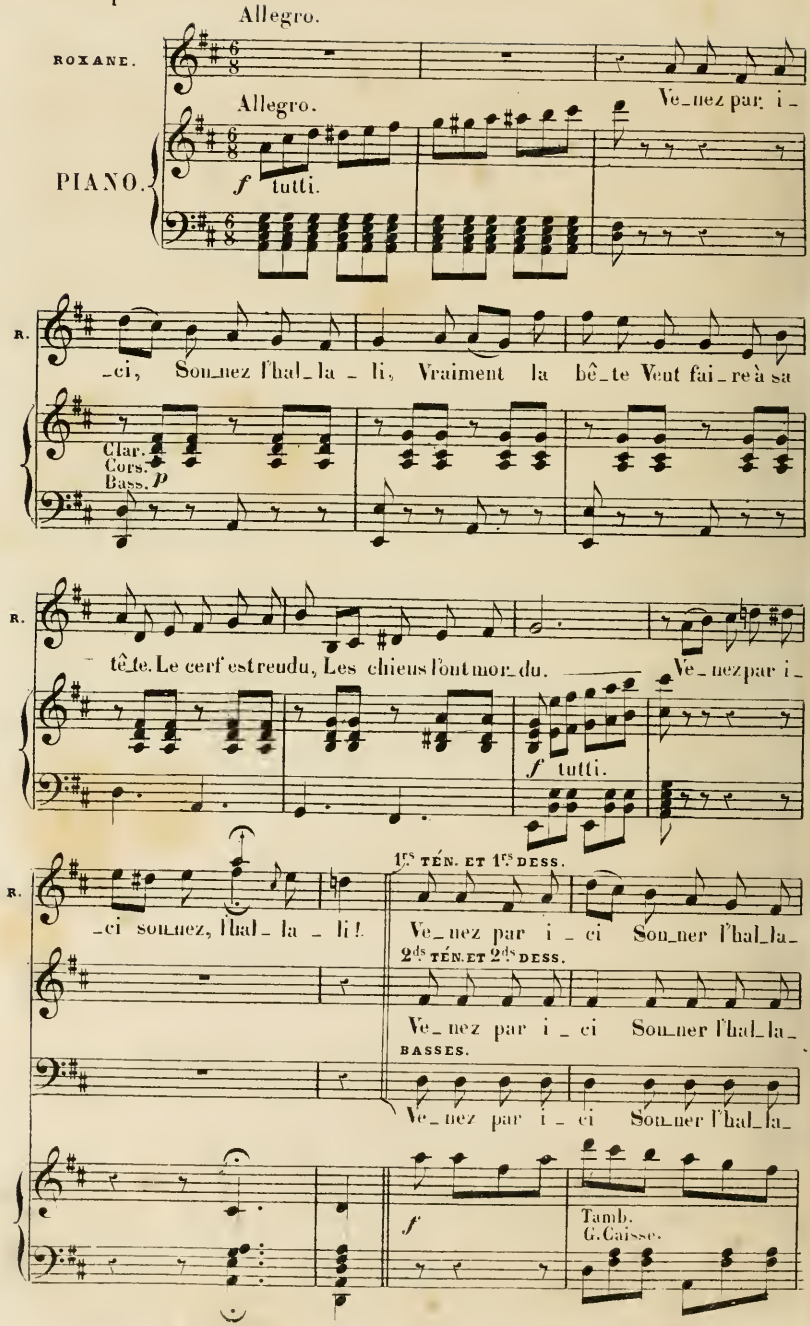

-yons-nous pour en voir l'ef-fet, Cher-chons le mot de la cha-
-yons-nous pour en voir l'ef-fet, Cher-chons le mot de la cha-
-yons-nous pour en voir l'ef-fet, Cher-chons le mot de la cha-
-ra- -de Faite en l'honneur de Ba-ja-zet, Faite
-ra- -de Faite en l'honneur de Ba-ja-zet, Faite
-ra- -de Faite en l'honneur de Ba-ja-zet, Faite
(Mailloche tremolo)
en l'honneur de Ba-ja-zet!
en l'honneur de Ba-ja-zet!
en l'honneur de Ba-ja-zet!

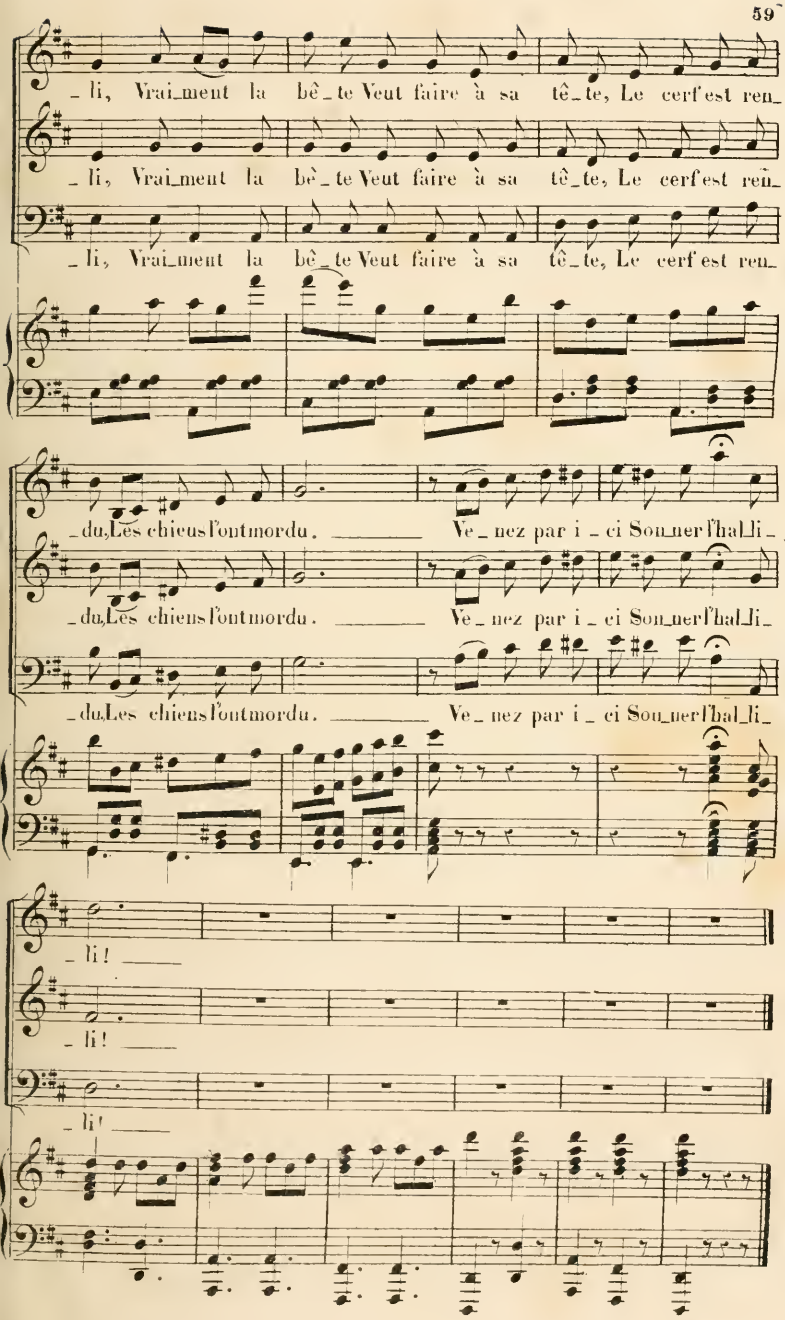

ROXANE.
Al - lons, en chas - se! Le cerf nous pas - se. Là-
Cors. p
Cordes.
-bas tout au fond des hal_liers, J'ai vu j'ai vu ses an_douil_
Pte Flûte
-lers. J'ai vu la bê - te; J'ai vu sa
Hautb.
Basson.
tê - te, Ses an_douil_lers et ses su_rand ouil_lers.
Flûte
Cors.
ff


Pist:
Cors.
(PANTOMIME)
tr
pp
pp (Yaya parle.)
tr
ROXANE.
Pau_ _vre cerf aux a_bois, Tu dou_nes de la
pp
Cordes.


R
voix, Et ton cri, quand tu bra_ _mes, De_
R
_vrait fen_dre nos â_mes. Mais hé_las! le chasseur est
Cors.
R
un è_tre sans cœur! La for_ce t'a_ban_
Hauth.
Clar:
Basson.
R
_don_ne, La meu_te t'eu_vi_ron_ne, Ou va son_ner la

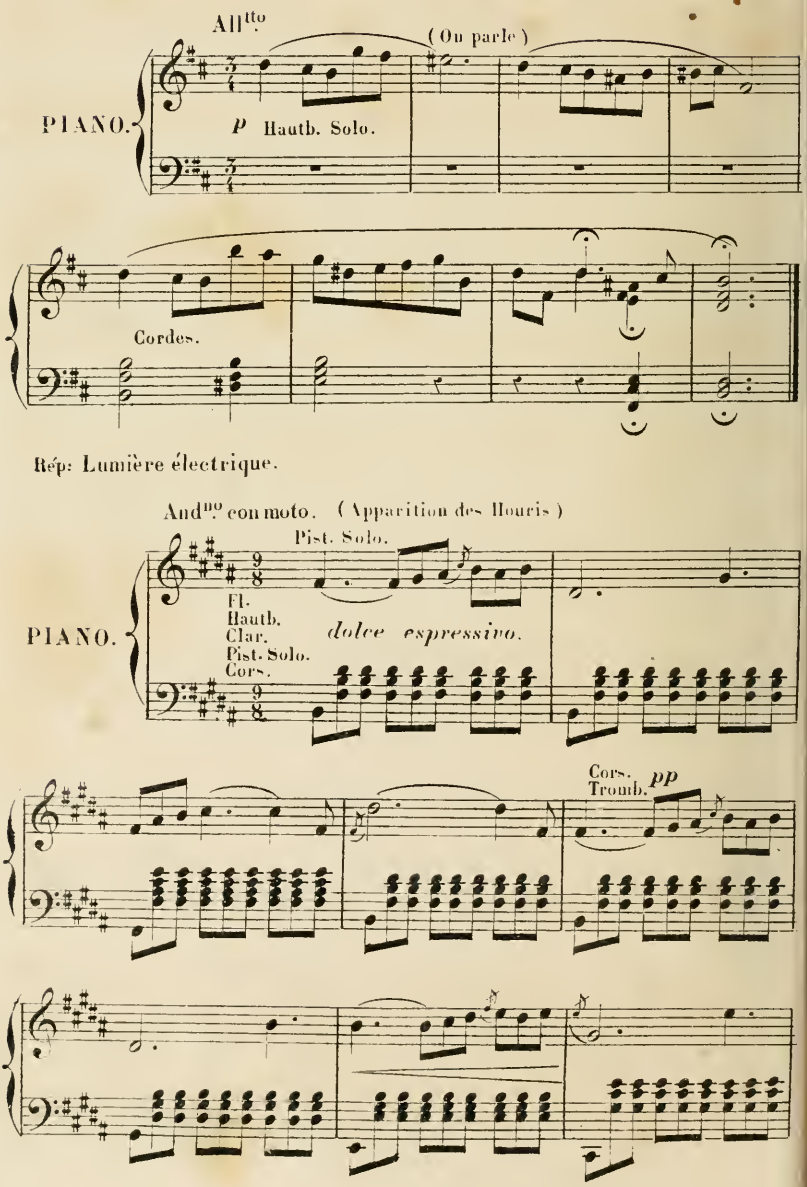

rall.
mort ___ Du mal_heu_reux ___ dix cors!
tutti
Cordes.
Mailloche Trém.
p
rall.
All° e vivo.
(Parlé) Sur la musique.
pp
Cors.
Ou arrête.

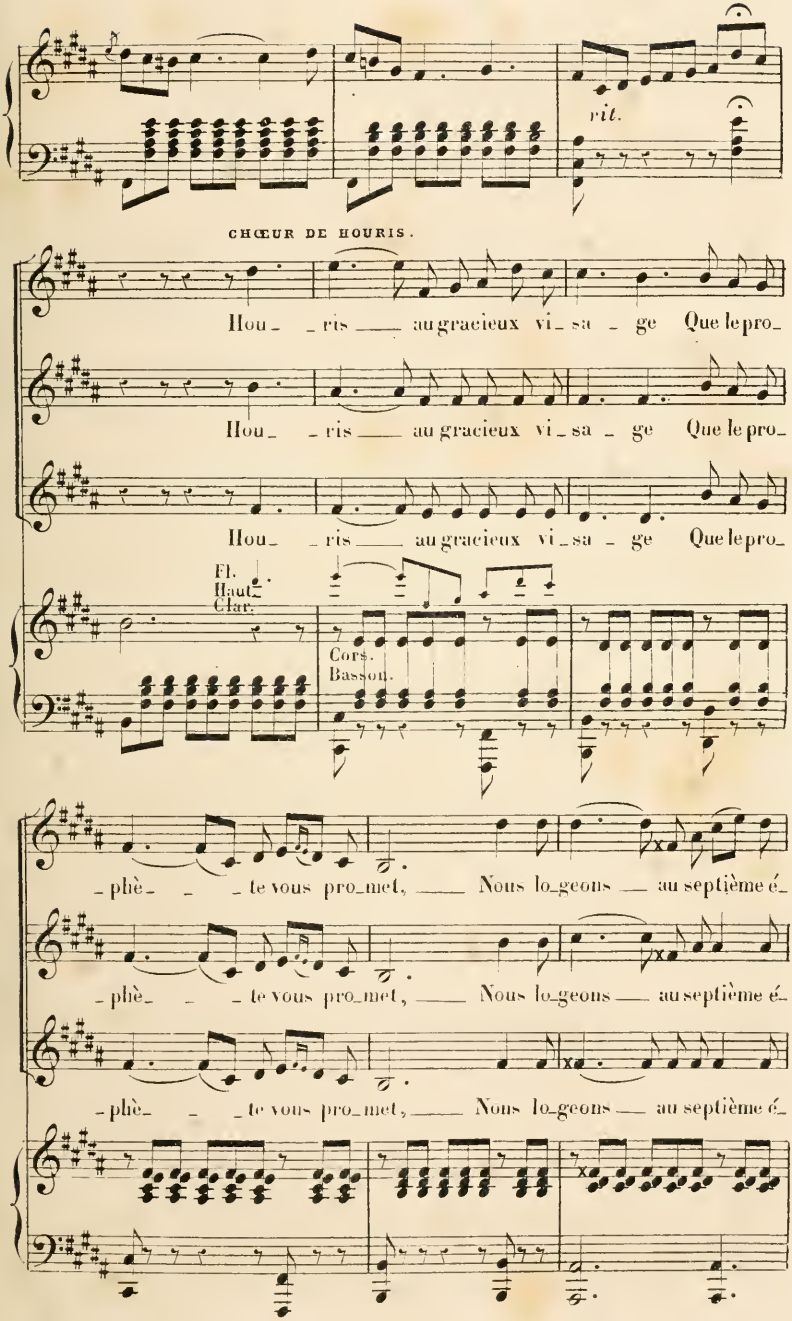

Allegro.
ROXANE.
Allegro.
Ve_nez par i_
PIANO.
f tutti.
R.
_ci, Son_nez l'hal_la_li, Vraiment la bê_te Veut fai_re à sa
Clar.
Cors.
Bass.
p
R.
tê_te. Le cerf est reudu, Les chiens l'ont mor_du.
Ve_nez par i_
f tutti.
R.
_ci son_nez, l'hal_la_li!
1ers TÉN. ET 1ers DESS.
Ve_nez par i_ci Son_ner l'hal_la_
2ds TÉN. ET 2ds DESS.
Ve_nez par i_ci Son_ner l'hal_la_
BASSES.
Ve_nez par i_ci Son_ner l'hal_la_
f
Tamb.
G. Caisse.

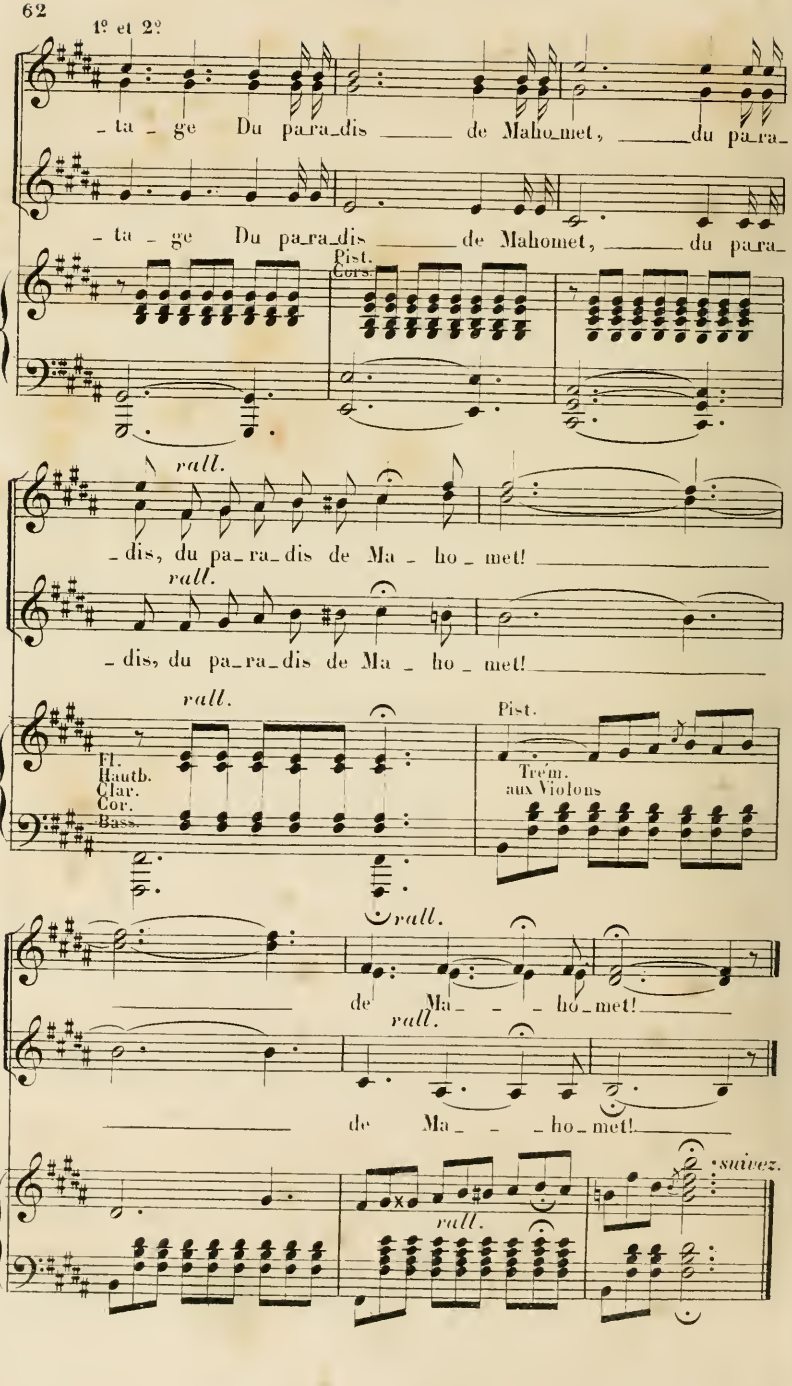

_li, Vrai_ment la bê_te Veut faire à sa tê_te, Le cerf est ren_
_li, Vrai_ment la bê_te Veut faire à sa tê_te, Le cerf est ren_
_li, Vrai_ment la bê_te Veut faire à sa tê_te, Le cerf est ren_
_du, Les chiens l'ont mordu. Ve_nez par i_ci Son_ner l'hal_li_
_du, Les chiens l'ont mordu. Ve_nez par i_ci Son_ner l'hal_li_
_du, Les chiens l'ont mordu. Ve_nez par i_ci Son_ner l'hal_li_
_li!
_li!
_li!

N° 9.

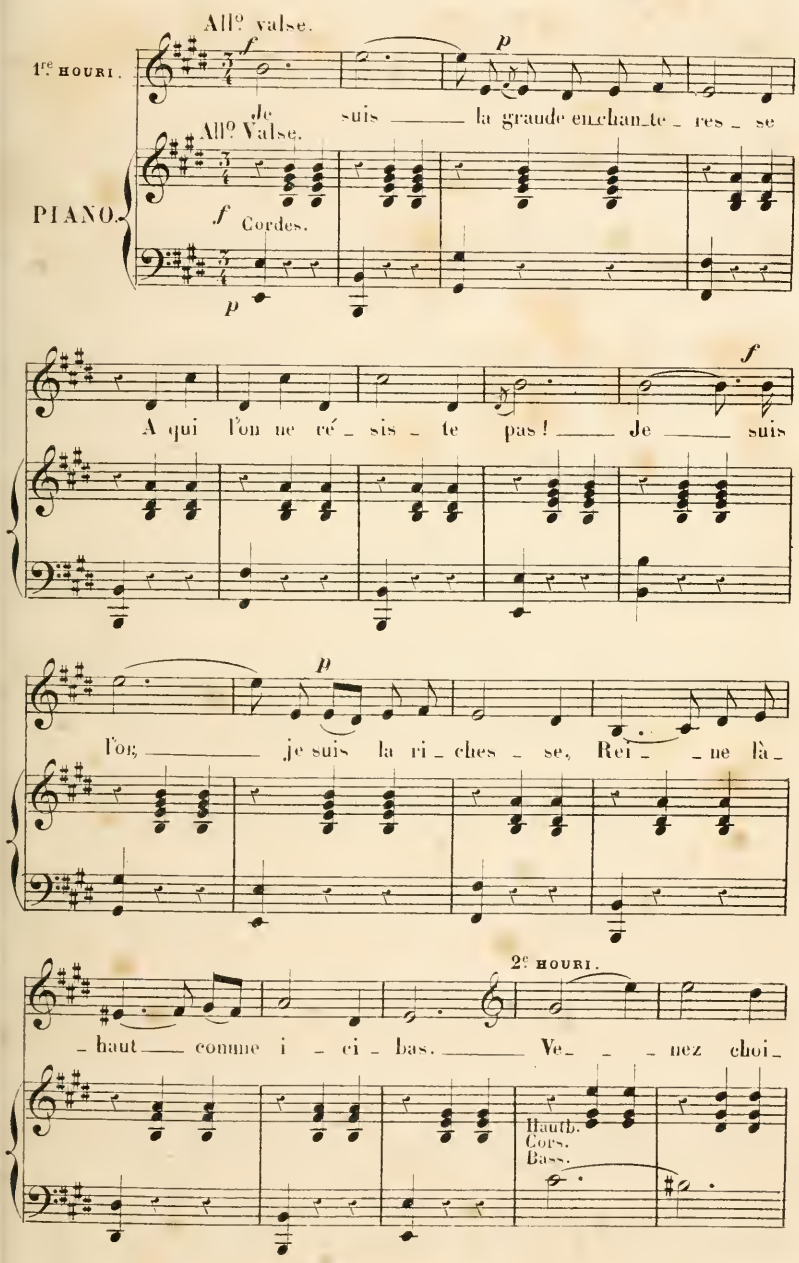
PANTOMIME CHŒUR ET VALSE DES HOURIS.

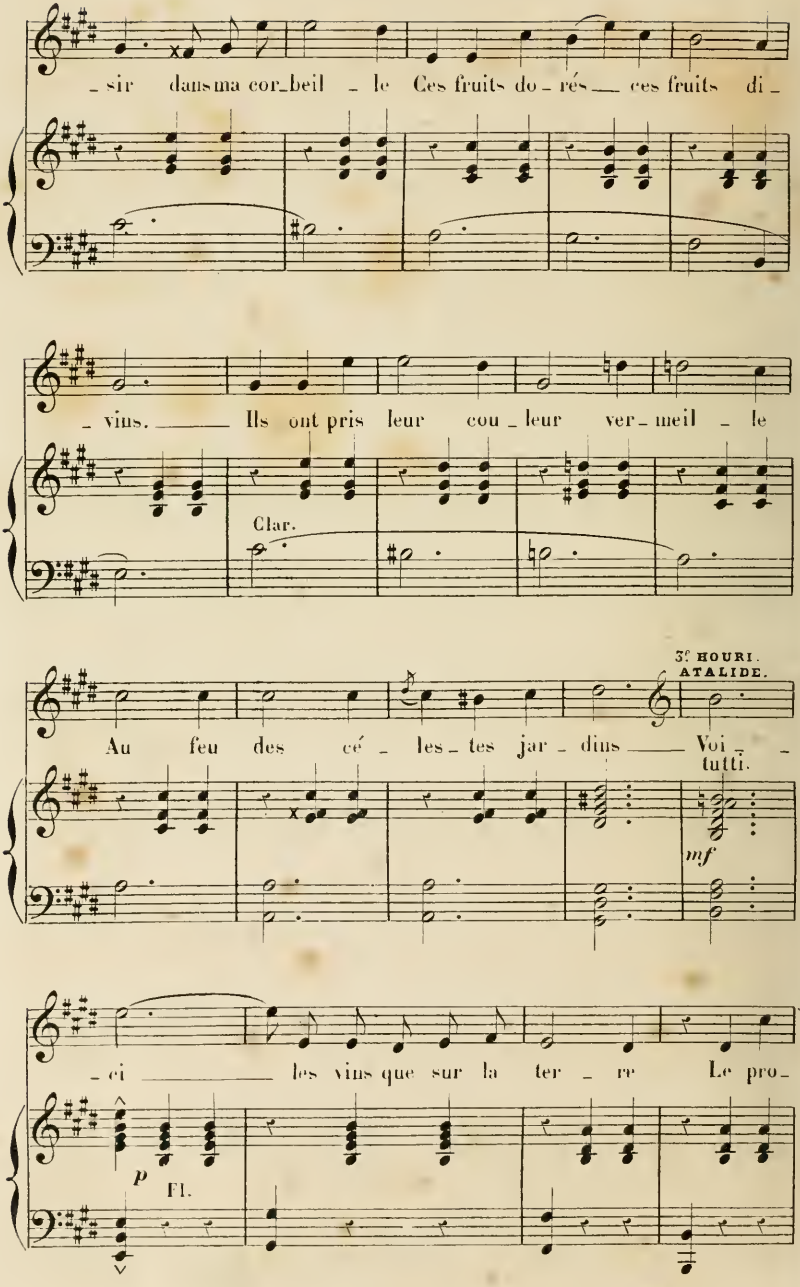


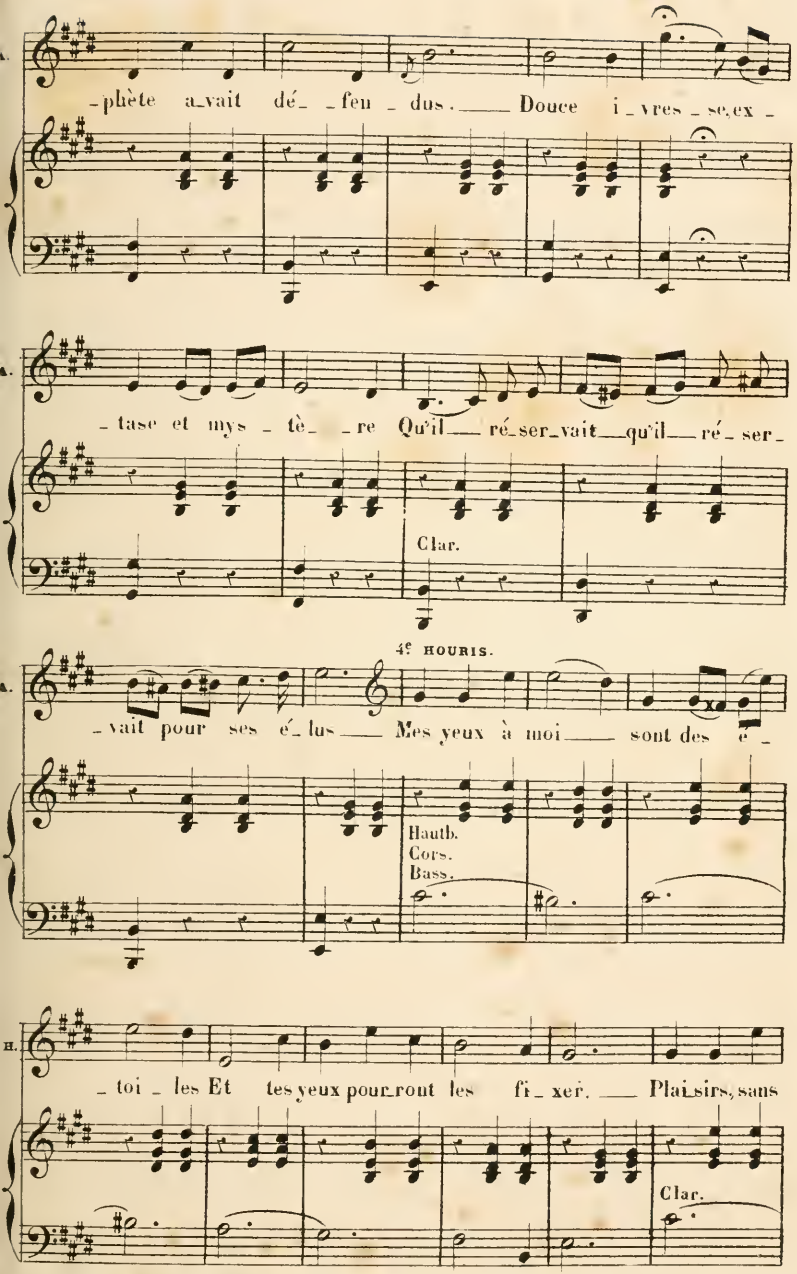

rit.
CHŒUR DE HOURIS.
Hou_ _ris ___ au gracieux vi_sa _ ge Que le pro_
Hou_ _ris ___ au gracieux vi_sa _ ge Que le pro_
Hou_ _ris ___ au gracieux vi_sa _ ge Que le pro_
Fl. Haut. Clar.
Cors. Basson.
phè _ _te vous pro_met, ___ Nous lo_geons ___ au septième é_
phè _ _te vous pro_met, ___ Nous lo_geons ___ au septième é_
phè _ _te vous pro_met, ___ Nous lo_geons ___ au septième é_

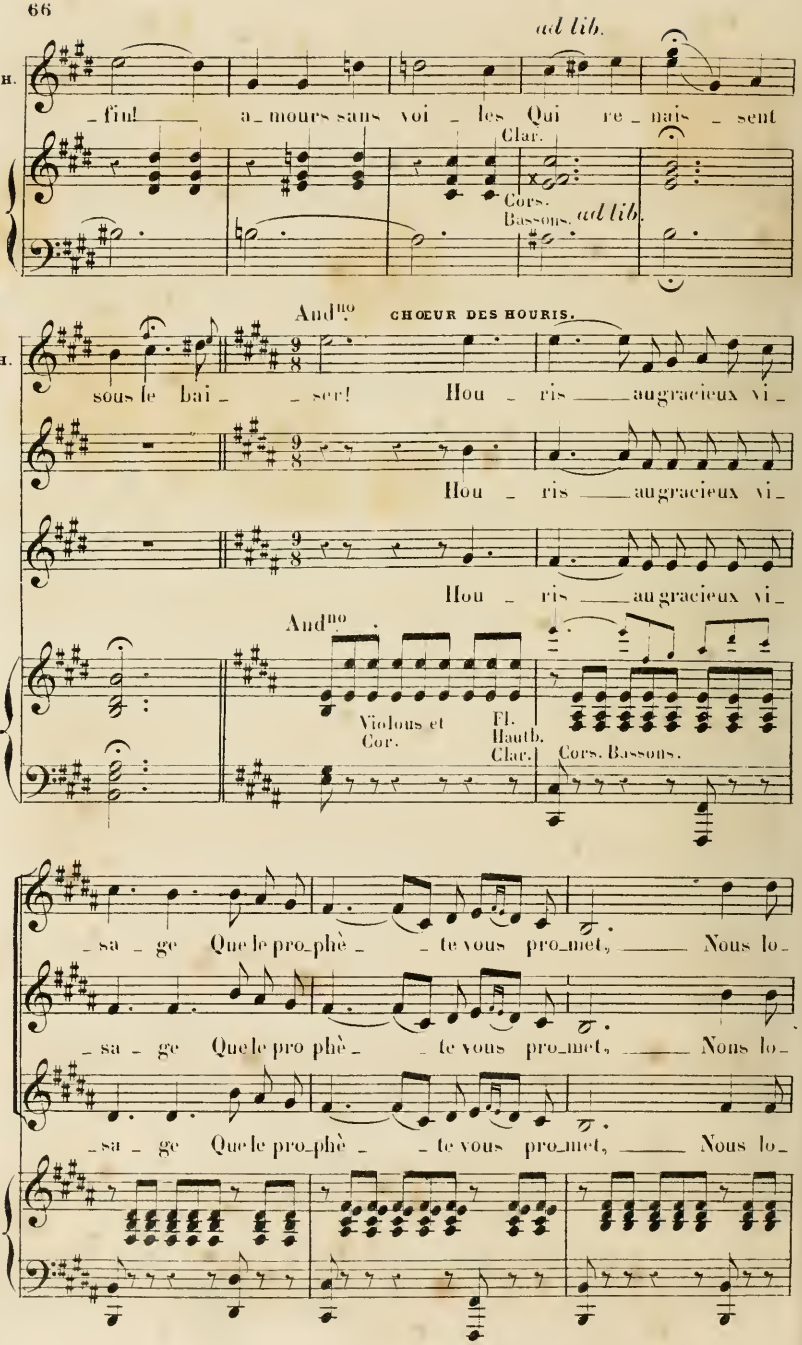

1º et 2º
- ta - ge Du pa-ra-dis de Maho-met, du pa-ra-
- ta - ge Du pa-ra-dis de Mahomet, du pa-ra-
Pist.
Cors.
rall.
- dis, du pa-ra-dis de Ma - ho - met!
rall.
- dis, du pa-ra-dis de Ma - ho - met!
rall.
Fl.
Hautb.
Clar.
Cor.
Bass.
Pist.
Trém.
aux Violons
rall.
de Ma - - - ho-met!
rall.
de Ma - - - ho-met!
suivez.
rall.

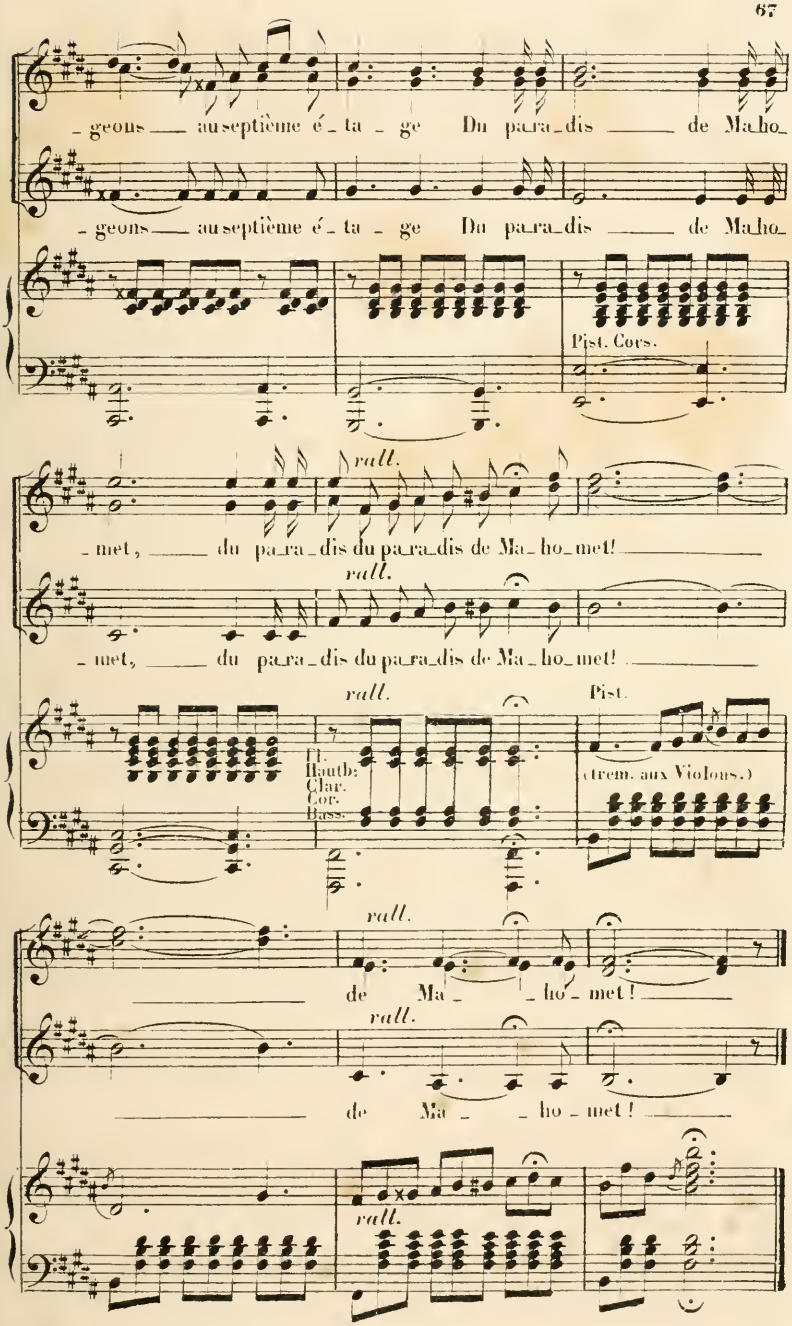
VALSE DES HOURIS




_ sir dans ma cor_beil _ le Ces fruits do_rés ces fruits di_
_ vins. Ils ont pris leur cou_leur ver_meil _ le
Clar.
3e HOURI. ATALIDE.
Au feu des cé _ les_tes jar_dins Voi_
tutti.
mf
_ ci les vins que sur la ter _ re Le pro_
p
Fl.

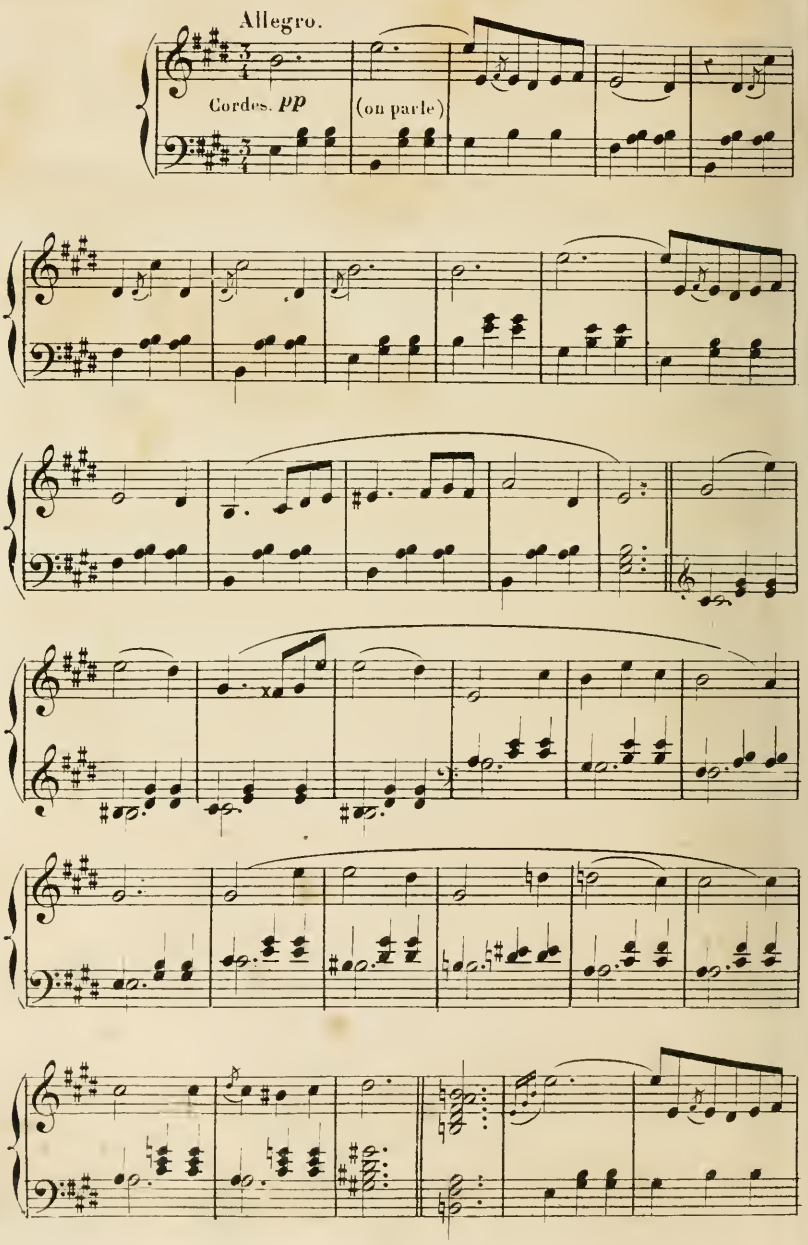

-phète a_vait dé_ _fen_dus. Douce i_vres_se, ex_
_tase et mys_tè_ _re Qu'il ré_ser_vait qu'il ré_ser_
Clar.
4e HOURIS.
_vait pour ses é_lus Mes yeux à moi sont des é_
Hautb.
Cors.
Bass.
_toi_les Et tes yeux pour_ront les fi_xer. Plaisirs, sans
Clar.

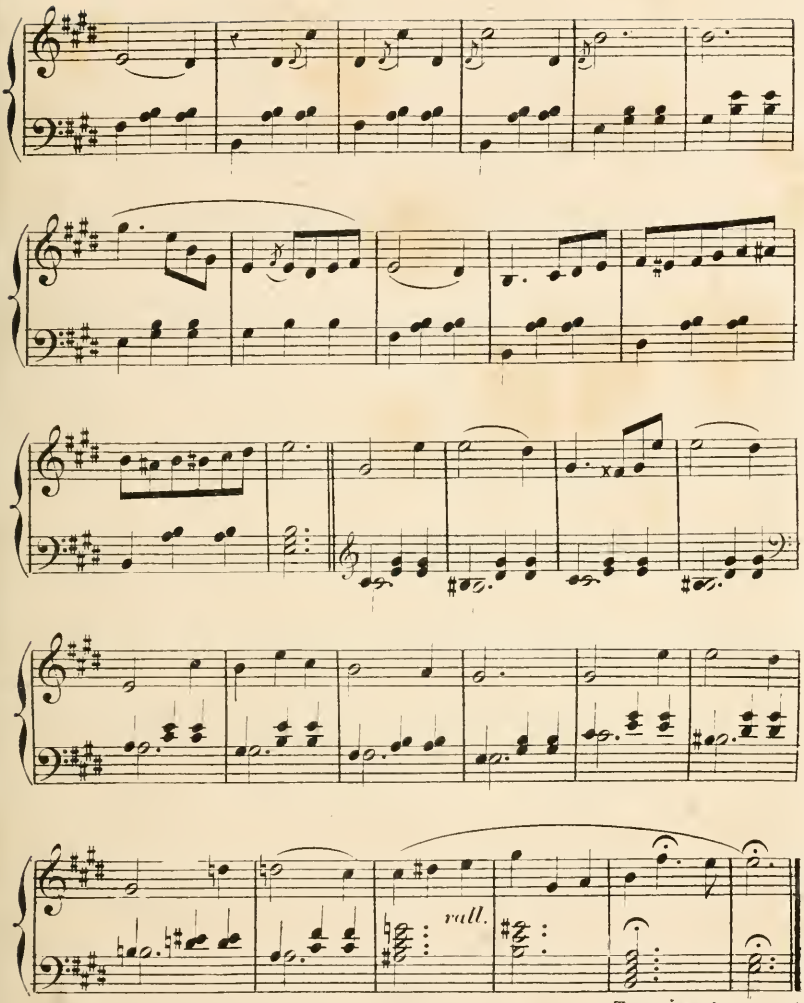

ad lib.
4e H.
_ fin! a_mours sans voi _ les Qui re _ nais _ sent
Clar.
Cors.
Bassons.
ad lib.
And^no
CHŒUR DES HOURIS.
4e H.
sous le bai _ _ ser! Hou _ ris _ au gracieux vi _
Hou _ ris _ au gracieux vi _
Hou _ ris _ au gracieux vi _
And^no
Violons et Cor.
Fl. Hautb. Clar.
Cors. Bassons.
_ sa _ ge Que le pro_phè _ _ te vous pro_met, _ Nous lo _
_ sa _ ge Que le pro phè _ _ te vous pro_met, _ Nous lo _
_ sa _ ge Que le pro_phè _ _ te vous pro_met, _ Nous lo _


- geons au septième é - ta - ge Du pa-ra-dis de Ma-ho-
- geons au septième é - ta - ge Du pa-ra-dis de Ma-ho-
Pist. Cors.
rall.
- met, du pa-ra-dis du pa-ra-dis de Ma-ho-met!
rall.
- met, du pa-ra-dis du pa-ra-dis de Ma-ho-met!
rall.
Pist.
Fl.
Hautb.
Clar.
Cor.
Bass.
(trem. aux Violons.)
rall.
de Ma - ho - met!
rall.
de Ma - ho - met!
rall.

N°. 9bis

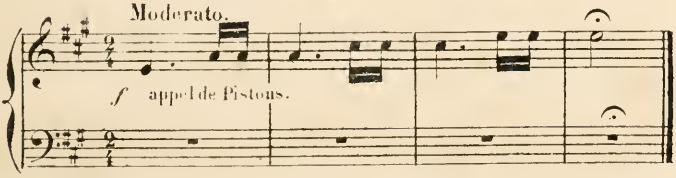
PANTOMIME DU CORDON.





Rép. A moi Ababoum! acomat.

Tenue jusqu'au moment où Bajazet a le cordon Louis XIII à son cou.

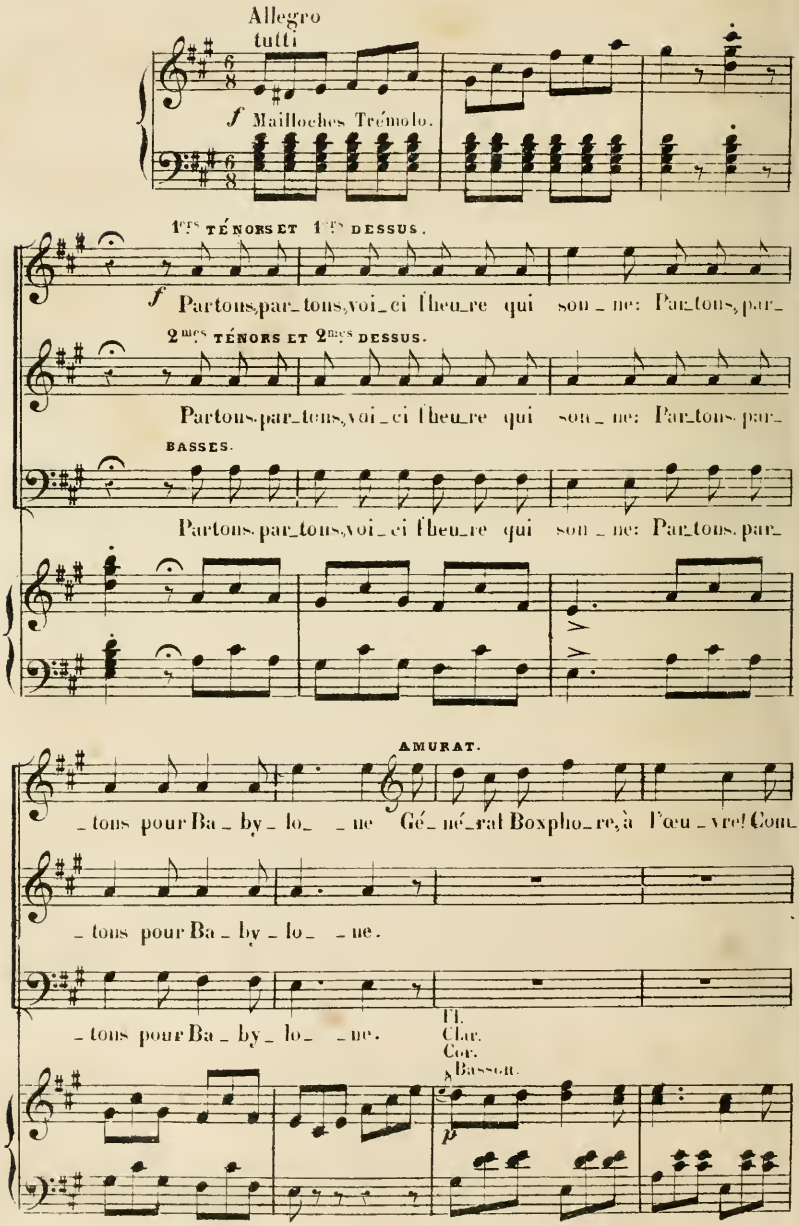


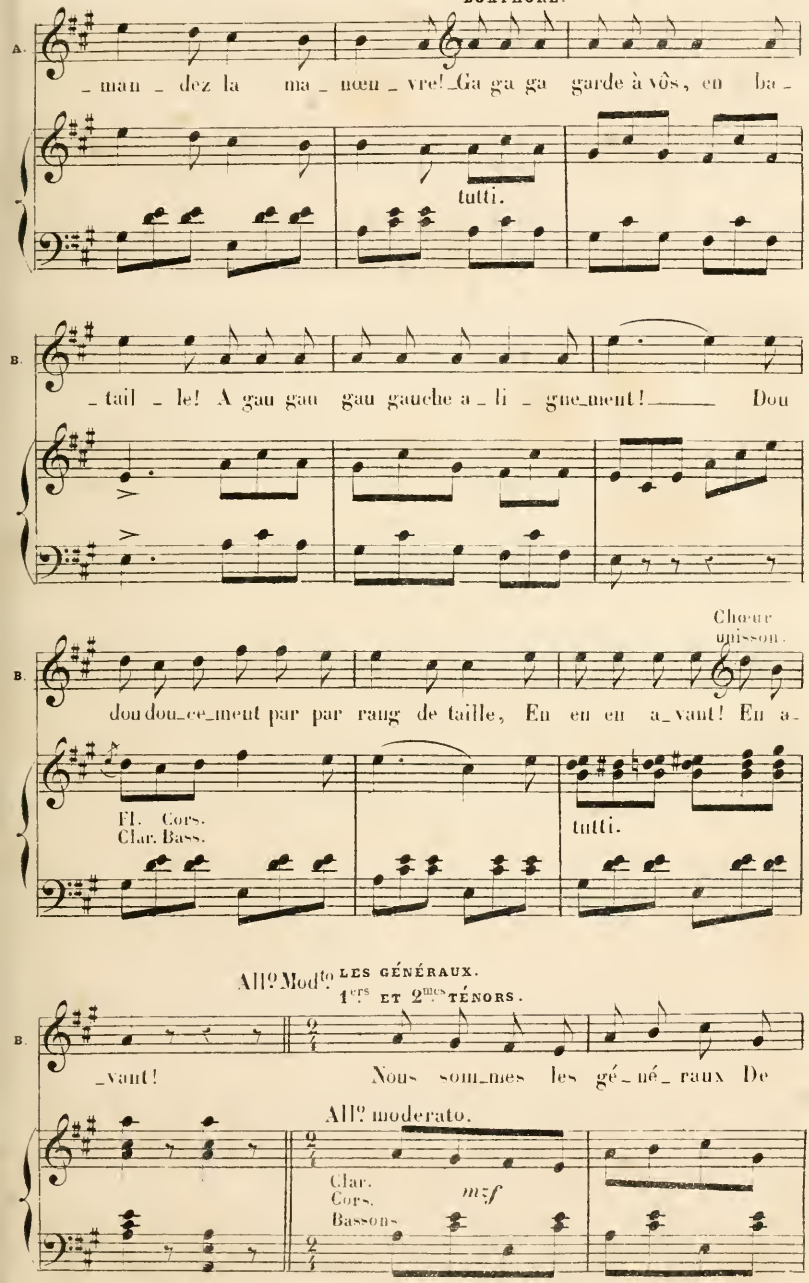
Imp. à cheval messieurs

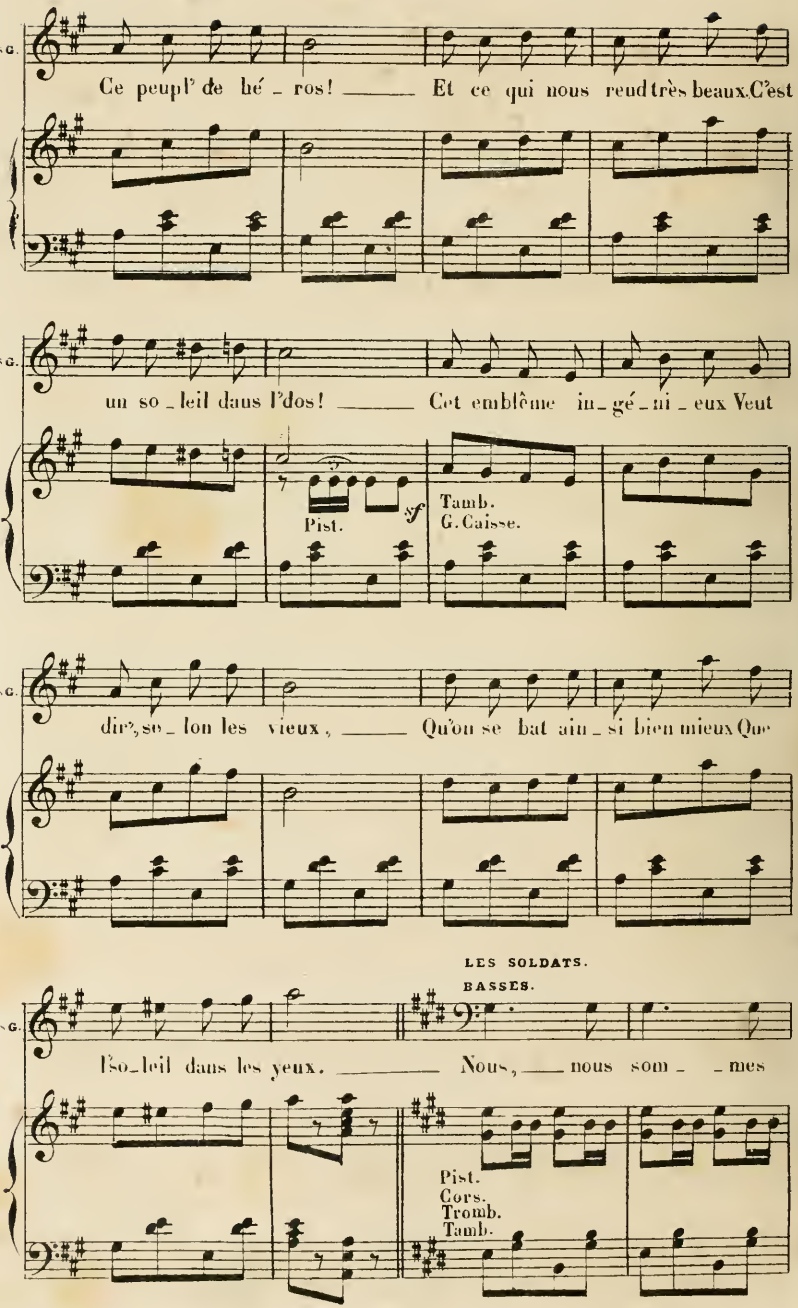
N°10.

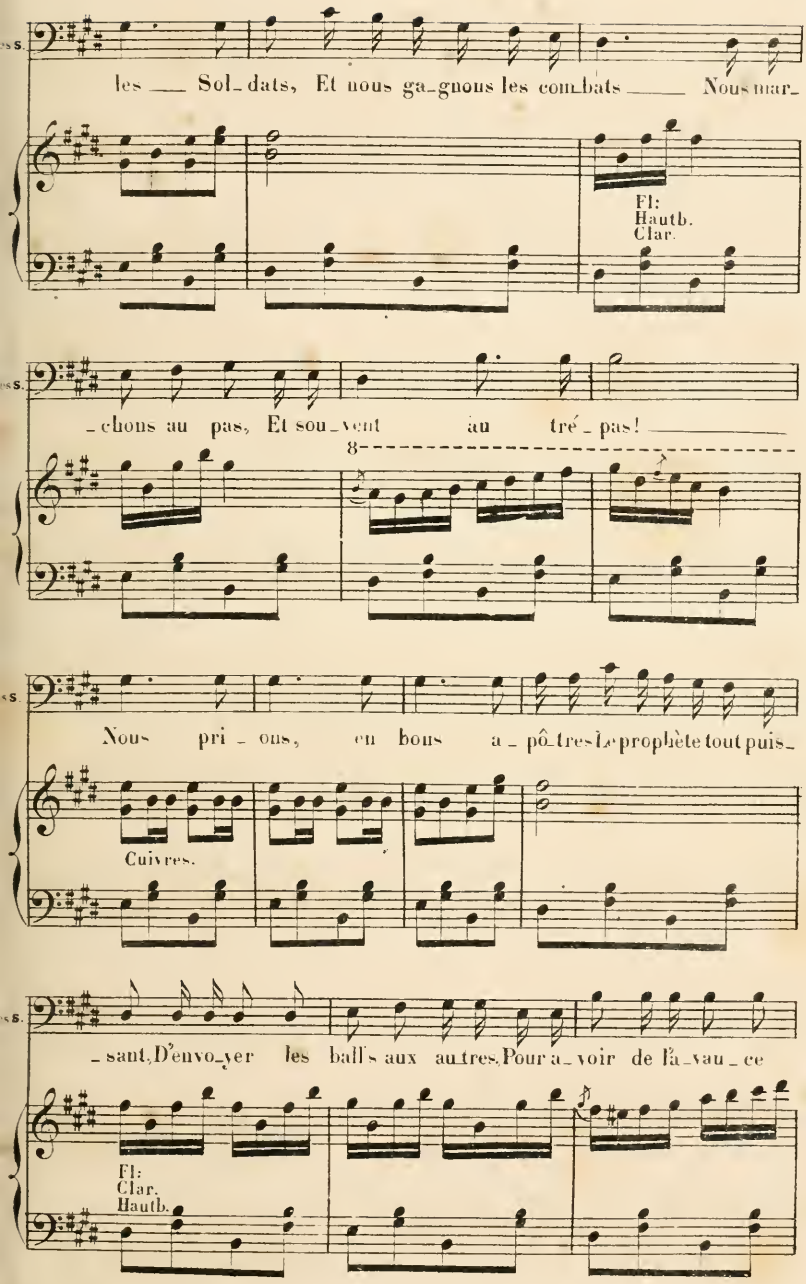
FINAL DES TROIS CHŒURS.

(DÉPART POUR BABYLONE.)



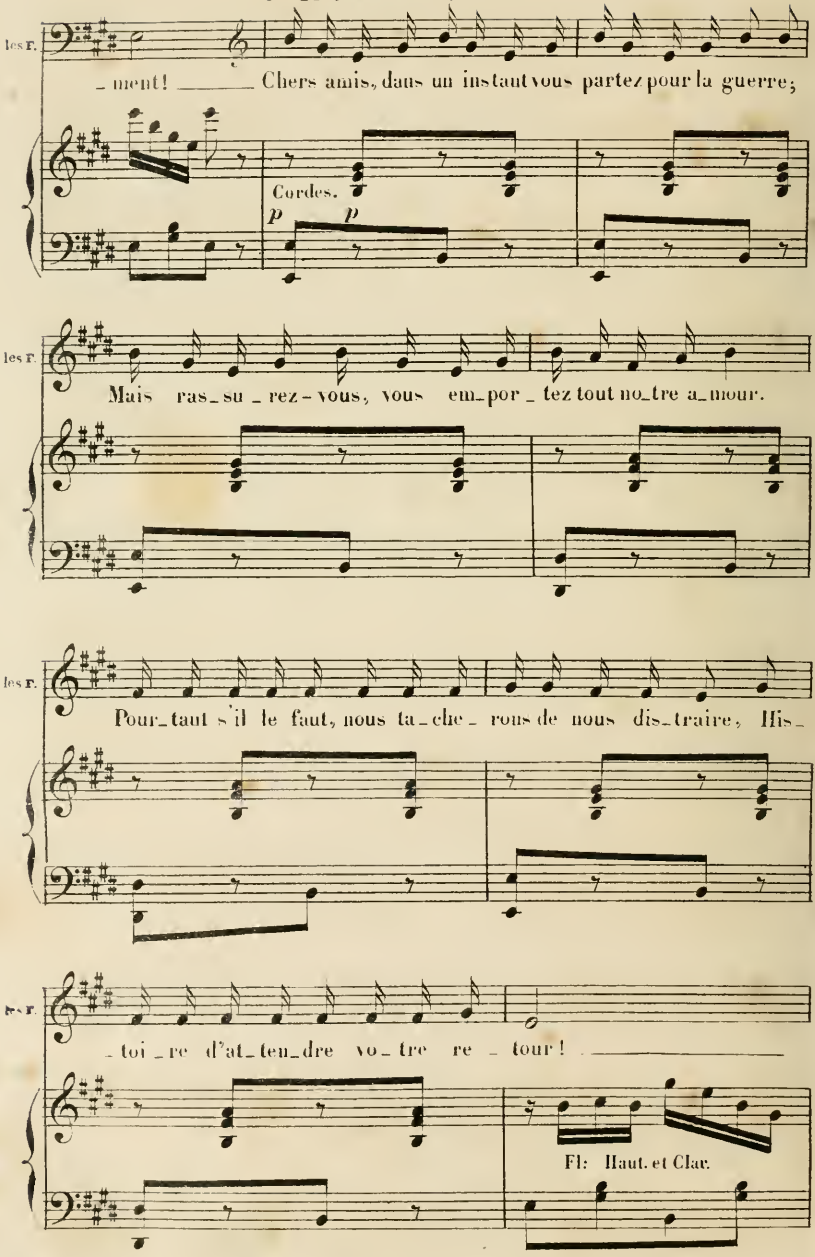

A.
_man_dez la ma_nœu_vre! Ga ga ga garde à vôs, en ba_
tutti.
B.
_tail_le! A gau gau gau gauche a_li_gne_ment! Dou
Chœur unisson.
B.
dou dou_ce_ment par par rang de taille, En en en a_vant! En a_
Fl. Cors. Clar. Bass.
tutti.
All.o Mod.to
LES GÉNÉRAUX.
1.ers ET 2.mes TÉNORS.
B.
_vant! Nous som_mes les gé_né_raux De
All.o moderato.
Clar. Cors. Bassons
mf

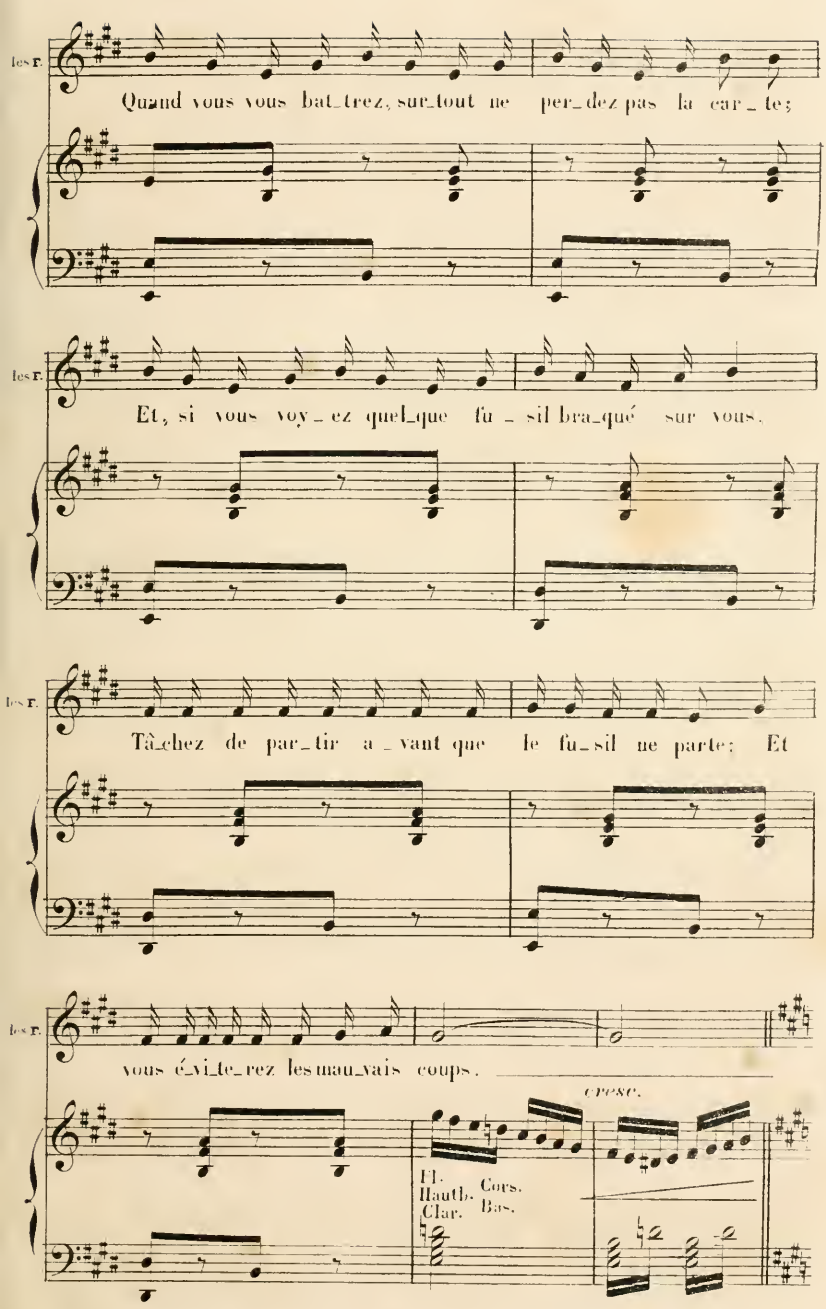

les G.
Ce peupl' de hé - ros! ____ Et ce qui nous rend très beaux. C'est
les G.
un so - leil dans l'dos! ____ Cet emblême in - gé - ni - eux Veut
Pist.
Tamb.
G. Caisse.
les G.
dir', so - lon les vieux, ____ Qu'on se bat ain - si bien mieux Que
LES SOLDATS.
BASSES.
les G.
l'so - leil dans les yeux. ____ Nous, ____ nous som - - mes
Pist.
Cors.
Tromb.
Tamb.

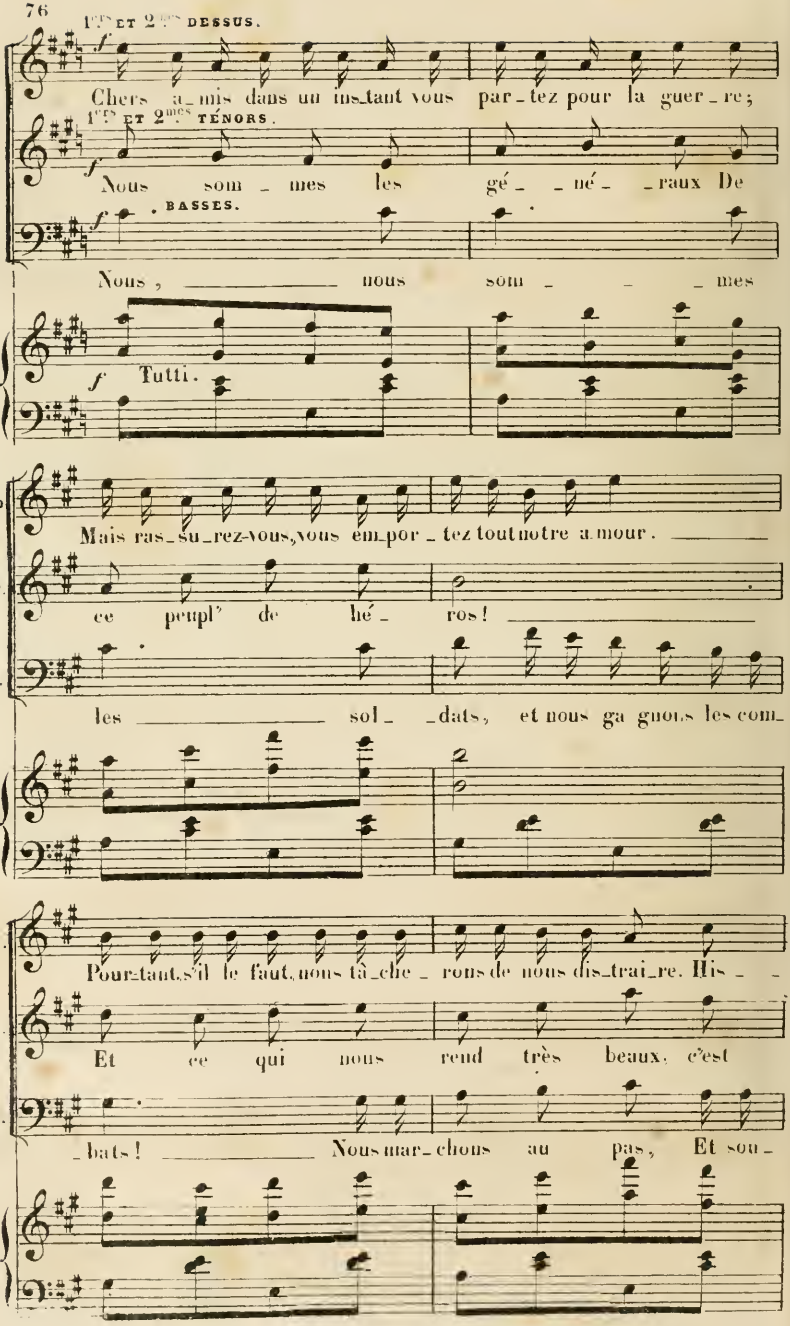

les ___ Sol_dats, Et nous ga_gnons les com_bats ___ Nous mar_
Fl:
Hautb.
Clar.
_chons au pas, Et sou_vent au tré_pas! ___
8
Nous pri_ons, en bons a_pô_tres Le prophète tout puis_
Cuivres.
_sant, D'envo_yer les balls aux au_tres, Pour a_voir de la_vau_ce
Fl:
Clar.
Hautb.

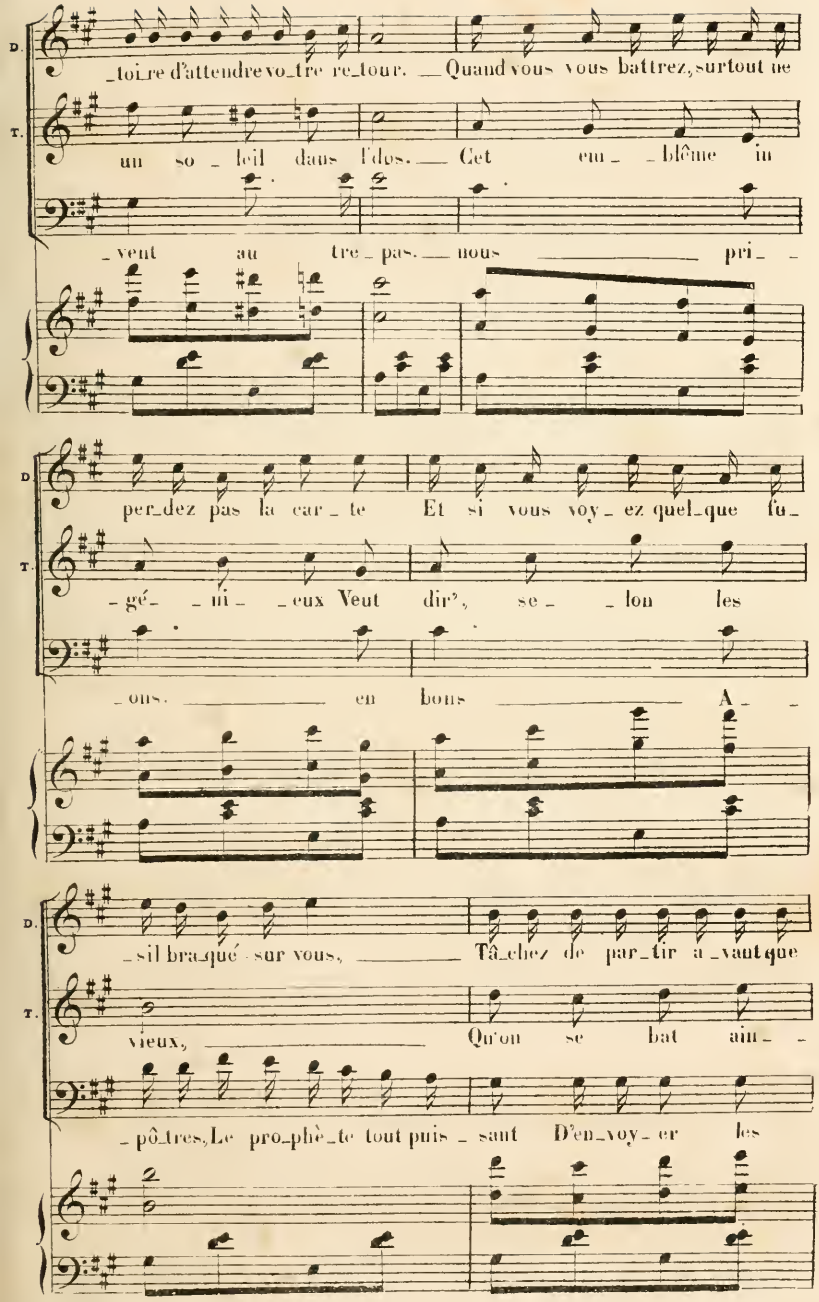
LES FEMMES.

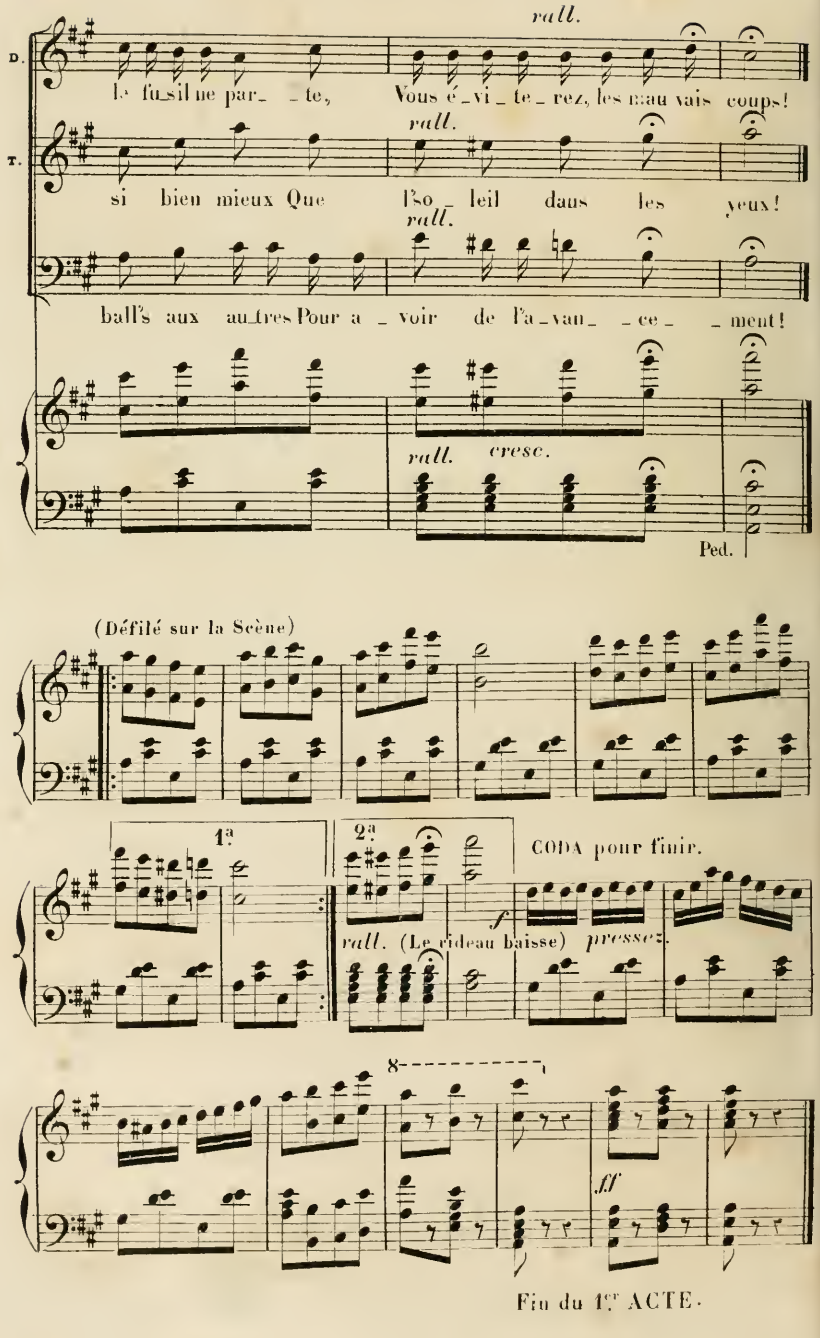
1ers ET 2mes DESSUS.




les F.
Quand vous vous bat_trez, sur_tout ne per_dez pas la car_te;
les F.
Et, si vous voy_ez quel_que fu_sil bra_qué sur vous.
les F.
Tâ_chez de par_tir a_vant que le fu_sil ne parte; Et
les F.
vous é_vi_te_rez les mau_vais coups.
cresc.
Fl.
Hauth.
Clar.
Cors.
Bas.

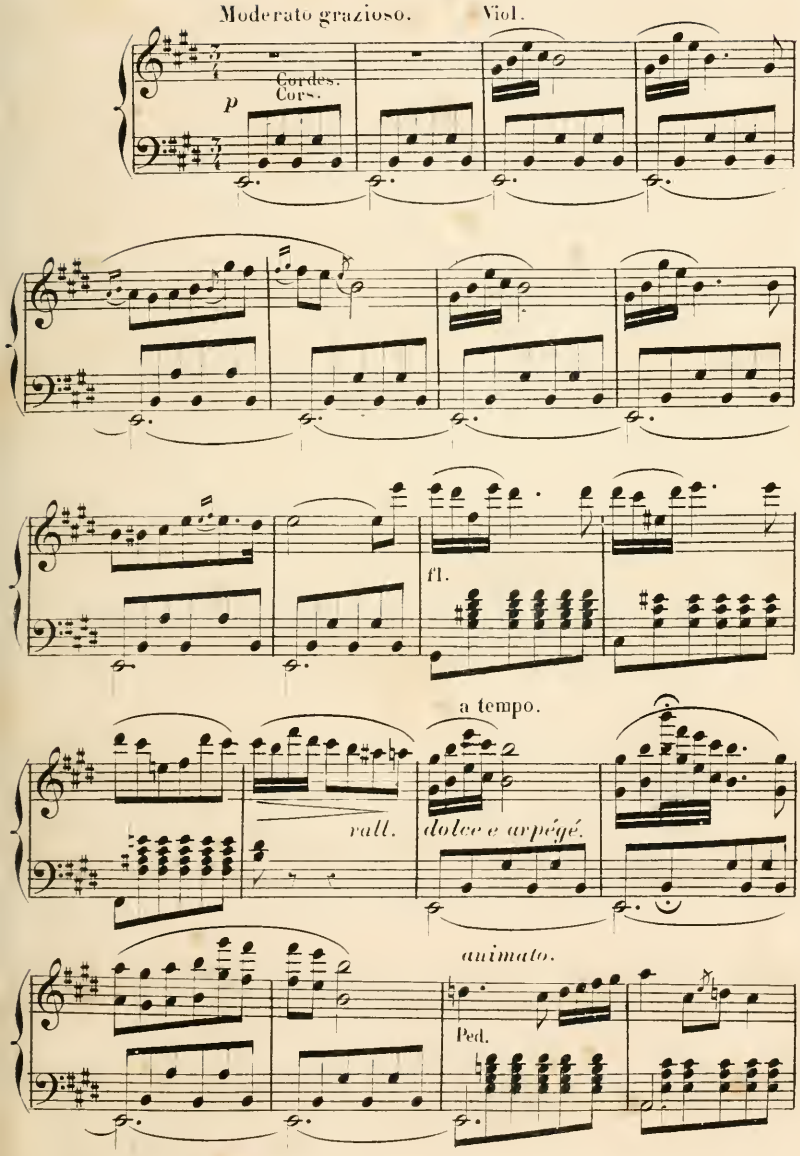

1ers ET 2mes DESSUS.
Chers a_mis dans un ins_tant vous par_tez pour la guer_re;
1ers ET 2mes TÉNORS.
Nous som_mes les gé_ _né_ _raux De
BASSES.
Nous, nous som_ _ _mes
Tutti.
Mais ras_su_rez-vous, vous em_por_tez tout notre a_mour.
ce peupl' de hé_ros!
les sol_ _dats, et nous ga_gnons les com_
Pour_tant, s'il le faut, nous tâ_che_rons de nous dis_trai_re. His_ _
Et ce qui nous rend très beaux, c'est
_bats! Nous mar_chons au pas, Et sou_

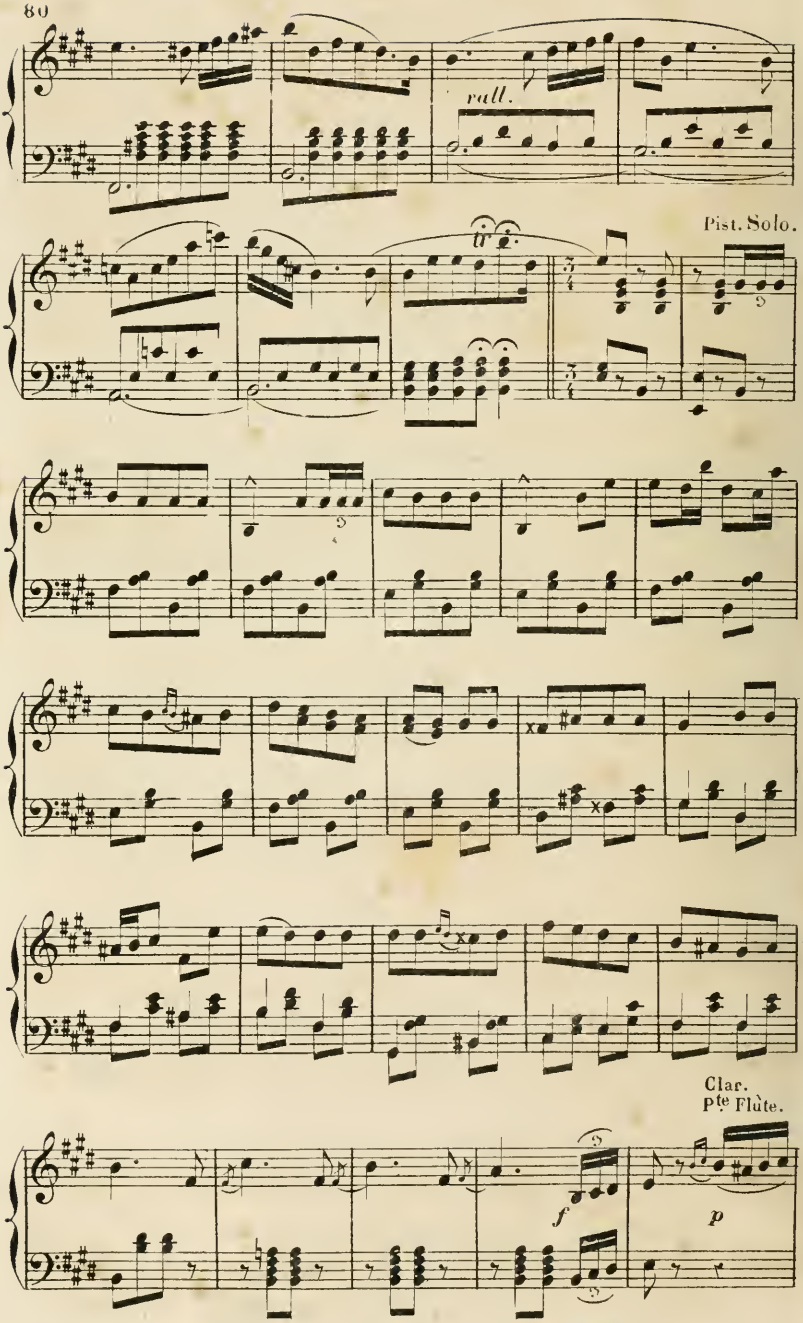

D.
T.
_toi_re d'attendre vo_tre re_tour. __ Quand vous vous battrez, surtout ne
un so_leil dans l'des. __ Cet em_ _blême in
_vent au tre_pas. __ nous _____ pri_ _
per_dez pas la car_te Et si vous voy_ez quel_que fu_
_gé_ _ni_ _eux Veut dir', se_ _lon les
_ons. _____ en bons _____ A_ _
_sil bra_qué sur vous, _____ Tâ_chez de par_tir a_vant que
vieux, _____ Qu'on se bat ain_ _
_pô_tres, Le pro_phè_te tout puis_sant D'en_voy_er les

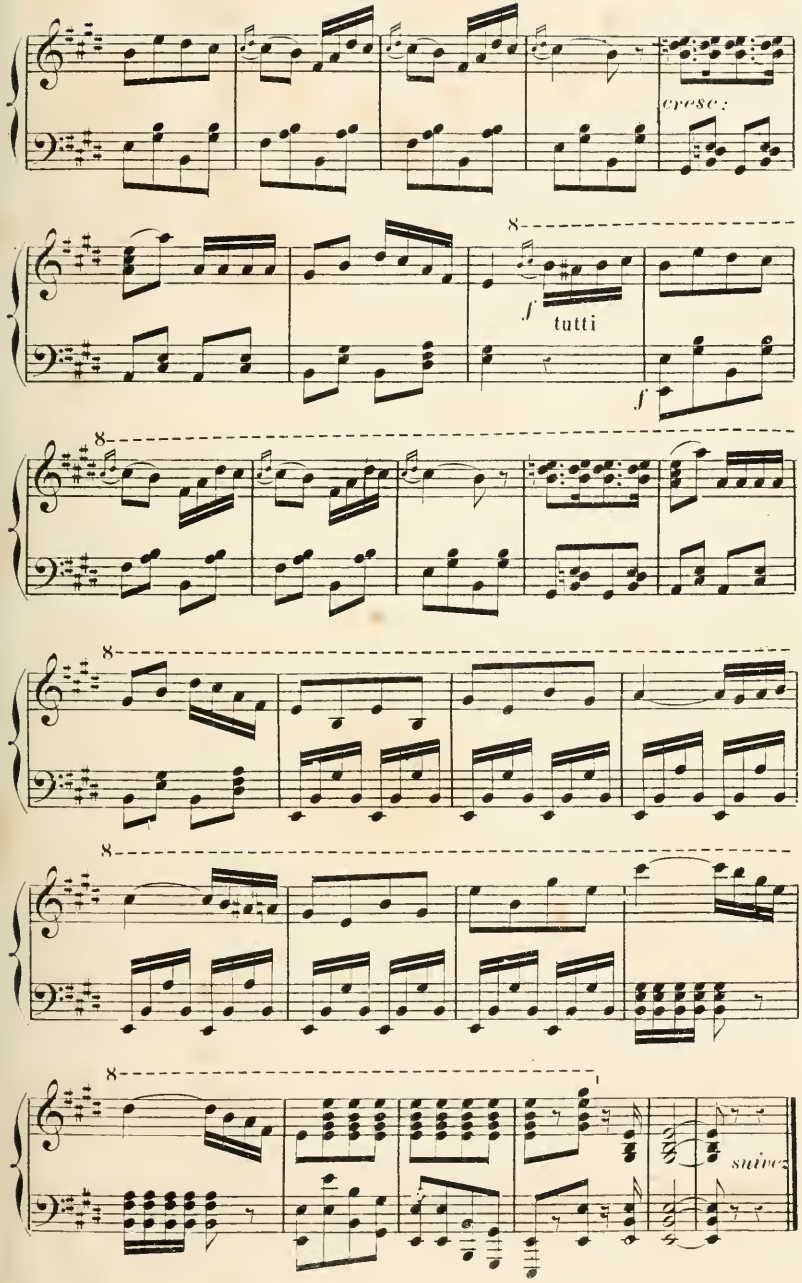

rall.
D.
le fu_sil ne par_ _te, Vous é_vi_te_rez, les mau vais coups!
rall.
T.
si bien mieux Que l'œ_ leil dans les yeux!
rall.
ball's aux au_tres Pour a_voir de l'a_van_ _ce_ _ment!
rall. cresc.
Ped.
(Défilé sur la Scène)
1.a
2.a
CODA pour finir.
f
rall. (Le rideau baisse) pressez.
8
ff
Fin du 1.er ACTE.

2e ACTE.

INTRODUCTION.



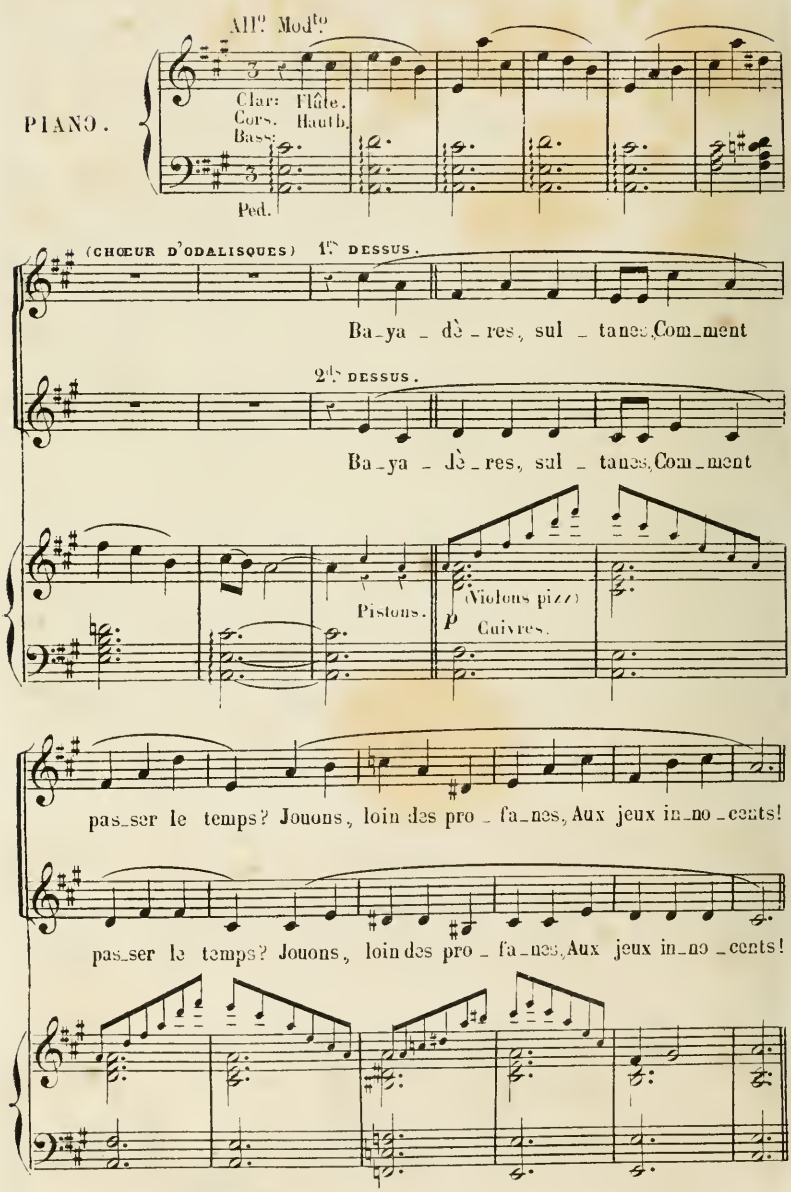

rall.
Pist. Solo.
Clar.
Pte Flûte.
f
p

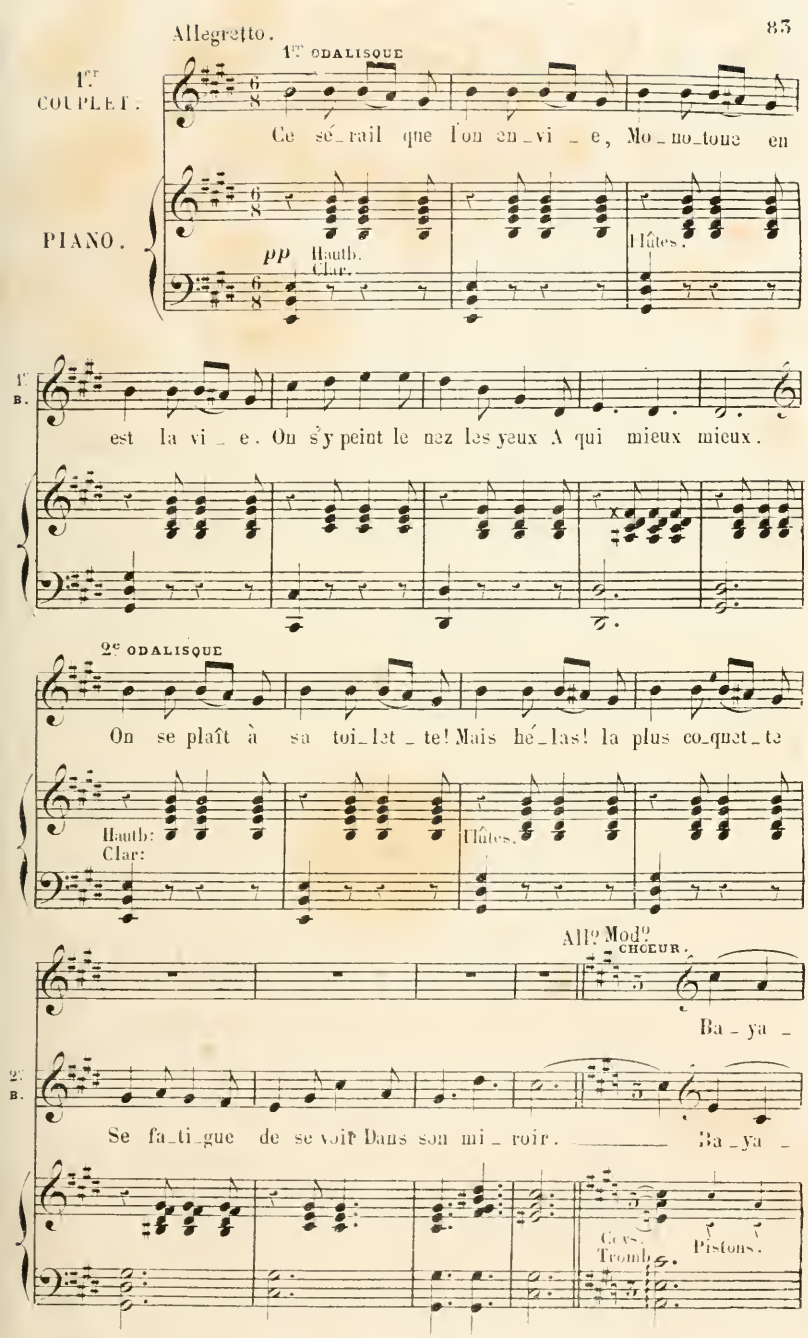

cresc:
8
f
tutti
f
8
8
8
8
suivez

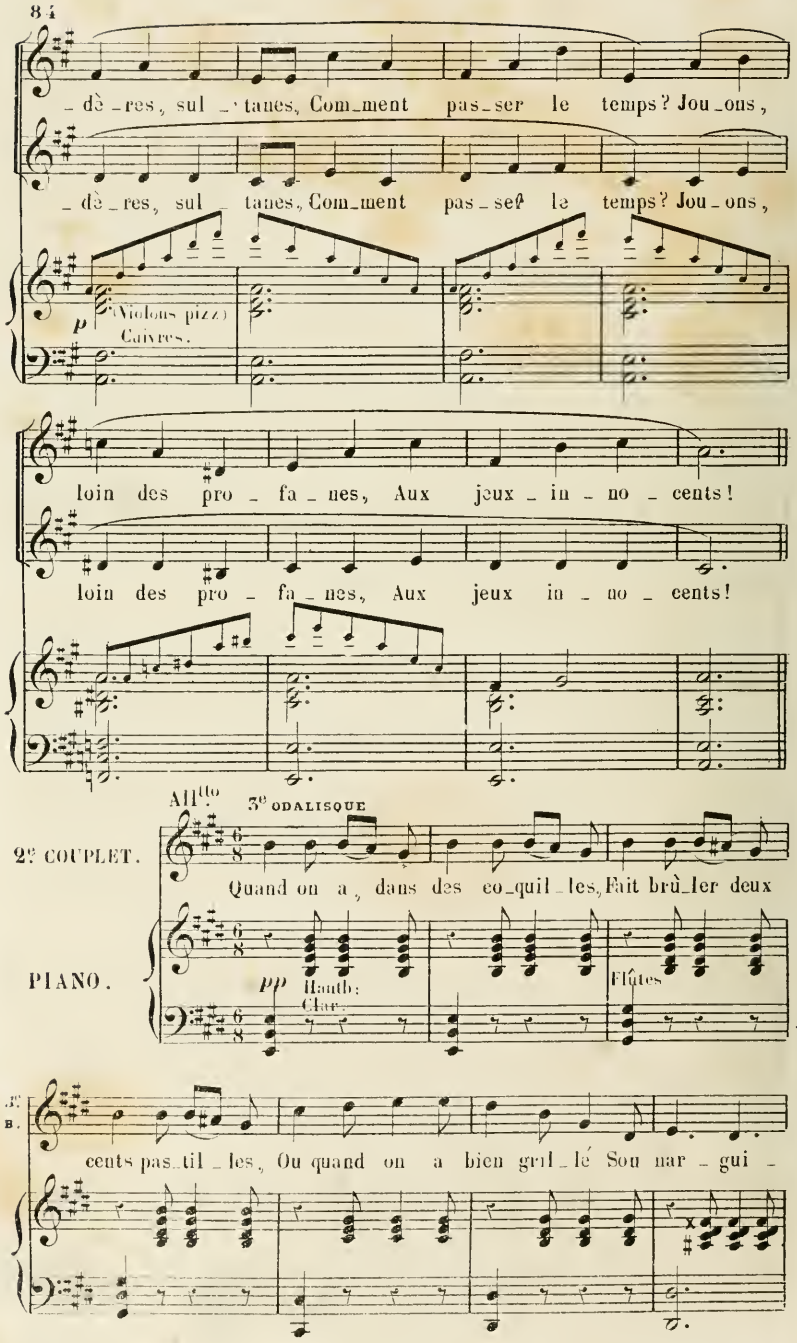
N°11.

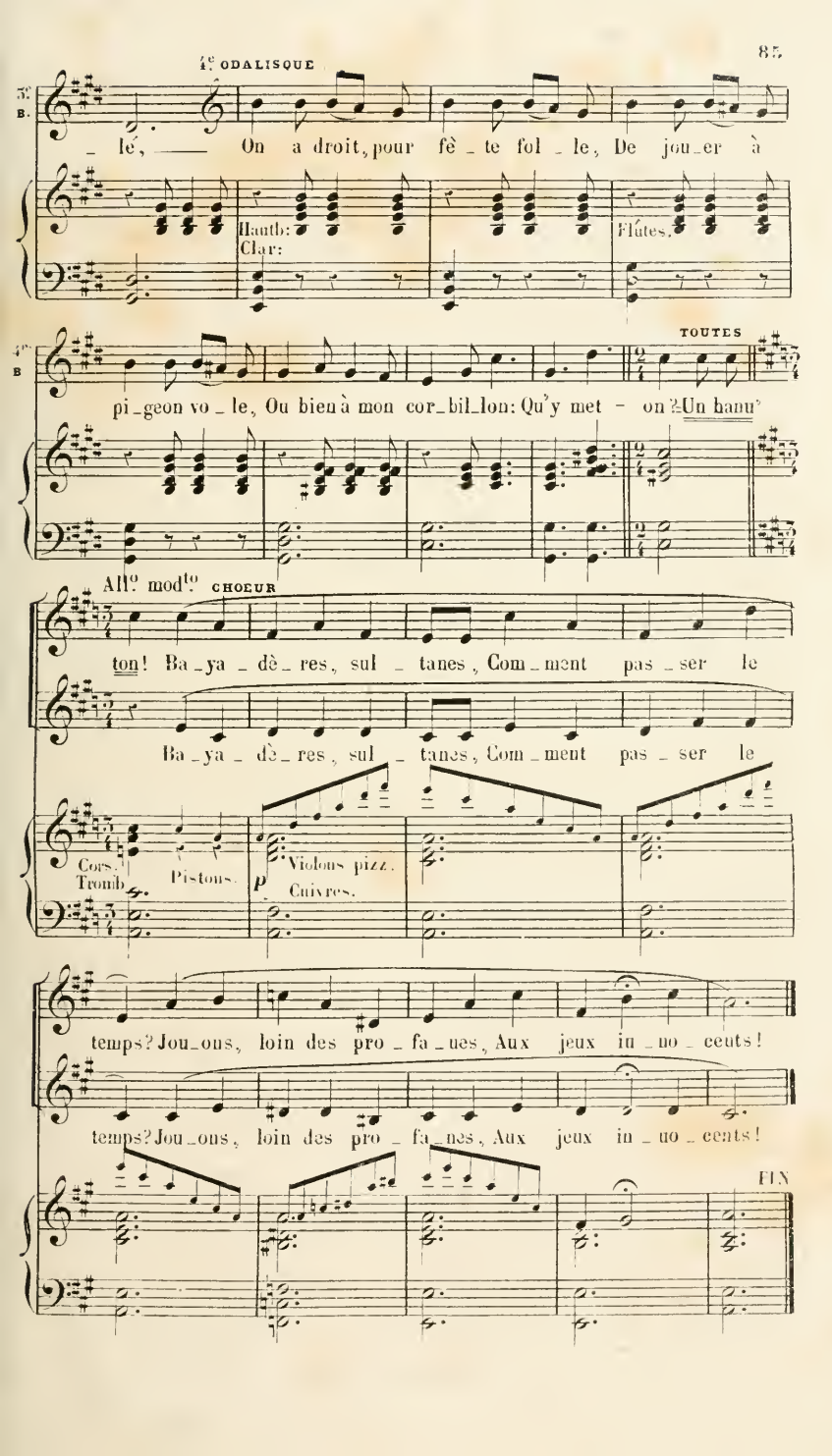
CHŒUR DES ODALISQUES

de suite




Allegretto.
1er COUPLET.
1re ODALISQUE
Ce sé_rail que l'on en_vi _ e, Mo_no_tone en
PIANO.
pp
Hautb.
Clar.
Flûtes.
1re B.
est la vi _ e. On s'y peint le nez les yeux A qui mieux mieux.
2e ODALISQUE
On se plaît à sa toi_let _ te! Mais hé_las! la plus co_quet_te
Hautb:
Clar:
Flûtes.
All.o Mod.o
CHŒUR.
Ba _ ya _
2e B.
Se fa_ti_gue de se voir Dans son mi _ roir. Ba _ ya _
Cors
Tromb.
Pistons.

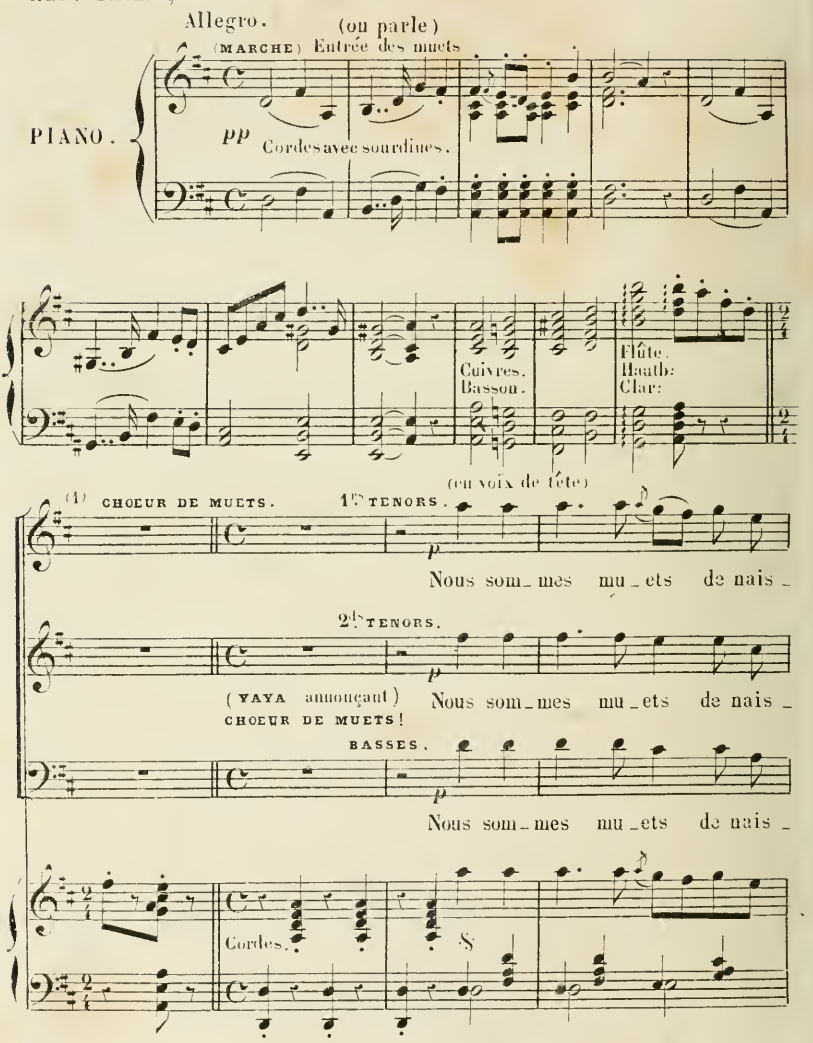

dè_res, sul_tanes, Com_ment pas_ser le temps? Jou_ons,
dè_res, sul_tanes, Com_ment pas_ser le temps? Jou_ons,
p
(Violons pizz.)
Cuivres.
loin des pro_fa_nes, Aux jeux_in_no_cents!
loin des pro_fa_nes, Aux jeux in_no_cents!
2e COUPLET.
PIANO.
All.to
3e ODALISQUE
Quand on a, dans des co_quil_les, Fait brû_ler deux
pp
Hautb.
Clar.
Flûtes
B.
cents pas_til_les, Ou quand on a bien gril_lé Sou nar_gui_


4e ODALISQUE
3e B.
_ lé, ___ On a droit, pour fê _ te fol _ le, De jou_er à
Hautb: Clar:
Flûtes.
4e B
pi_geon vo _ le, Ou bien à mon cor_bil_lon: Qu'y met - on? Un hanu'
TOUTES
All.o mod.to CHOEUR
ton! Ba_ya _ dè _ res, sul _ tanes, Com_ment pas _ ser le
Ba_ya _ dè _ res, sul _ tanes, Com_ment pas _ ser le
Cors. Tromb.
Pistons.
p
Violons pizz.
Cuivres.
temps? Jou_ons, loin des pro _ fa _ nes, Aux jeux in _ no _ cents!
temps? Jou_ons, loin des pro _ fa_nes, Aux jeux in _ no _ cents!
FIN

N° 12.

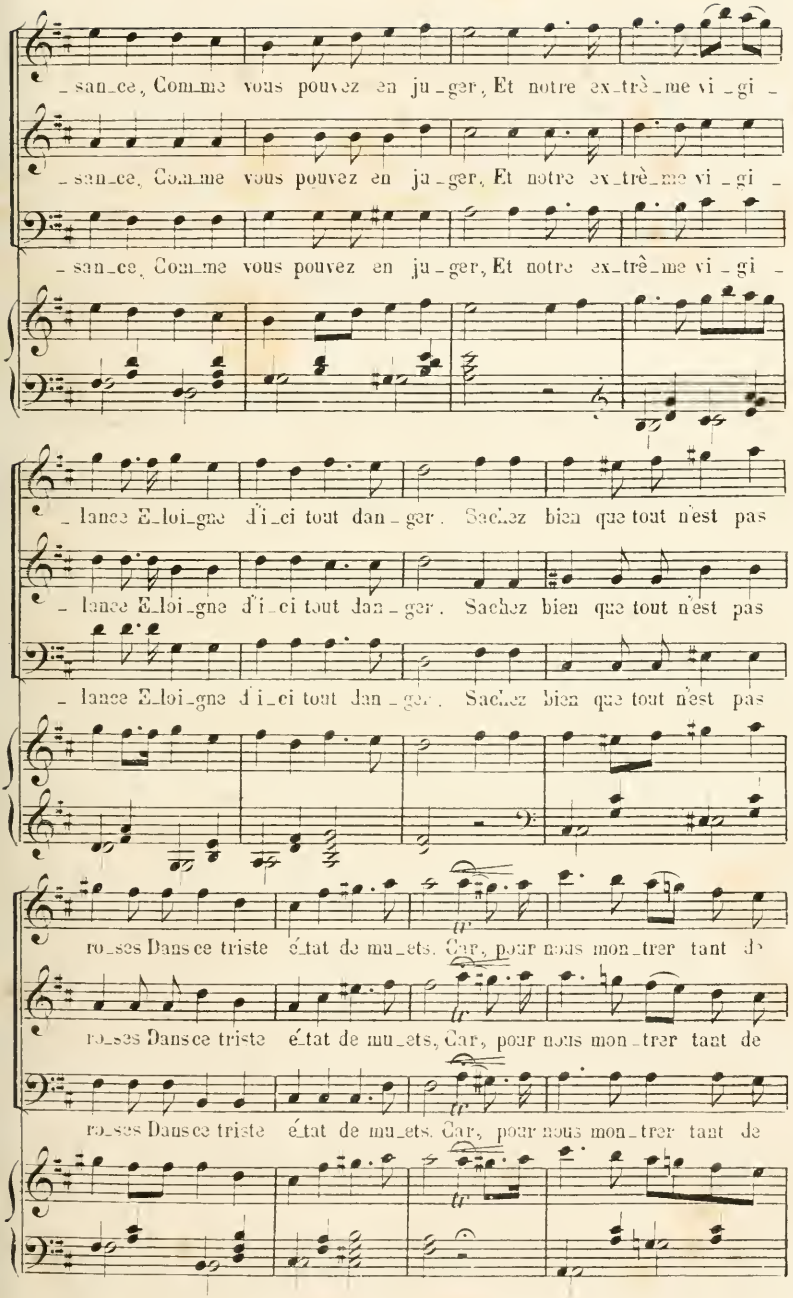
CHŒUR DES MUETS.

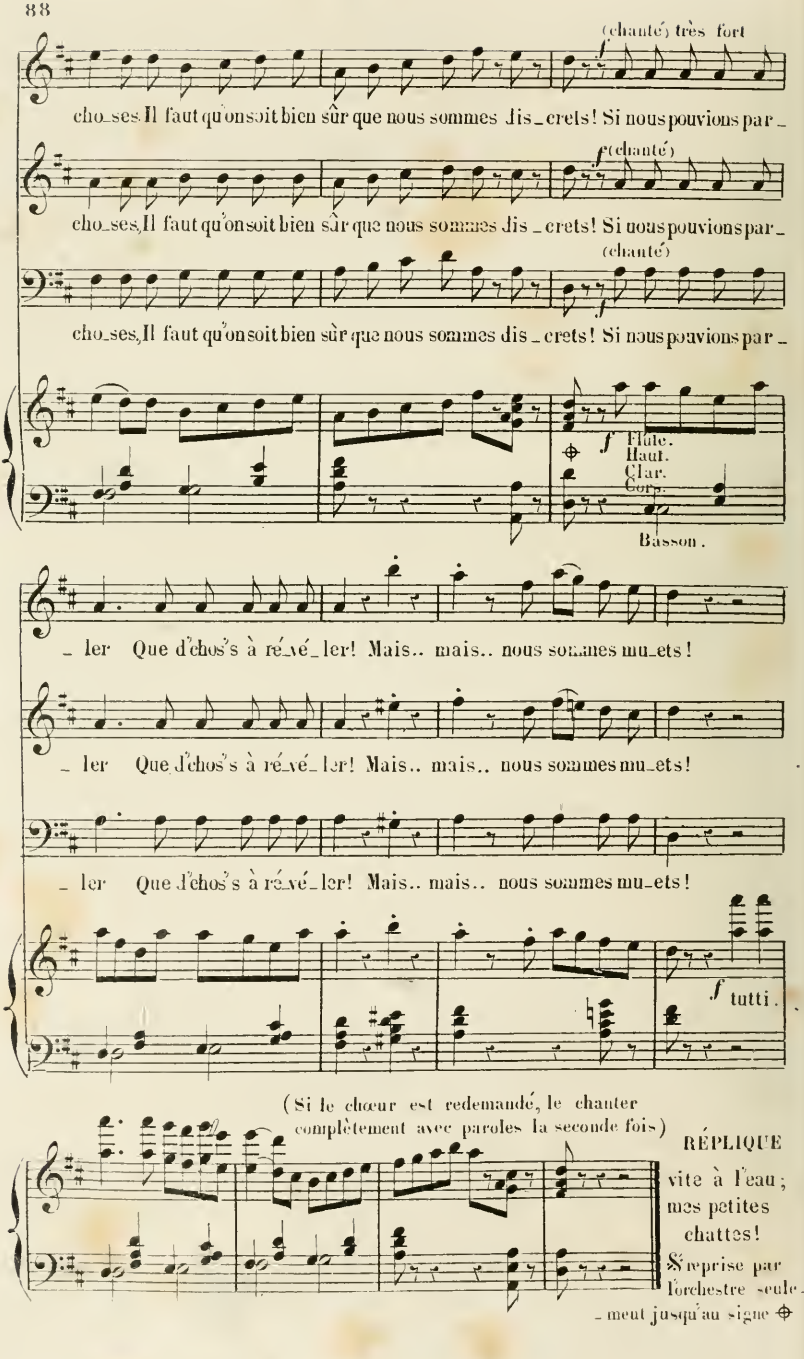
RÉP: Silence, la ronde des Gardiens.



(1) *NOTA.* Ce chœur peut être chanté ou mimé seulement jusqu'au vers: «si nous pouvions parler» Ce vers doit être chanté ainsi que le reste. En tous cas, tout le chœur doit être parfaitement appris par les Choristes, de façon à ce que les lèvres fassent les mêmes mouvements et en mesure. Il est important que les gestes soient également semblables, pour l'effet comique. A la fin du trille, tous les choristes doivent faire un pas en avant (du pied droit) et avancer la main droite vers le public, comme fait un chanteur qui vient de vaincre une difficulté vocale.

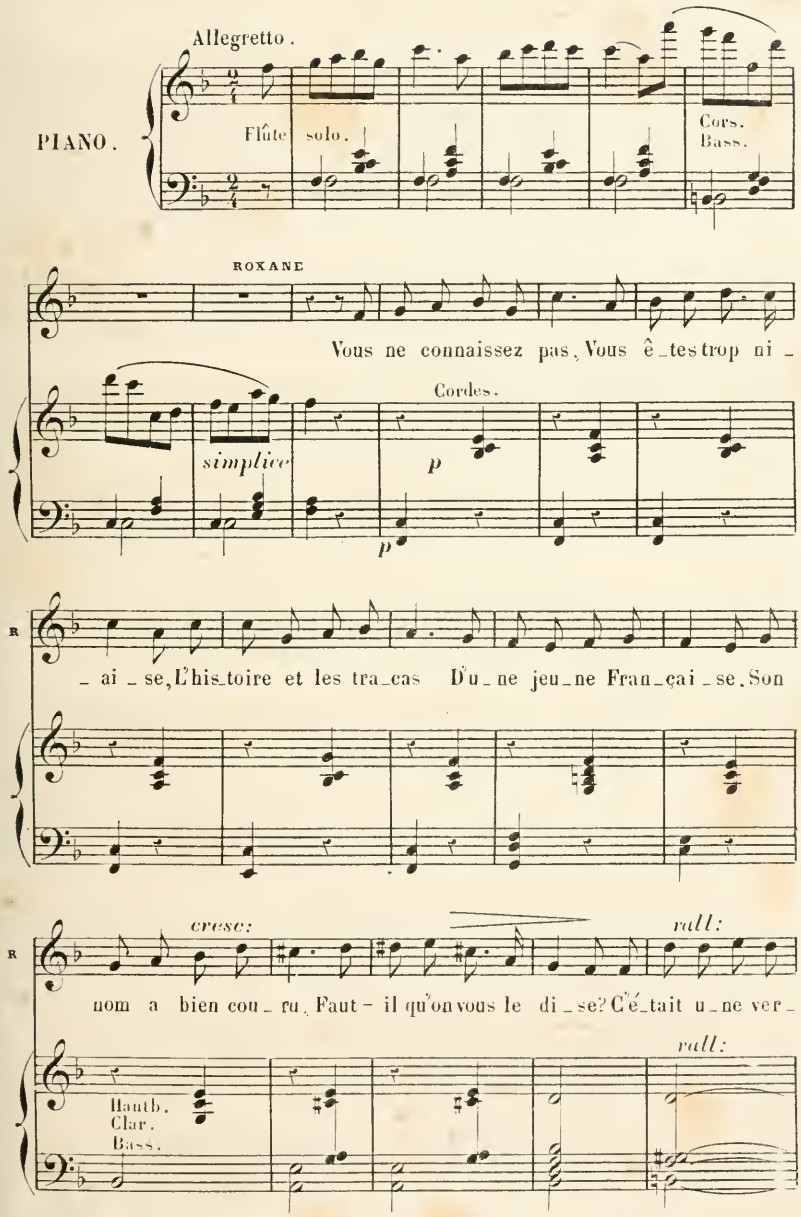
(1) Page 88

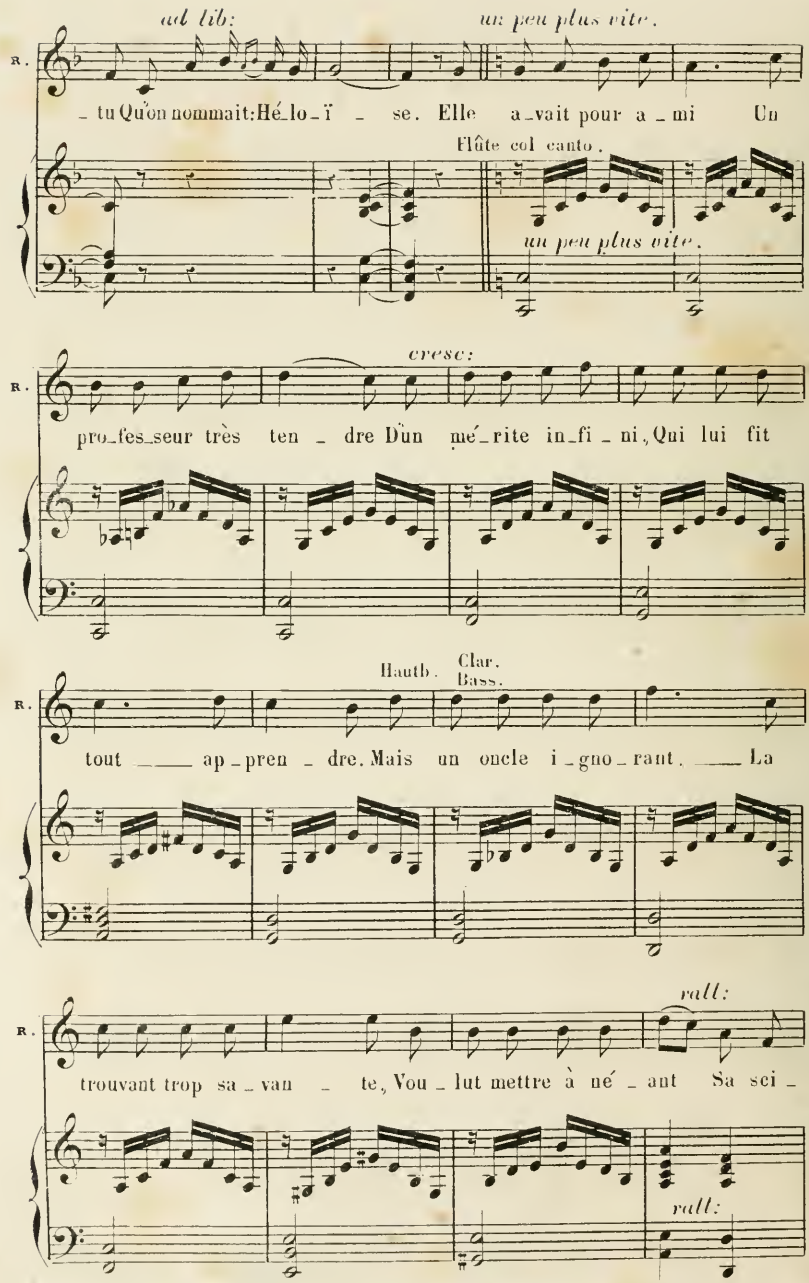

_ sance, Comme vous pouvez en ju_ger, Et notre ex_trê_me vi_gi_
_ sance, Comme vous pouvez en ju_ger, Et notre ex_trê_me vi_gi_
_ sance, Comme vous pouvez en ju_ger, Et notre ex_trê_me vi_gi_
_ lance E_loi_gne d'i_ci tout dan_ger. Sachez bien que tout n'est pas
_ lance E_loi_gne d'i_ci tout dan_ger. Sachez bien que tout n'est pas
_ lance E_loi_gne d'i_ci tout dan_ger. Sachez bien que tout n'est pas
ro_ses Dans ce triste état de mu_ets. Car, pour nous mon_trer tant de
ro_ses Dans ce triste état de mu_ets, Car, pour nous mon_trer tant de
ro_ses Dans ce triste état de mu_ets. Car, pour nous mon_trer tant de

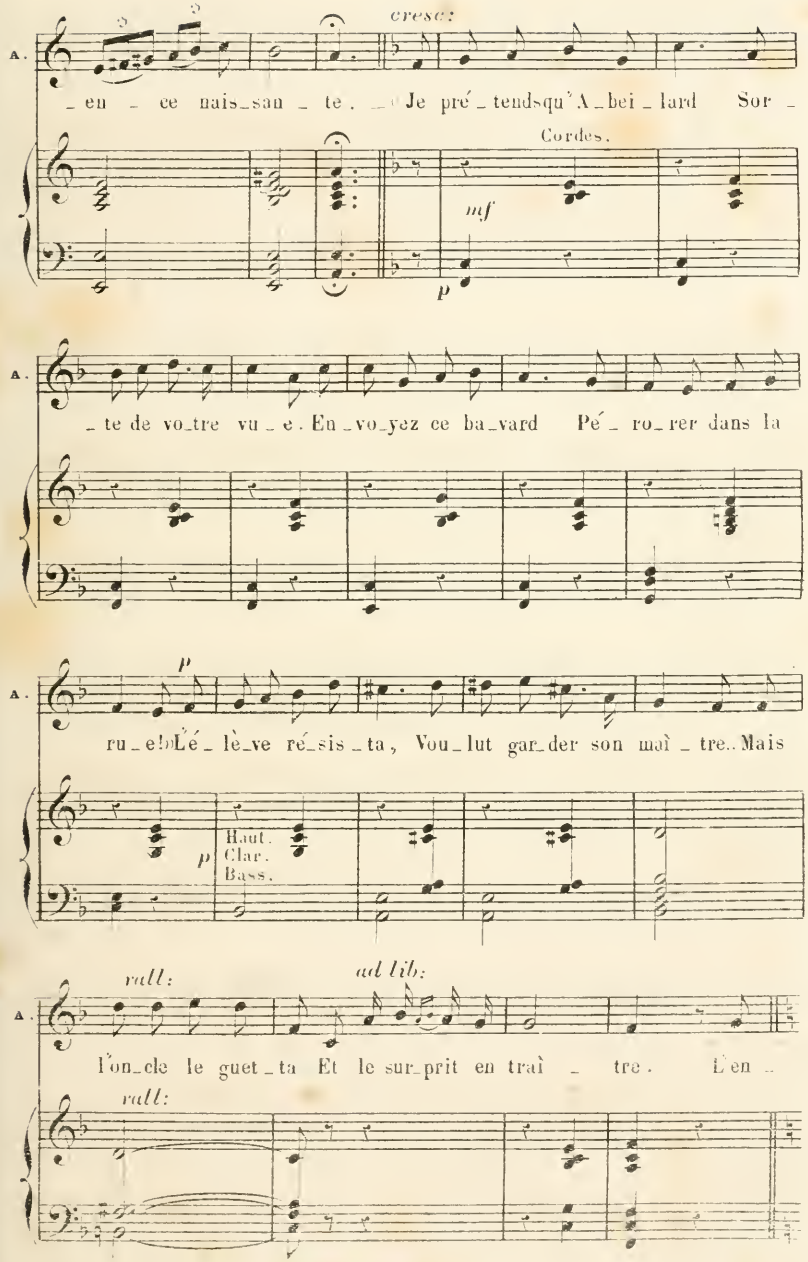

(chanté) très fort
f
cho_ses. Il faut qu'on soit bien sûr que nous sommes dis_crets! Si nous pouvions par_
f (chanté)
cho_ses, Il faut qu'on soit bien sûr que nous sommes dis_crets! Si nous pouvions par_
(chanté)
f
cho_ses, Il faut qu'on soit bien sûr que nous sommes dis_crets! Si nous pouvions par_
f
Flute.
Haut.
Clar.
Cors.
Basson.
_ ler Que d'choses à ré_vé_ler! Mais.. mais.. nous sommes mu_ets!
_ ler Que d'choses à ré_vé_ler! Mais.. mais.. nous sommes mu_ets!
_ ler Que d'choses à ré_vé_ler! Mais.. mais.. nous sommes mu_ets!
f tutti.
(Si le chœur est redemandé, le chanter complètement avec paroles la seconde fois)
RÉPLIQUE
vite à l'eau; mes petites chattes!
Si reprise par l'orchestre seule_ment jusqu'au signe ⊕

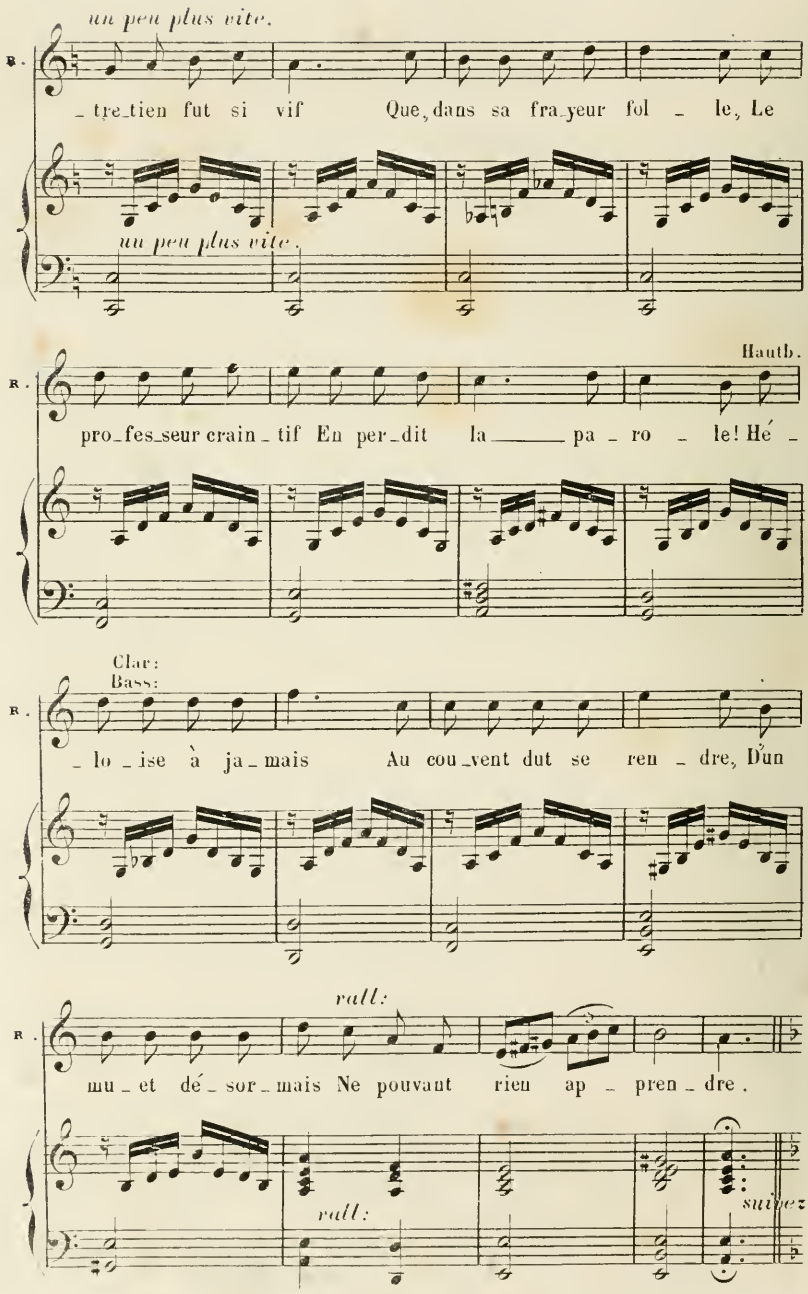
N° 13.

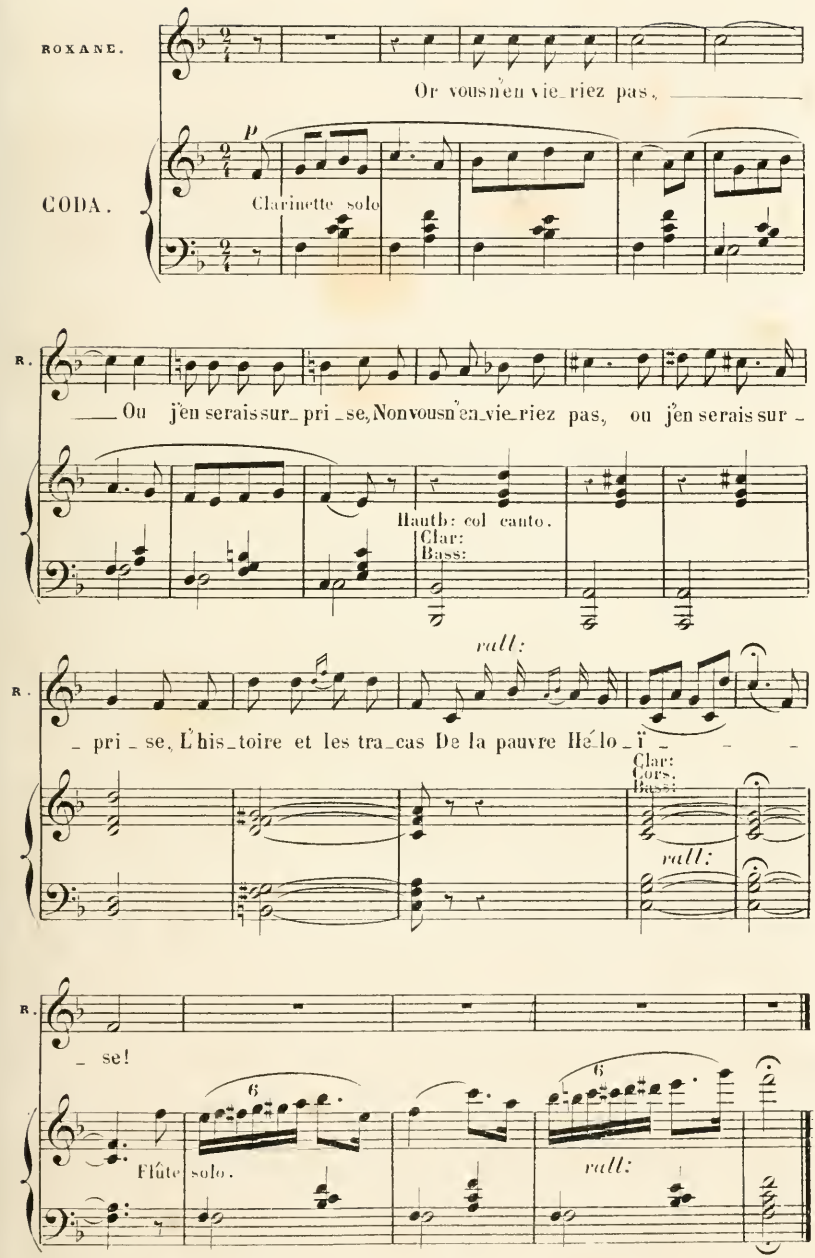
FABLIAU D'HÉLOÏSE




ad lib:
un peu plus vite.
R.
– tu Qu'on nommait: Hé-lo-ï – se. Elle a-vait pour a-mi Un
Flûte col canto.
un peu plus vite.
cresc:
R.
pro-fes-seur très ten – dre D'un mé-rite in-fi-ni, Qui lui fit
Hauth. Clar. Bass.
R.
tout ____ ap-pren-dre. Mais un oncle i-gno-rant. ____ La
rall:
R.
trouvant trop sa-van – te, Vou-lut mettre à né-ant Sa sci-
rall:

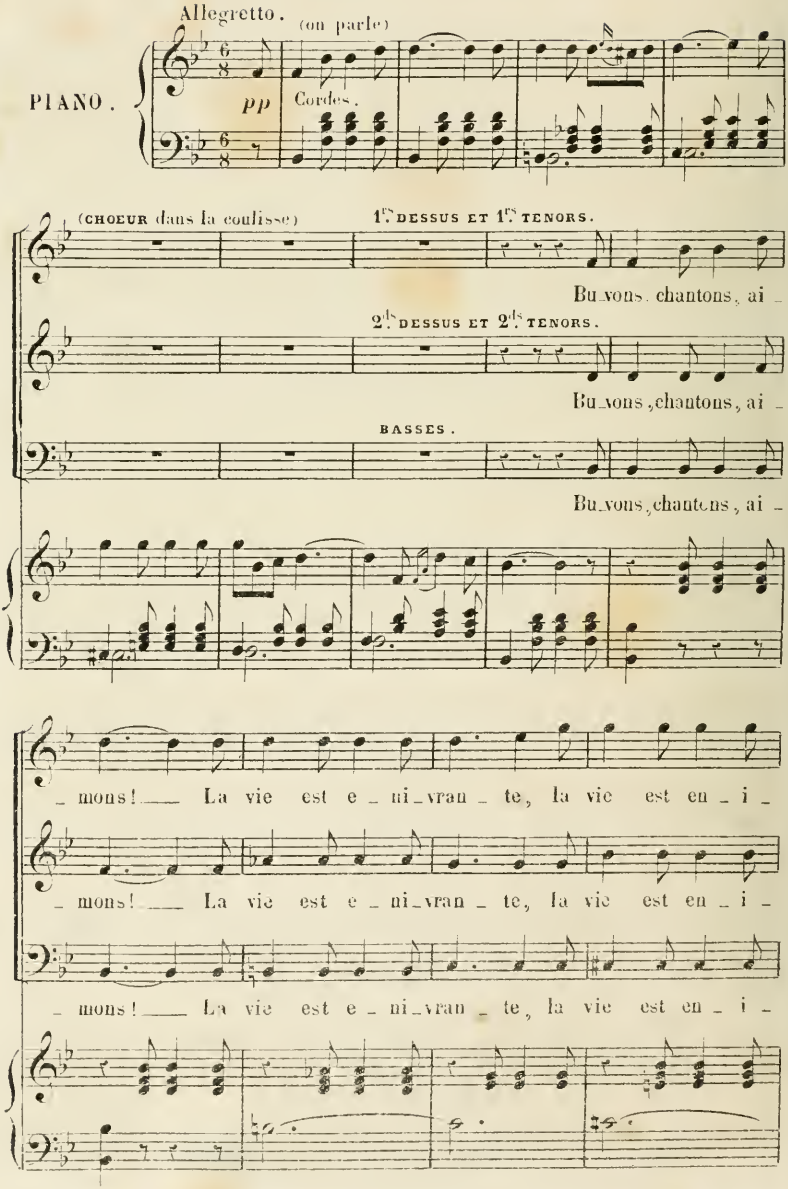

cresc:
A.
_ en _ ce nais_san _ te. _ Je pré _ tendsqu'A _ bei _ lard Sor _
Cordes.
mf
p
A.
_ te de vo_tre vu _ e. En _ vo_yez ce ba_vard Pé _ ro_rer dans la
p
A.
ru _ e! Le _ lè_ve ré_sis _ ta, Vou _ lut gar_der son maî _ tre. Mais
p
Haut.
Clar.
Bass.
rall:
ad lib:
A.
l'on_cle le guet _ ta Et le sur_prit en traî _ tre. En _
rall:

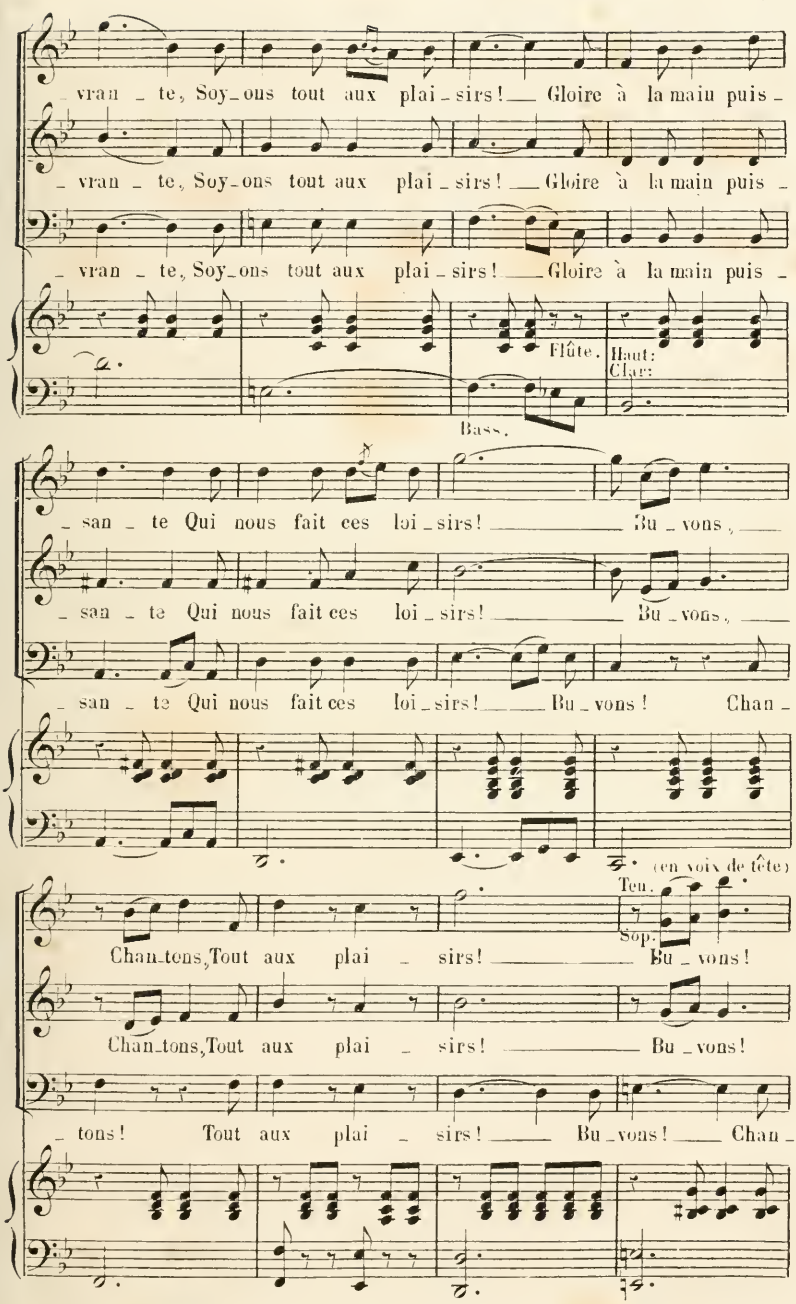

un peu plus vite.
B.
tre_tien fut si vif Que, dans sa fra_yeur fol _ le, Le
un peu plus vite.
Hautb.
R.
pro_fes_seur crain _ tif En per_dit la pa _ ro _ le! Hé _
Clar:
Bass:
R.
_ lo _ ise à ja _ mais Au cou_vent dut se ren _ dre, D'un
rall:
R.
mu _ et dé _ sor _ mais Ne pouvant rien ap _ pren _ dre.
rall:
suivez

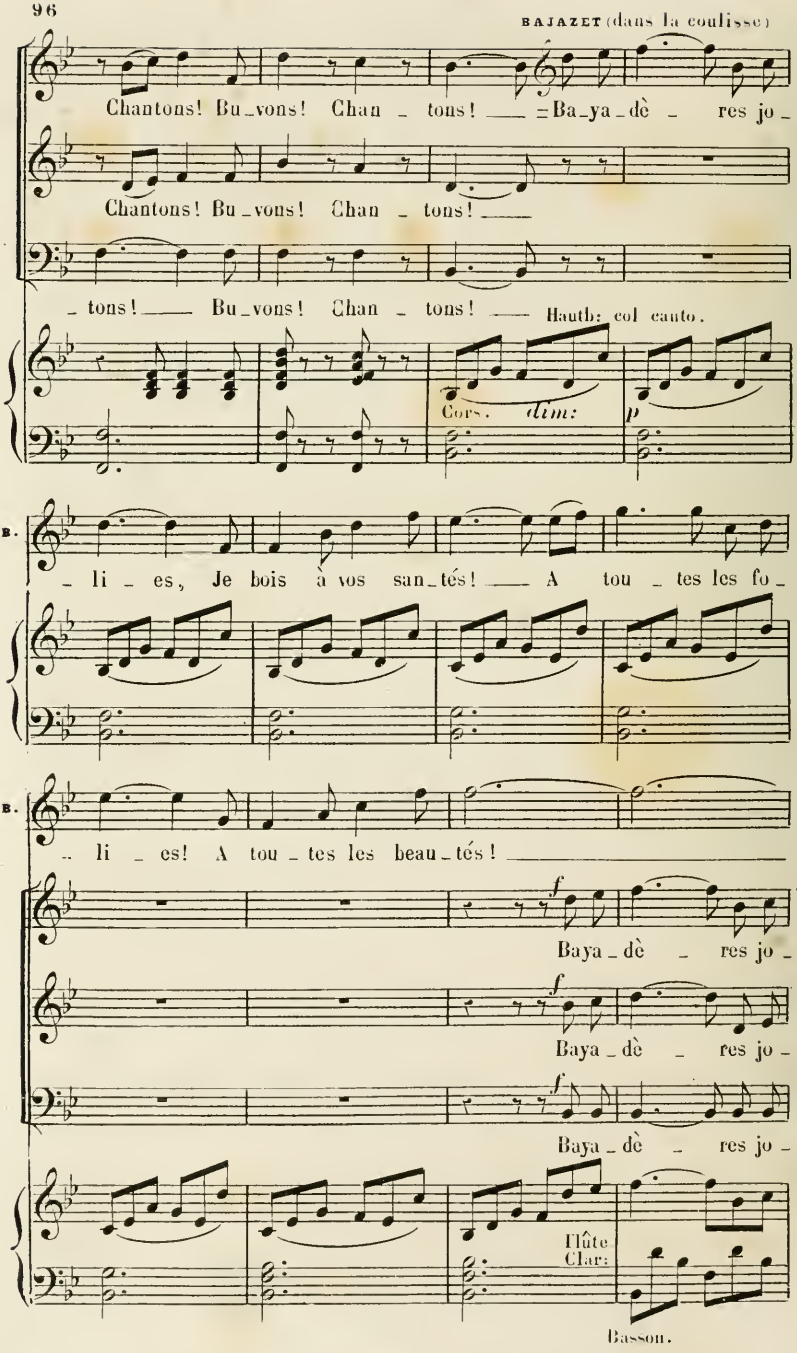

ROXANE.
Or vous n'en vie_riez pas,
CODA.
p
Clarinette solo
R.
Ou j'en serais sur_pri_se, Non vous n'en vie_riez pas, ou j'en serais sur_
Hautb: col canto.
Clar:
Bass:
rall:
R.
_ pri_se, L'his_toire et les tra_cas De la pauvre Hé_lo_ï _ _ _
Clar:
Cors:
Bass:
rall:
R.
_ se!
6
Flûte solo.
6
rall:

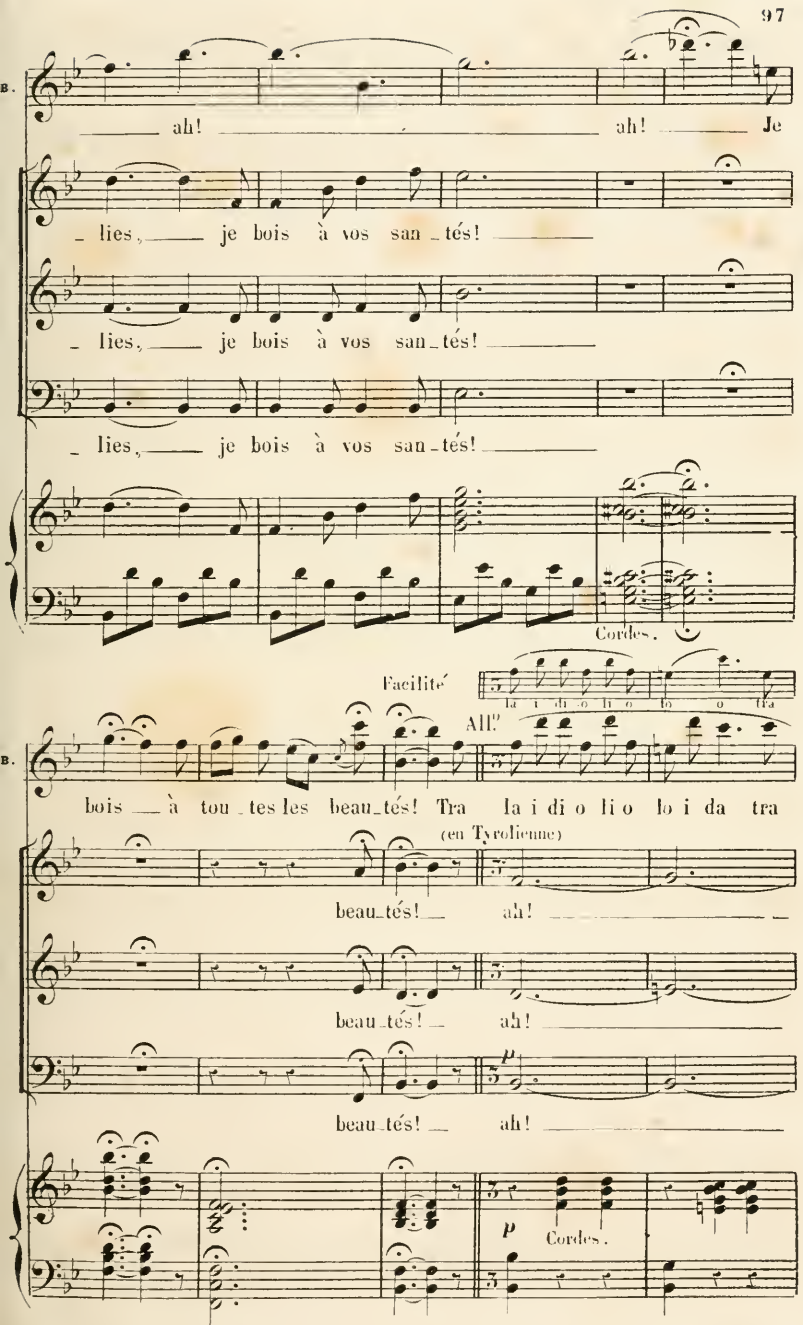
N°. 14.

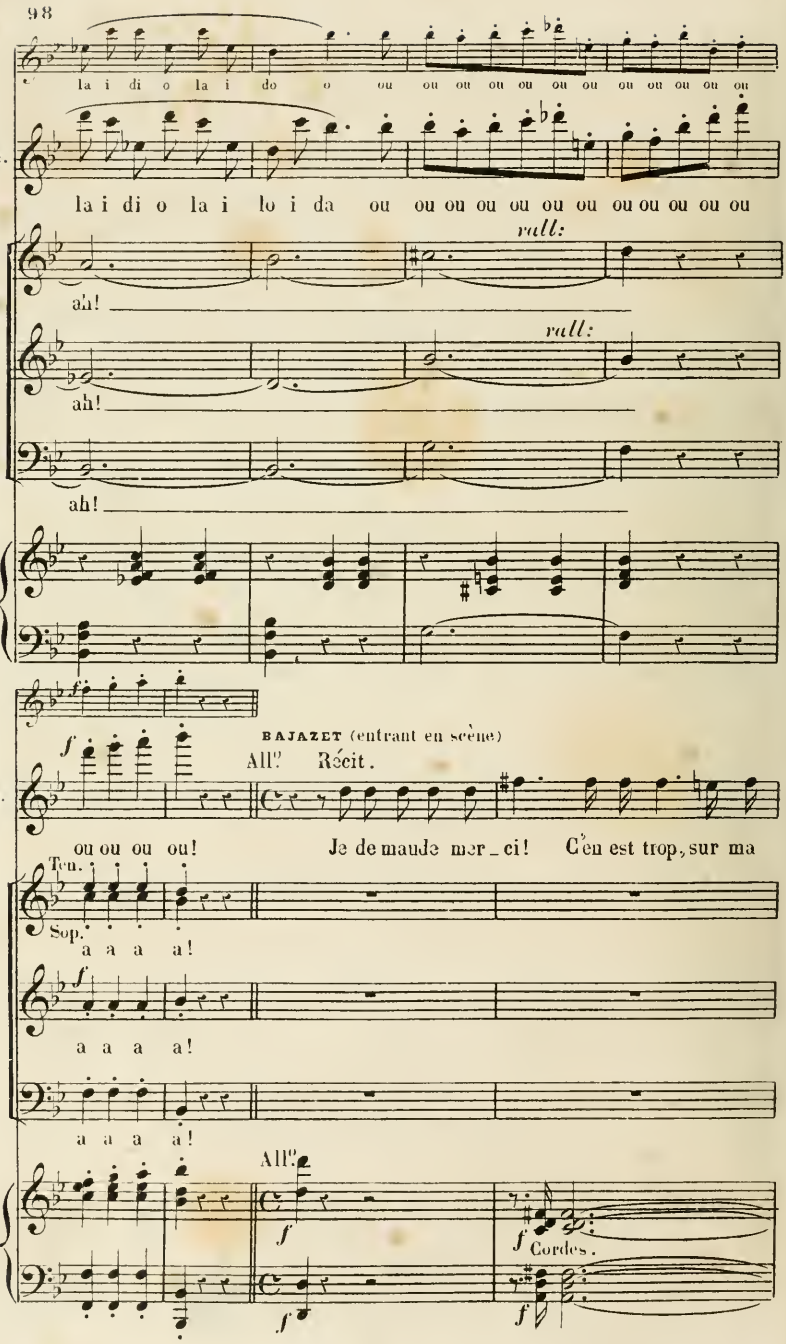
GRAND DUO ET CHOEUR

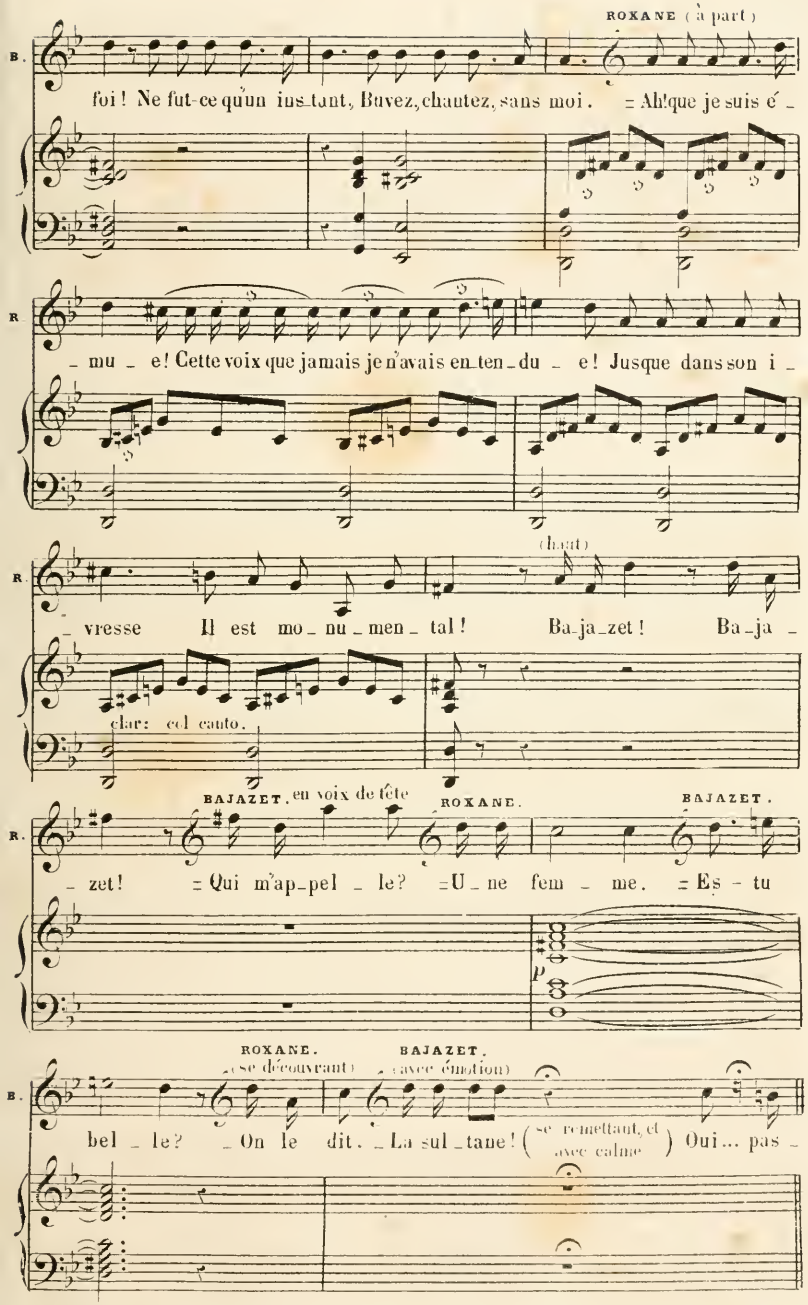


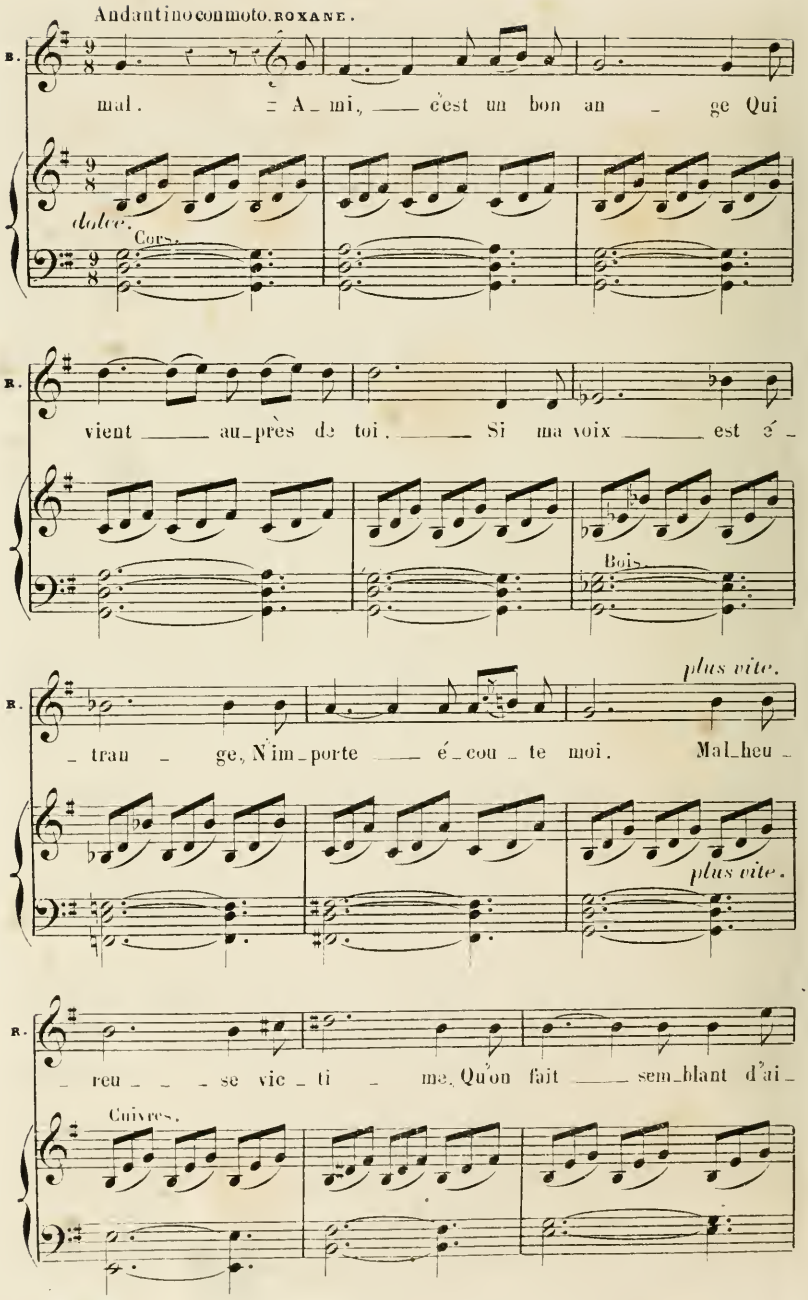

vran - te, Soy-ons tout aux plai-sirs! Gloire à la main puis -
vran - te, Soy-ons tout aux plai-sirs! Gloire à la main puis -
vran - te, Soy-ons tout aux plai-sirs! Gloire à la main puis -
Flûte.
Haut:
Clar:
Bass.
san - te Qui nous fait ces loi-sirs! Bu-vons,
san - te Qui nous fait ces loi-sirs! Bu-vons,
san - te Qui nous fait ces loi-sirs! Bu-vons! Chan -
(en voix de tête)
Ten.
Sop.
Chan-tons, Tout aux plai - sirs! Bu-vons!
Chan-tons, Tout aux plai - sirs! Bu-vons!
- tons! Tout aux plai - sirs! Bu-vons! Chan -

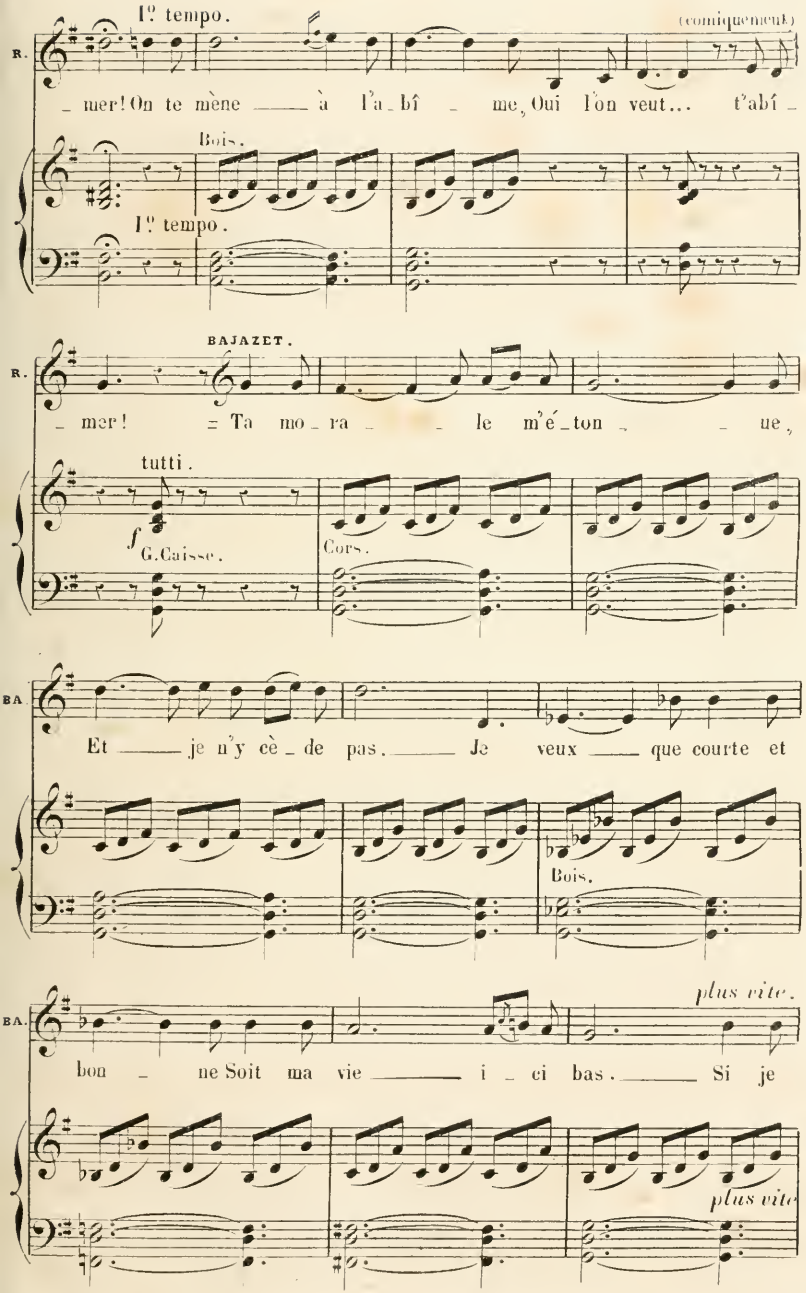

BAJAZET (dans la coulisse)
Chantons! Bu_vons! Chan _ tons! = Ba_ya_dè _ res jo_
Chantons! Bu_vons! Chan _ tons!
_ tons! Bu_vons! Chan _ tons!
Hautb: col canto.
Cors. dim:
p
B.
_ li _ es, Je bois à vos san_tés! A tou _ tes les fo_
B.
_ li _ es! A tou _ tes les beau_tés!
f
Baya_dè _ res jo_
f
Baya_dè _ res jo_
f
Baya_dè _ res jo_
Flûte Clar:
Basson.

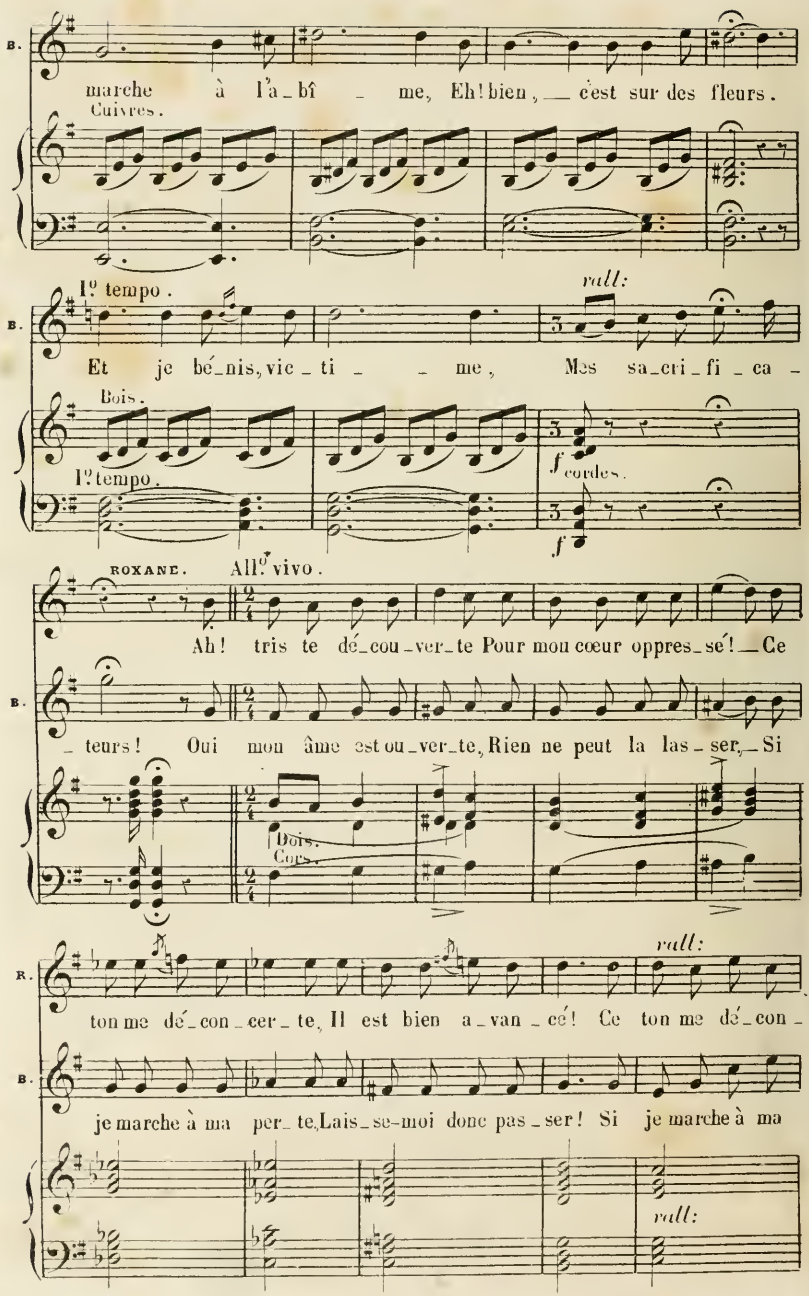

B.
ah! ah! Je
lies, je bois à vos san_tés!
lies, je bois à vos san_tés!
lies, je bois à vos san_tés!
Cordes.
Facilité
la i di o li o lo i da tra
B.
All.o
bois à tou_tes les beau_tés! Tra la i di o li o lo i da tra
(en Tyrolienne)
beau_tés! ah!
beau_tés! ah!
beau_tés! ah!
p
Cordes.


la i di o la i do o ou ou ou ou ou ou ou ou ou ou ou
B.
la i di o la i lo i da ou ou ou ou ou ou ou ou ou ou ou
rall:
ah!
rall:
ah!
ah!
BAJAZET (entrant en scène)
All.o Récit.
B.
ou ou ou ou! Je de mande mer_ci! C'en est trop, sur ma
Ten.
Sop.
a a a a!
a a a a!
a a a a!
All.o
f
f Cordes.
f


ROXANE (à part)
B.
foi ! Ne fut-ce qu'un ins_tant, Buvez, chantez, sans moi. = Ah! que je suis é_
R
_ mu _ e! Cette voix que jamais je n'avais en_ten_du _ e! Jusque dans son i_
(haut)
R.
_ vresse Il est mo_ nu_men_ tal! Ba_ja_zet! Ba_ja_
clar: col canto.
BAJAZET, en voix de fête
ROXANE.
BAJAZET.
R.
_ zet! = Qui m'ap_pel _ le? = U_ne fem _ me. = Es - tu
p
ROXANE. (se découvrant)
BAJAZET. (avec émotion)
B.
bel _ le? _ On le dit. _ La sul _tane! (se remettant, et avec calme) Oui... pas _


Andantino commoto. ROXANE.
B.
mal. A_mi, c'est un bon an _ ge Qui
dolce.
Cors.
B.
vient au_près de toi. Si ma voix est é _
Bois.
B.
plus vite.
_ trau _ ge, N'im_porte é_cou _ te moi. Mal_heu _
plus vite.
B.
_ reu _ _ se vic _ ti _ me, Qu'on fait sem_blant d'ai _
Cuivres.


I.e tempo.
(comiquement)
R.
_ mer! On te mène _ à l'a_bî _ me, Oui l'on veut... t'abî _
Bois.
I.e tempo.
BAJAZET.
R.
_ mer! = Ta mo_ra _ _ le m'é_ton _ _ ue,
tutti.
f
G.Caisse.
Cors.
BA.
Et _ je n'y cè_de pas. _ Je veux _ que courte et
Bois.
plus vite.
BA.
bon _ ne Soit ma vie _ i _ ci bas. _ Si je
plus vite


B.
marche à l'a_bî _ me, Eh! bien, _ c'est sur des fleurs.
Cuivres.
1º tempo.
rall:
B.
Et je bé_nis, vic_ti _ _ me, Mes sa_cri_fi_ca_
Bois.
1º tempo.
f cordes.
f
ROXANE.
All.º vivo.
Ah! tris te dé_cou_ver_te Pour mon cœur oppres_sé! _ Ce
B.
_ teurs! Oui mon âme est ou_ver_te, Rien ne peut la las_ser, _ Si
Bois.
Cors.
rall:
R.
ton me dé_con_cer_te, Il est bien a_van_cé! Ce ton me dé_con_
B.
je marche à ma per_te, Lais_se-moi donc pas_ser! Si je marche à ma
rall:

All°

R. cer_te. Il est bien a_van_cé! Par_mi ces cœurs de gla_ce

B. per_te. Lais_se-moi donc pas_ser!

Cordes.

(un coup de G. Caisse sans cymbales)

R. S'il en é_tait, (mon Dieu! Cet a_veu m'em_ba_ras_se!) Un seul qui

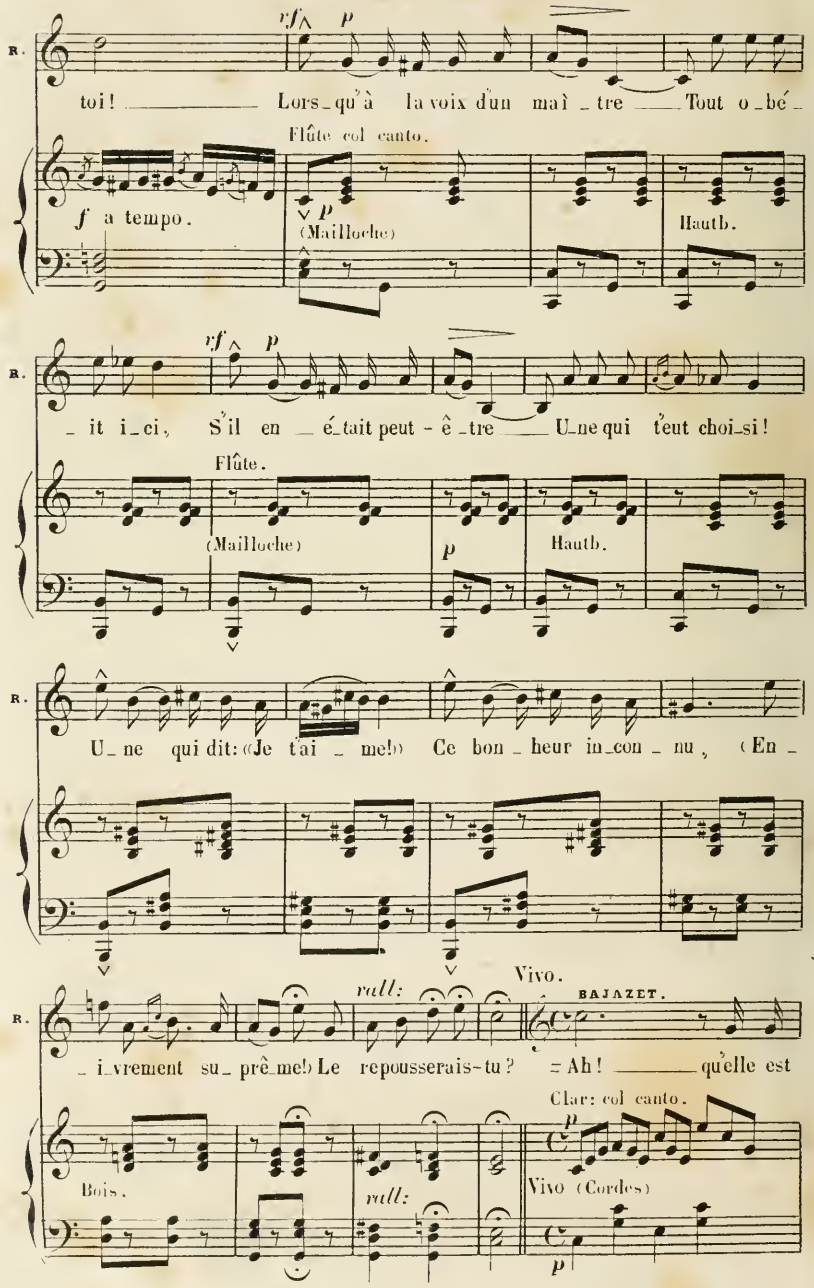
(Mailloche)

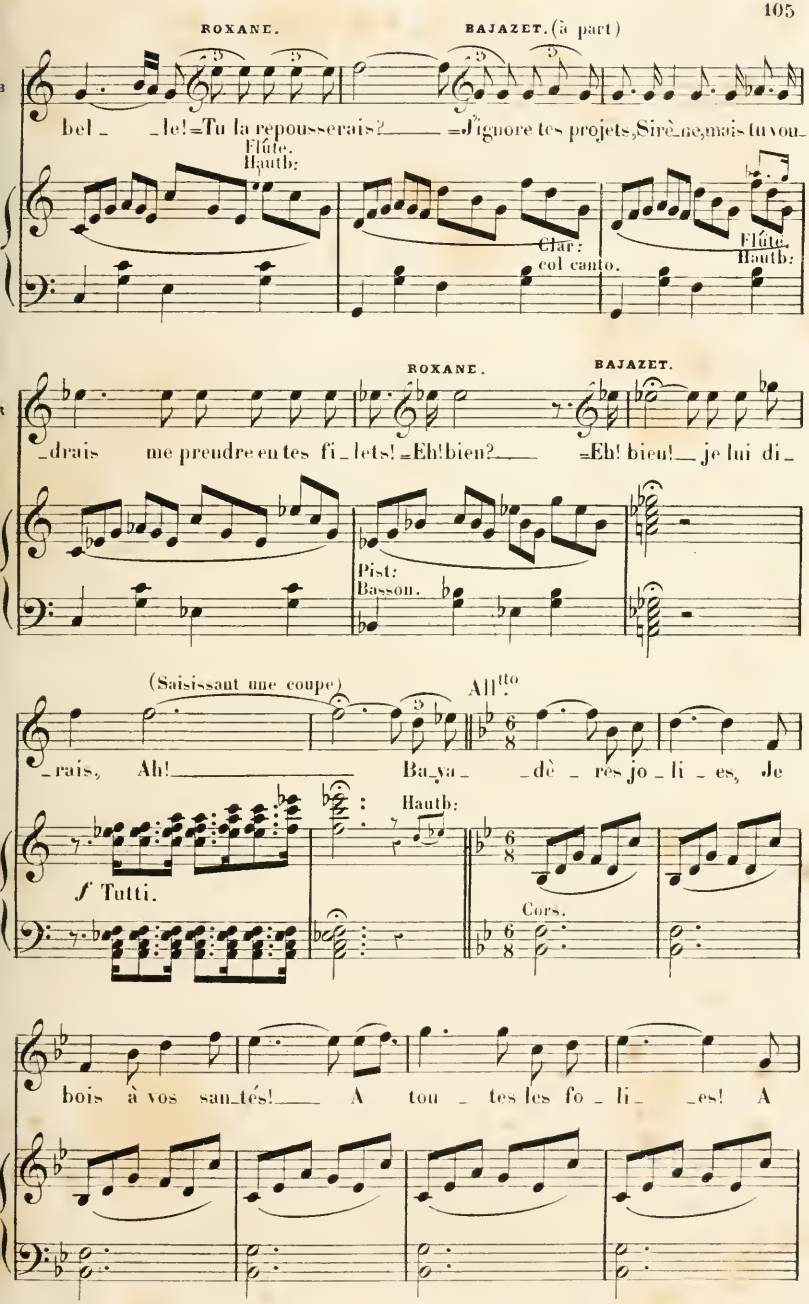
R. fut de feu! Oui, si par_mi ces fem_mes, Il en é_tait, dis-

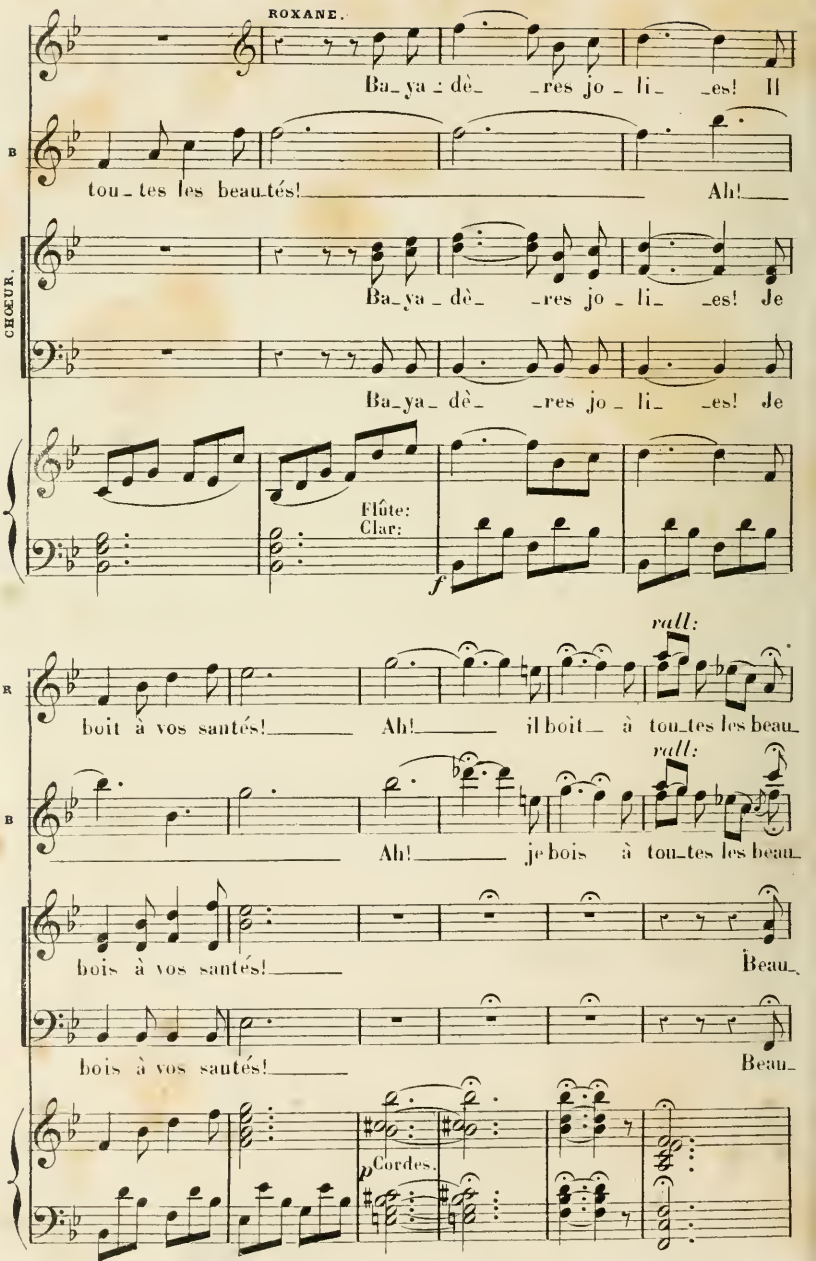
Bois.

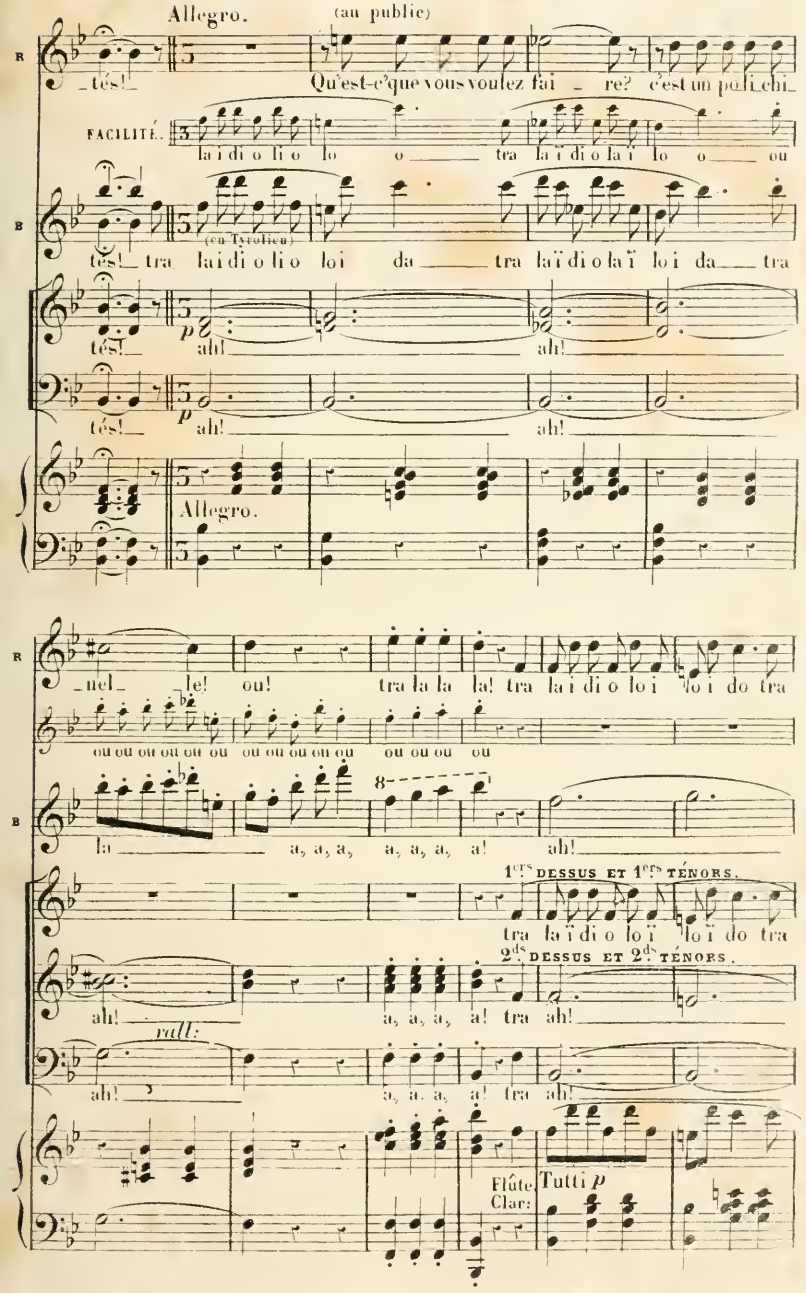
R. rall: moi, Une aux re_gards de flam_mes, Qui ne vou_lut que

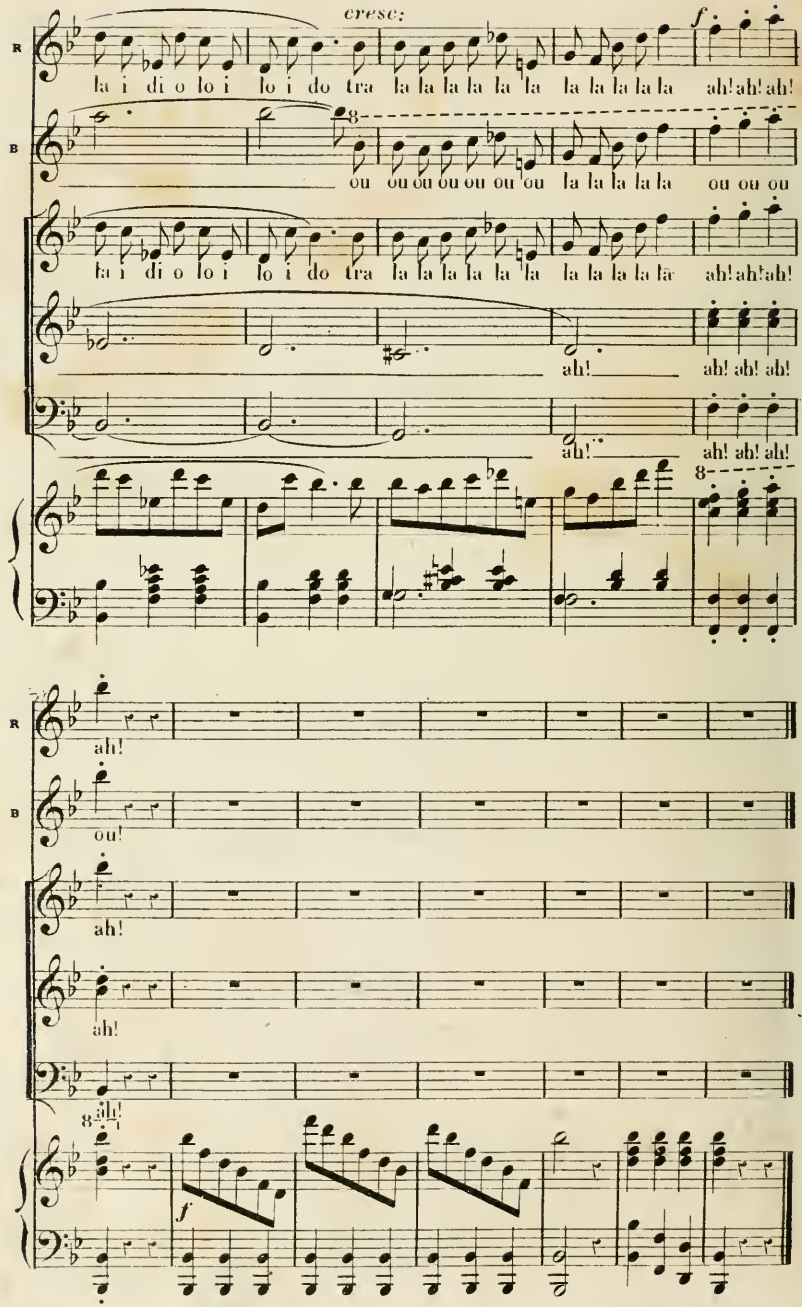
rall:


R.
rf p
toi! Lors qu'à la voix d'un maî tre Tout o bé
Flûte col canto.
f a tempo.
p
(Mailloche)
Hautb.
R.
rf p
it ici, S'il en é tait peut-ê tre U ne qui t'eut choi si!
Flûte.
(Mailloche)
p
Hautb.
R.
U ne qui dit: «Je t'ai me!» Ce bon heur in con nu, «En
R.
rall:
Vivo.
BAJAZET.
i vrement su prê me!» Le repousserais-tu? = Ah! qu'elle est
Clar: col canto.
Bois.
rall:
Vivo (Cordes)


ROXANE.
BAJAZET. (à part)
bel _ _le! = Tu la repousserais? _ = J'ignore tes projets, Sire, ne, mais tu vou_
Flûte.
Hautb:
Clar:
col canto.
Flûte.
Hautb:
ROXANE.
BAJAZET.
_drais me prendre en tes fi_lets! = Eh! bien? _ = Eh! bien! _ je lui di_
Pist:
Basson.
(Saisissant une coupe)
All^tto
_rais, Ah! _ Ba_ya_ _dè_res jo_li_es, Je
Hautb:
f Tutti.
Cors.
bois à vos san_tés! _ A tou_tes les fo_li_ _es! A


ROXANE.
Ba_ya_dè_ _res jo_li_ _es! Il
B
tou_tes les beau_tés! Ah!
CHŒUR.
Ba_ya_dè_ _res jo_li_ _es! Je
Ba_ya_dè_ _res jo_li_ _es! Je
Flûte:
Clar:
f
rall:
R
boit à vos santés! Ah! il boit à tou_tes les beau_
rall:
B
Ah! je bois à tou_tes les beau_
bois à vos santés! Beau_
bois à vos santés! Beau_
Cordes.
p

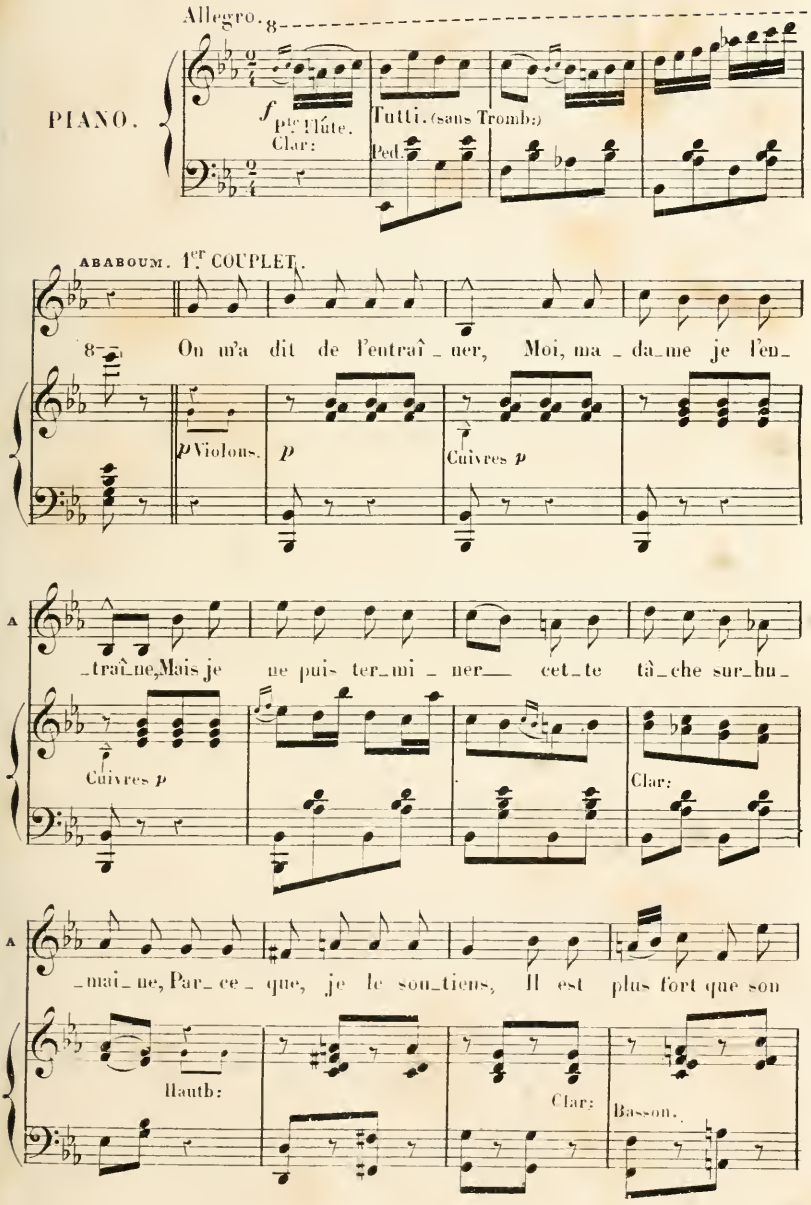

Allegro.
(au public)
tés!
Qu'est-c'que vous voulez fai re? c'est un po.li.chi
FACILITÉ.
la ï di o li o lo o tra la ï di o la ï lo o ou
(en Tyrolien)
tés! tra lai di o li o loi da tra la ï di o la ï loi da tra
tés! ah! ah!
tés! ah! ah!
Allegro.
nel le! ou! tra la la la! tra la ï di o loi loi do tra
ou ou ou ou ou ou ou ou ou ou ou ou ou ou ou ou
la a, a, a, a, a, a! ah!
1ers DESSUS ET 1ers TÉNORS.
tra la ï di o loï loi do tra
2ds DESSUS ET 2ds TÉNORS.
ah! a, a, a, a! tra ah!
rall:
ah! a, a, a, a! tra ah!
Flûte
Clar:
Tutti p

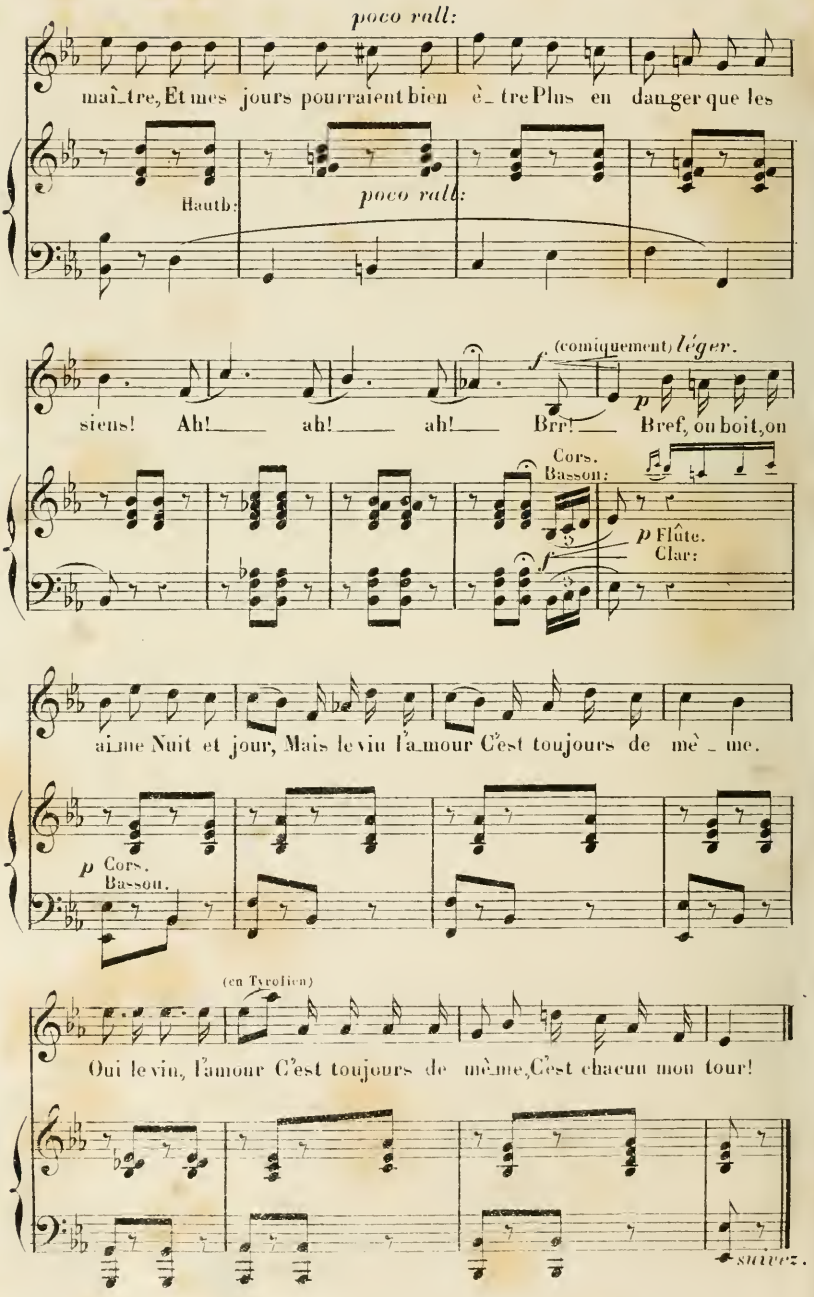

cresc:
f
R
B
la i di o lo i lo i do tra la la la la la la la la la la la la ah! ah! ah!
ou ou ou ou ou ou ou la la la la la ou ou ou
la i di o lo i lo i do tra la la la la la la la la la la la la ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah!
8
ah!
ou!
ah!
ah!
8
ah!
f

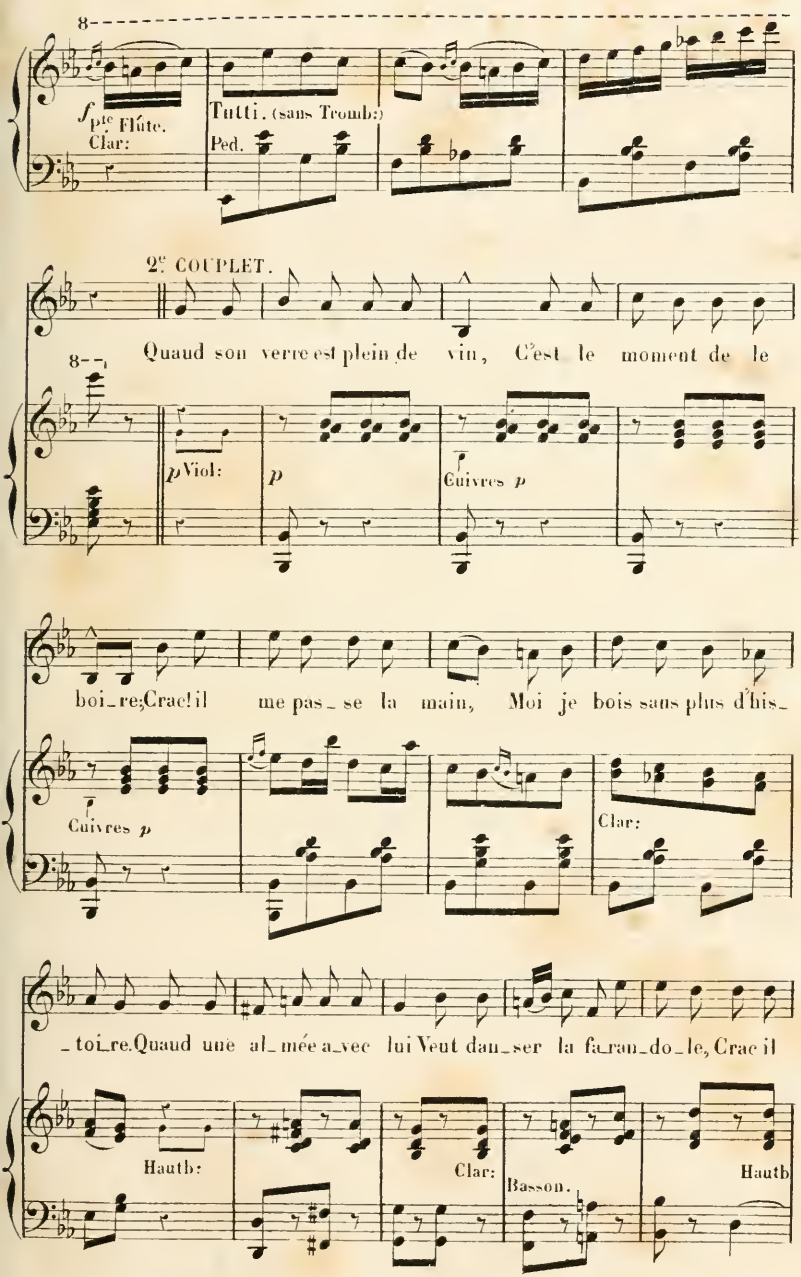
Rép:(Bajazet est un malin.)

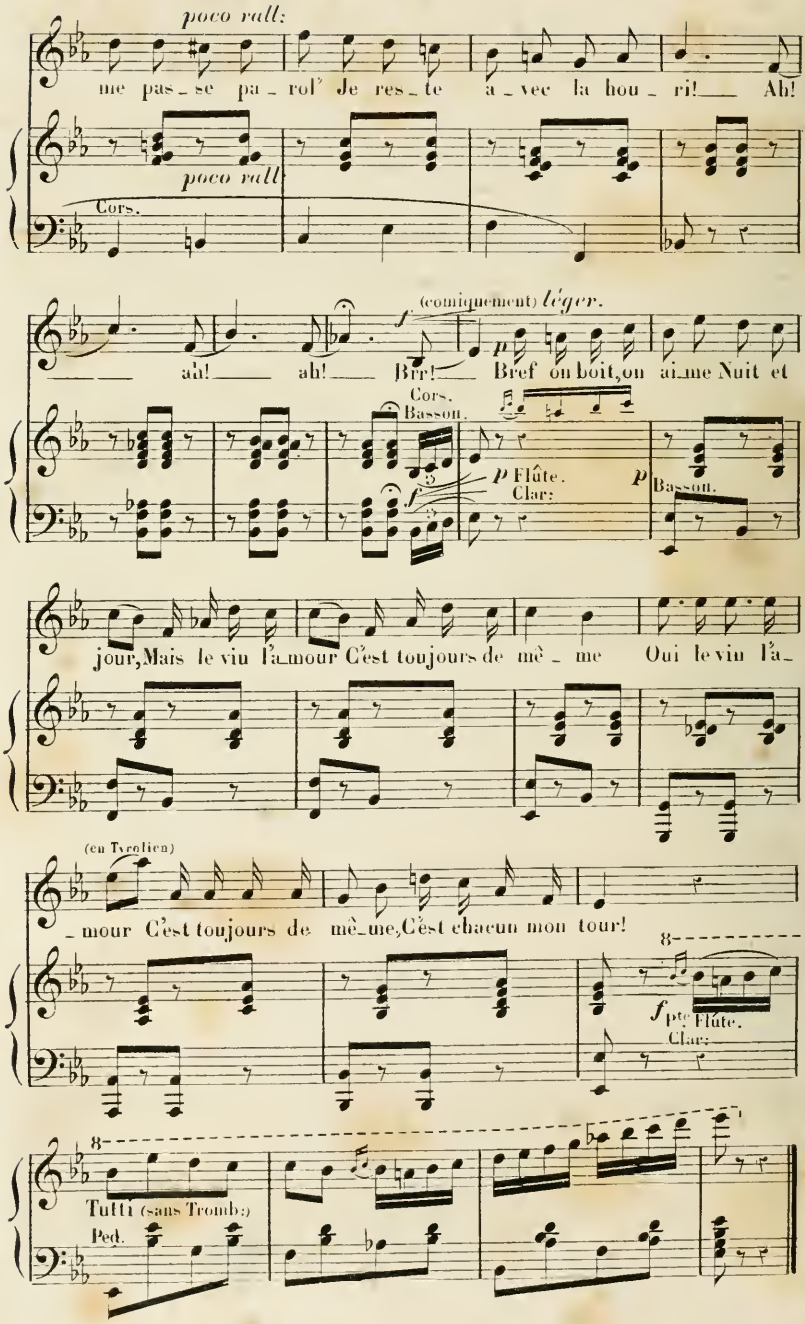
N.° 15.

PLAINTES D'ABABOUM.

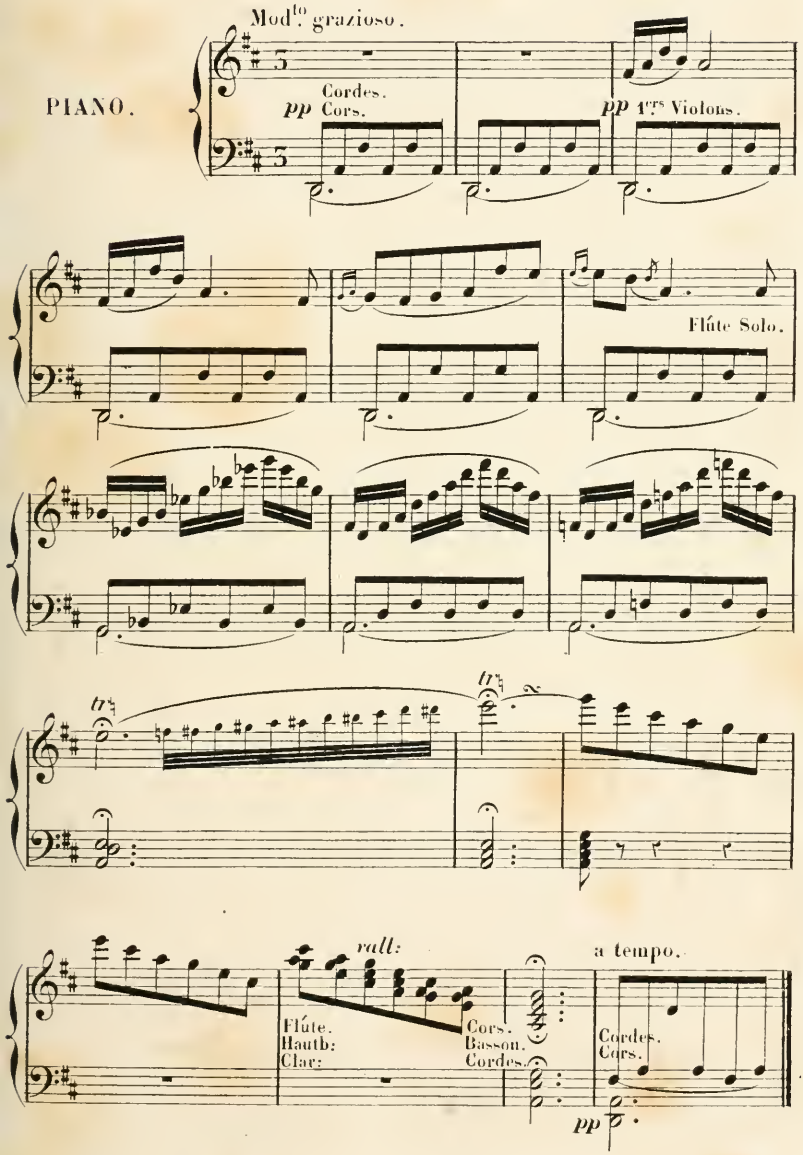


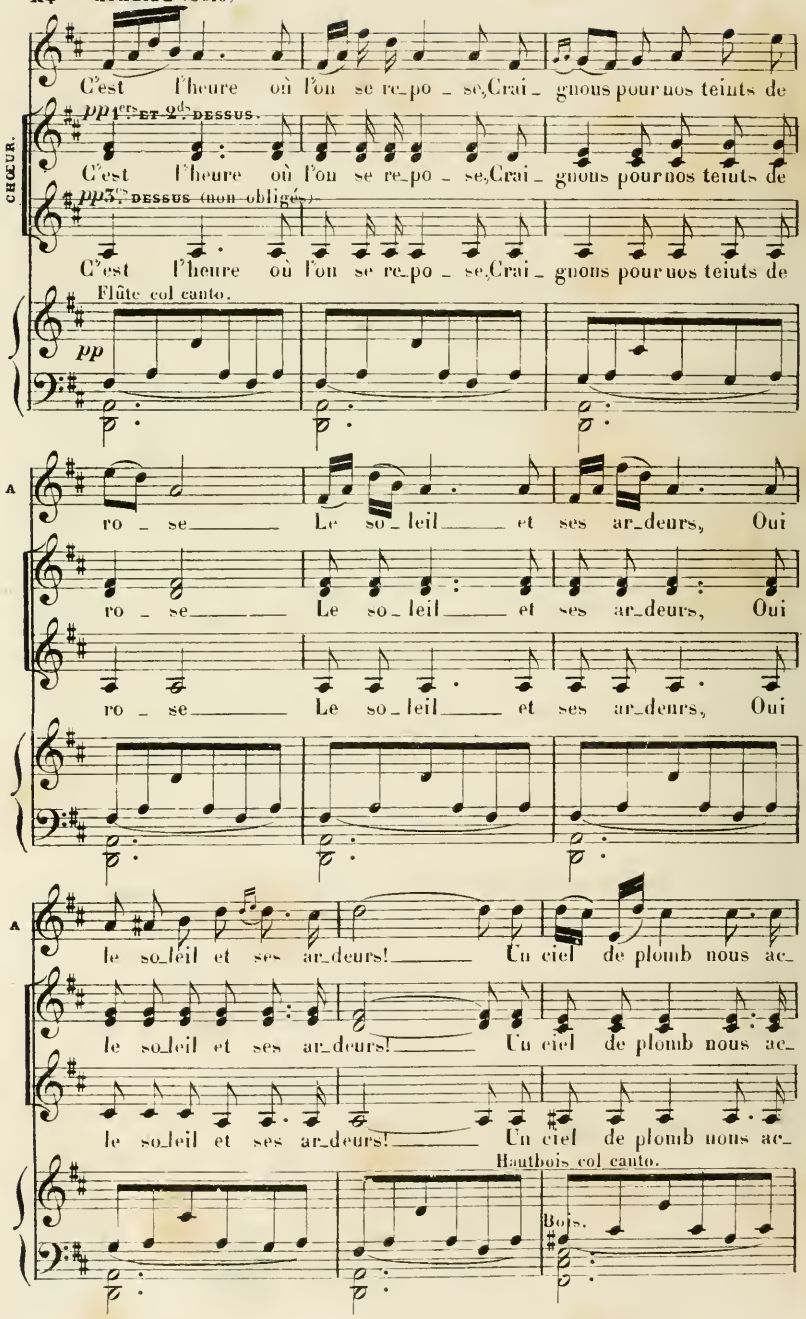

poco rall:
maî_tre, Et mes jours pourraient bien è_tre Plus en dan_ger que les
Hautb:
poco rall:
(comiquement) léger.
siens! Ah!___ ah!___ ah!___ Brr!___ Bref, on boit, on
Cors.
Basson:
p Flûte.
Clar:
ai_me Nuit et jour, Mais le vin l'a_mour C'est toujours de mè_me.
p Cors.
Basson.
(en Tyrolien)
Oui le vin, l'amour C'est toujours de même, C'est chacun mon tour!
suivez.

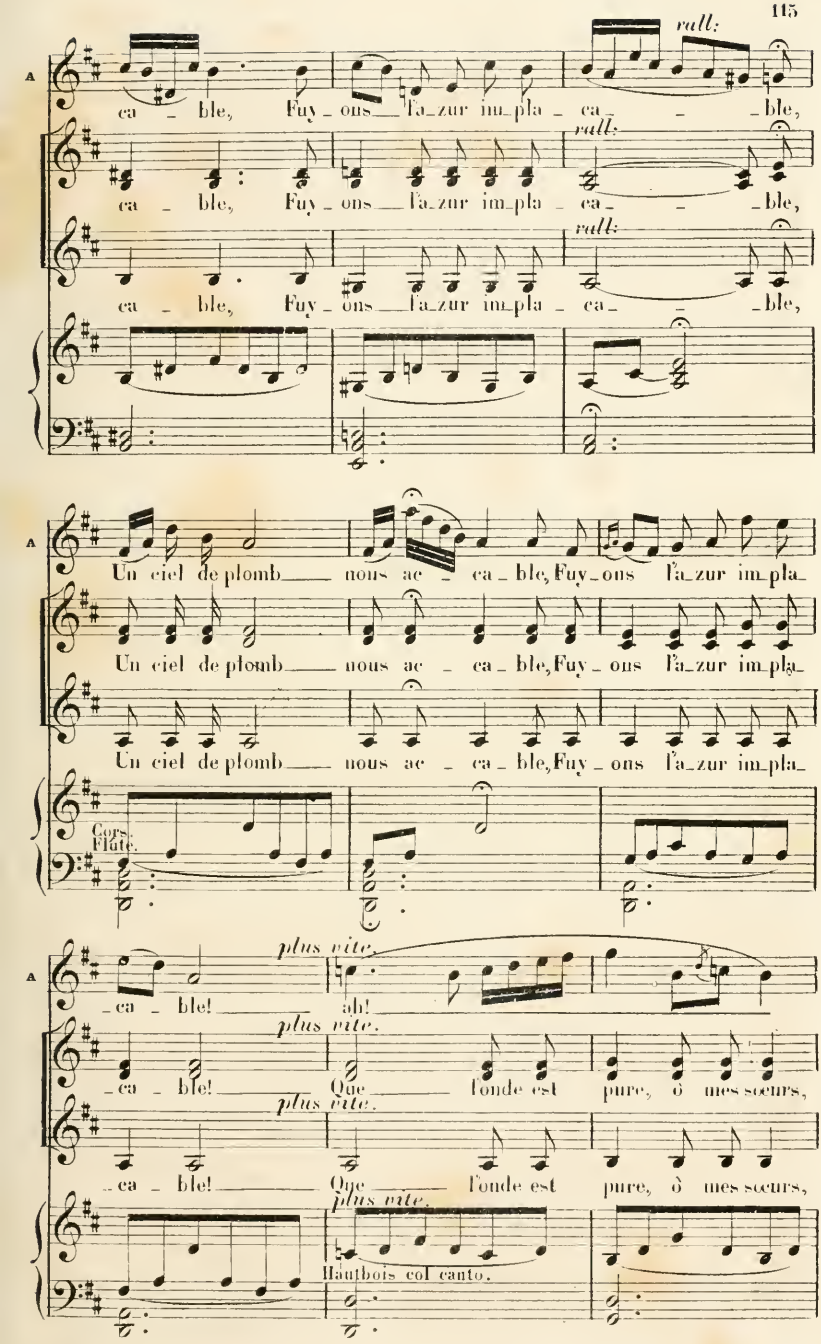

8
f p^te Flûte. Clar:
Tutti. (sans Tromb:)
Ped.
2e COUPLET.
Quand son verre est plein de vin, C'est le moment de le
8
p Viol:
p
Cuivres p
boi_re; Crac! il me pas_se la main, Moi je bois sans plus d'his_
Cuivres p
Clar:
_toi_re. Quand une al_mée a_vec lui Veut dan_ser la fa_ran_do_le, Crac il
Hautb:
Clar:
Basson.
Hautb

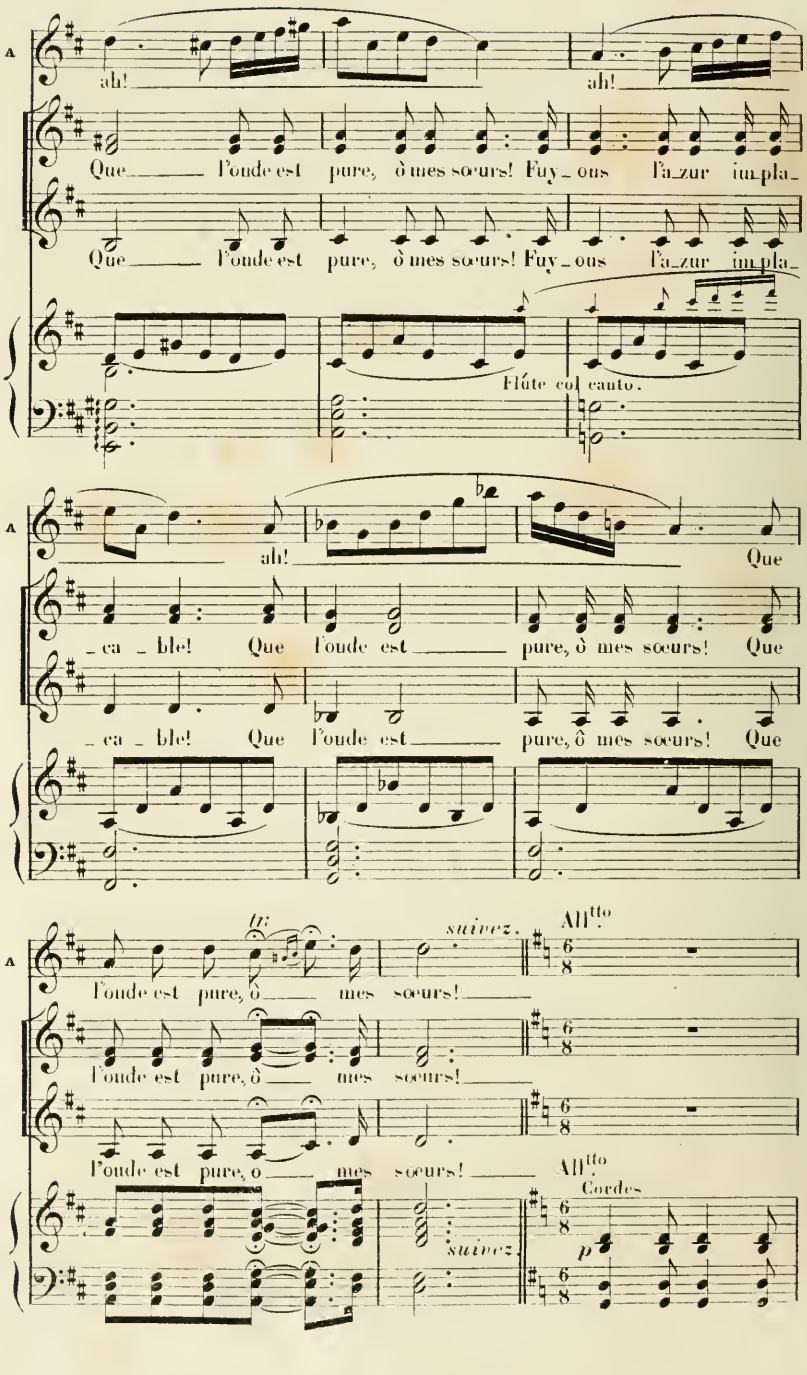

poco rall:
me pas_se pa_rol' Je res_te a_vec la hou_ri!___ Ah!
poco rall
Cors.
(comiquement) léger.
ah!___ ah!___ Brr!___ Bref on boit, on ai_me Nuit et
Cors.
Basson.
Flûte.
Clar:
Basson.
jour, Mais le vin l'a_mour C'est toujours de mê_me Oui le vin l'a_
(en Tyrolien)
_mour C'est toujours de mê_me, C'est chacun mon tour!
8
pte Flûte.
Clar:
8
Tutti (sans Tromb:)
Ped.

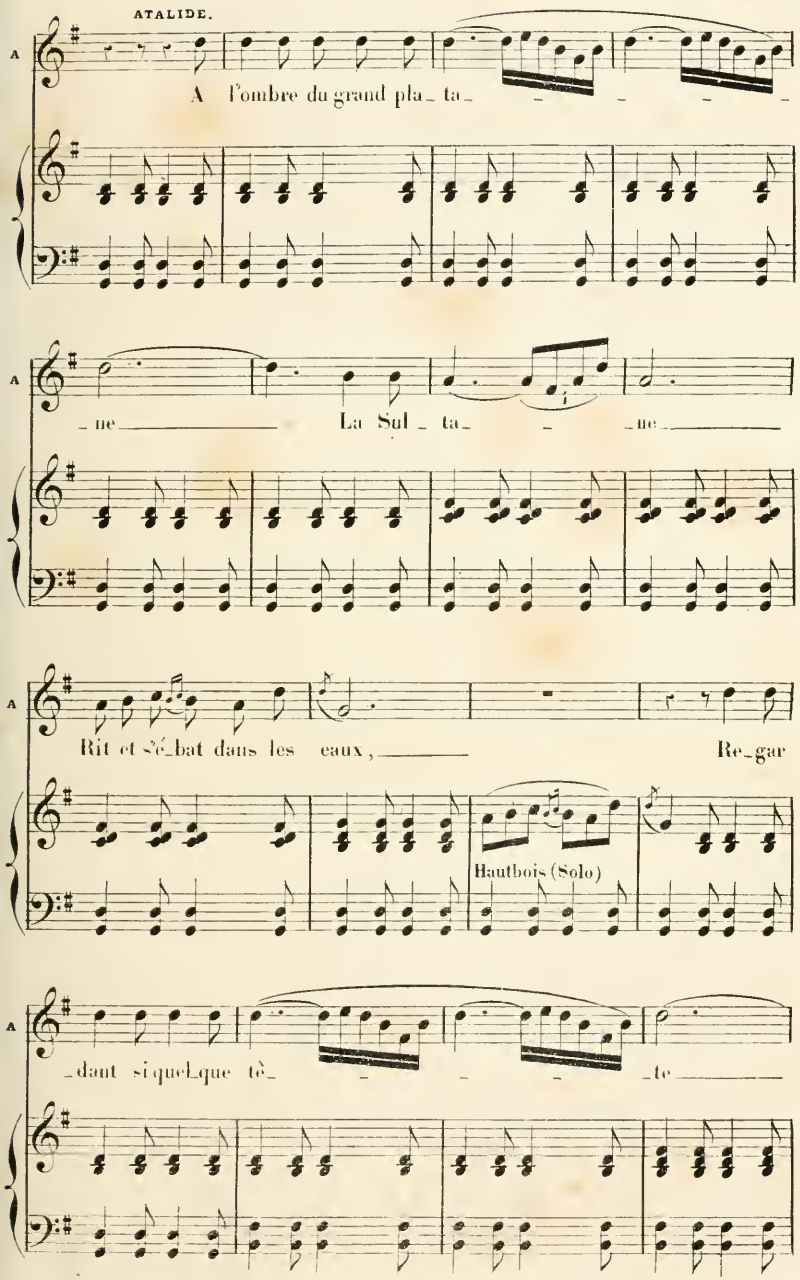
BERCEUSE DES ODALISQUES AU BAIN.

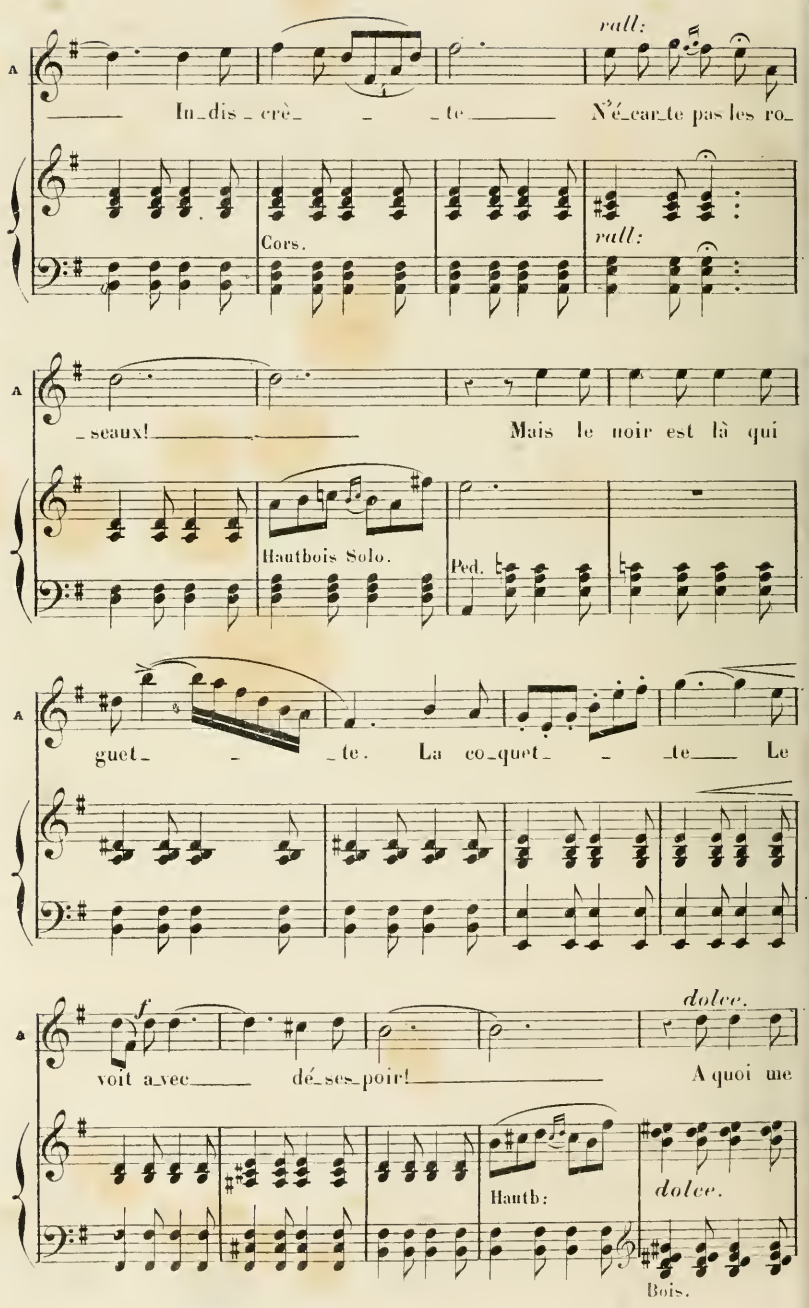


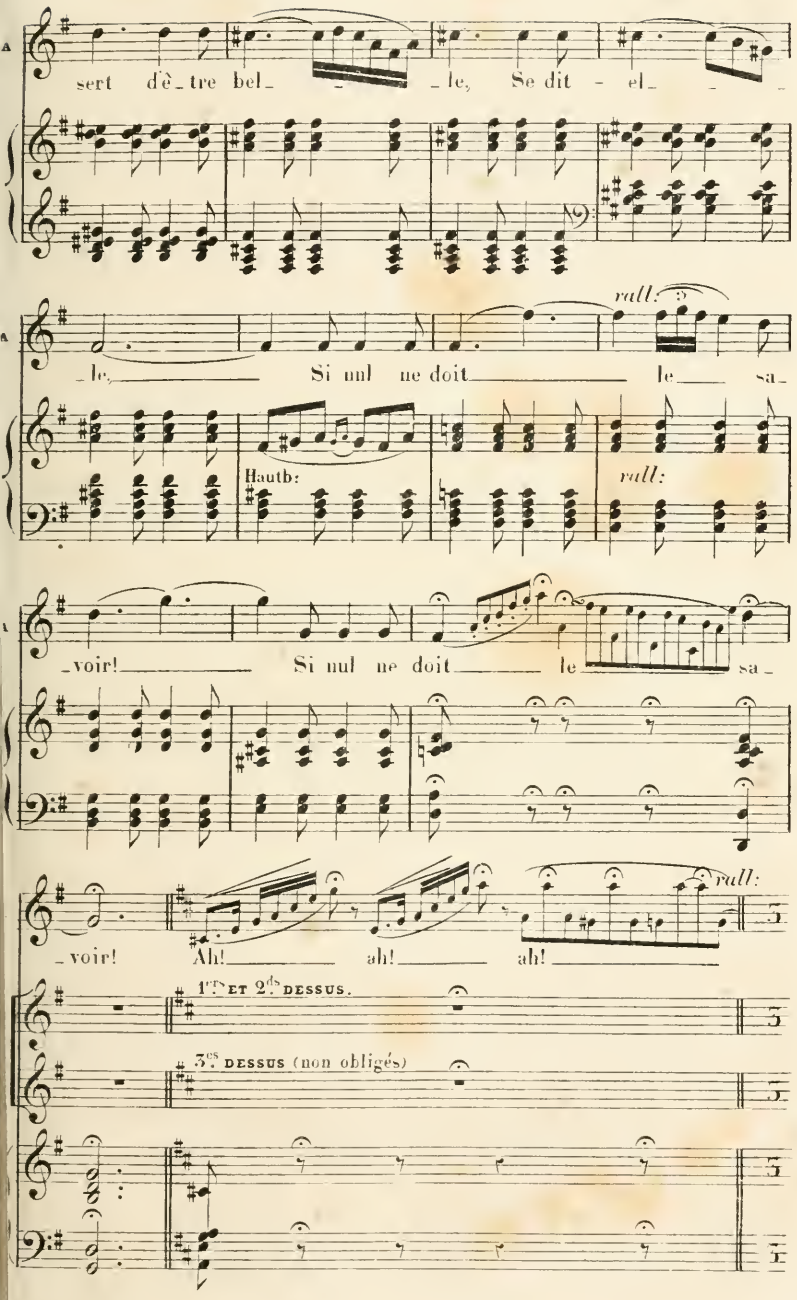

C'est l'heure où l'on se re_po_se, Crai_gnons pour nos teints de
CHŒUR.
pp 1ers ET 2ds DESSUS.
C'est l'heure où l'on se re_po_se, Crai_gnons pour nos teints de
pp 3es DESSUS (non obligés).
C'est l'heure où l'on se re_po_se, Crai_gnons pour nos teints de
Flûte col canto.
pp
A
ro_se Le so_leil et ses ar_deurs, Oui
ro_se Le so_leil et ses ar_deurs, Oui
ro_se Le so_leil et ses ar_deurs, Oui
A
le so_leil et ses ar_deurs! Un ciel de plomb nous ac_
le so_leil et ses ar_deurs! Un ciel de plomb nous ac_
le so_leil et ses ar_deurs! Un ciel de plomb nous ac_
Hautbois col canto.
Bois.

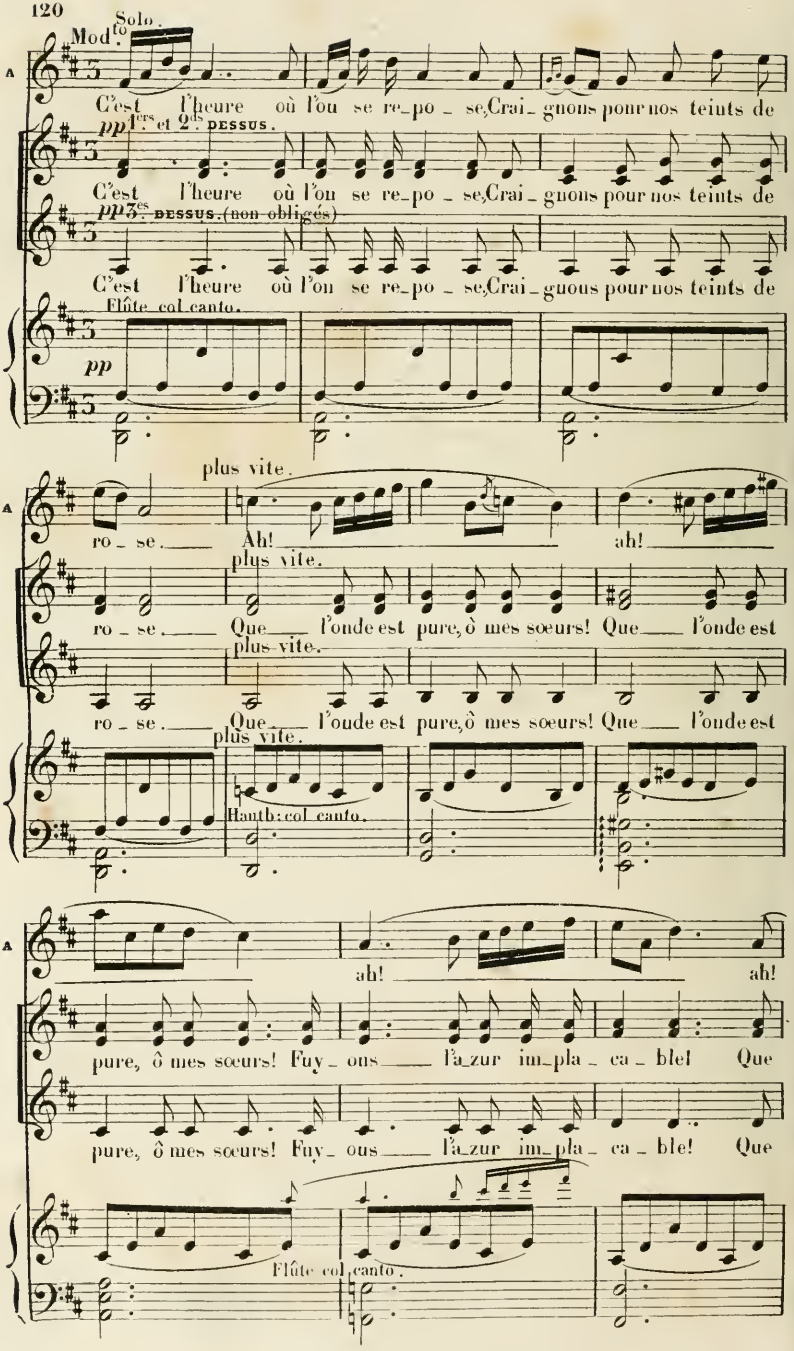

rall:
ca - ble, Fuy - ons l'a-zur im-pla - ca - - ble,
rall:
ca - ble, Fuy - ons l'a-zur im-pla - ca - - ble,
rall:
ca - ble, Fuy - ons l'a-zur im-pla - ca - - ble,
Un ciel de plomb nous ac - ca - ble, Fuy - ons l'a-zur im-pla-
Un ciel de plomb nous ac - ca - ble, Fuy - ons l'a-zur im-pla-
Un ciel de plomb nous ac - ca - ble, Fuy - ons l'a-zur im-pla-
Cors.
Flûte.
plus vite.
- ca - ble! ah!
plus vite.
- ca - ble! Que l'onde est pure, ô mes sœurs,
plus vite.
- ca - ble! Que l'onde est pure, ô mes sœurs,
plus vite.
Hautbois col canto.

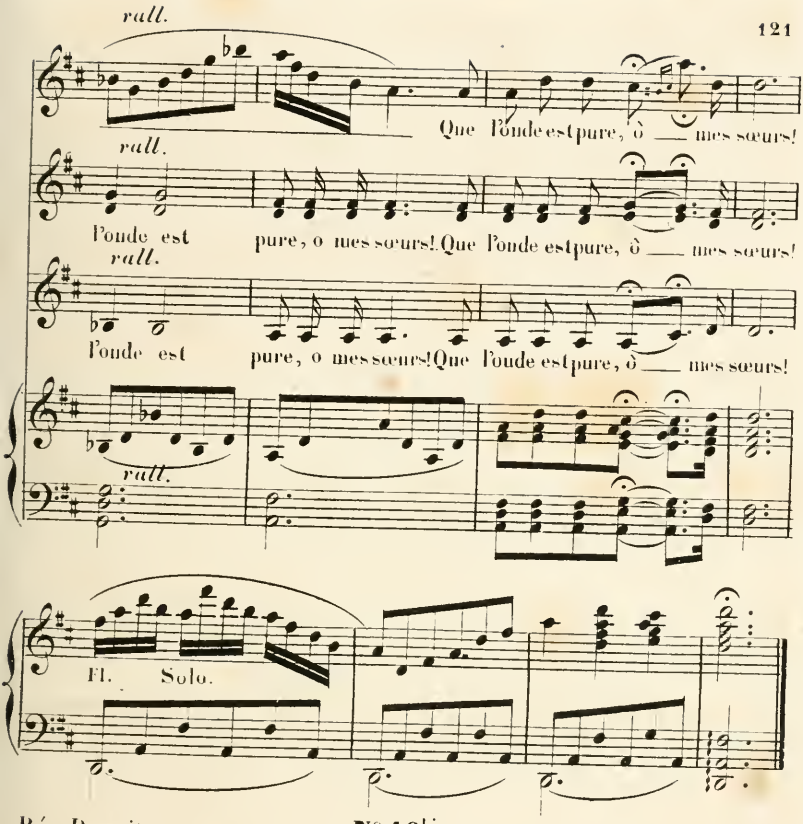

A
ah!
ah!
Que l'onde est pure, ô mes sœurs! Fuy_ons l'a_zur im-pla_
Que l'onde est pure, ô mes sœurs! Fuy_ons l'a_zur im-pla_
Flûte col canto.
A
ah!
Que
_ca_ble! Que l'onde est pure, ô mes sœurs! Que
_ca_ble! Que l'onde est pure, ô mes sœurs! Que
A
tr
suivez.
All.tto
l'onde est pure, ô mes sœurs!
l'onde est pure, ô mes sœurs!
l'onde est pure, ô mes sœurs!
All.tto
Cordes
suivez.
p


ATALIDE.
A
A l'ombre du grand pla_ ta_
_ne
La Sul_ ta_ _ne
Rit et s'é_bat dans les eaux,
Re_gar
Hautbois (Solo)
_dant si quel_que tè_
_te


rall:
A
In_dis_crè_ _ _te N'é_car_te pas les ro_
Cors.
rall:
A
_seaux! Mais le noir est là qui
Hautbois Solo.
Ped.
A
guet_ _ _te. La co_quet_ _ _te Le
f
dolce.
A
voit a_vec dé_ses_poir! A quoi me
Hautb:
dolce.
Bois.

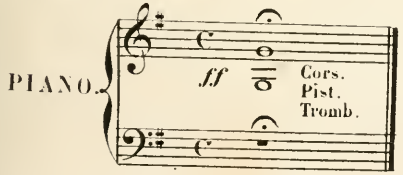

sert d'è_tre bel_ _ _le, Se dit - el_ _ _
rall:
le, Si nul ne doit le sa
Hautb:
rall:
voir! Si nul ne doit le sa
rall:
_voir! Ah! ah! ah!
1ers ET 2ds DESSUS.
3es DESSUS (non obligés)


Solo.
Mod.to
A
C'est l'heure où l'on se re_po_se, Crai_gnons pour nos teints de
pp 1ers et 2ds DESSUS.
C'est l'heure où l'on se re_po_se, Crai_gnons pour nos teints de
pp 3es DESSUS. (non obligés)
C'est l'heure où l'on se re_po_se, Crai_gnons pour nos teints de
Flûte col canto.
pp
plus vite.
ro_se. Ah! ah!
plus vite.
ro_se. Que l'onde est pure, ô mes sœurs! Que l'onde est
plus vite.
ro_se. Que l'onde est pure, ô mes sœurs! Que l'onde est
plus vite.
Hautb: col canto.
ah! ah!
pure, ô mes sœurs! Fuy_ons la_zur im_pla_ca_ble! Que
pure, ô mes sœurs! Fuy_ons la_zur im_pla_ca_ble! Que
Flûte col canto.



Rép De suite.

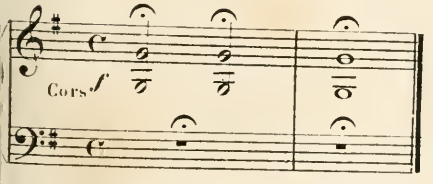
N° 16bis



Parlé

(Avez-vous entendu ce signal? etc. (Mauvaise nouvelle si le cor se fait seulement trois fois entendre.)

Rep: Ecoutez!

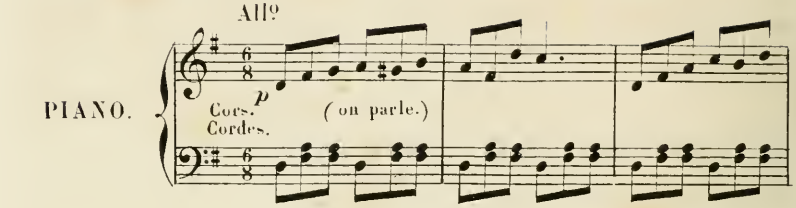


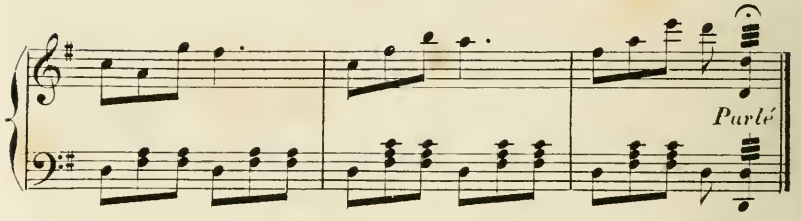
Rép:(Cela ne peut pas être ça qui ait sonné du cor)

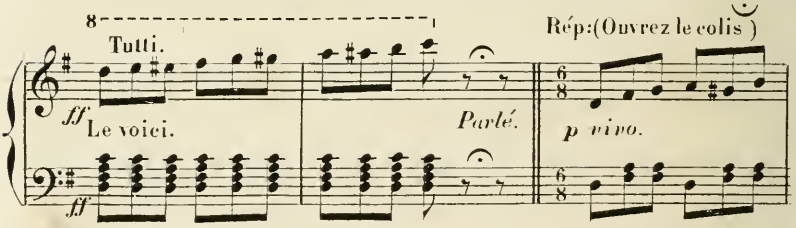
Nº 16ter

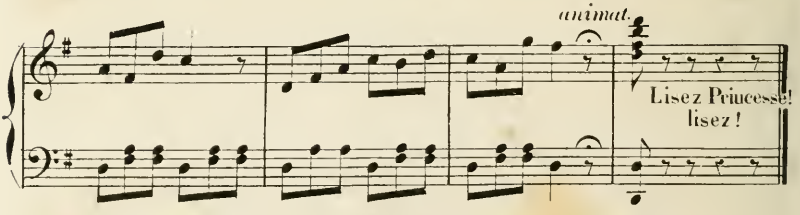
All^o

PIANO.









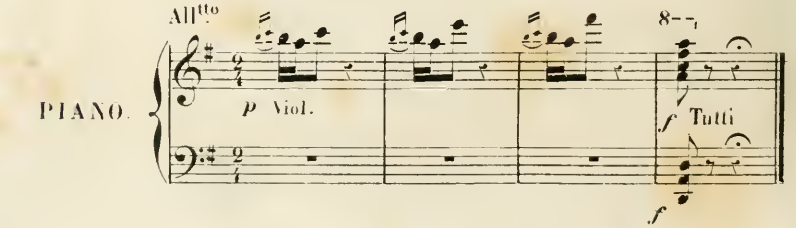
Rép:Lisez princesse.)

Nº 17.

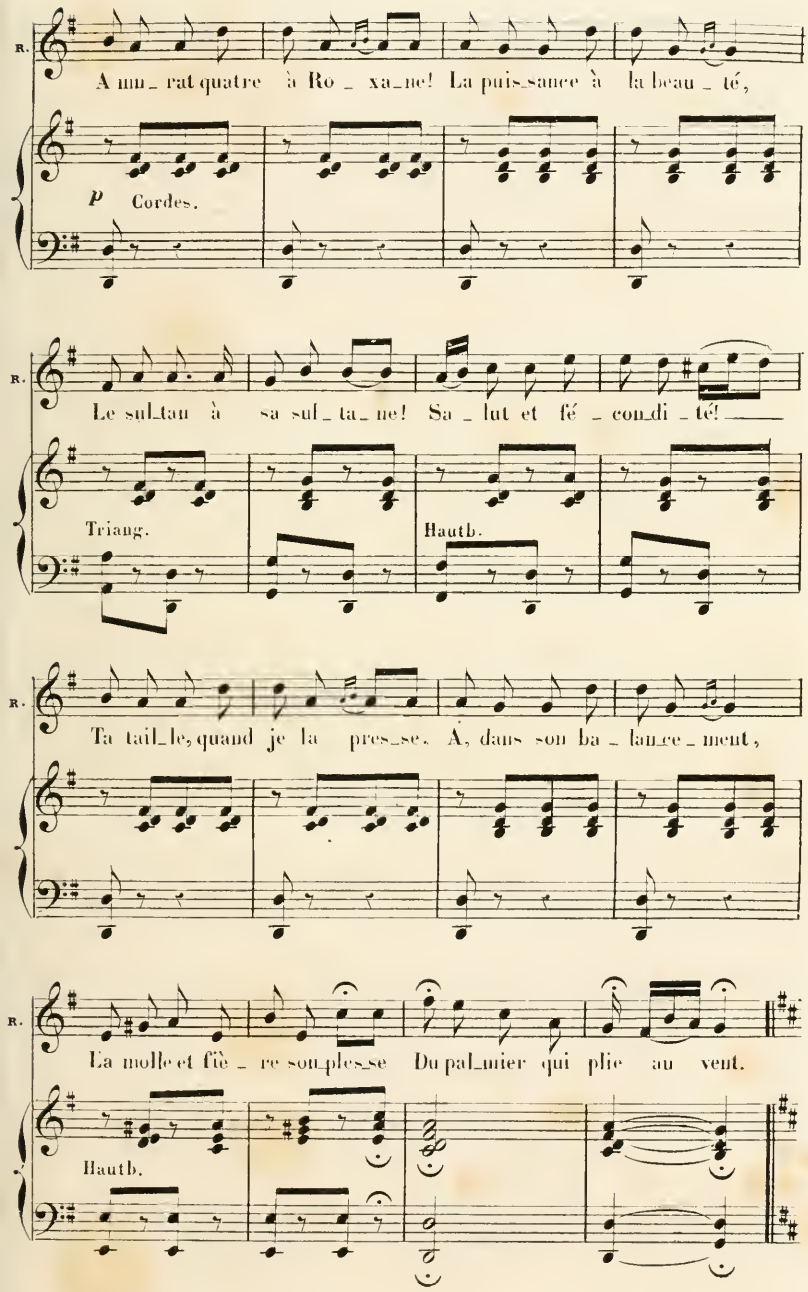
LETTRE DU PADISCHAH.

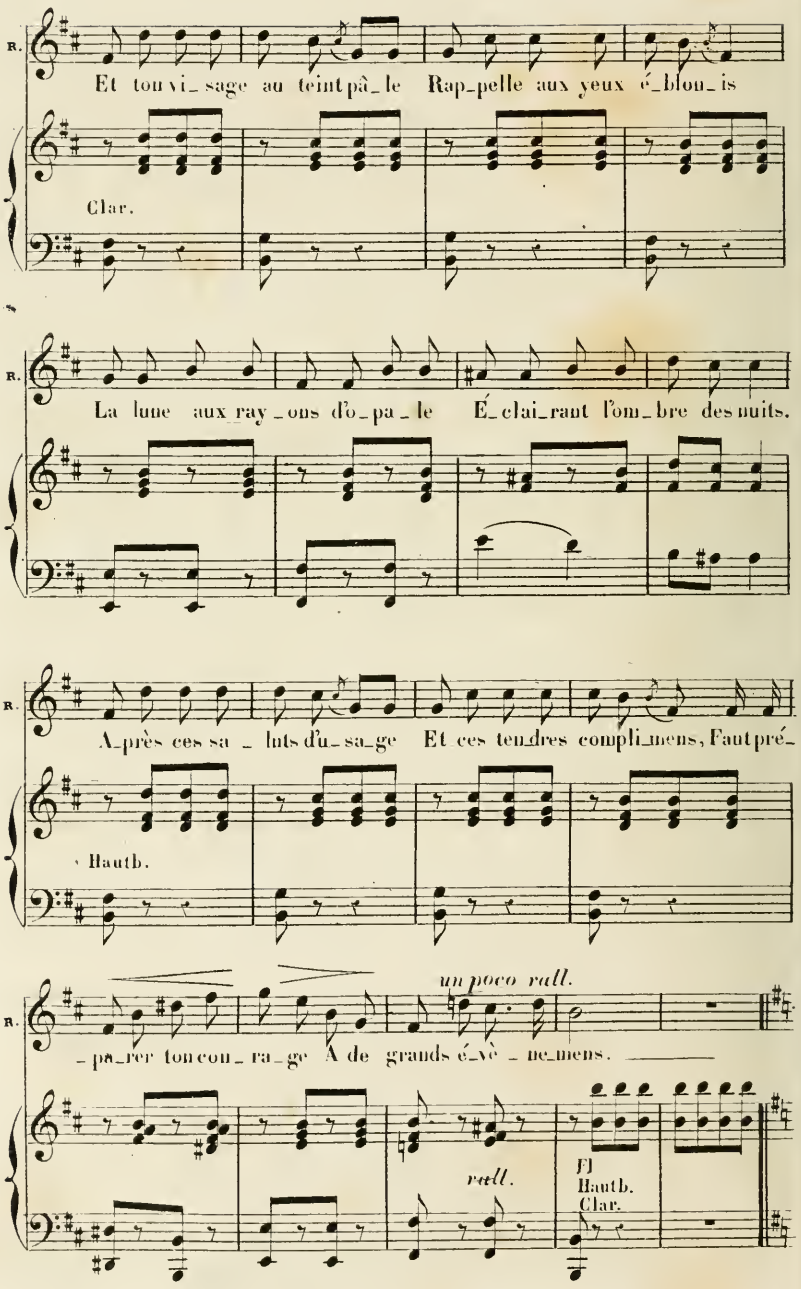
All^{tto}

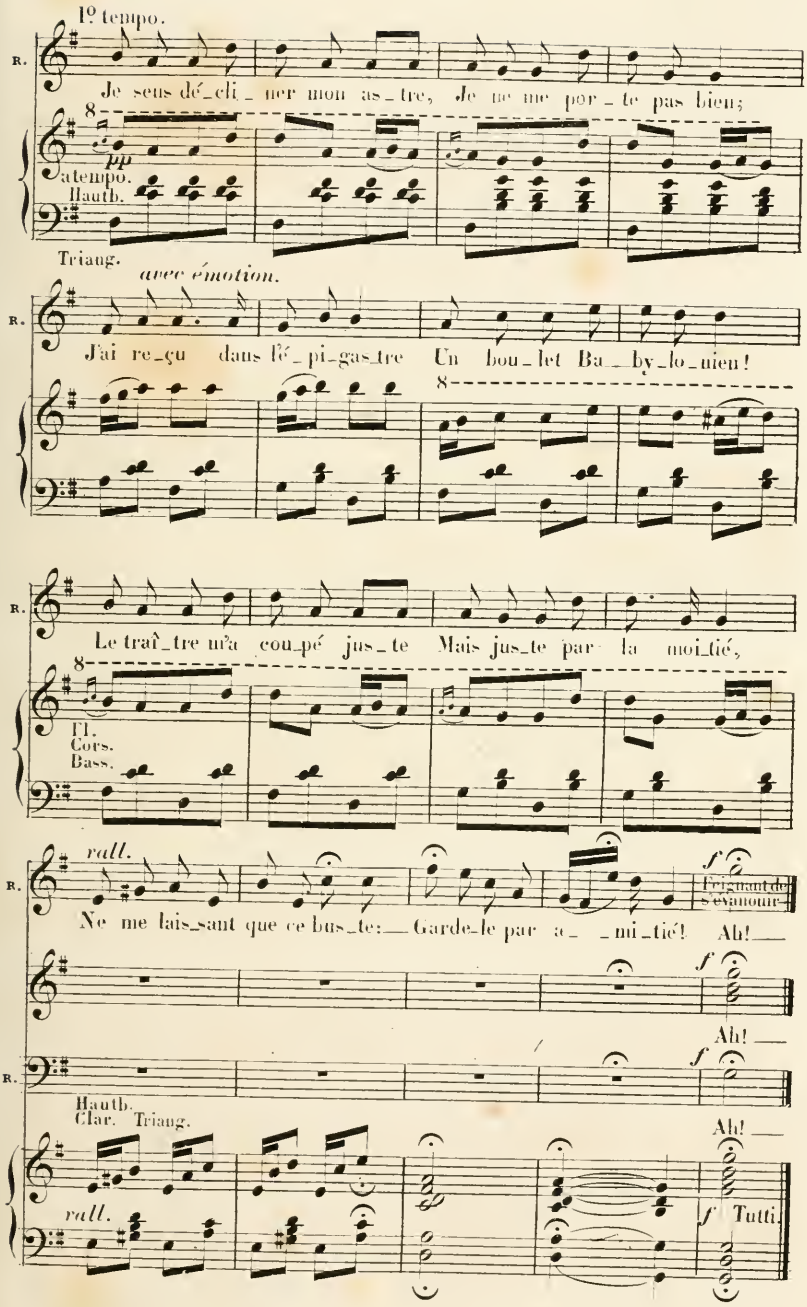
PIANO.



Tempo di Polka ritenuto.



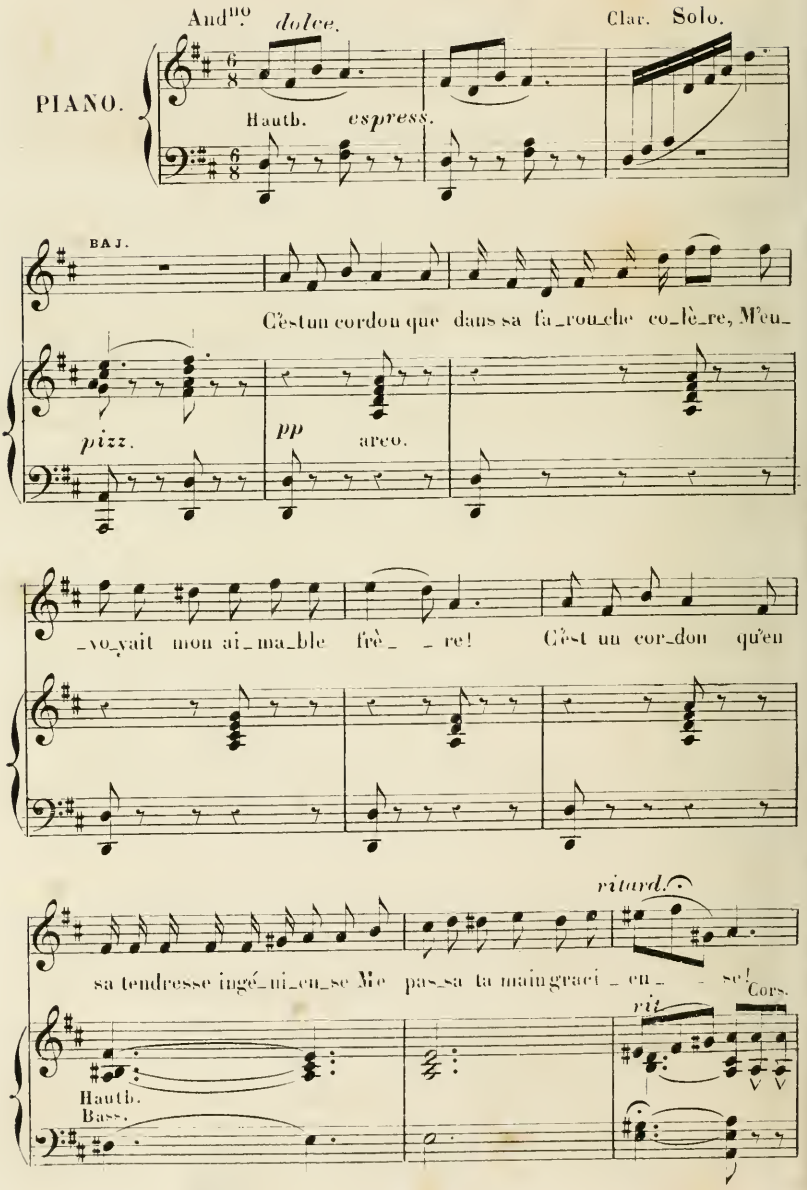

R.
Et ton vi_sage au teint pâ_le Rap_pelle aux yeux é_blou_is
Clar.
R.
La lune aux ray_ons d'o_pa_le É_clai_raut l'om_bre des nuits.
R.
A_près ces sa_luts d'u_sa_ge Et ces ten_dres compli_mens, Faut pré_
Hauth.
un poco rall.
R.
_pa_rer ton cou_ra_ge A de grands é_vè_ne_mens.
rall.
Fl
Hauth.
Clar.

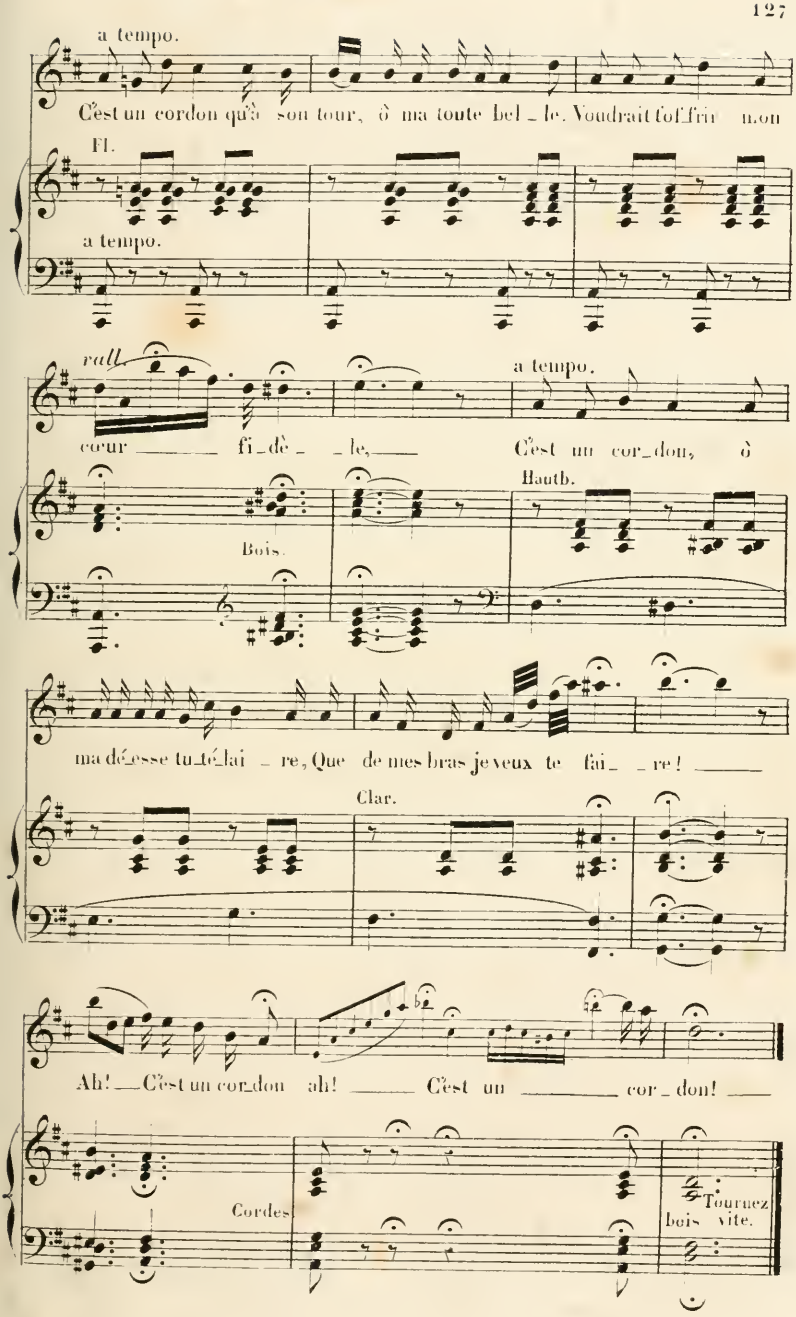

1º tempo.
R.
Je sens dé_cli_ner mon as_tre, Je ne me por_te pas bien;
pp
a tempo.
Hauth.
Triang.
avec émotion.
R.
J'ai re_çu dans l'é_pi_gas_tre Un bou_let Ba_by_lo_nien!
R.
Le traî_tre m'a cou_pé jus_te Mais jus_te par la moi_tié,
Fl.
Cors.
Bass.
rall.
R.
f
Frignant de s'évanouir
Ne me lais_sant que ce bus_te: — Garde_le par a_ _mi_tié! Ah! —
f
Ah! —
R.
f
Hauth.
Clar.
Triang.
Ah! —
rall.
f
Tutti.

Rép:Tu as fait cela!
Ah! Roxane,)

N° 18.

ROMANCE DU CORDON.

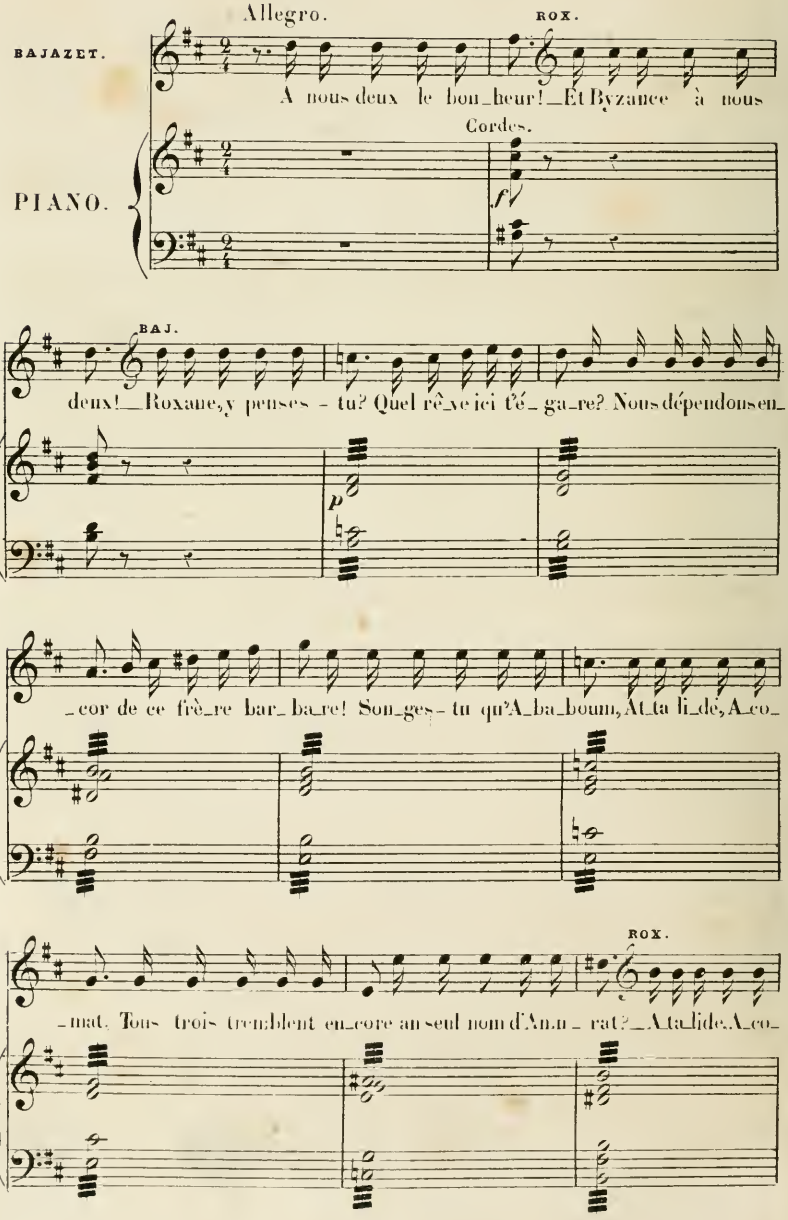


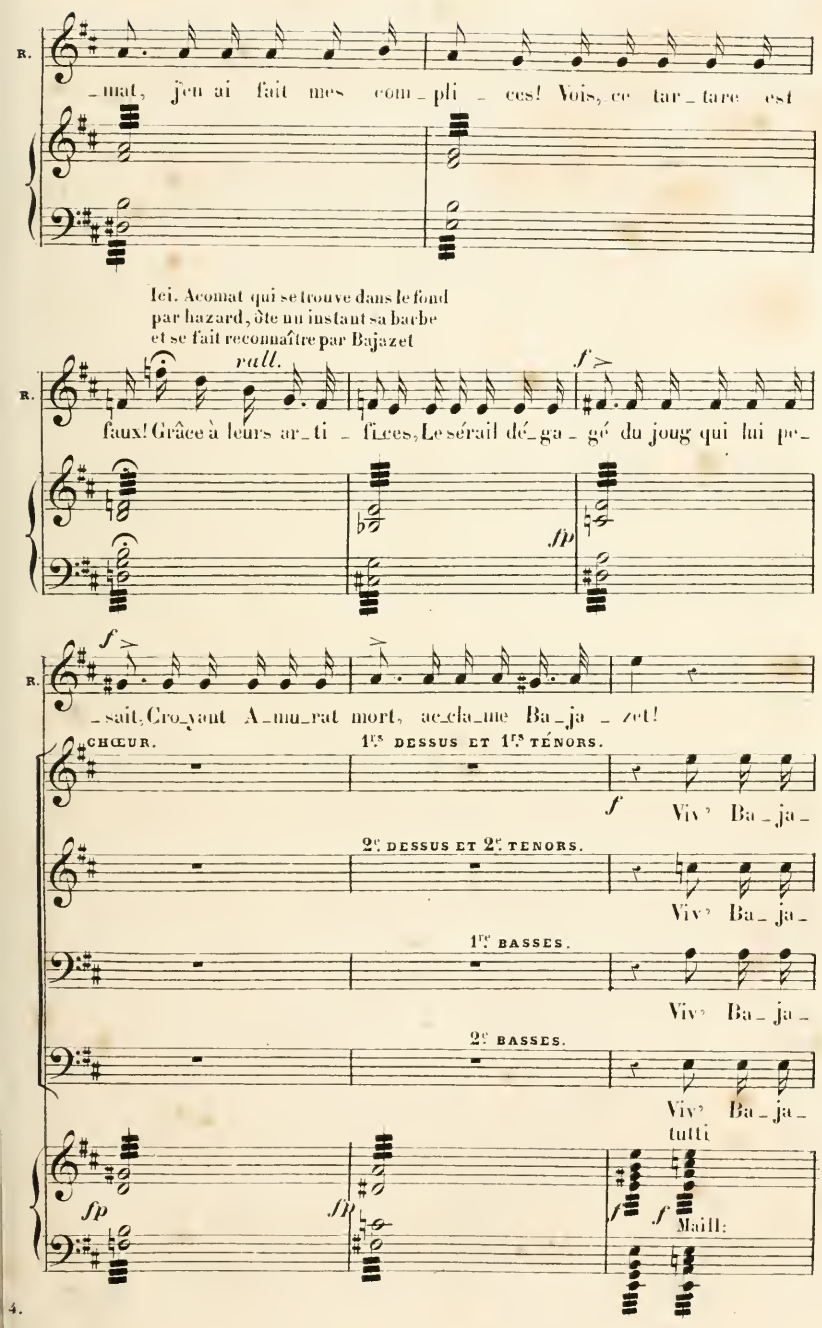

a tempo.
C'est un cordon qu'à son tour, ô ma toute bel_le. Voudrait t'offrir mon
Fl.
a tempo.
rall.
a tempo.
cœur fi_dè_le, C'est un cor_don, ô
Bois.
Hautb.
ma déesse tu t'éloi_gnes, Que de mes bras je veux te sai_sir!
Clar.
Ah! C'est un cordon ah! C'est un cor_don!
Cordes
Tournez bois vite.

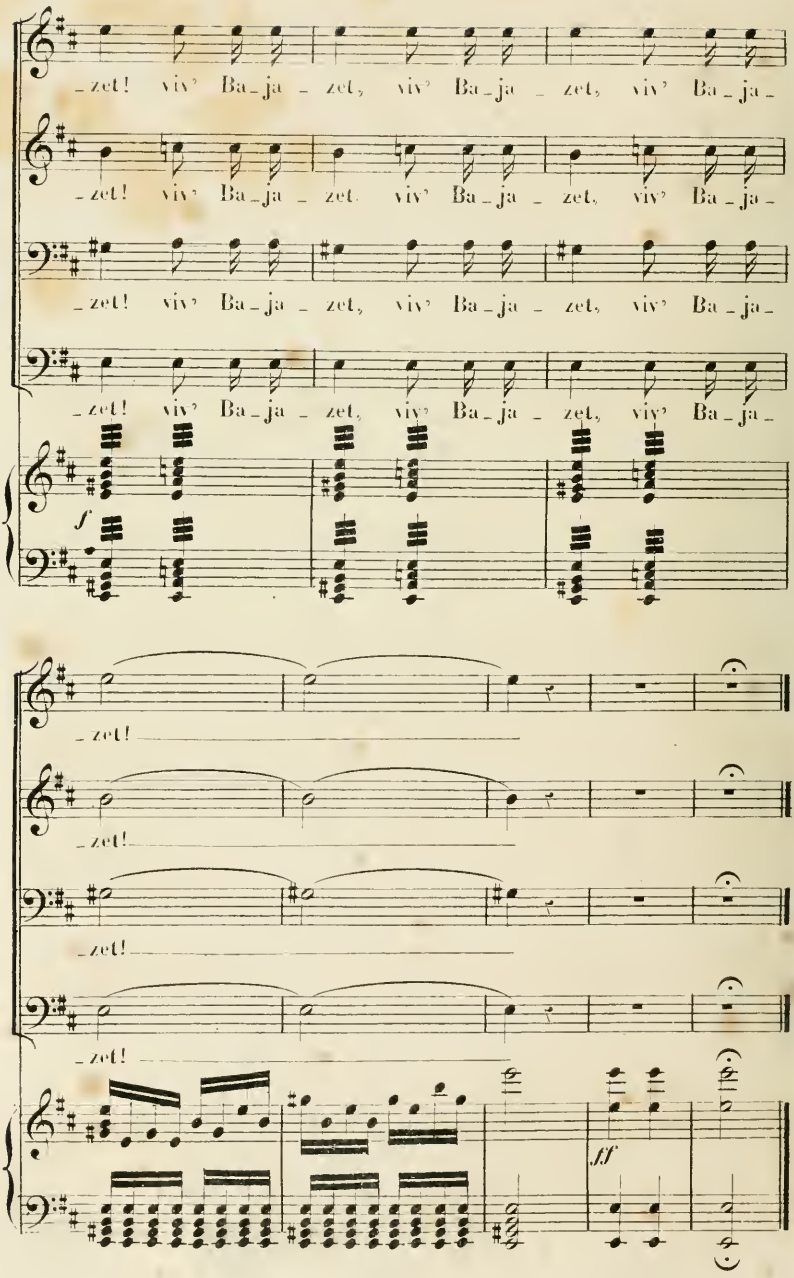
(De suite.)

N° 19.

RÉCITATIF ET CHŒUR.



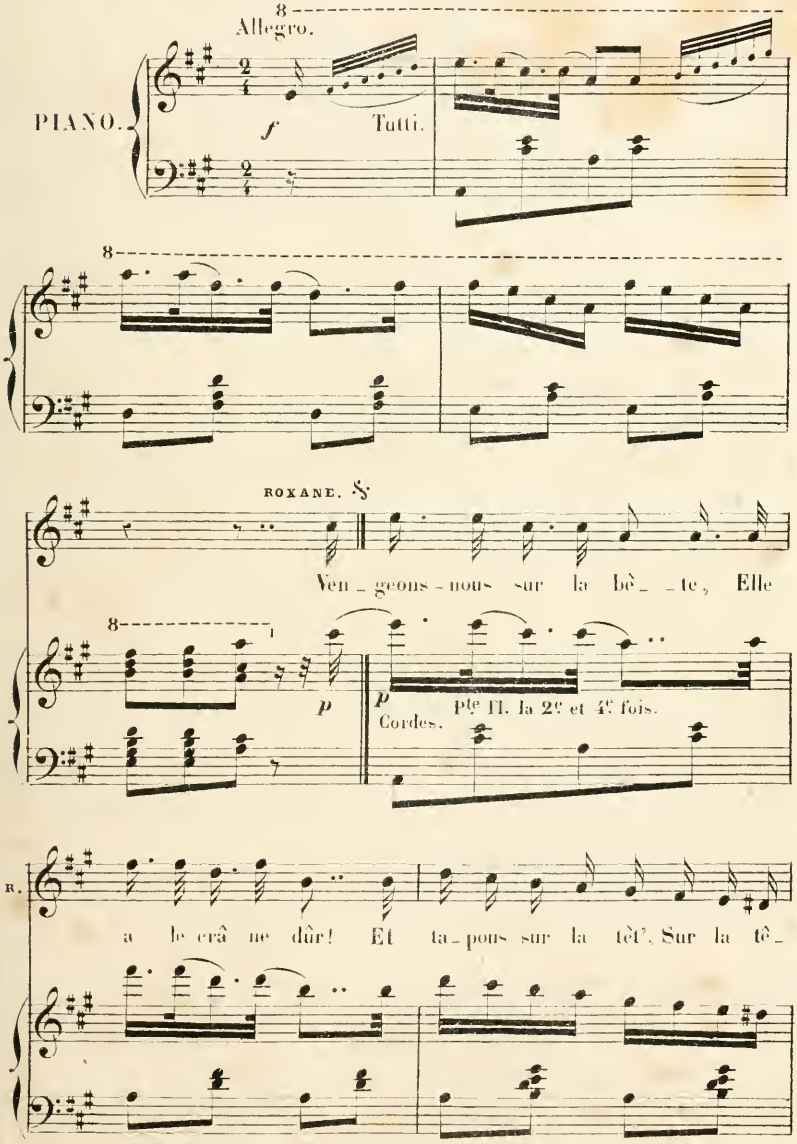

R.
_mat, j'en ai fait mes com_pli _ ces! Vois, ce tar_tare est
Ici. Acomat qui se trouve dans le fond par hazard, ôte un instant sa barbe et se fait reconnaître par Bajazet
rall.
f
faux! Grâce à leurs ar_ti _ fices, Le sérail dé_ga _ gé du joug qui lui pe_
fp
f
_sait, Croyant A_mu_rat mort, ac_cla_me Ba_ja _ zet!
CHŒUR.
1ers DESSUS ET 1ers TÉNORS.
Viv' Ba_ja_
2es DESSUS ET 2es TENORS.
Viv' Ba_ja_
1res BASSES.
Viv' Ba_ja_
2es BASSES.
Viv' Ba_ja_
tutti
fp
fp
f
f
Maill:

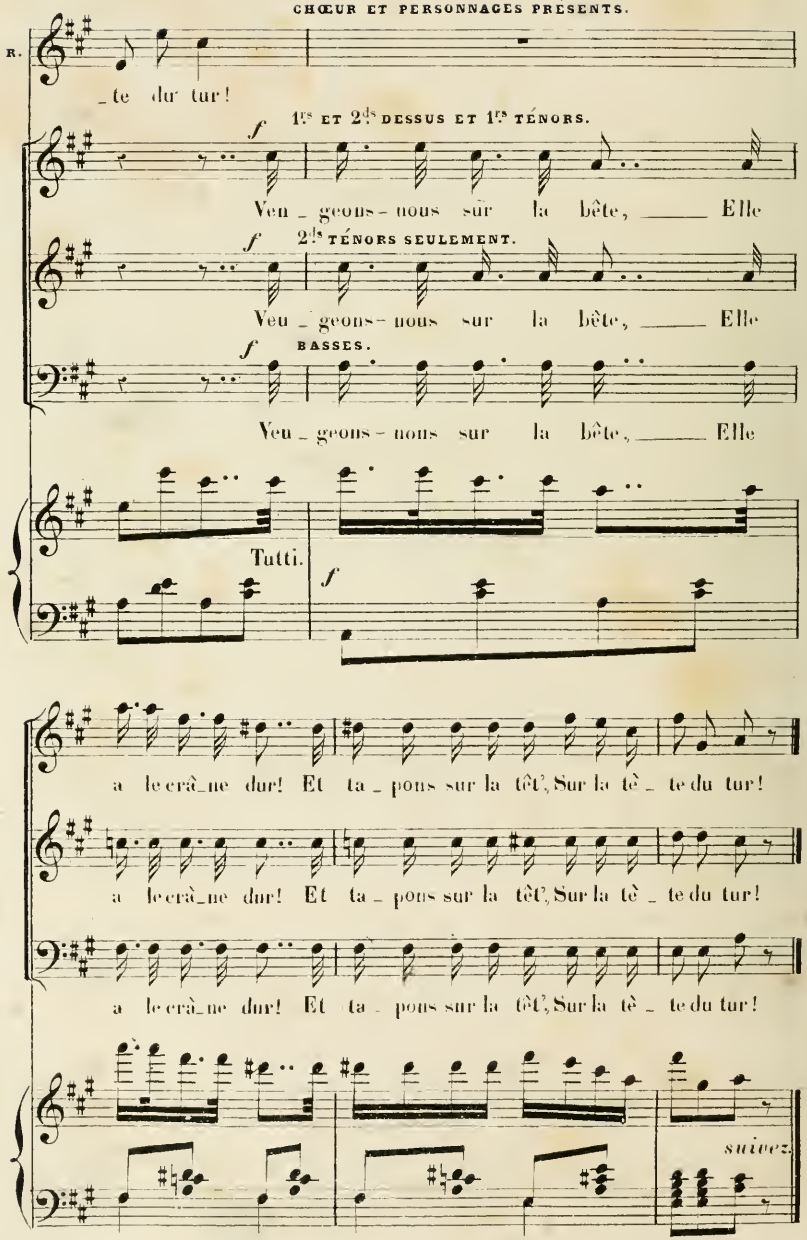

_zet! viv' Ba_ja _ zet, viv' Ba_ja _ zet, viv' Ba_ja_
_zet! viv' Ba_ja _ zet, viv' Ba_ja _ zet, viv' Ba_ja_
_zet! viv' Ba_ja _ zet, viv' Ba_ja _ zet, viv' Ba_ja_
_zet! viv' Ba_ja _ zet, viv' Ba_ja _ zet, viv' Ba_ja_
f
_zet!
_zet!
_zet!
_zet!
ff

N° 20.

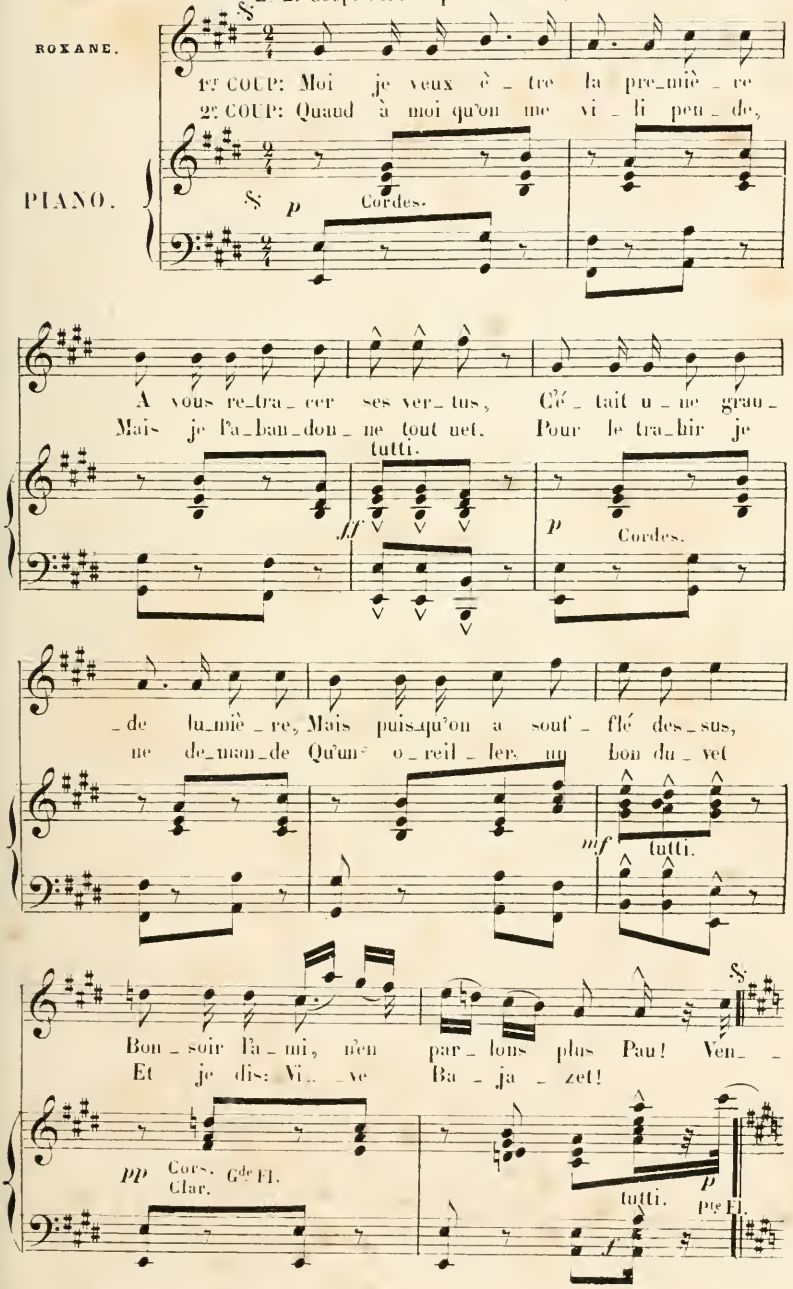
FINAL ET GALOP DE LA TÊTE DE TURC.

Révolte au Sérail



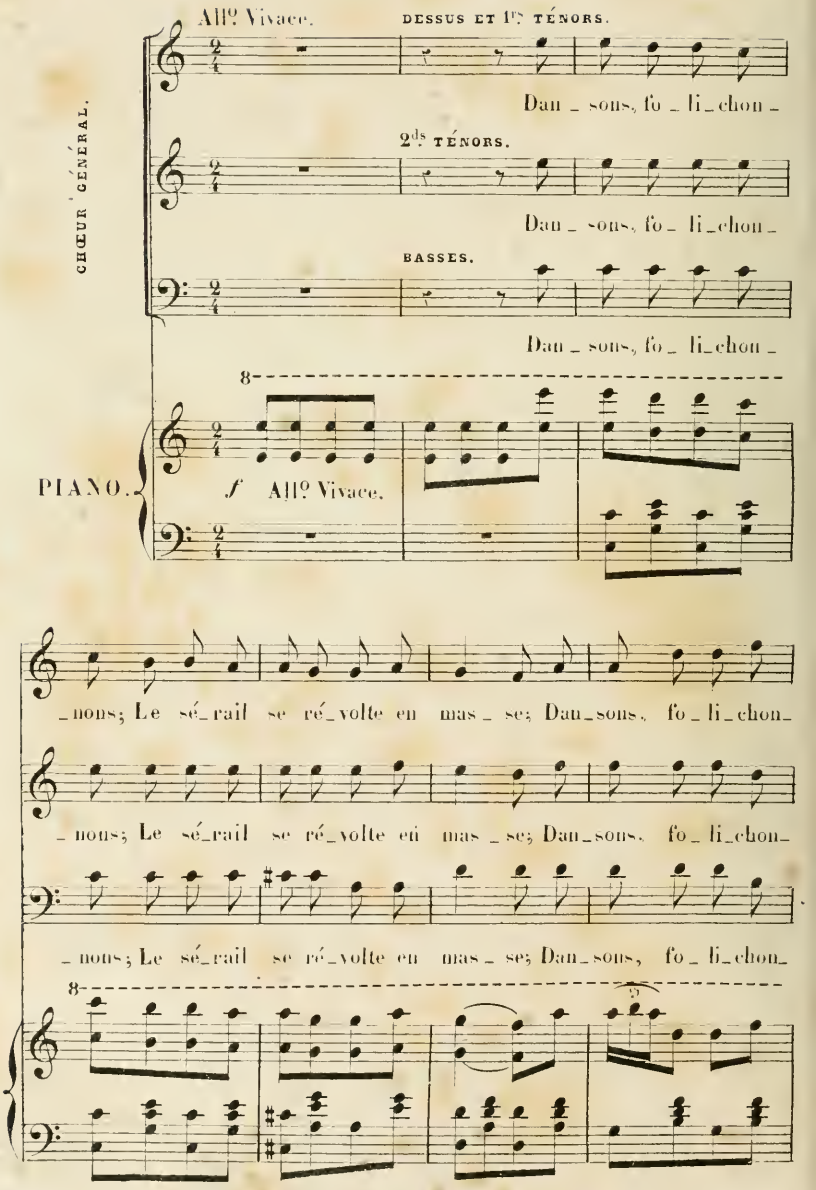

CHŒUR ET PERSONNAGES PRÉSENTS.
R.
_te dur tur!
1ers ET 2ds DESSUS ET 1ers TÉNORS.
f
Ven _ geons - nous sur la bête, _____ Elle
2ds TÉNORS SEULEMENT.
f
Veu _ geons - nous sur la bête, _____ Elle
BASSES.
f
Veu _ geons - nous sur la bête, _____ Elle
Tutti.
f
a le crà_ne dur! Et ta _ pons sur la tê, Sur la tê _ te du tur!
a le crà_ne dur! Et ta _ pons sur la tê, Sur la tê _ te du tur!
a le crà_ne dur! Et ta _ pons sur la tê, Sur la tê _ te du tur!
suivez.

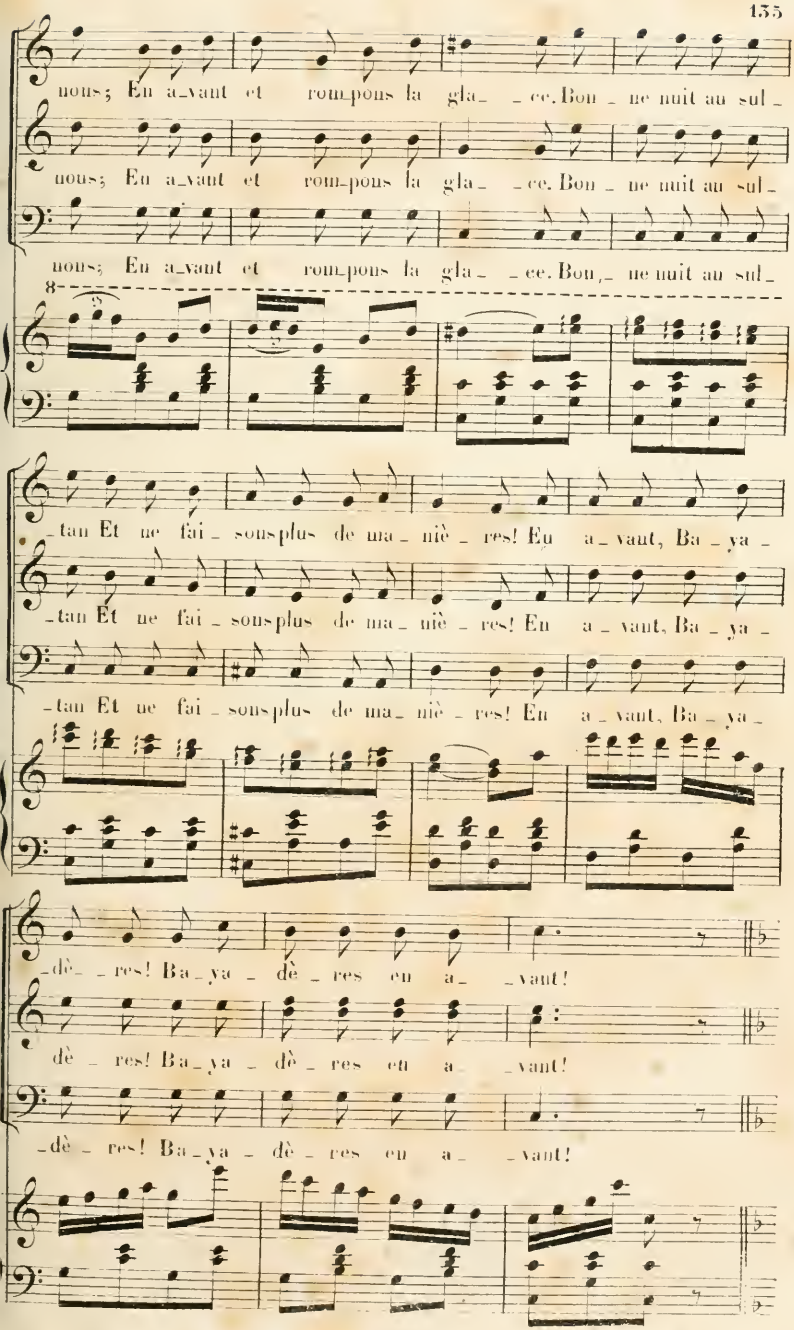
Le 2e Couplet chanté par Ababoum.



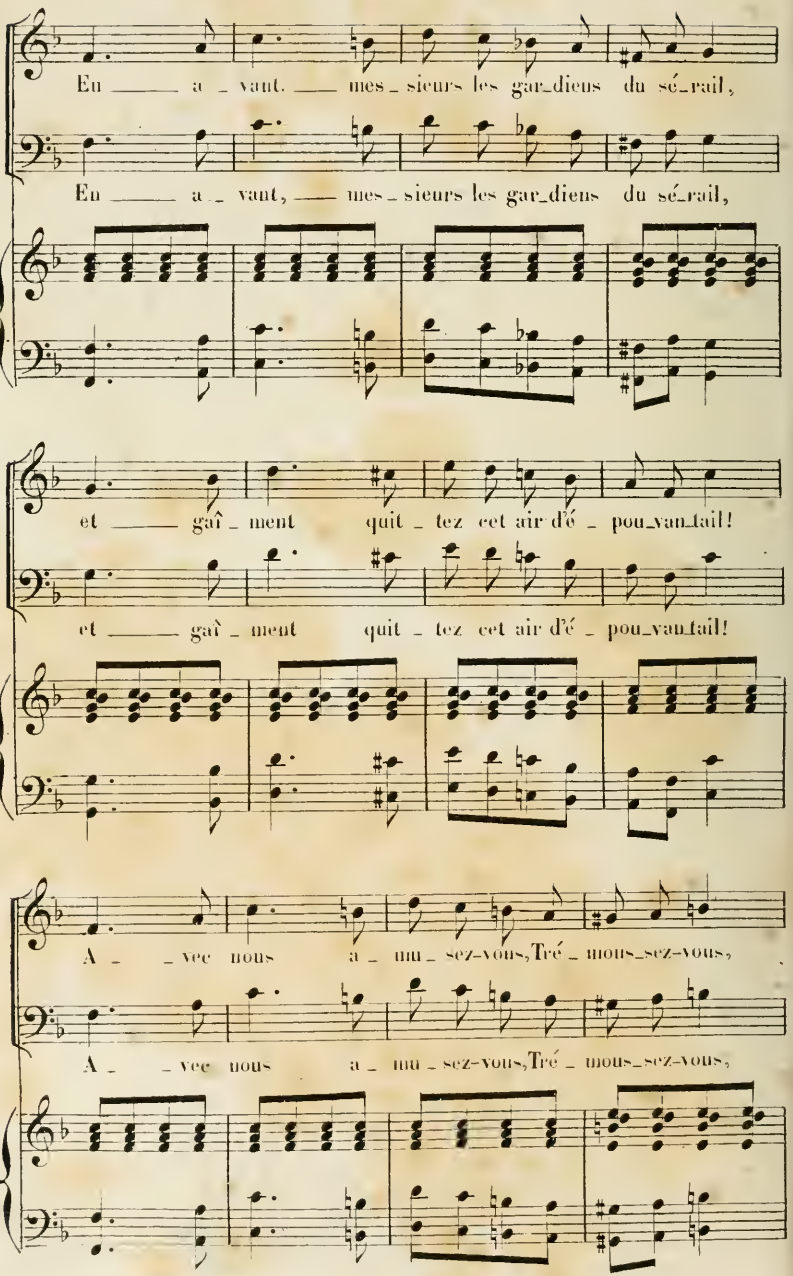
Rép.

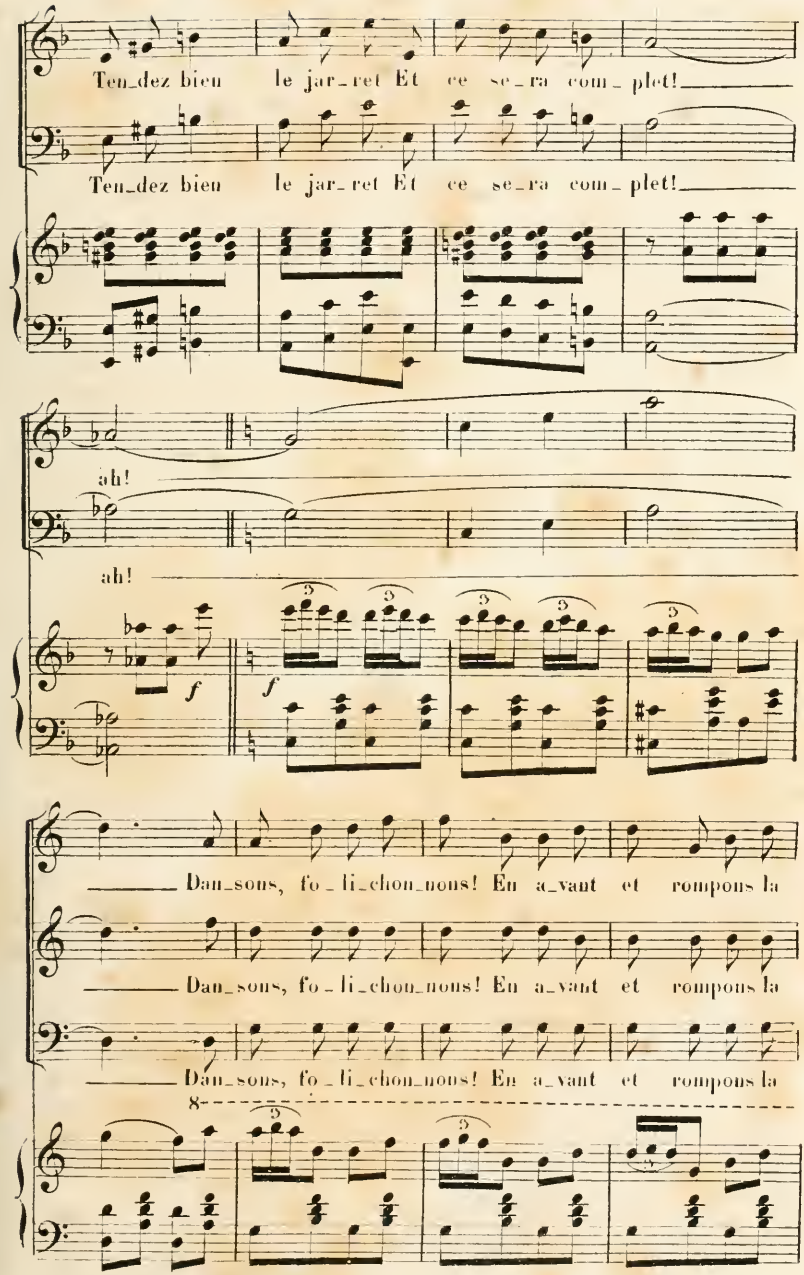
GALOP.

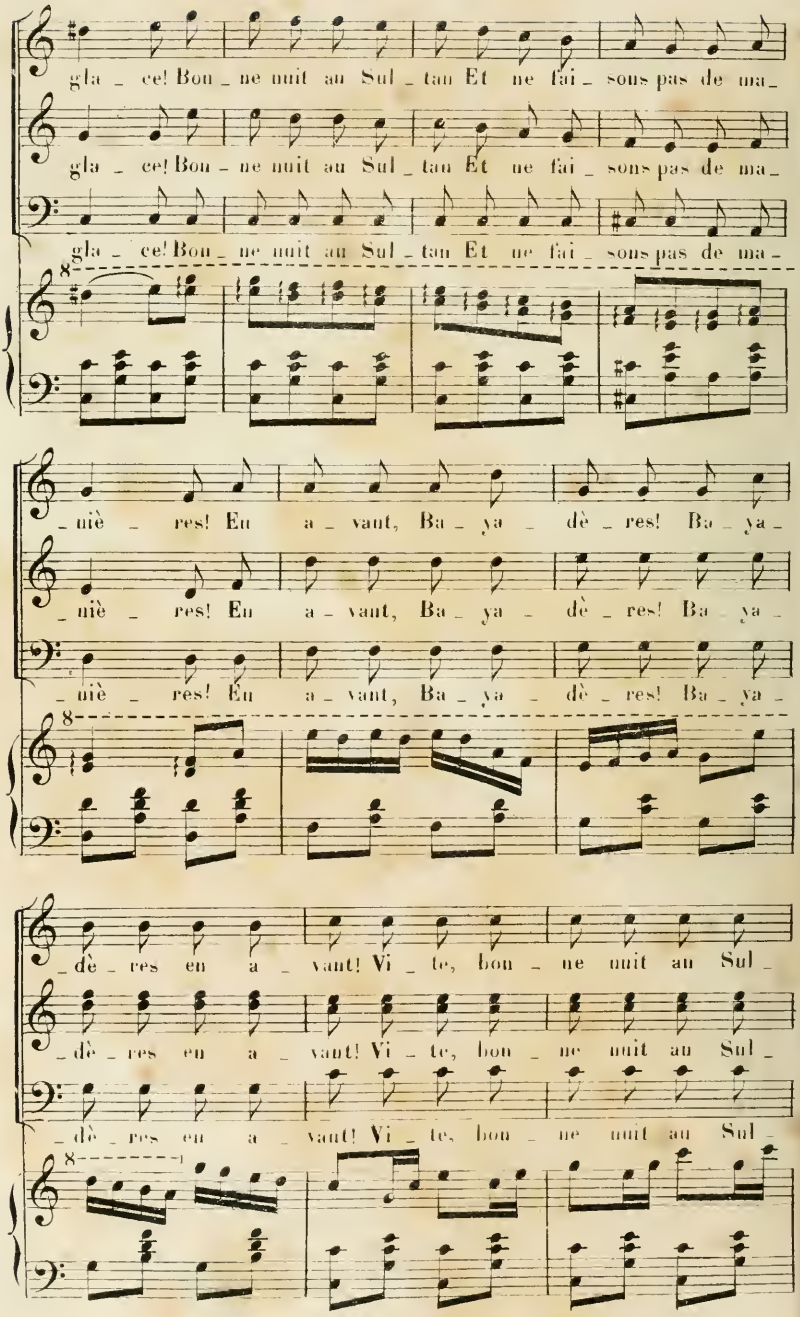

All.o Vivace.
DESSUS ET 1.rs TÉNORS.
Dan _ sons, fo _ li_chon _
2.ds TÉNORS.
Dan _ sons, fo _ li_chon _
BASSES.
Dan _ sons, fo _ li_chon _
CHŒUR GÉNÉRAL.
PIANO.
f All.o Vivace.
_nons; Le sé_rail se ré_volte en mas _ se; Dan_sons, fo _ li_chon_
_nons; Le sé_rail se ré_volte en mas _ se; Dan_sons, fo _ li_chon_
_nons; Le sé_rail se ré_volte en mas _ se; Dan_sons, fo _ li_chon_

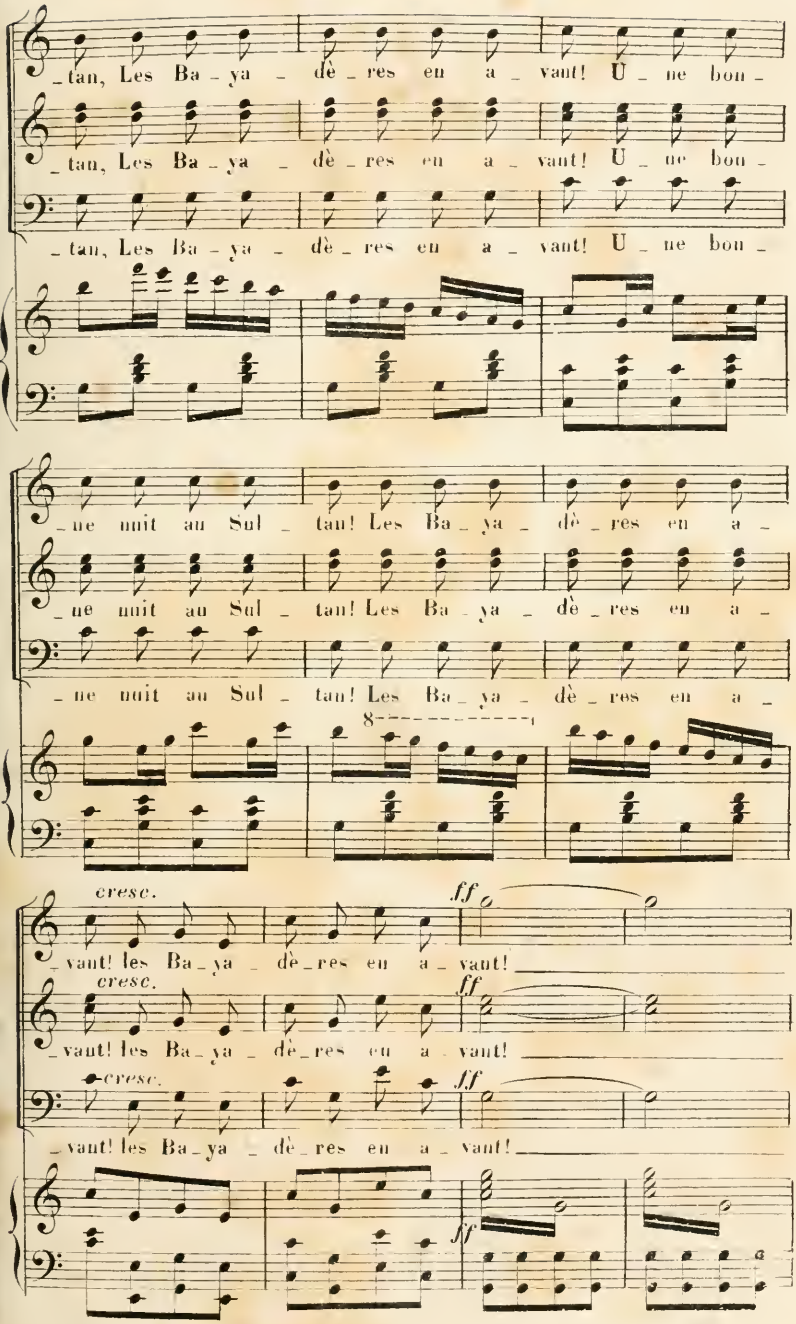

nous; En a_vant et rom_pons la gla_ _ce. Bon_ ne nuit au sul_
nous; En a_vant et rom_pons la gla_ _ce. Bon_ ne nuit au sul_
nous; En a_vant et rom_pons la gla_ _ce. Bon_ ne nuit au sul_
tan Et ne fai sons plus de ma_ niè_ res! En a_ vant, Ba_ ya_
tan Et ne fai sons plus de ma_ niè_ res! En a_ vant, Ba_ ya_
tan Et ne fai sons plus de ma_ niè_ res! En a_ vant, Ba_ ya_
_dè_ _res! Ba_ya_ dè_ res en a_ _vant!
dè_ res! Ba_ya_ dè_ res en a_ _vant!
_dè_ res! Ba_ya_ dè_ res en a_ _vant!

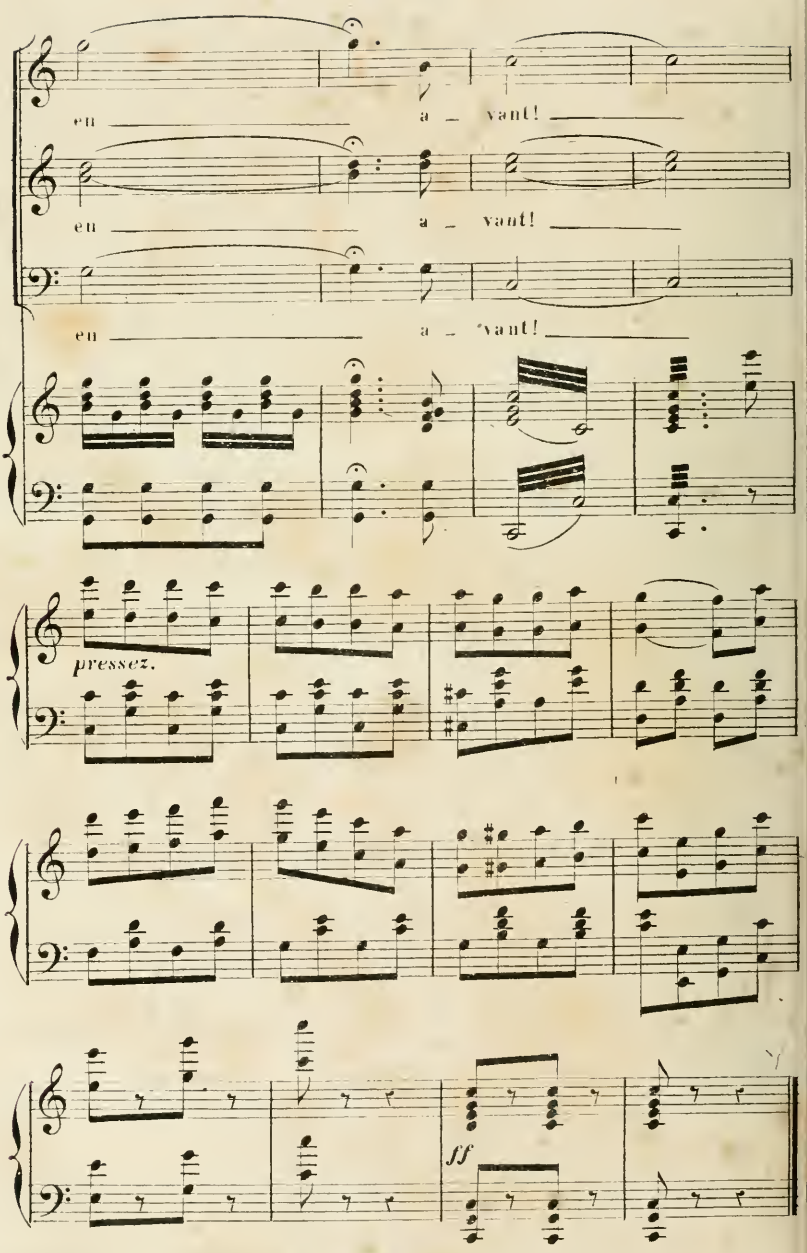
DESSUS 1ers ET 2ds TÉNORS.




Ten_dez bien le jar_ret Et ce se_ra com_plet!
Ten_dez bien le jar_ret Et ce se_ra com_plet!
ah!
ah!
f
f
Dan_sons, fo_li_chon_nons! En a_vant et rompons la
Dan_sons, fo_li_chon_nons! En a_vant et rompons la
Dan_sons, fo_li_chon_nons! En a_vant et rompons la


gla _ ce! Bon _ ne nuit au Sul _ tan Et ne fai _ sons pas de ma _
gla _ ce! Bon _ ne nuit au Sul _ tan Et ne fai _ sons pas de ma _
gla _ ce! Bon _ ne nuit au Sul _ tan Et ne fai _ sons pas de ma _
8
_ niè _ res! En a _ vant, Ba _ ya _ dè _ res! Ba _ ya _
_ niè _ res! En a _ vant, Ba _ ya _ dè _ res! Ba _ ya _
_ niè _ res! En a _ vant, Ba _ ya _ dè _ res! Ba _ ya _
8
_ dè _ res en a _ vant! Vi _ te, bon _ ne nuit au Sul _
_ dè _ res en a _ vant! Vi _ te, bon _ ne nuit au Sul _
_ dè _ res en a _ vant! Vi _ te, bon _ ne nuit au Sul _
8


_tan, Les Ba_ya_dè_res en a_vant! U_ne bon_
_tan, Les Ba_ya_dè_res en a_vant! U_ne bon_
_tan, Les Ba_ya_dè_res en a_vant! U_ne bon_
_ne nuit au Sul_tan! Les Ba_ya_dè_res en a_
_ne nuit au Sul_tan! Les Ba_ya_dè_res en a_
_ne nuit au Sul_tan! Les Ba_ya_dè_res en a_
8
cresc.
ff
_vant! les Ba_ya_dè_res en a_vant!
cresc.
ff
_vant! les Ba_ya_dè_res en a_vant!
cresc.
ff
_vant! les Ba_ya_dè_res en a_vant!
ff

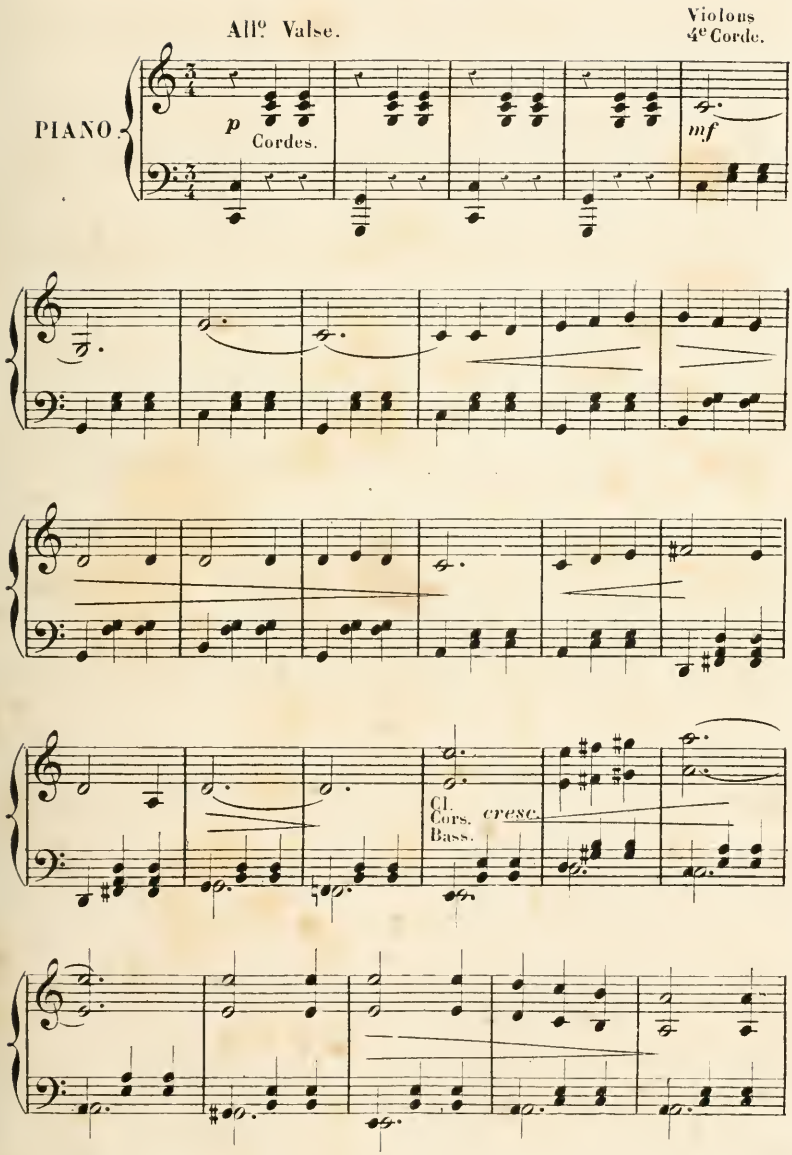


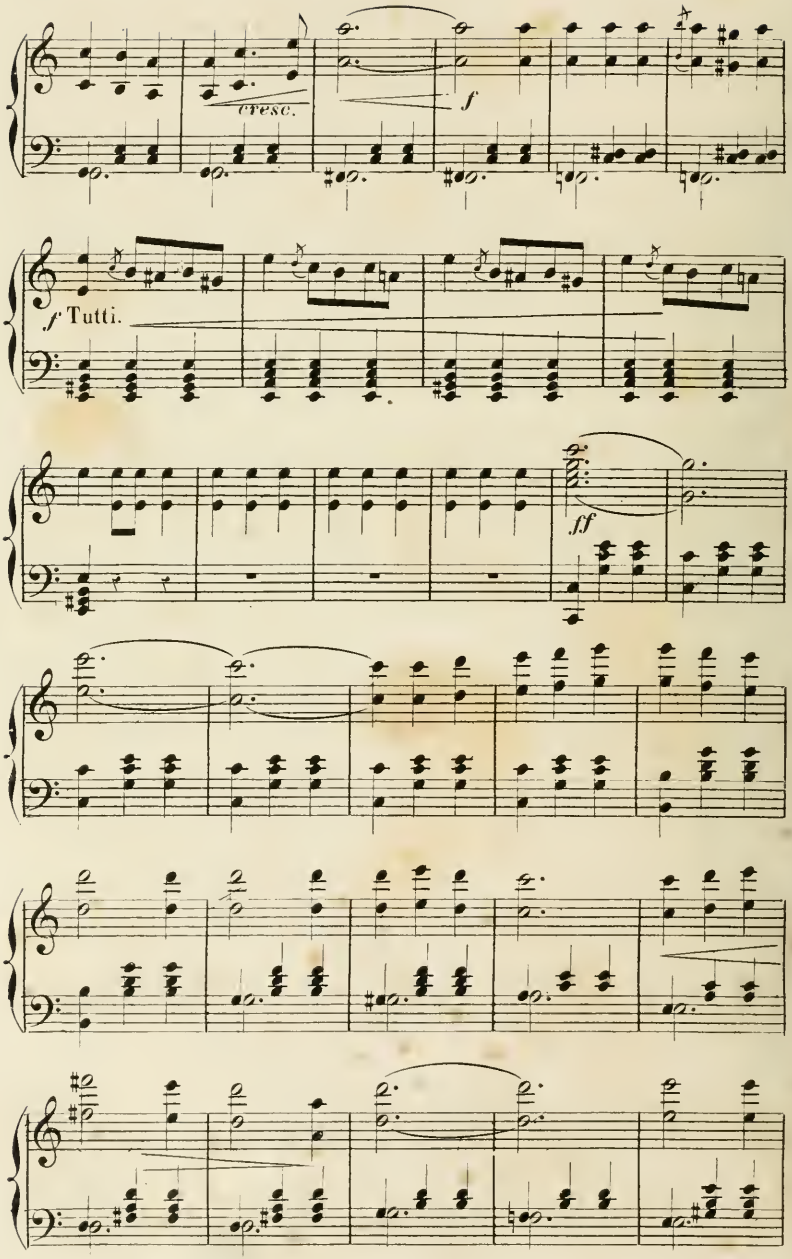
Fin du 2e ACTE.

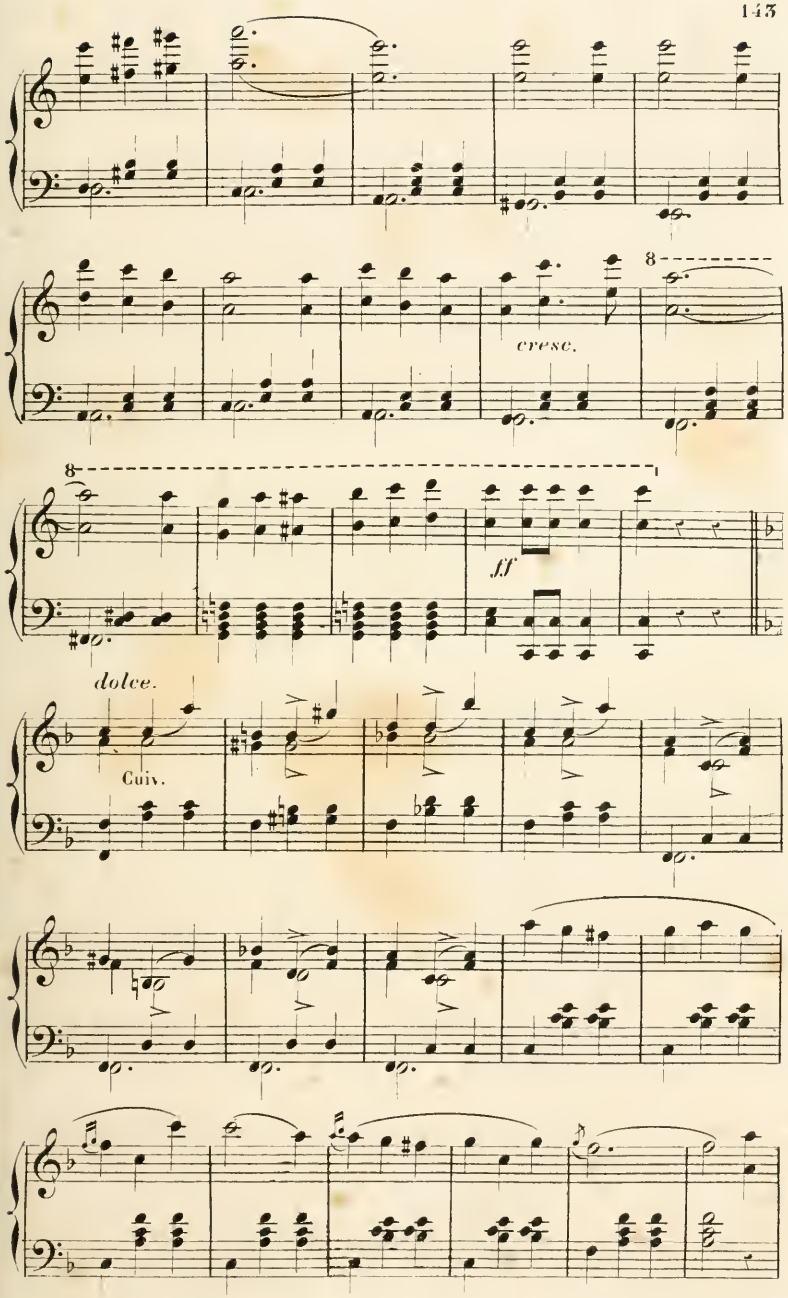
ROXANE.

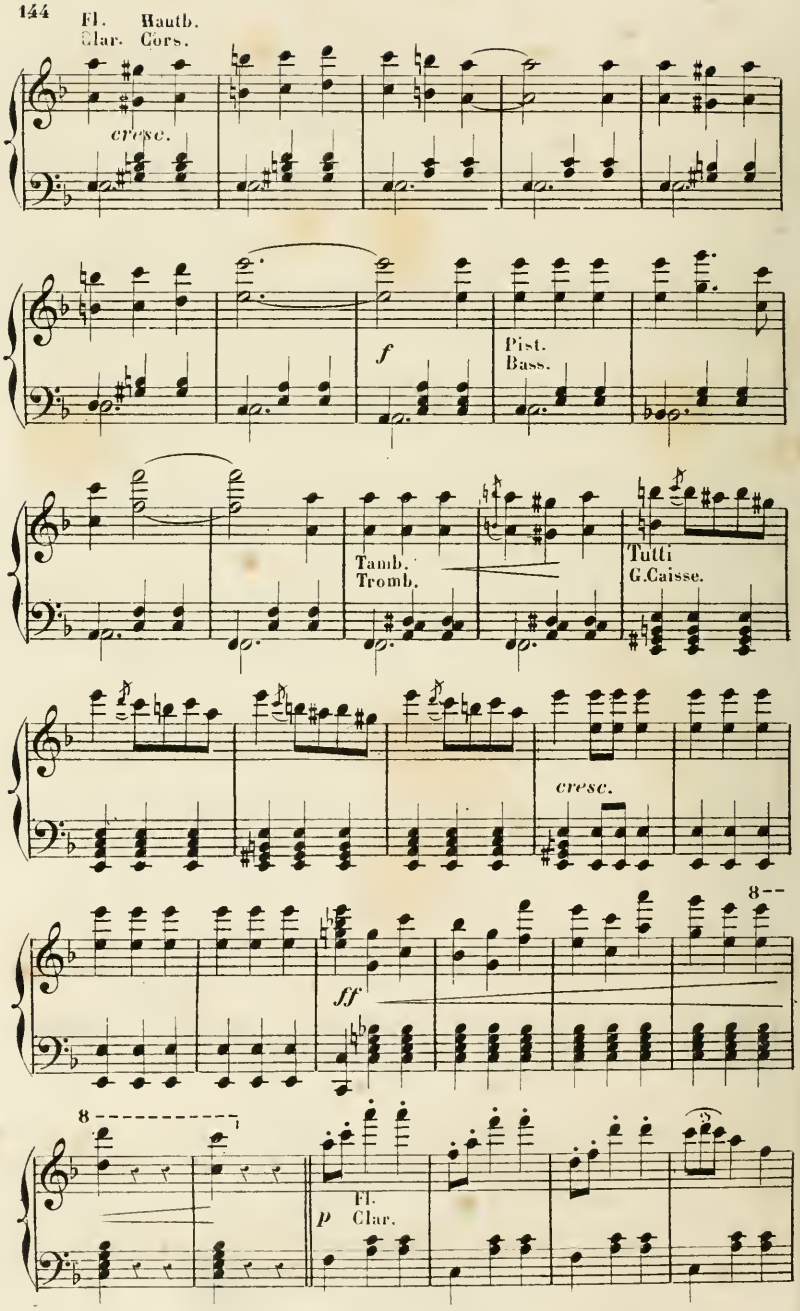
VALSE-ENTRACTE.

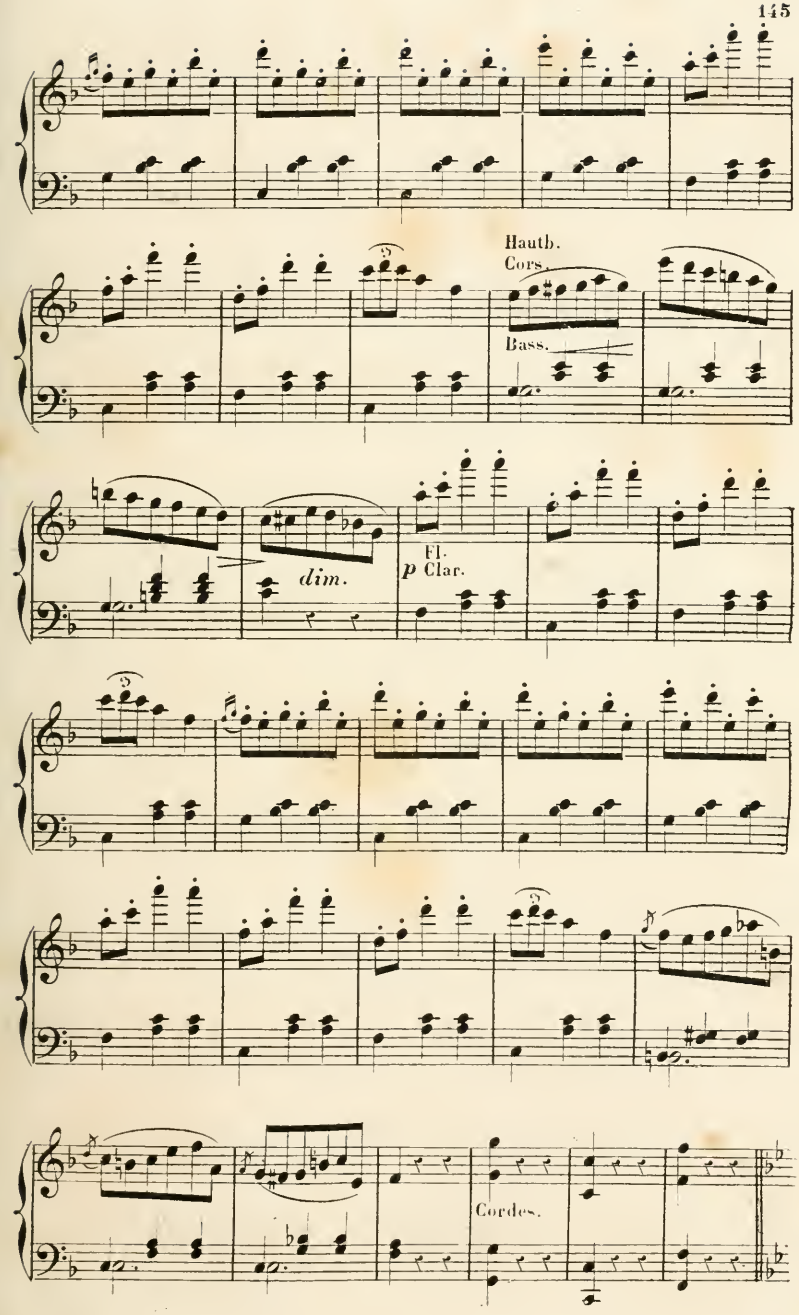
(AVANT LE 3e ACTE)

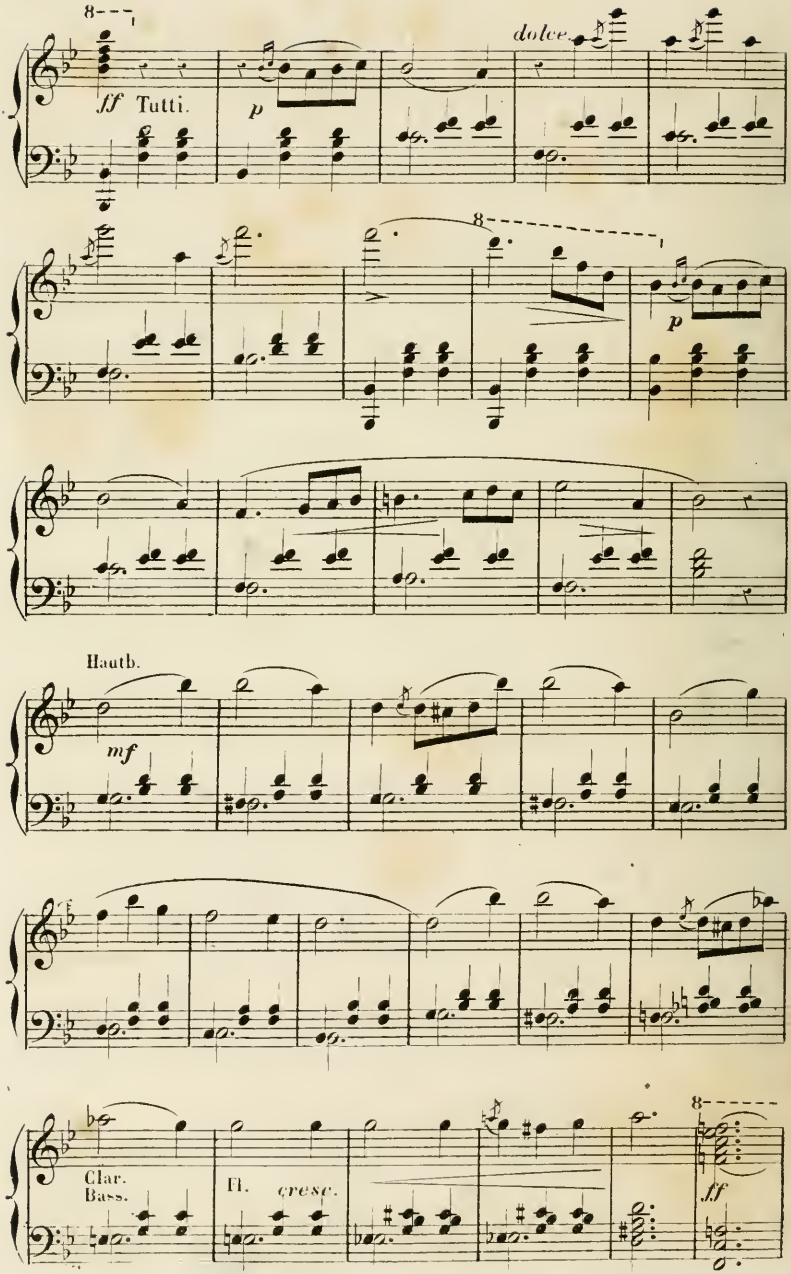


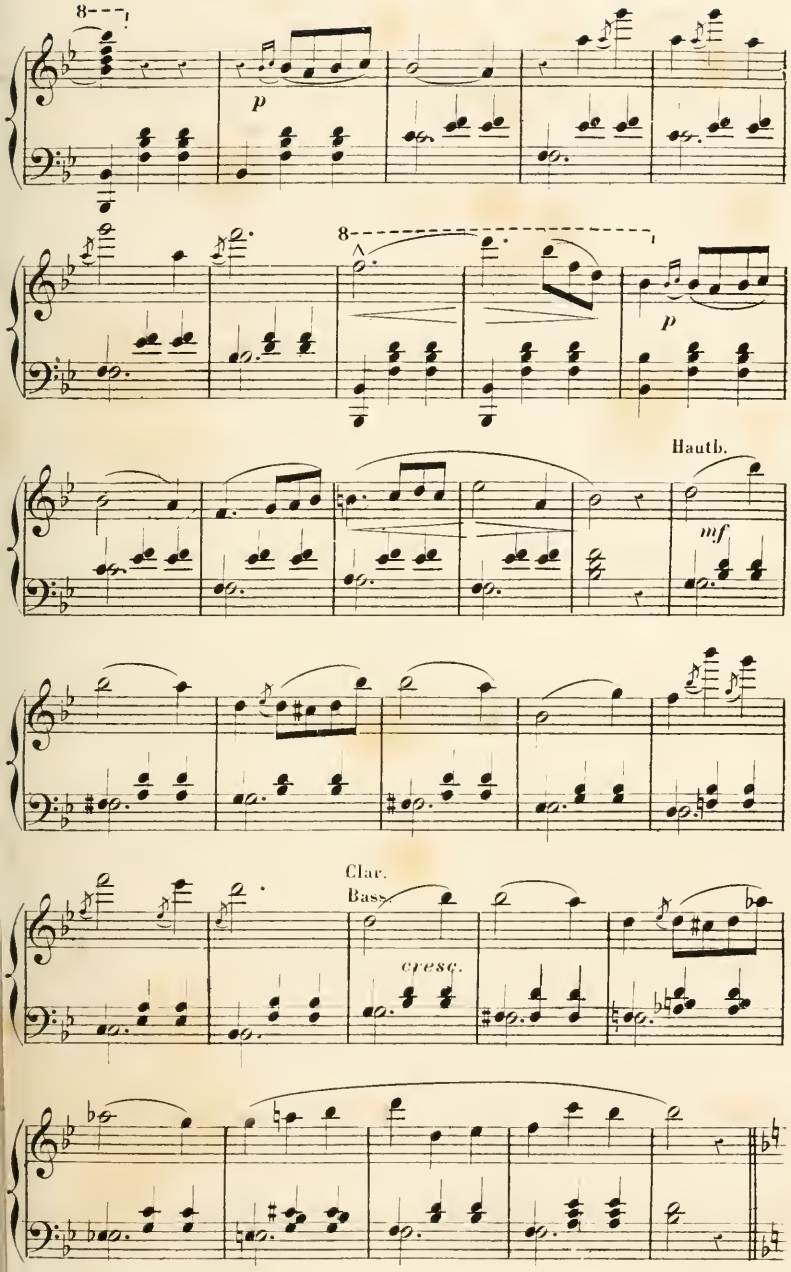

cresc.
f
f Tutti.
ff

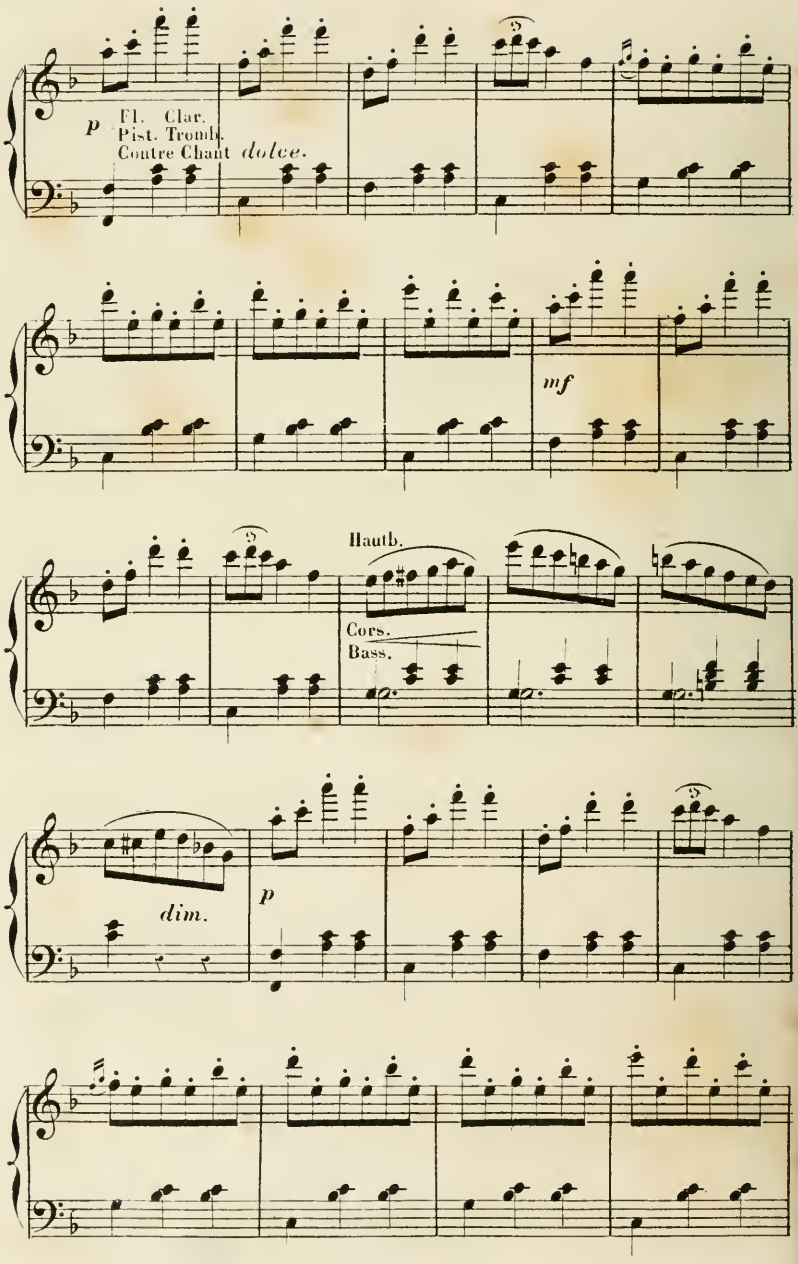

8
cresc.
8
ff
dolce.
Cuiv.

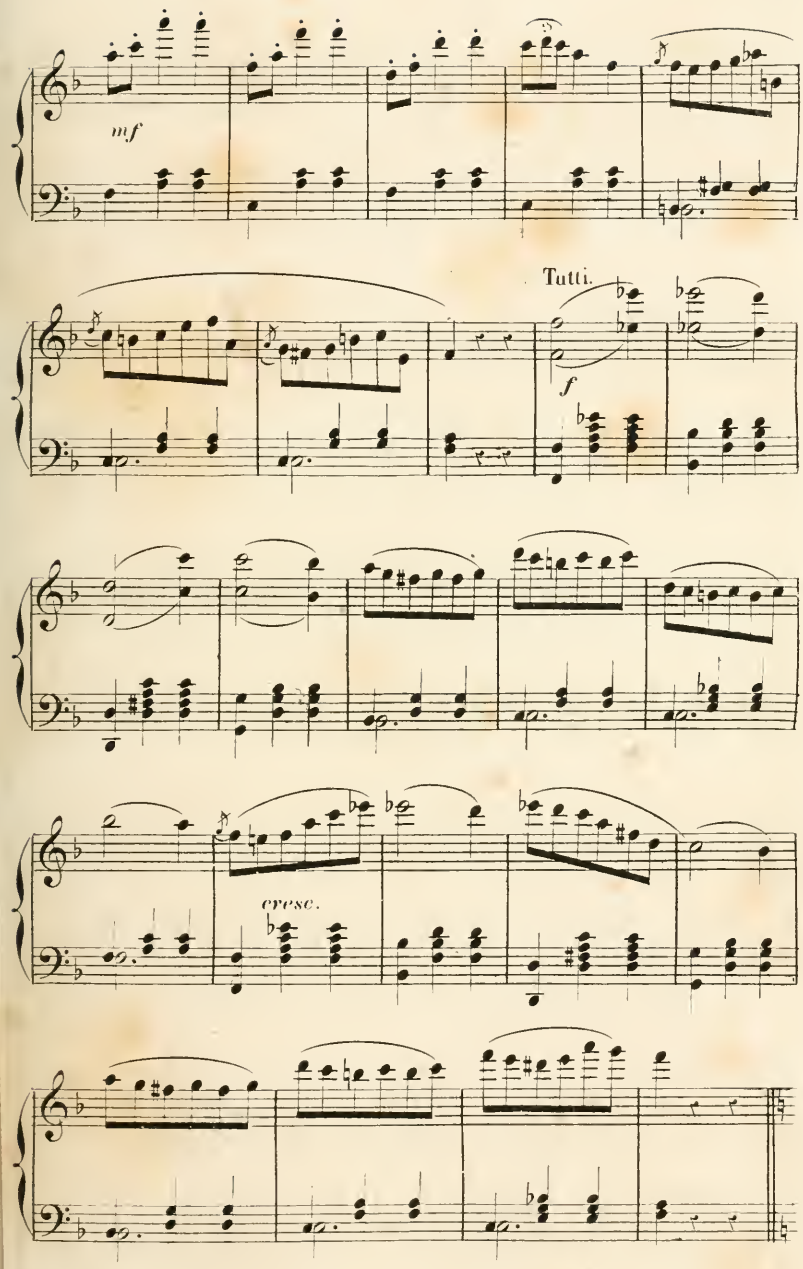

Fl. Hautb.
Clar. Cors.
cresc.
f
Pist.
Bass.
Tamb.
Tromb.
Tutti
G.Caisse.
cresc.
ff
8
8
Fl.
p Clar.

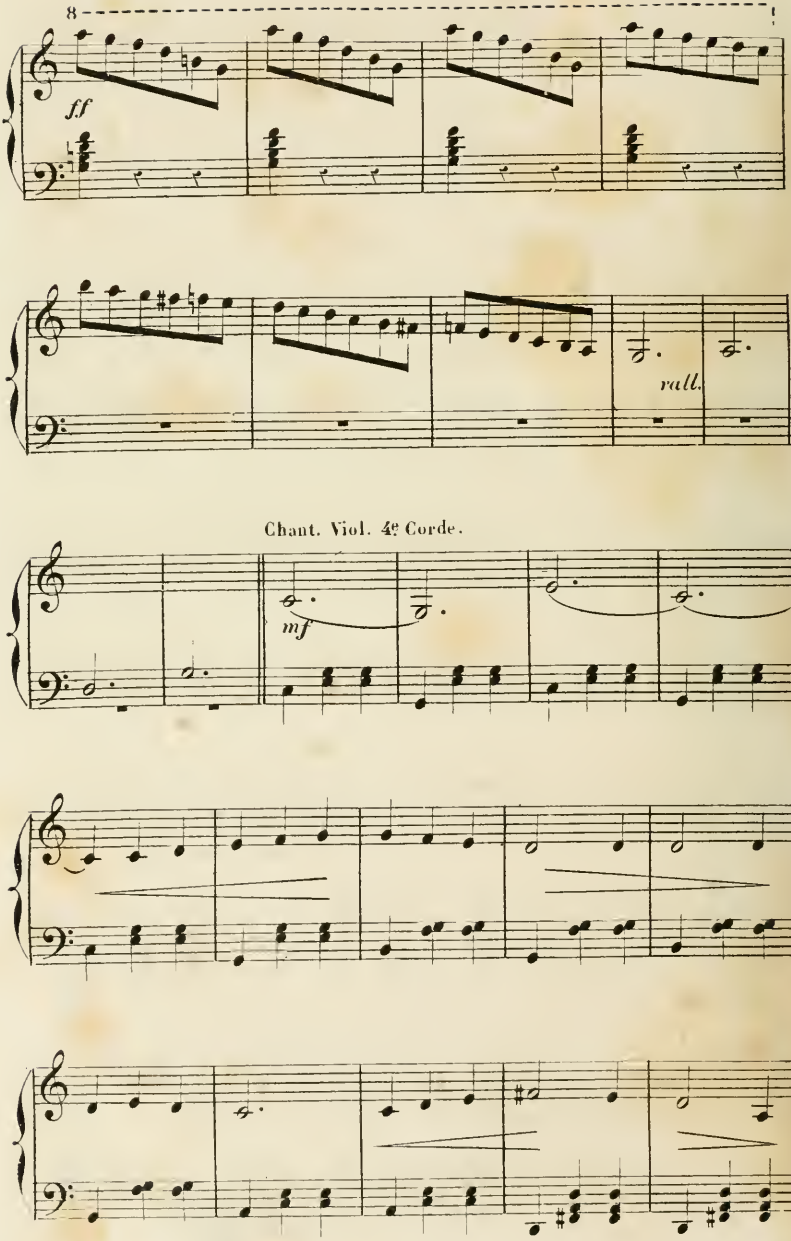

Hauth.
Cors.
Bass.
dim.
Fl.
p Clar.
Cordes.

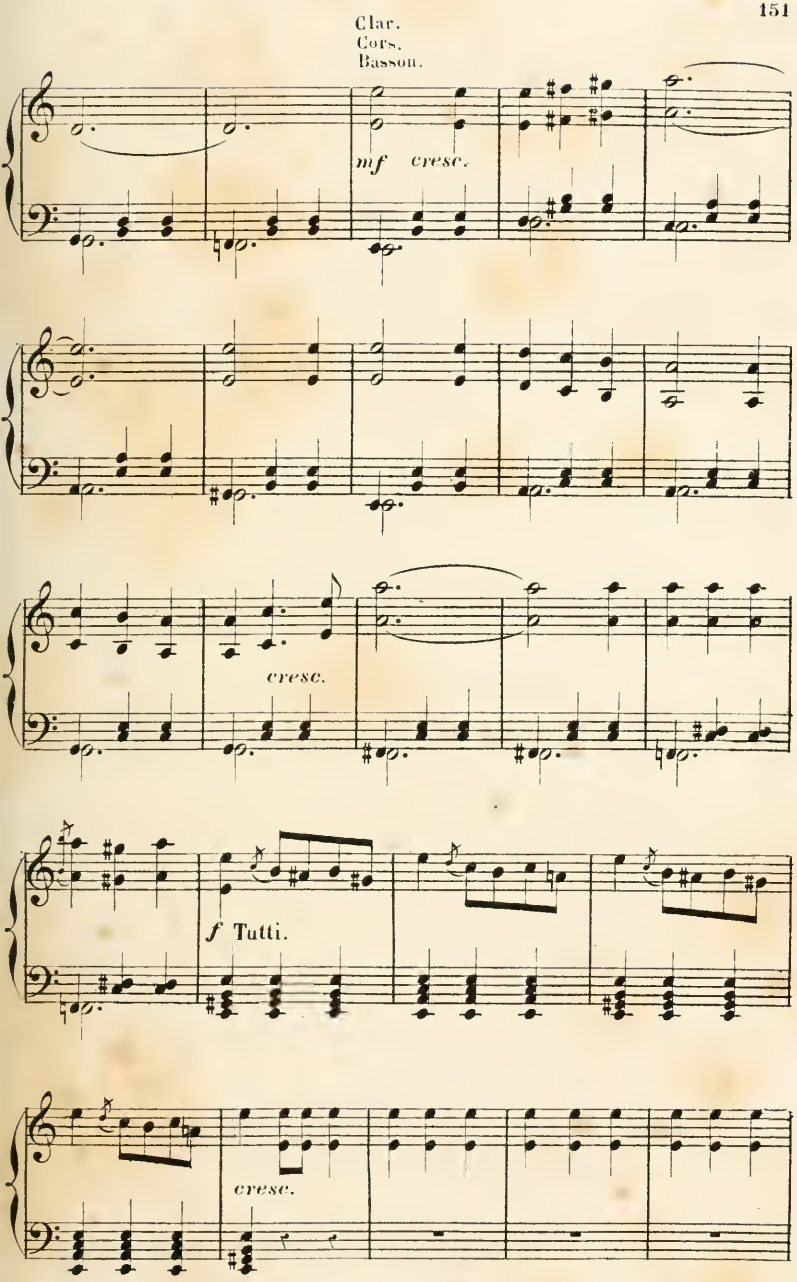

8
ff Tutti.
p
dolce
8
p
Hauth.
mf
Clar.
Bass.
Fl.
cresc.
8
ff

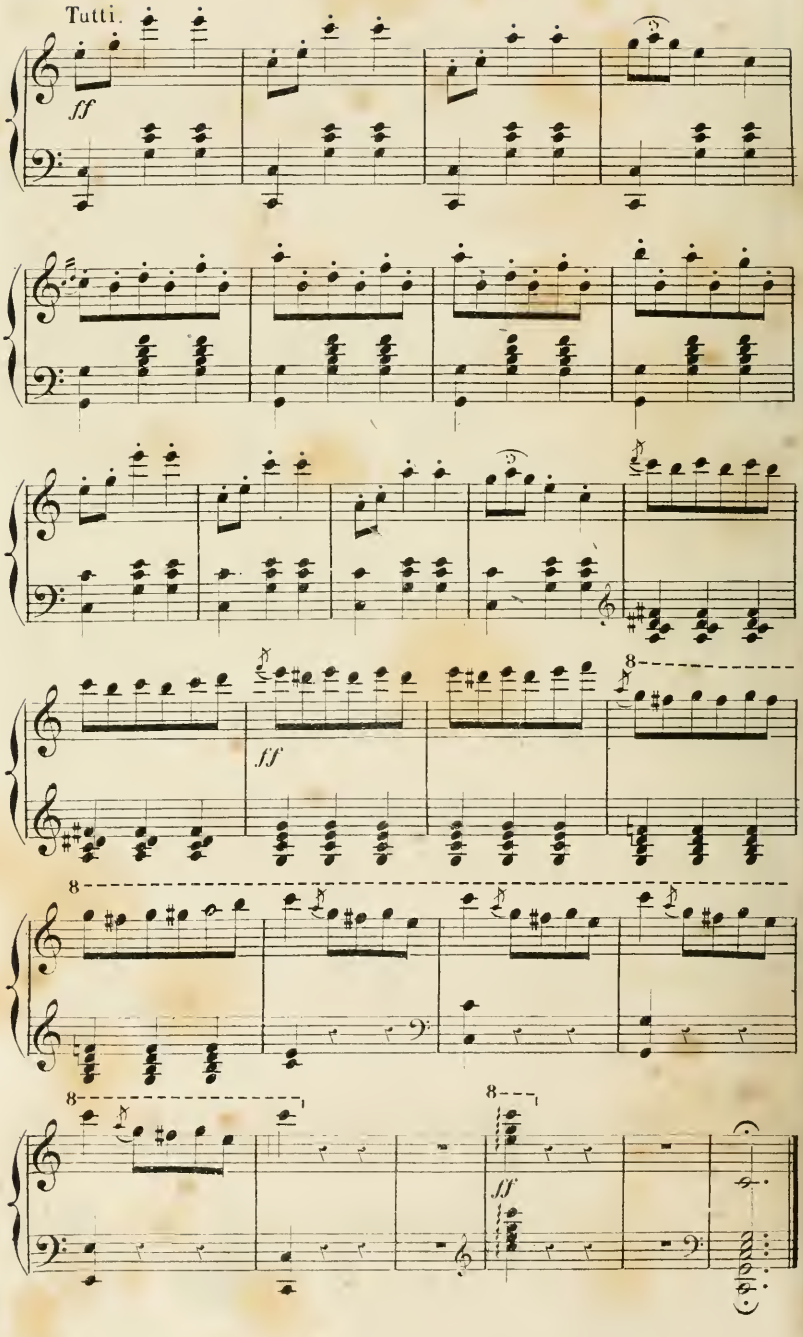

8
p
8
p
Hautb.
mf
Clar.
Bass
cresc.


p
Fl. Clar.
Pist. Tromb.
Contre Chant
dolce.
mf
Hautb.
Cors.
Bass.
dim.
p


mf
Tutti.
f
cresc.


8
ff
rall.
Chant. Viol. 4e Corde.
mf


Clar.
Cors.
Basson.
mf cresc.
cresc.
f Tutti.
cresc.

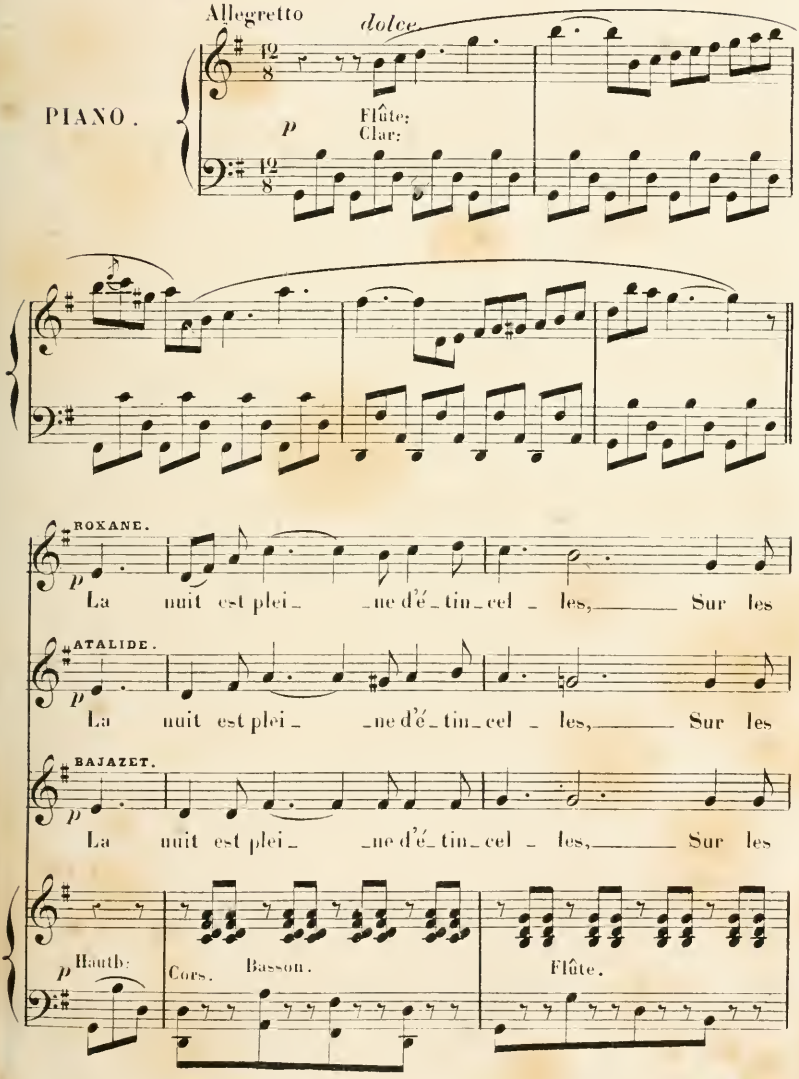

Tutti.
ff
ff
8
8
8
8
ff

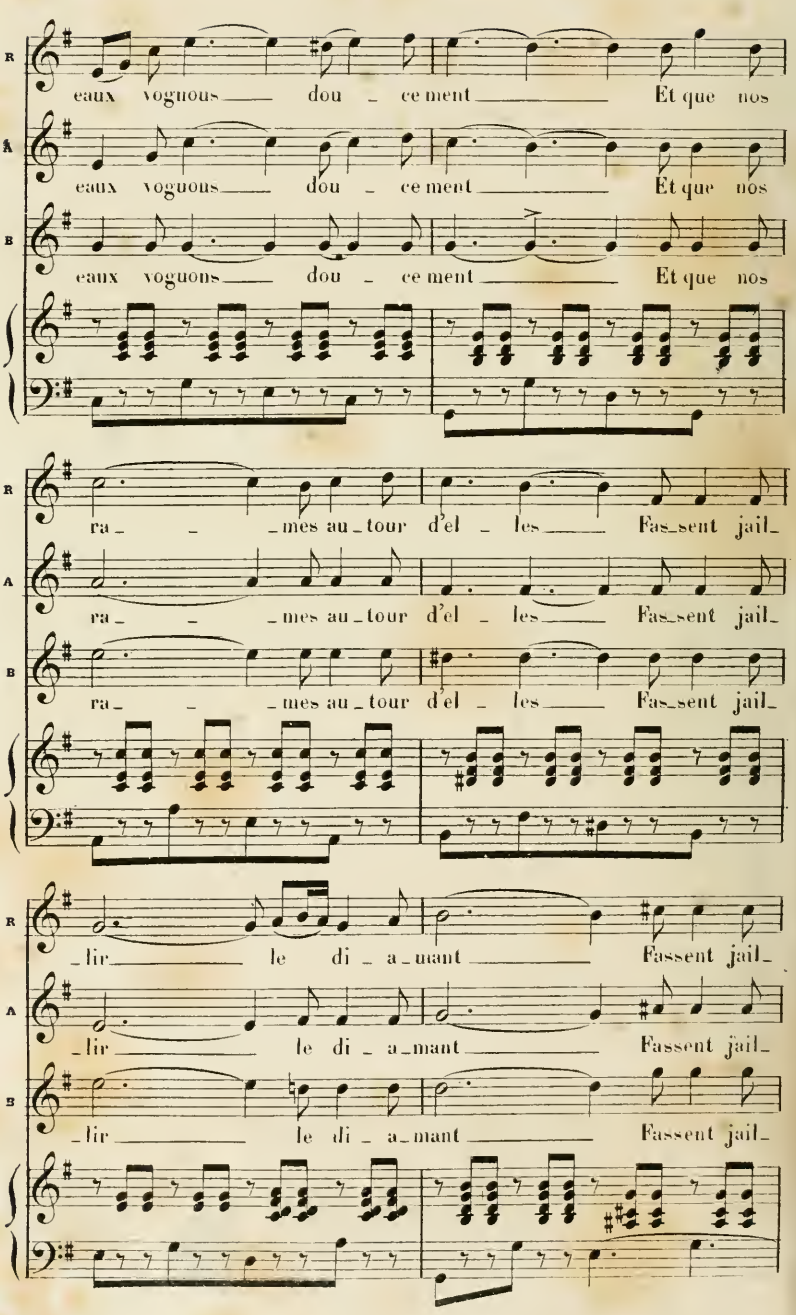
3e ACTE.

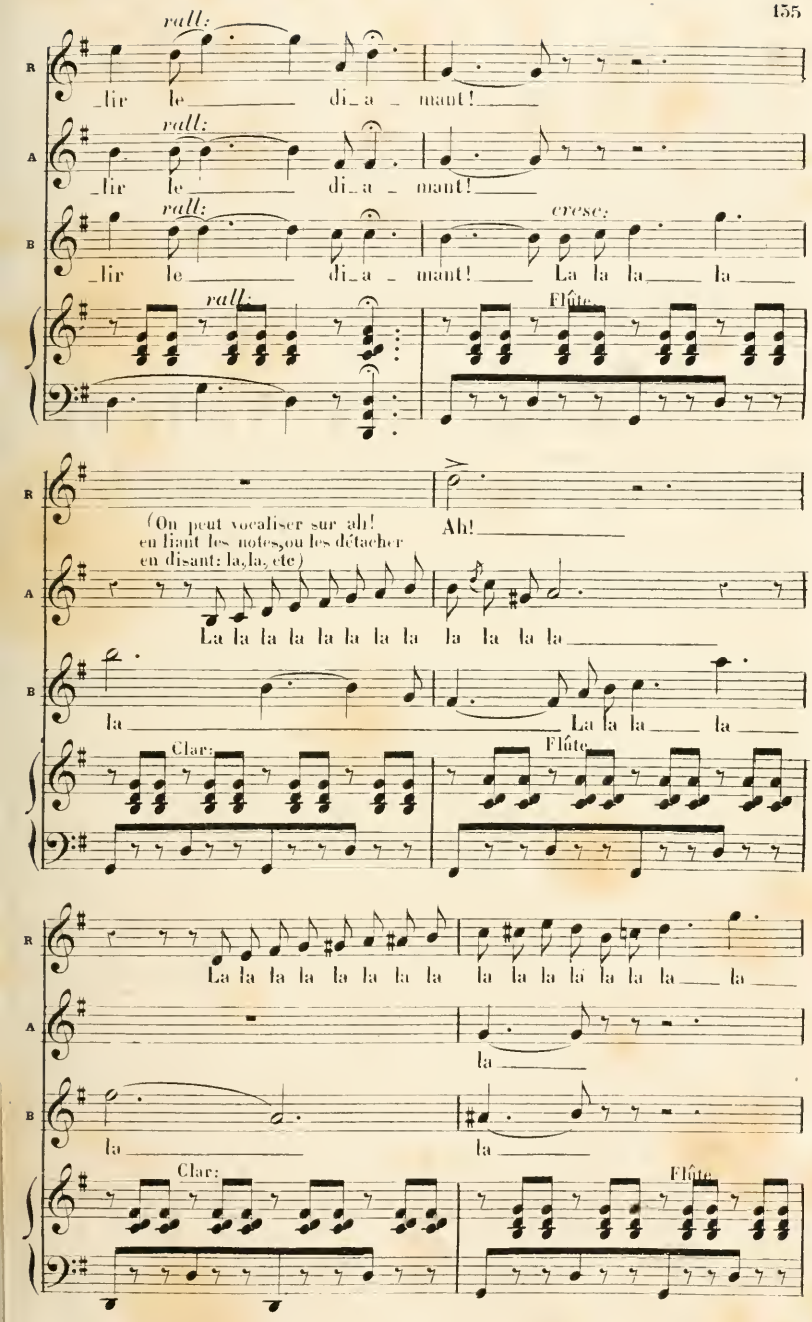
N°21.

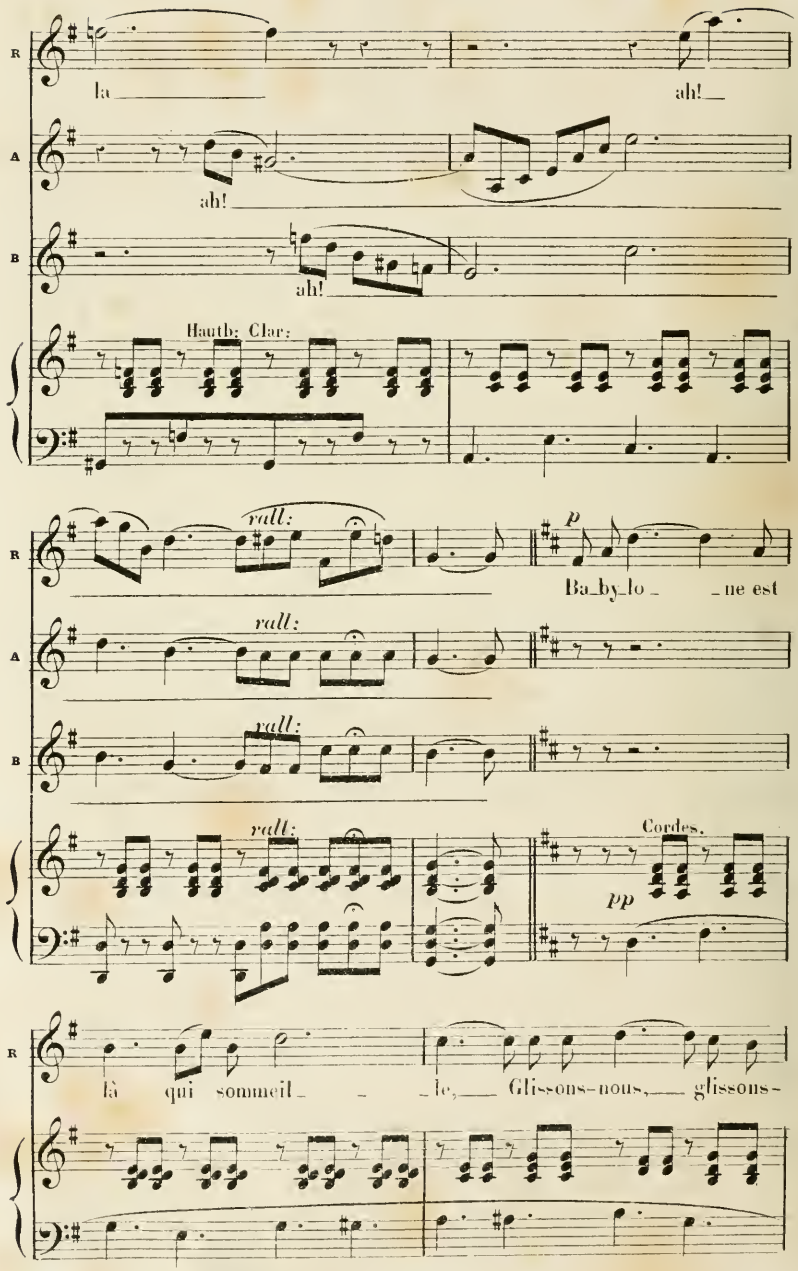
NOCTURNE DES BATELIERS.

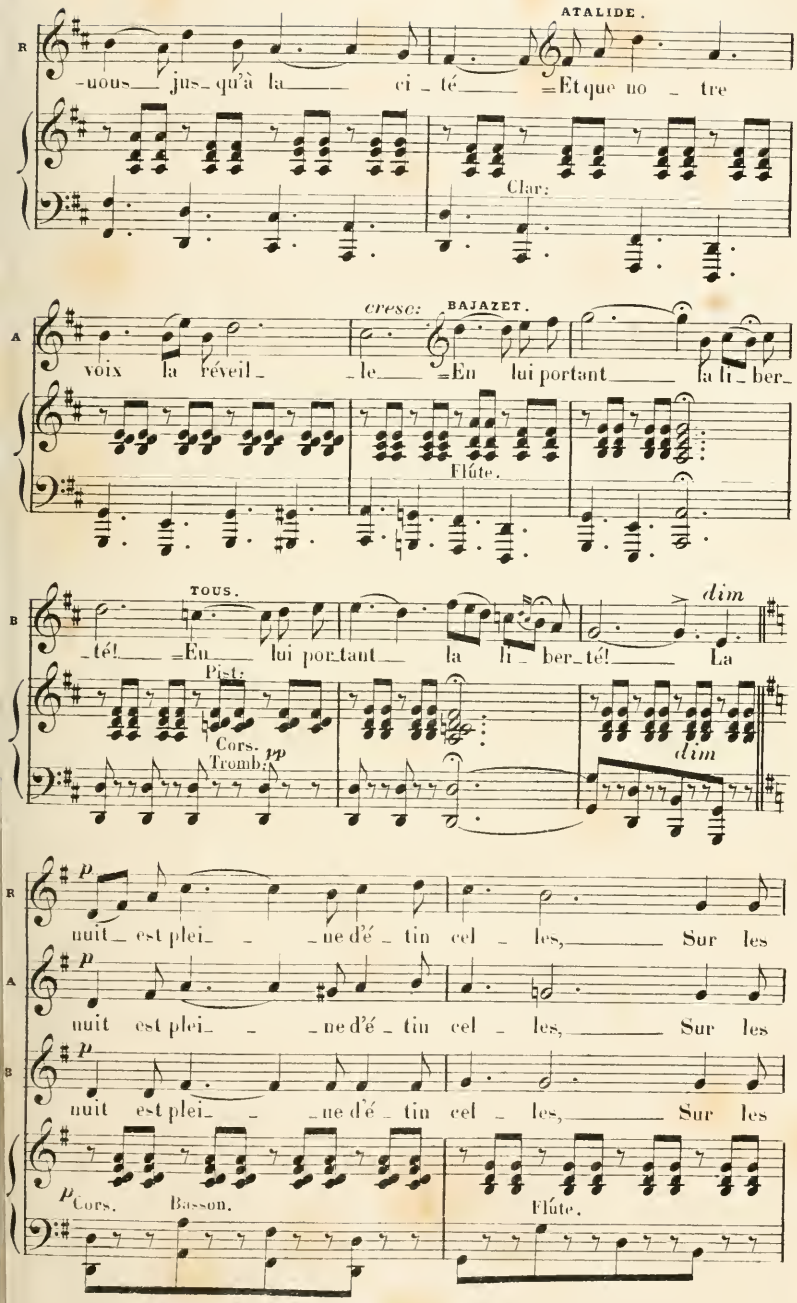
Au lever du rideau.

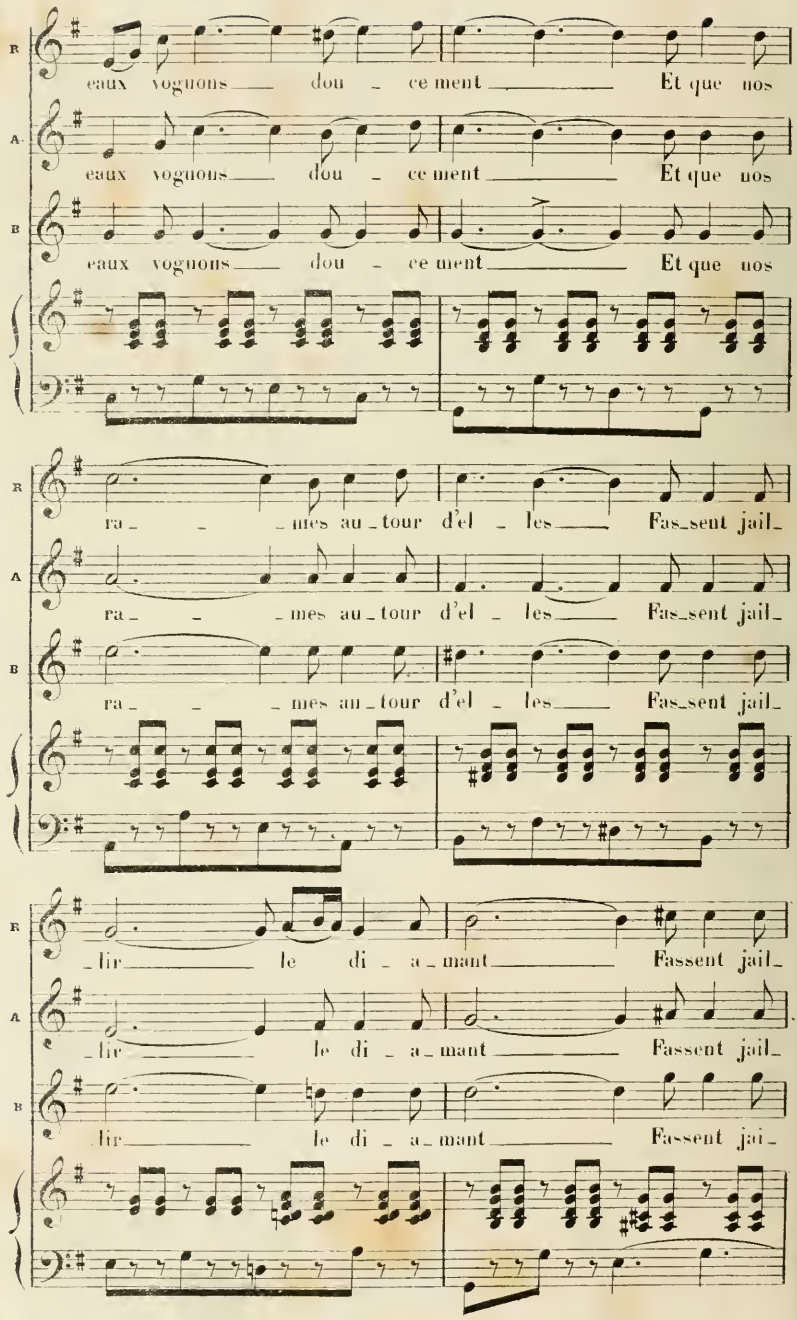


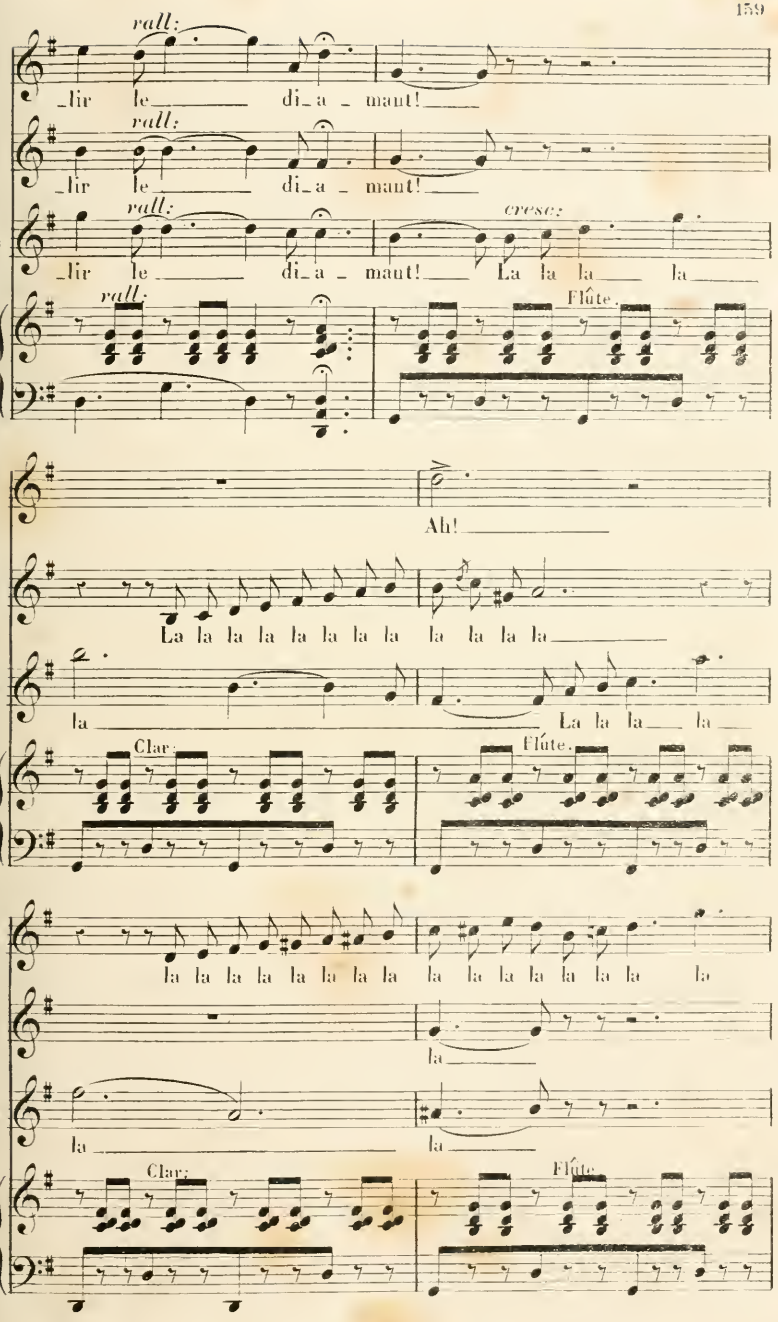

R
eaux voguons dou ce ment Et que nos
A
eaux voguons dou ce ment Et que nos
B
eaux voguons dou ce ment Et que nos
R
ra mes au tour d'el les Fas sent jail
A
ra mes au tour d'el les Fas sent jail
B
ra mes au tour d'el les Fas sent jail
R
lir le di a mant Fassent jail
A
lir le di a mant Fassent jail
B
lir le di a mant Fassent jail

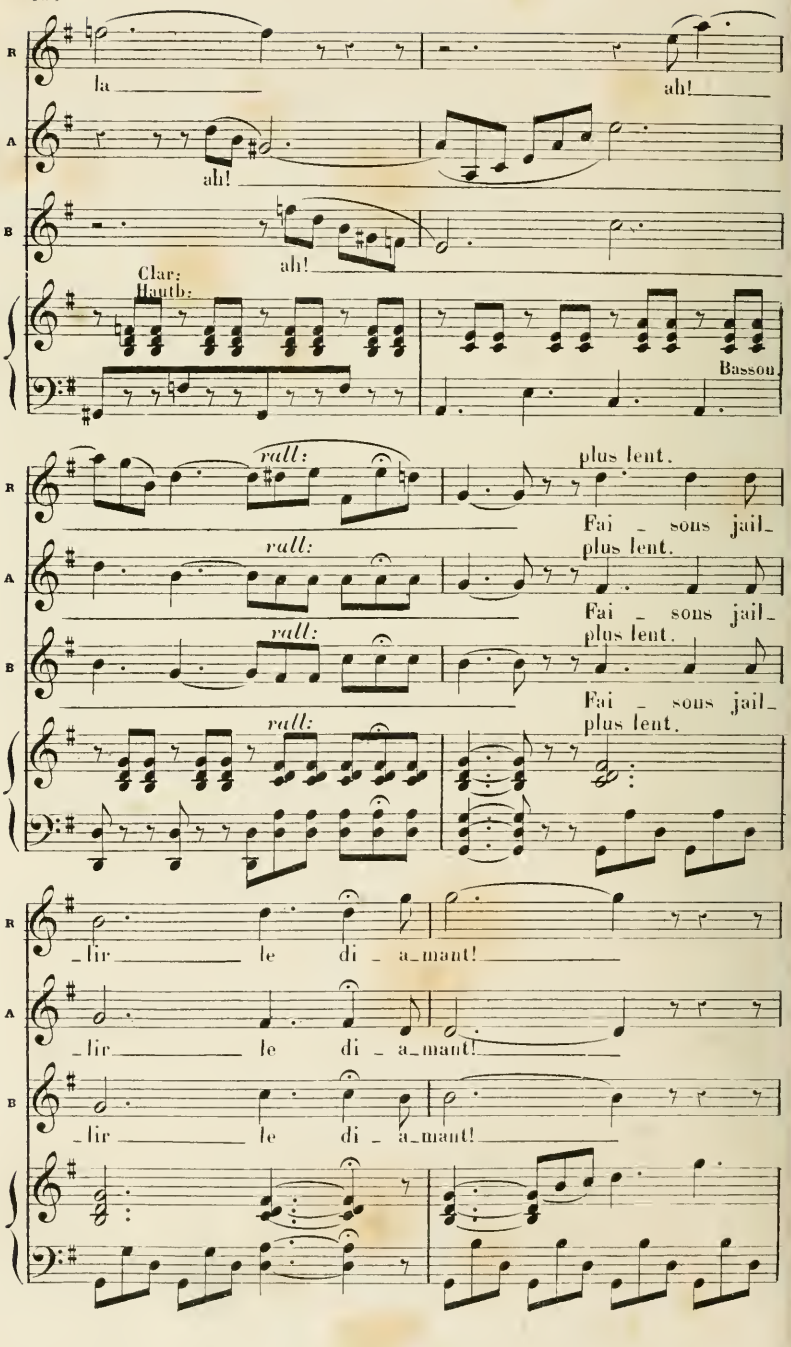

rall:
_lir le dia_mant!
rall:
_lir le dia_mant!
rall:
cresc:
_lir le dia_mant! La la la la
rall:
Flûte.
Ah!
(On peut vocaliser sur ah! en liant les notes ou les détacher en disant: la, la, etc)
La la la la la la la la la la la
la La la la la
Clar:
Flûte.
La la la la la la la la la la la la la
la
la la
Clar:
Flûte.

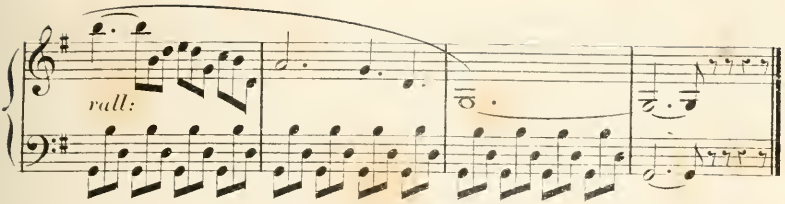

R
la
ah!
A
ah!
B
ah!
Hauth: Clar:
rall:
p
Ba_by_lo _ _ne est
Cordes.
pp
là qui sommeil _ _ _le, Glissons-nous, glissons-


ATALIDE.
R
-nous jus-qu'à la ci-té =Et que no-tre
Clar:
cresc:
BAJAZET.
A
voix la réveil- le =En lui portant la li-ber-
Flûte.
TOUS.
B
-té! =En lui portant la li-ber-té! La
dim
Pist:
Cors.
pp
Tromb:
dim
p
R
nuit est plei- ne d'é-tin cel-les, Sur les
p
A
nuit est plei- ne d'é-tin cel-les, Sur les
p
B
nuit est plei- ne d'é-tin cel-les, Sur les
p
Cors.
Basson.
Flûte.

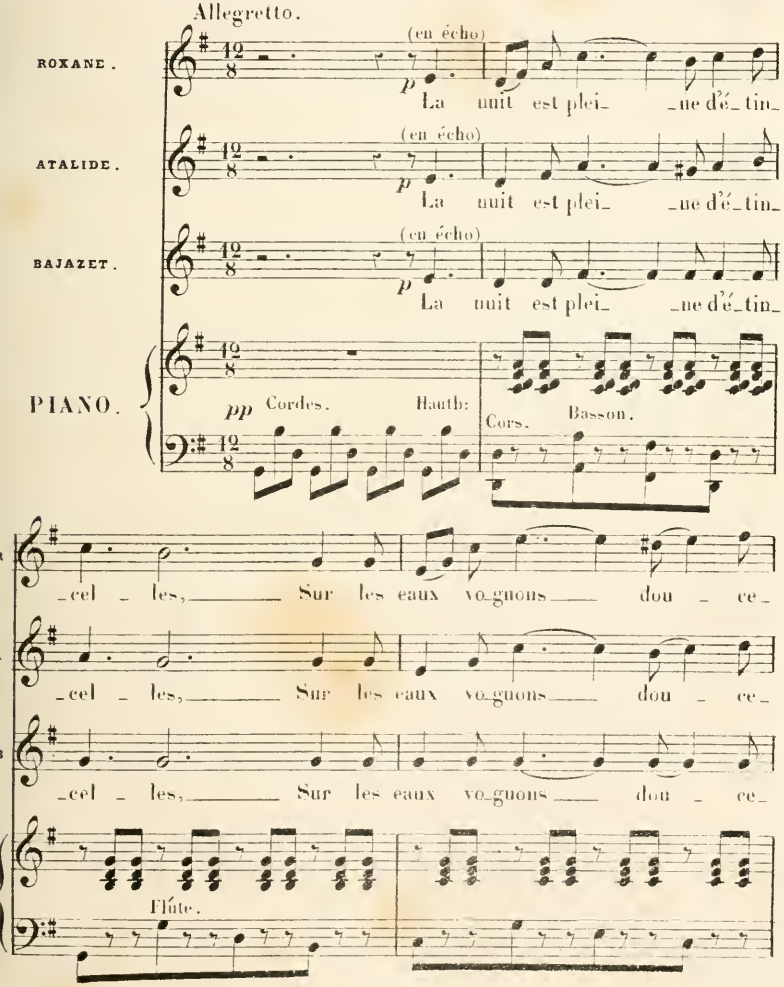

R
eaux voguons dou - ce ment Et que nos
A
eaux voguons dou - ce ment Et que nos
B
eaux voguons dou - ce ment Et que nos
R
ra - - mes au - tour d'el - les Fas-sent jail-
A
ra - - mes au - tour d'el - les Fas-sent jail-
B
ra - - mes au - tour d'el - les Fas-sent jail-
R
-lir le di - a - mant Fassent jail-
A
-lir le di - a - mant Fassent jail-
B
lir le di - a - mant Fassent jai-

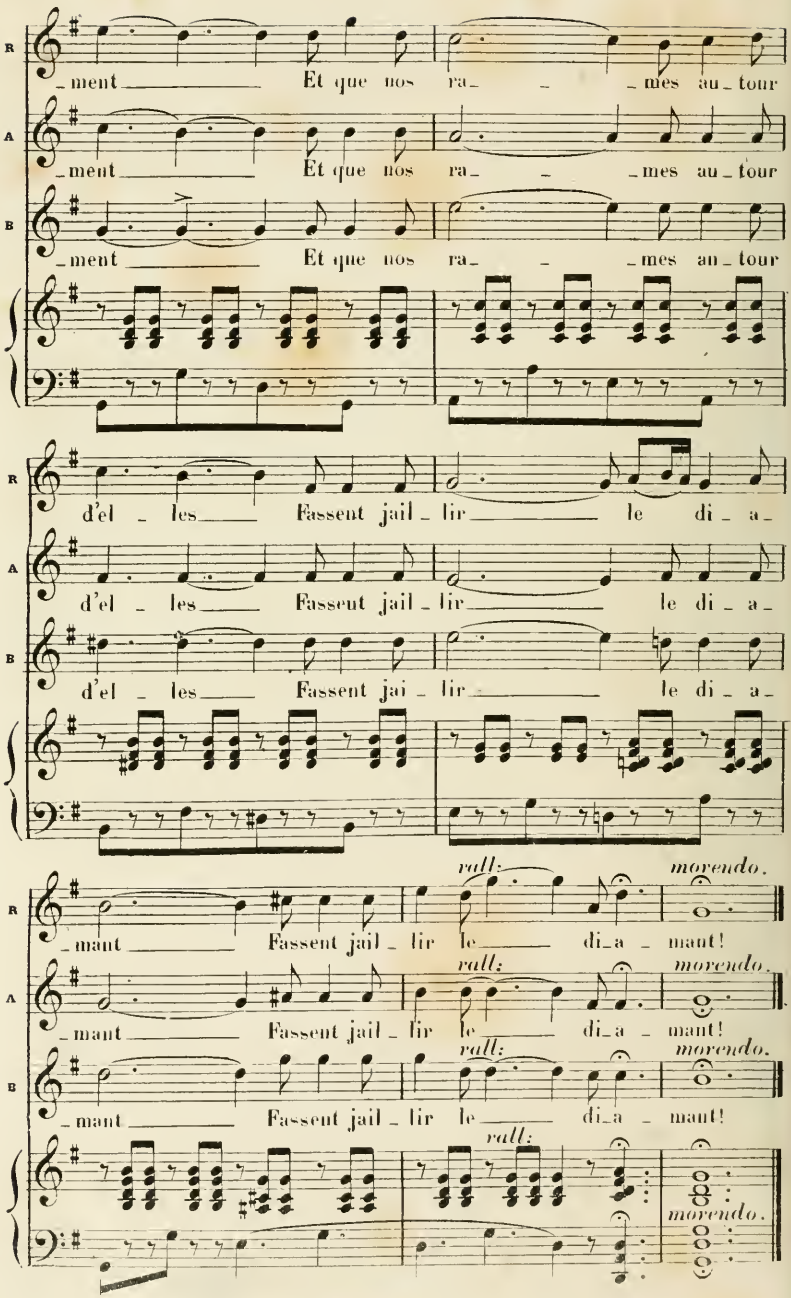

rall:
_lir le_____ di_a_maut!_____
rall:
_lir le_____ di_a_maut!_____
rall:
cresc:
_lir le_____ di_a_maut!_____ La la la_____ la_____
rall:
Flûte.
Ah!_____
La la la la la la la la la la la la_____
la_____ La la la_____ la_____
Clar:
Flûte.
la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la_____
la_____ la_____
Clar:
Flûte.


R
la
ah!
A
ah!
B
ah!
Clar:
Hautb:
Basson.
rall:
plus lent.
Fai _ sons jail_
rall:
plus lent.
Fai _ sons jail_
rall:
plus lent.
Fai _ sons jail_
rall:
plus lent.
_lir le di _ a_mant!
_lir le di _ a_mant!
_lir le di _ a_mant!



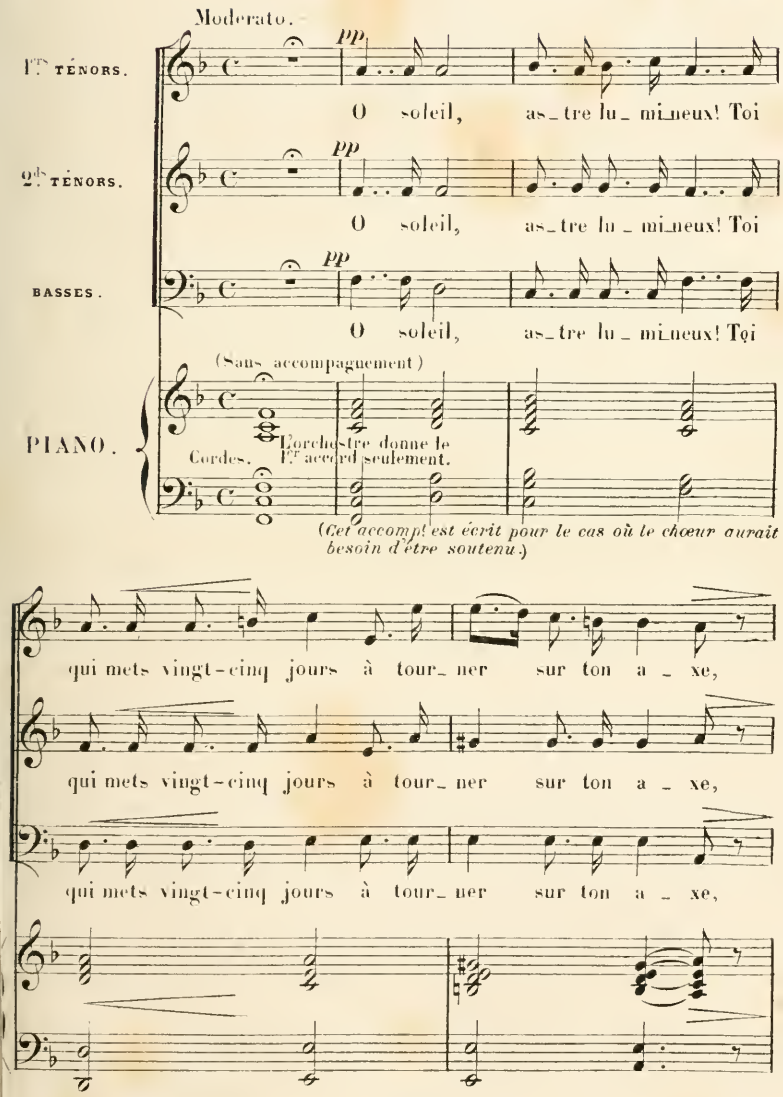
Répl: Reprenons notre barcarole!

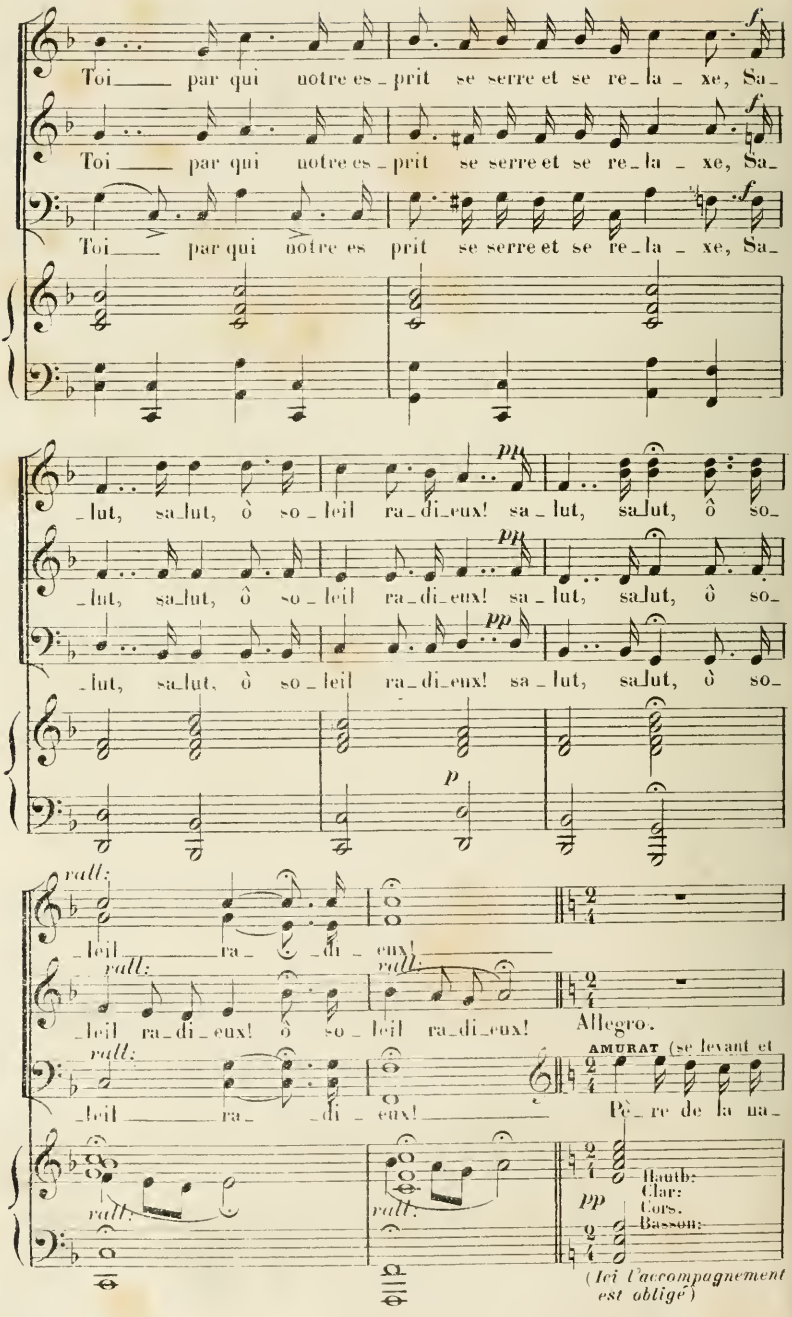


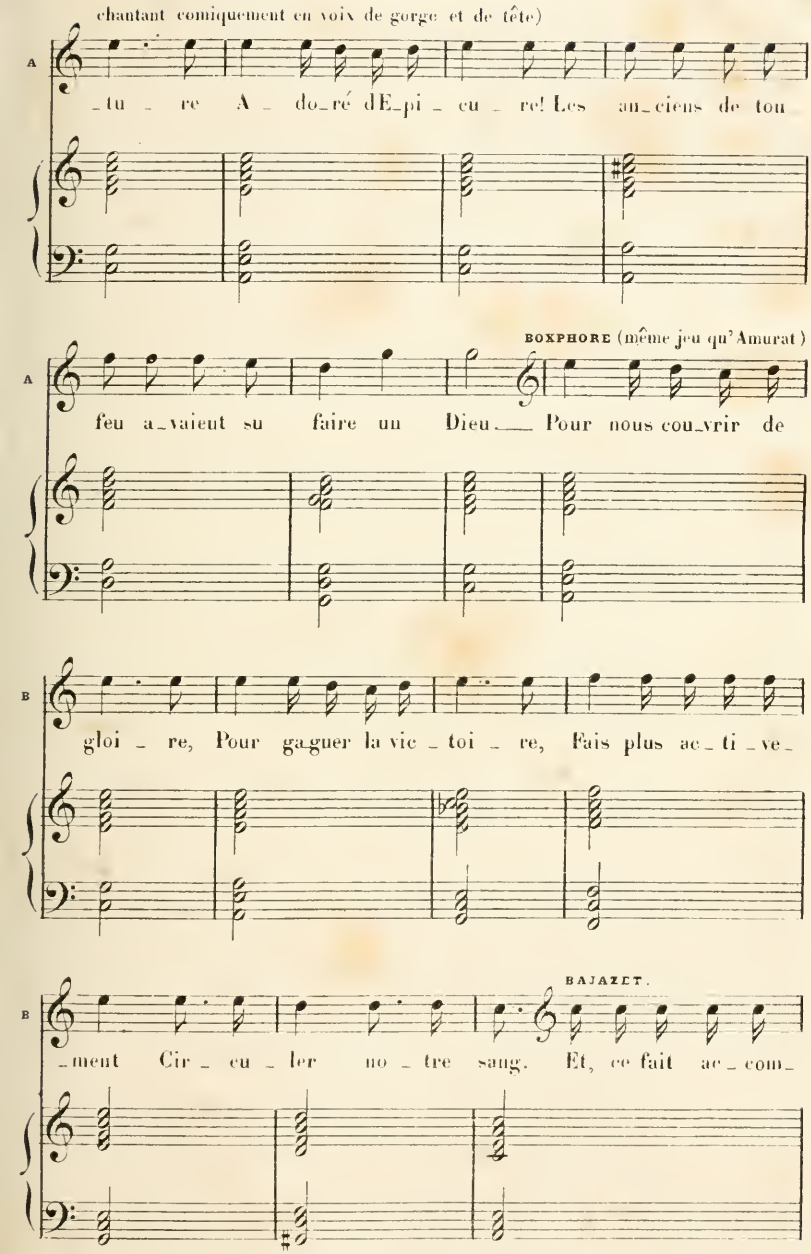

R
A
B
ment Et que nos ra mes au tour
ment Et que nos ra mes au tour
ment Et que nos ra mes an tour
d'el les Fassent jail lir le di a
d'el les Fassent jail lir le di a
d'el les Fassent jai lir le di a
rall:
morendo.
mant Fassent jail lir le di a mant!
mant Fassent jail lir le di a mant!
mant Fassent jail lir le di a mant!

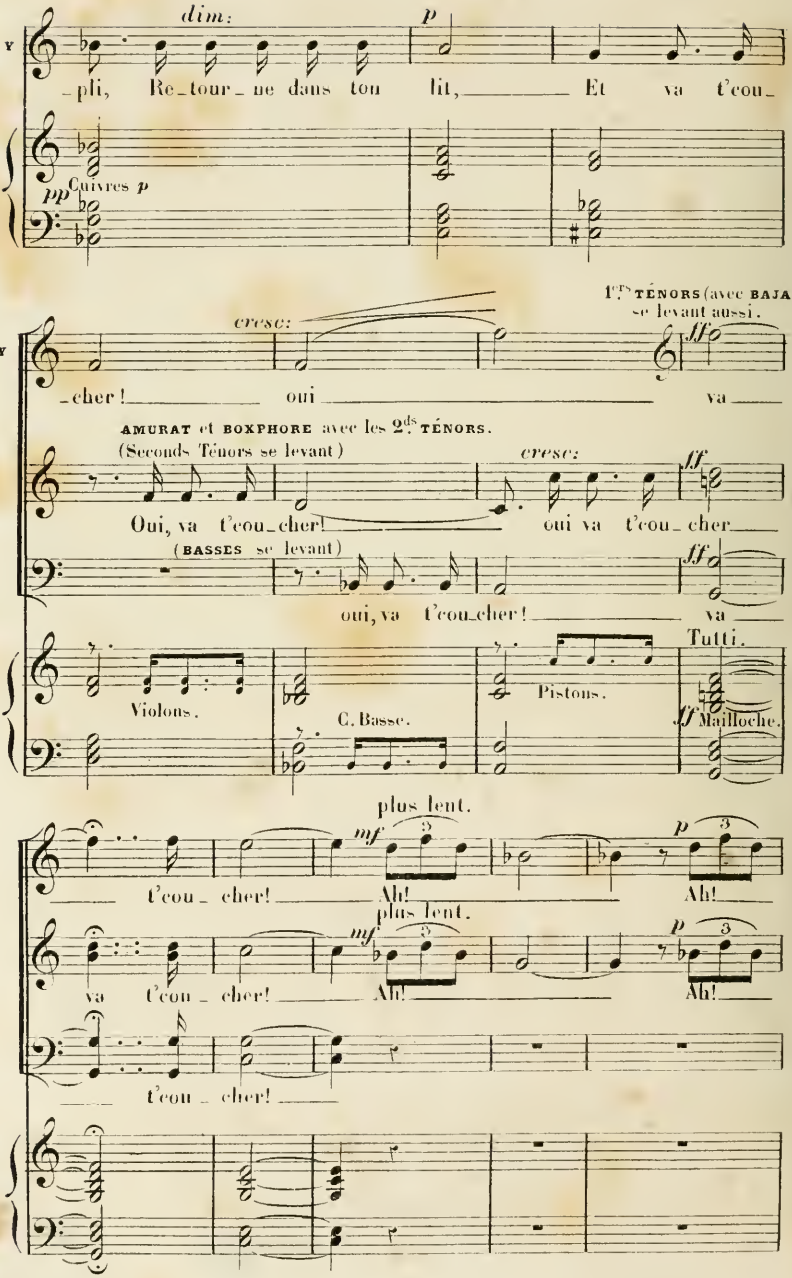
N° 22.

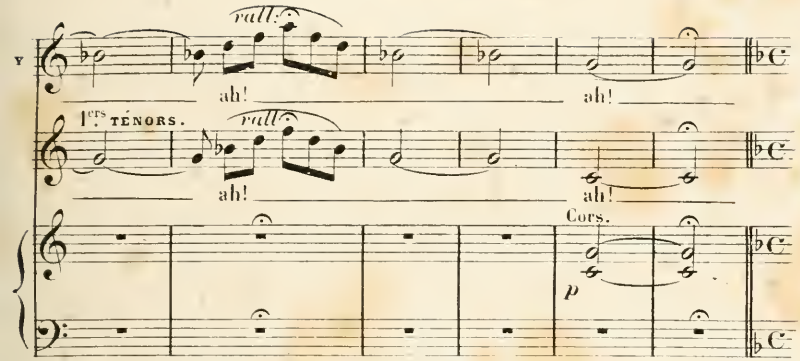
PRIÈRE AU SOLEIL.



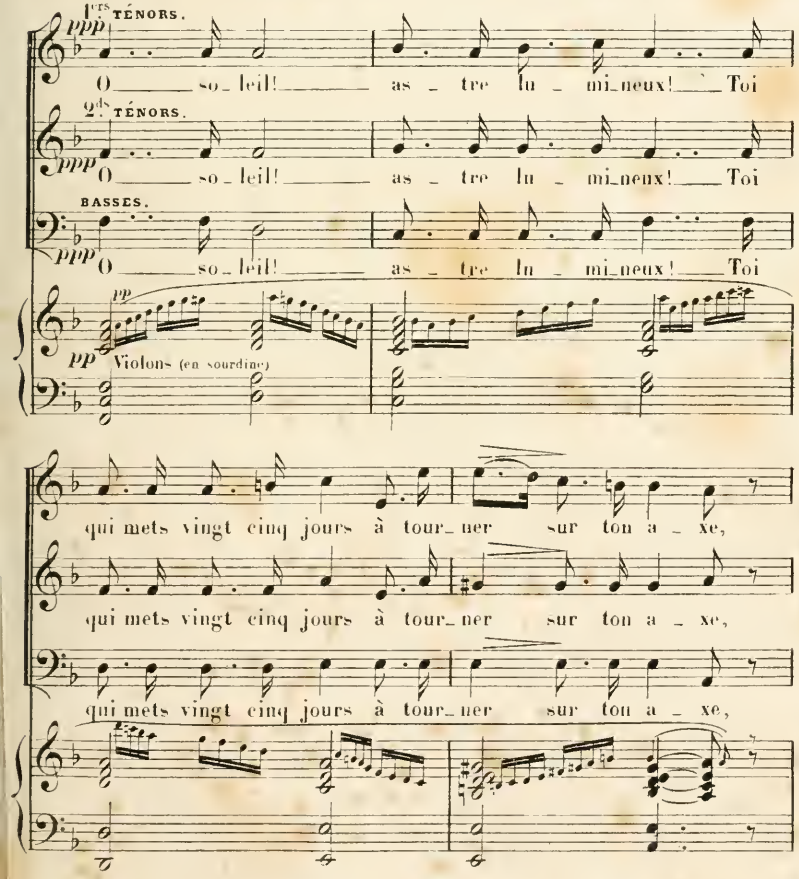

Toi par qui notre es_prit se serre et se re_la_xe, Sa_
Toi par qui notre es_prit se serre et se re_la_xe, Sa_
Toi par qui notre es prit se serre et se re_la_xe, Sa_
_lut, sa_lut, ô so_leil ra_di_eux! sa_lut, sa_lut, ô so_
_lut, sa_lut, ô so_leil ra_di_eux! sa_lut, sa_lut, ô so_
_lut, sa_lut, ô so_leil ra_di_eux! sa_lut, sa_lut, ô so_
rall:
_leil ra_di_eux!
rall:
_leil ra_di_eux! ô so_leil ra_di_eux!
Allegro.
rall:
_leil ra_di_eux!
AMURAT (se levant et
Pè_re de la na_
rall:
rall:
Hauth:
Clar:
Cors.
Basson:
(Ici l'accompagnement est obligé)

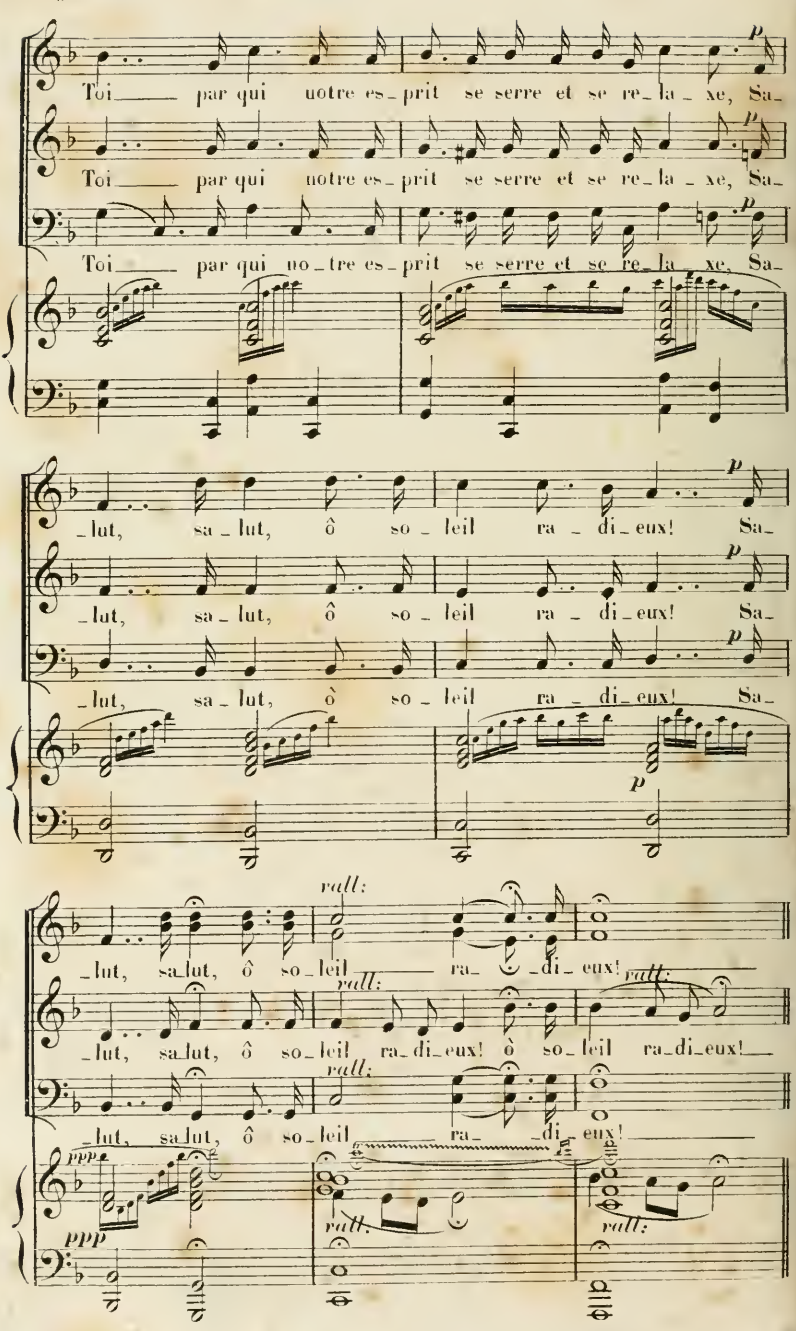

(chantant comiquement en voix de gorge et de tête)
A
_tu _ re A _ do_ré d'E_pi _ cu _ re! Les an_ciens de tou
BOXPHORE (même jeu qu'Amurat)
A
feu a_vaient su faire un Dieu___ Pour nous cou_vrir de
B
gloi _ re, Pour ga_guer la vic _ toi _ re, Fais plus ac _ ti _ ve_
BAJAZET.
B
_ment Cir _ cu _ ler no _ tre sang. Et, ce fait ac _ com_


dim:
p
pli, Re_tour_ne dans ton lit, Et va t'cou_
Cuivres p
pp
1.ers TÉNORS (avec BAJA:) se levant aussi.
cresc:
ff
cher! oui va
AMURAT et BOXPHORE avec les 2.ds TÉNORS.
(Seconds Ténors se levant)
cresc:
ff
Oui, va t'cou_cher! oui va t'cou_cher
(BASSES se levant)
ff
oui, va t'cou_cher! va
Tutti.
Violons.
C. Basse.
Pistons.
ff Mailloche.
plus lent.
mf
p
t'cou_cher! Ah! Ah!
plus lent.
mf
p
va t'cou_cher! Ah! Ah!
t'cou_cher!



(*Parlé*) AMURAT: = Messieurs! je vous avais dit: Le front dans la poussière!
Tout le monde se rassied et reprise du Chœur avec acct obligé.

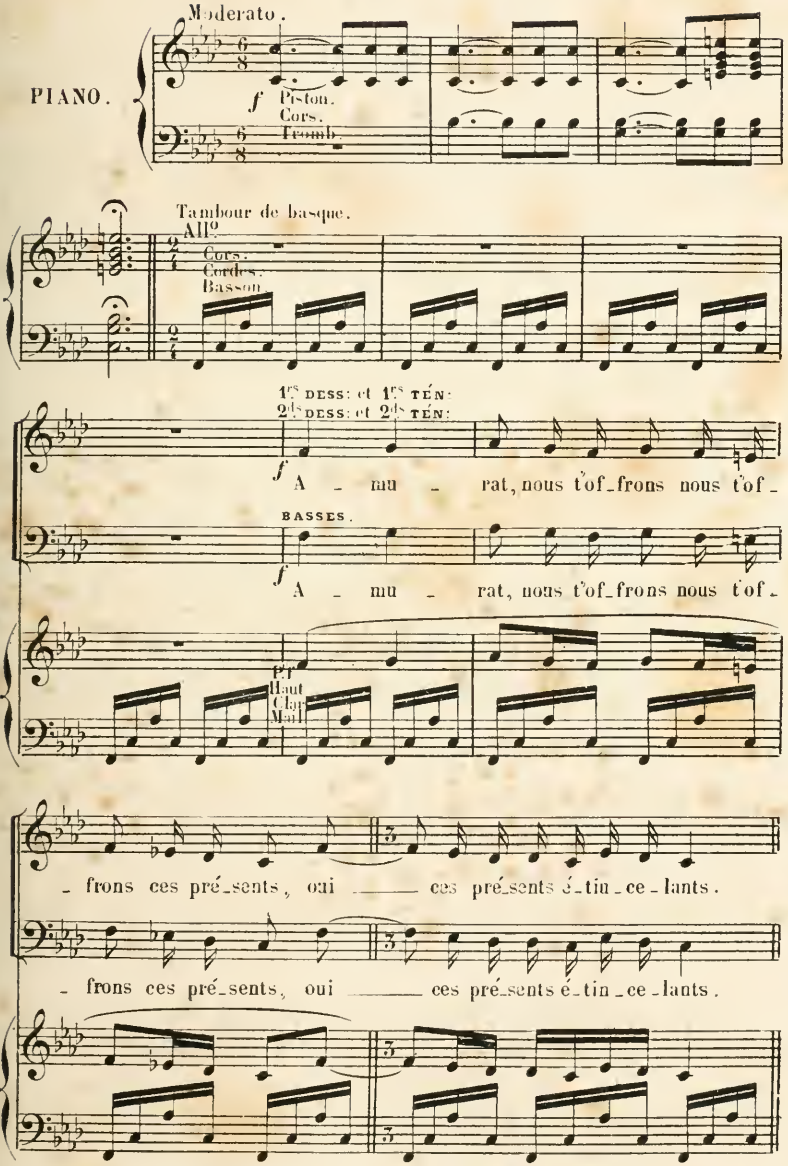


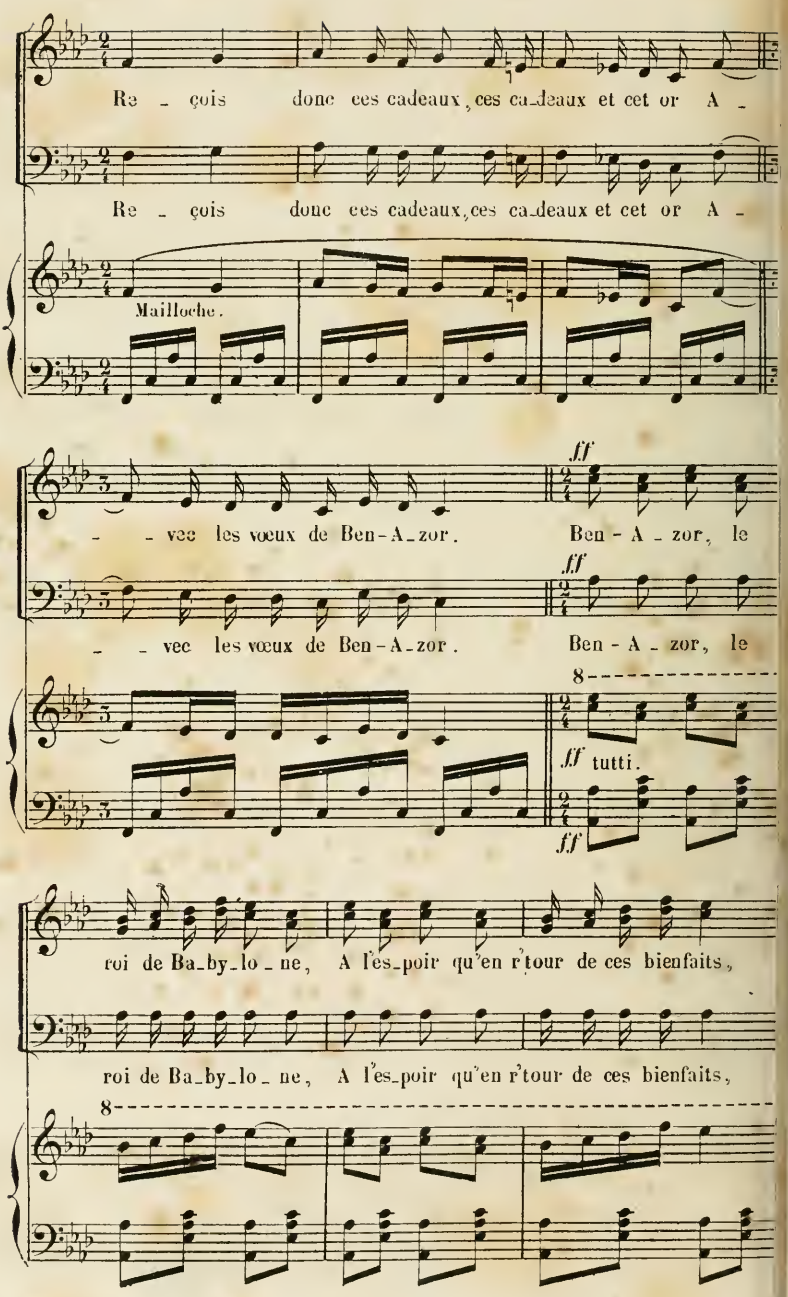

Toi par qui notre es_prit se serre et se re_la_xe, Sa_
Toi par qui notre es_prit se serre et se re_la_xe, Sa_
Toi par qui no_tre es_prit se serre et se re_la_xe, Sa_
_lut, sa_lut, ô so_leil ra_di_eux! Sa_
_lut, sa_lut, ô so_leil ra_di_eux! Sa_
_lut, sa_lut, ô so_leil ra_di_eux! Sa_
rall:
_lut, sa_lut, ô so_leil ra_di_eux!
rall:
_lut, sa_lut, ô so_leil ra_di_eux! ô so_leil ra_di_eux!
rall:
_lut, sa_lut, ô so_leil ra_di_eux!
rall:
rall:

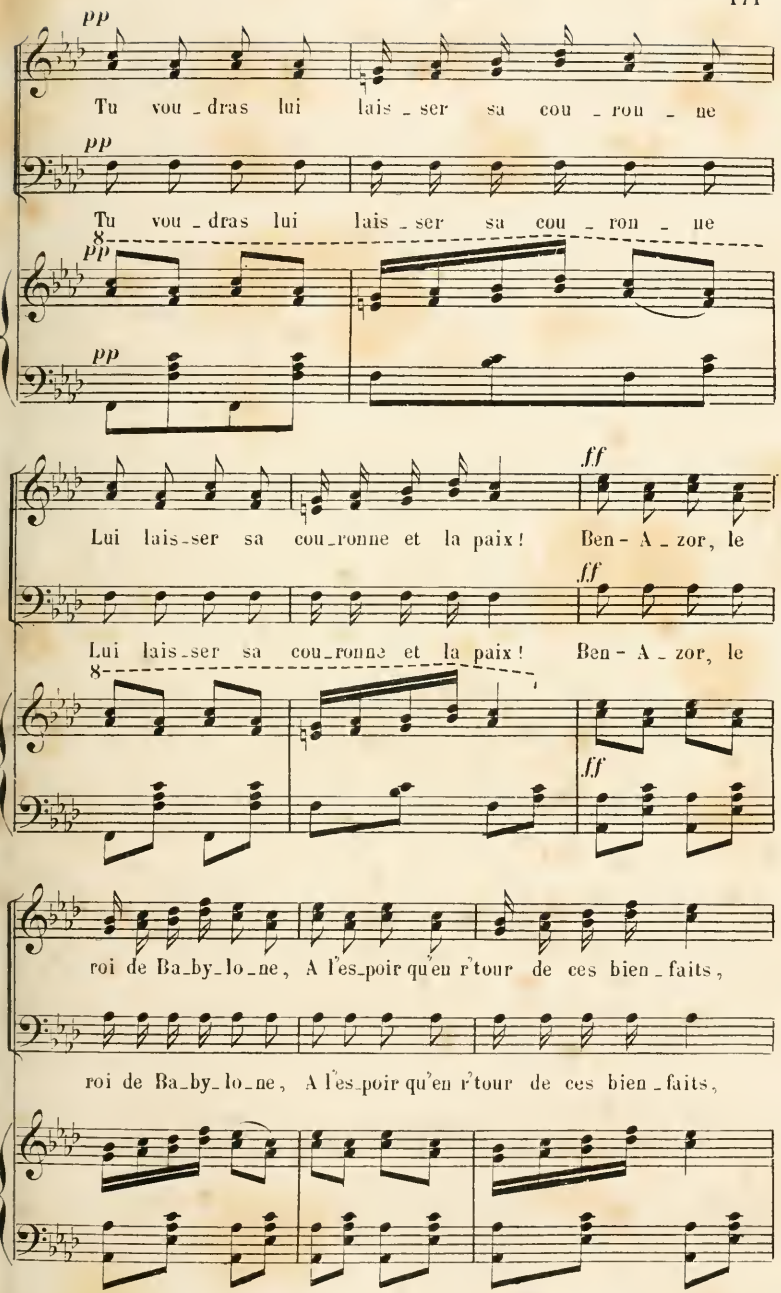
N° 23.

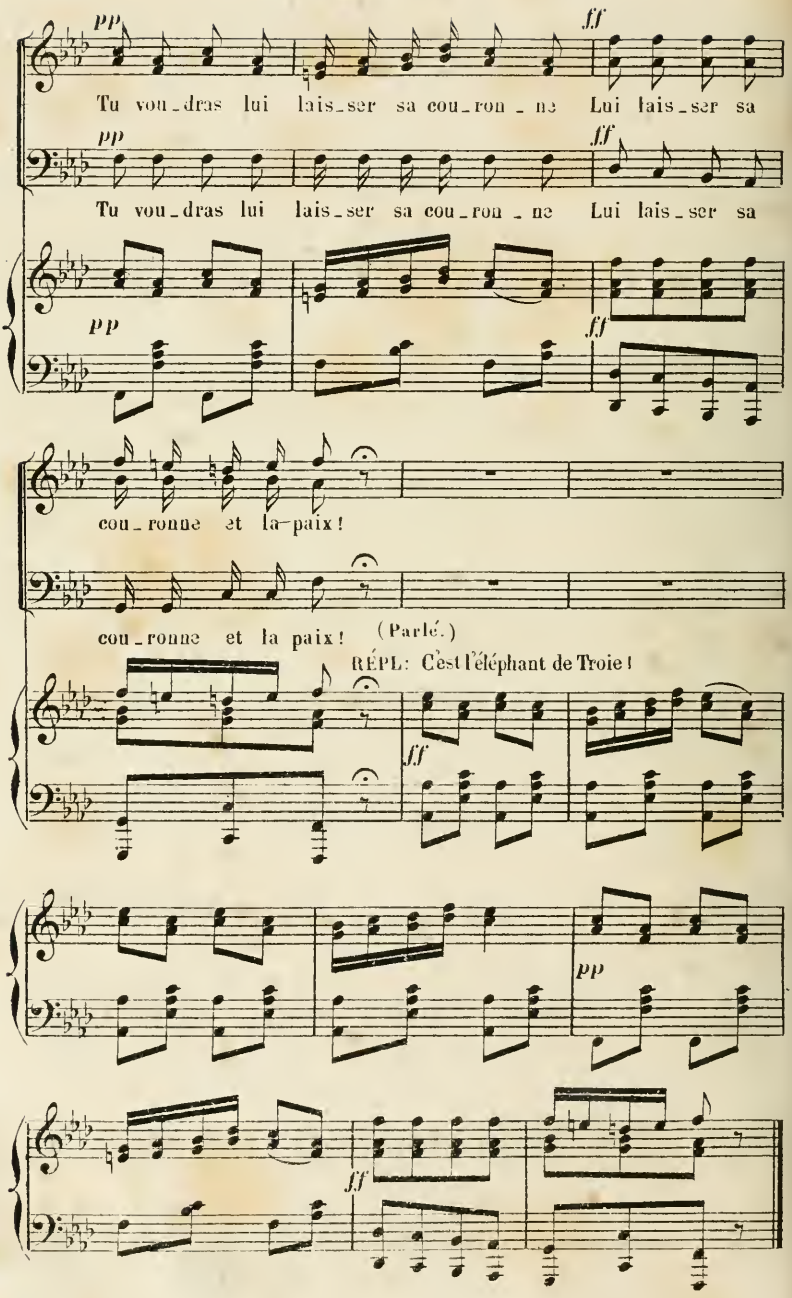
CHŒUR DE LA MARCHE TURQUE

RÉPLIQUE




Re - çois donc ces cadeaux, ces cadeaux et cet or A -
Re - çois donc ces cadeaux, ces cadeaux et cet or A -
Mailloche.
- - vec les vœux de Ben-A-zor.
Ben - A - zor, le
- - vec les vœux de Ben-A-zor.
Ben - A - zor, le
ff
tutti.
roi de Ba-by-lo-ne, A l'es-poir qu'en r'tour de ces bienfaits,
roi de Ba-by-lo-ne, A l'es-poir qu'en r'tour de ces bienfaits,

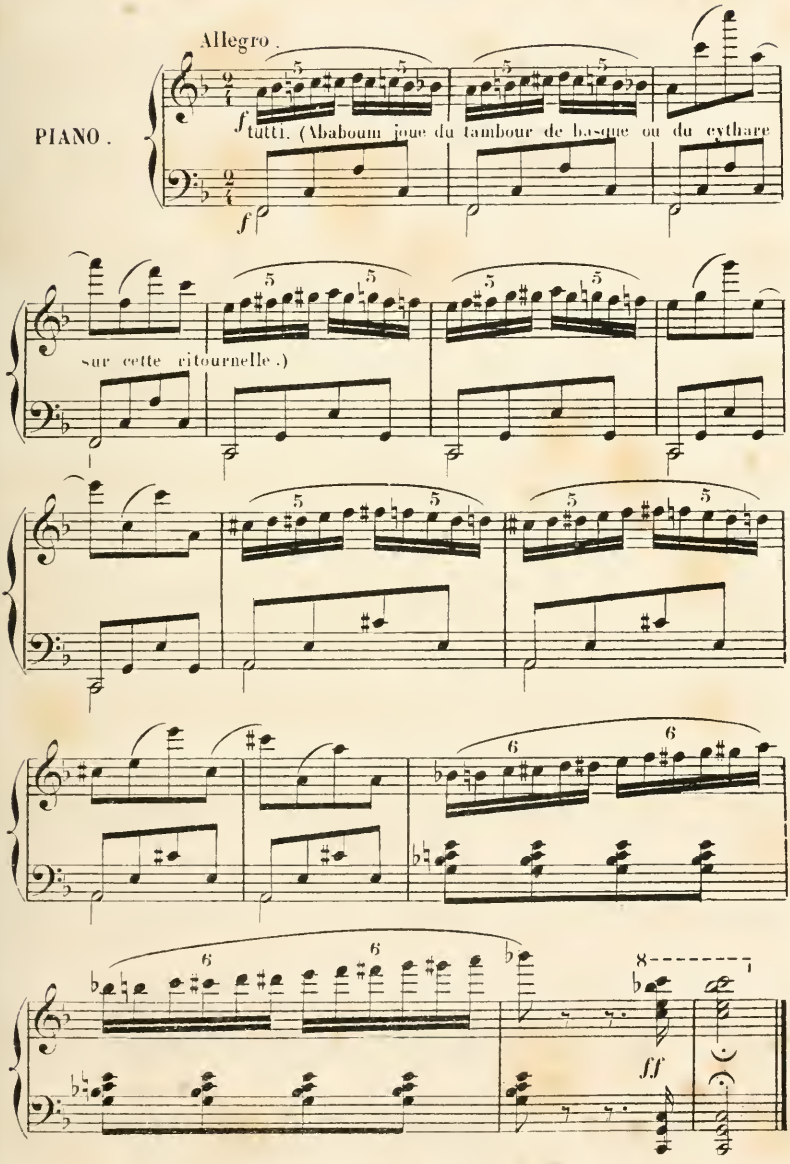

pp
Tu vou_dras lui lais_ser sa cou_ron_ne
pp
Tu vou_dras lui lais_ser sa cou_ron_ne
8
pp
pp
ff
Lui lais_ser sa cou_ronne et la paix! Ben-A_zor, le
ff
Lui lais_ser sa cou_ronne et la paix! Ben-A_zor, le
8
ff
roi de Ba_by_lo_ne, A l'es_poir qu'en r'tour de ces bien_faits,
roi de Ba_by_lo_ne, A l'es_poir qu'en r'tour de ces bien_faits,


pp
ff
Tu vou_dras lui lais_ser sa cou_ron_ne Lui lais_ser sa
pp
ff
Tu vou_dras lui lais_ser sa cou_ron_ne Lui lais_ser sa
pp
ff
cou_ronne et la paix!
cou_ronne et la paix! (Parlé.)
RÉPL: C'est l'éléphant de Troie!
ff
pp
ff

RÉPLIQUE

N° 24.

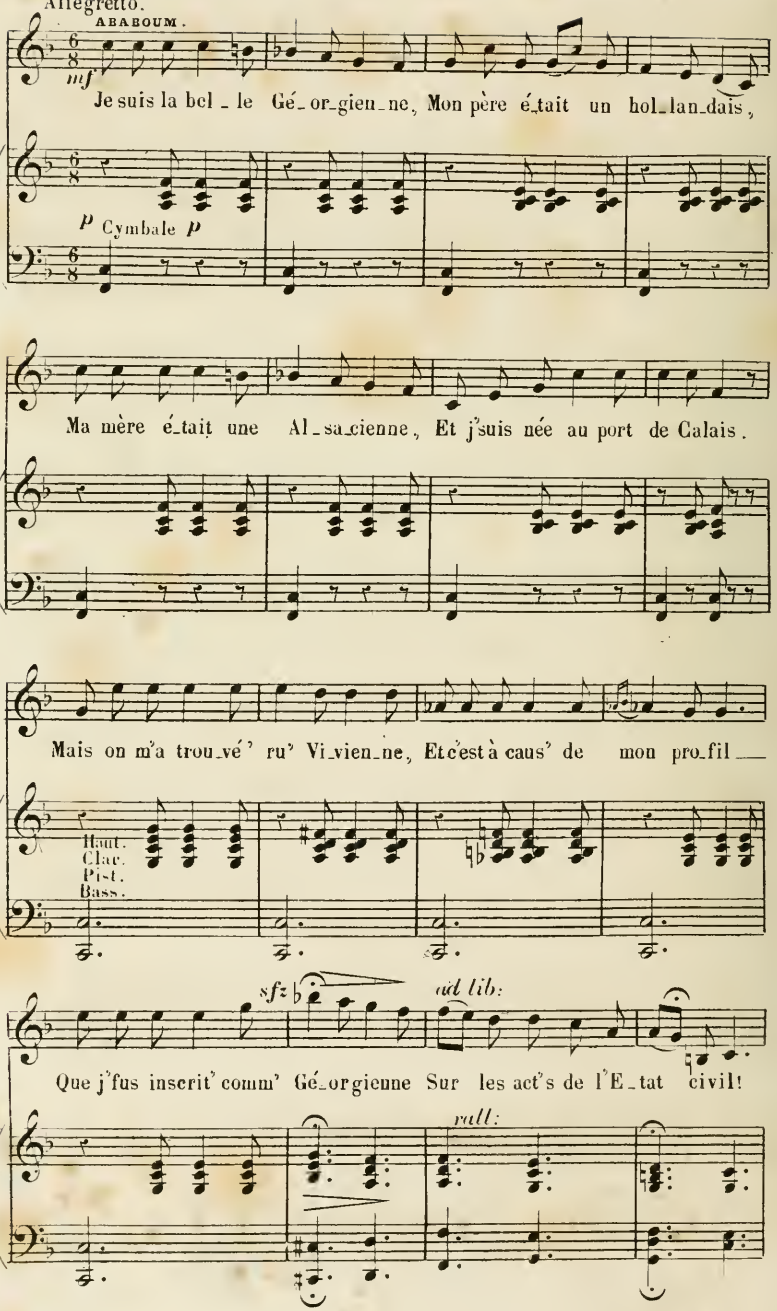
LA BELLE GÉORGIENNE

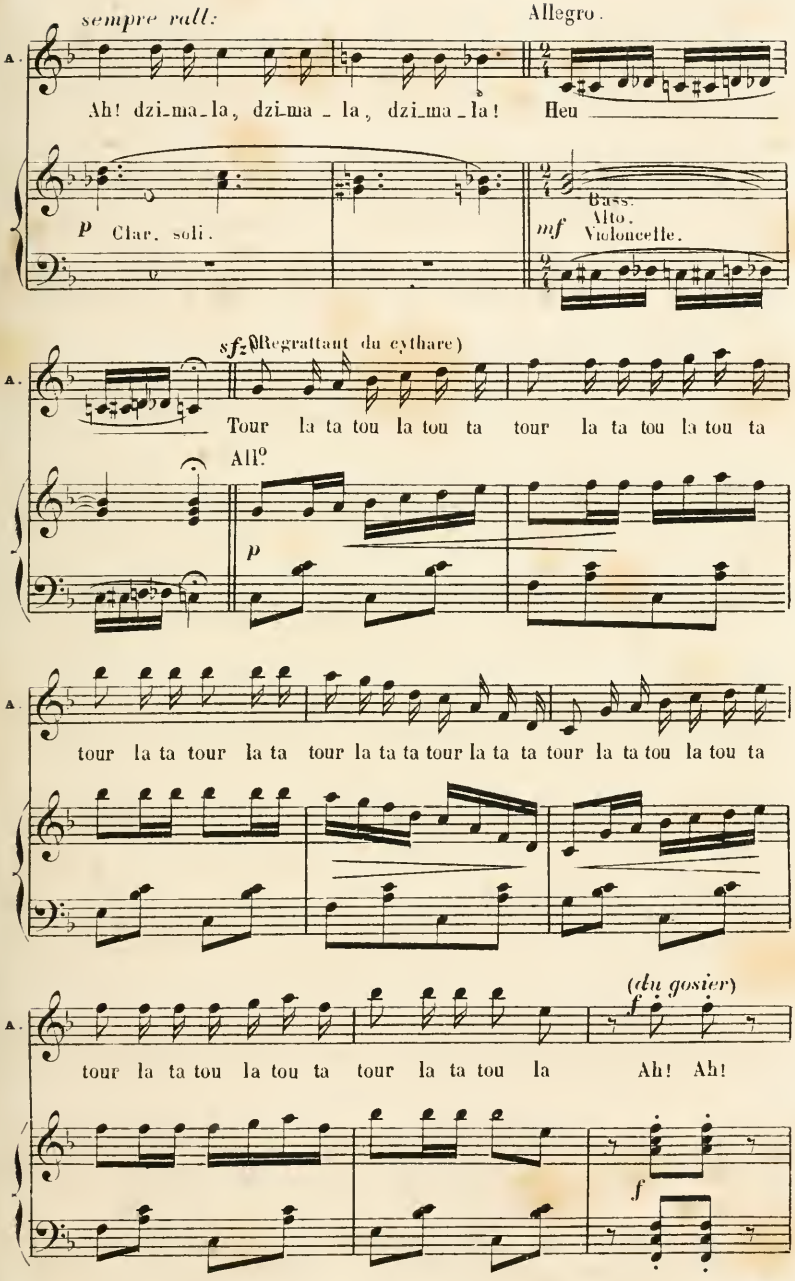


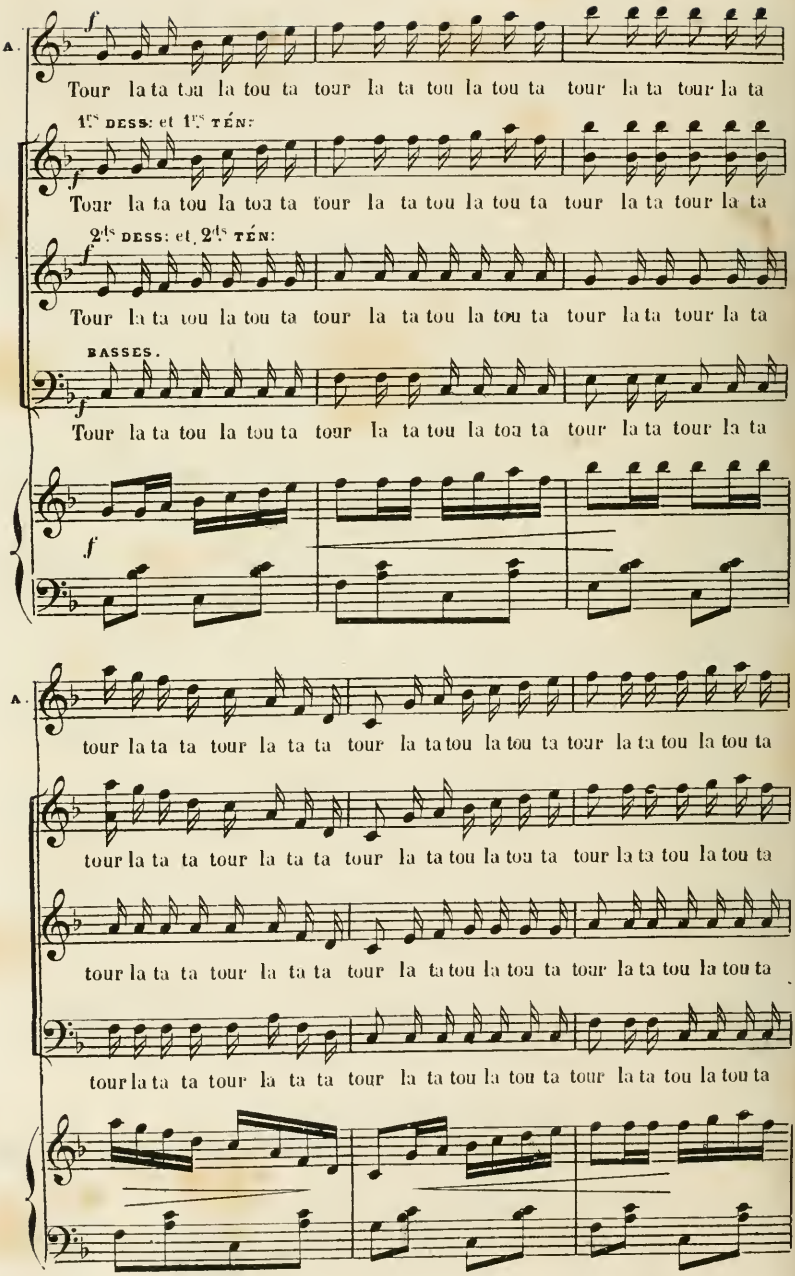
1er COUPLET.

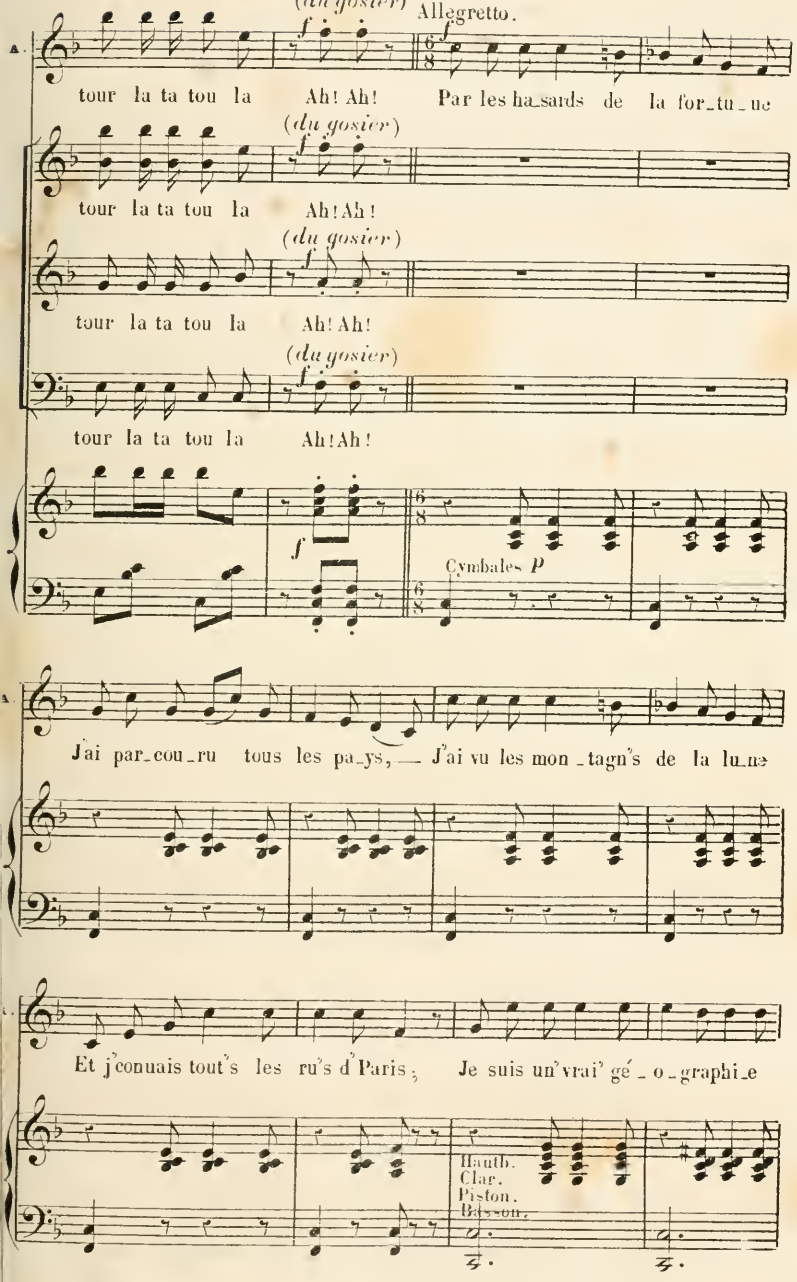
Allegretto.

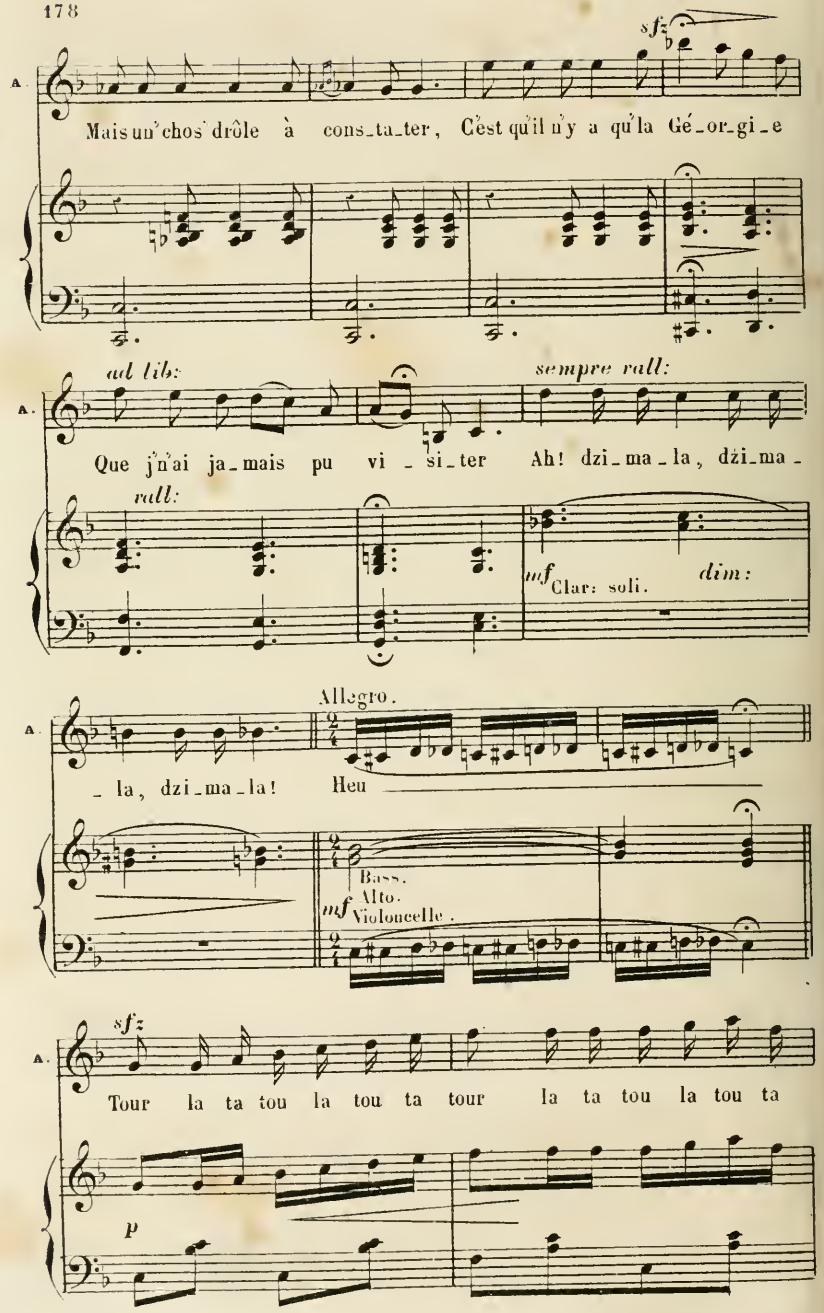
ABABOUM.

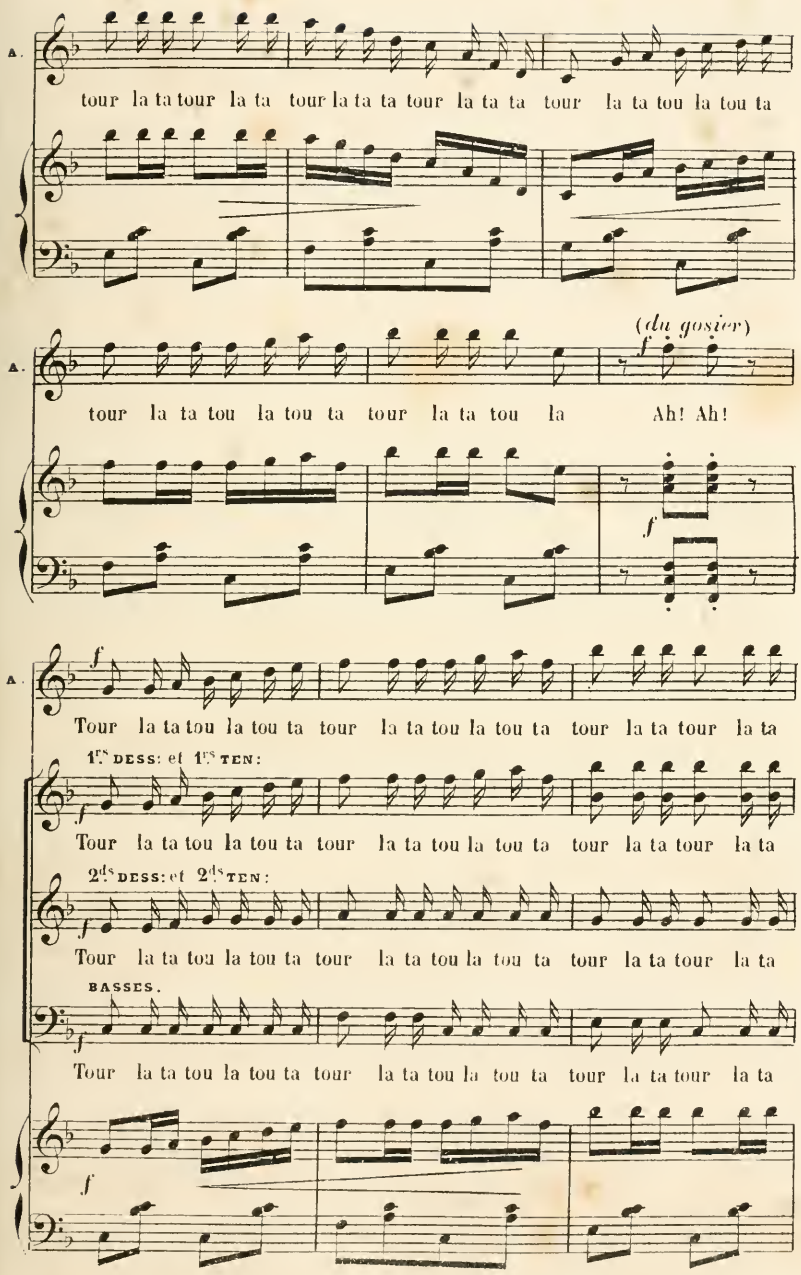


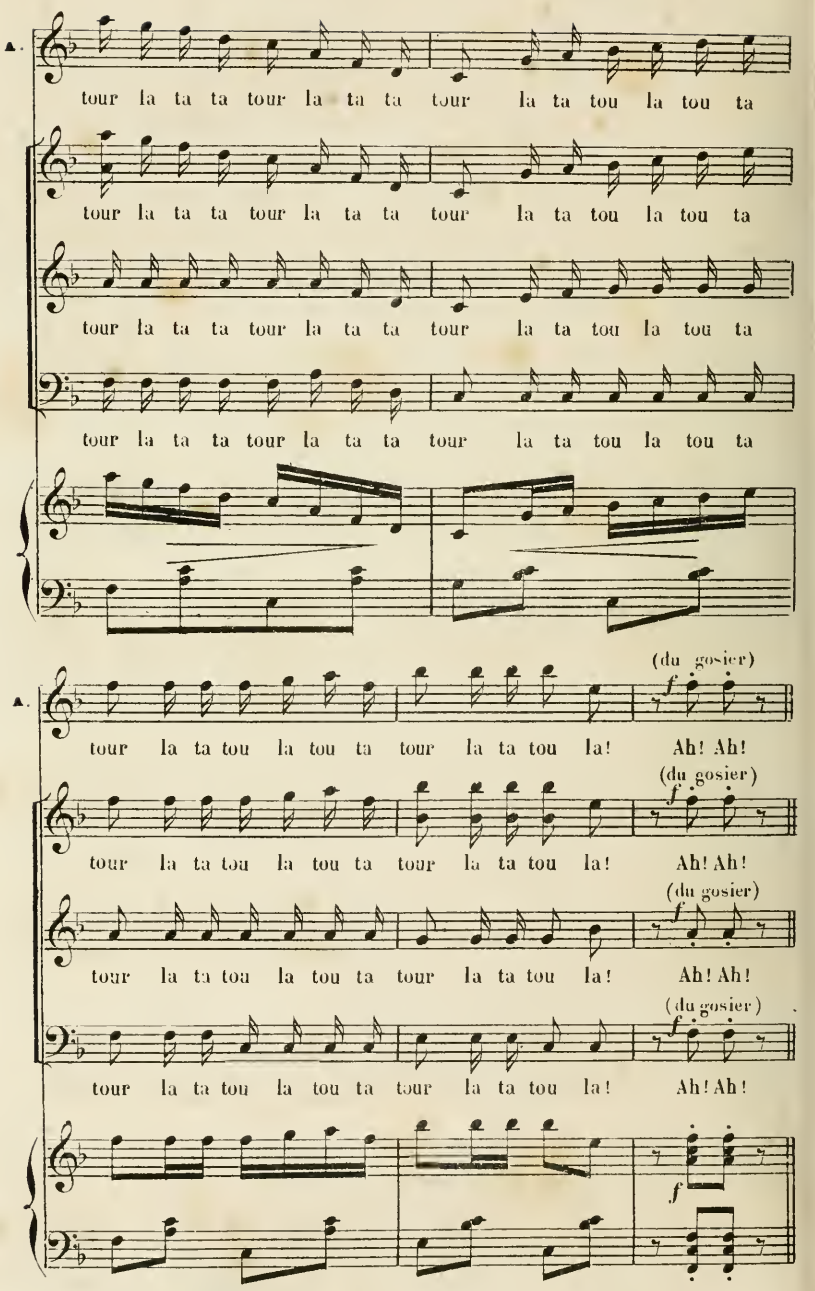

sempre rall:
Allegro.
A.
Ah! dzi-ma-la, dzi-ma - la, dzi-ma - la! Heu
p Clar. soli.
Bass.
Alto.
mf Violoncelle.
sfz (Regrattant du cythare)
Tour la ta tou la tou ta tour la ta tou la tou ta
All.o
p
tour la ta tour la ta tour la ta ta tour la ta ta tour la ta tou la tou ta
(du gosier)
f
tour la ta tou la tou ta tour la ta tou la Ah! Ah!
f


A.
f
Tour la ta tou la tou ta tour la ta tou la tou ta tour la ta tour la ta
1ers DESS: et 1ers TÉN:
Tour la ta tou la tou ta tour la ta tou la tou ta tour la ta tour la ta
2ds DESS: et 2ds TÉN:
Tour la ta tou la tou ta tour la ta tou la tou ta tour la ta tour la ta
BASSES.
Tour la ta tou la tou ta tour la ta tou la tou ta tour la ta tour la ta
A.
tour la ta ta tour la ta ta tour la ta tou la tou ta tour la ta tou la tou ta
tour la ta ta tour la ta ta tour la ta tou la tou ta tour la ta tou la tou ta
tour la ta ta tour la ta ta tour la ta tou la tou ta tour la ta tou la tou ta
tour la ta ta tour la ta ta tour la ta tou la tou ta tour la ta tou la tou ta


(du gosier)
Allegretto.
f
tour la ta tou la Ah! Ah! Par les ha_sards de la for_tu_ne
(du gosier)
tour la ta tou la Ah! Ah!
(du gosier)
tour la ta tou la Ah! Ah!
(du gosier)
tour la ta tou la Ah! Ah!
Cymbales P
J'ai par_cou_ru tous les pa_ys, — J'ai vu les mon_tagn's de la lu_ne
Et j'connais tout's les ru's d'Paris ; Je suis un'vrai' gé_o_graphi_e
Hauth.
Clar.
Piston.
Basson.


sf
A
Mais un' chos' drôle à cons_ta_ter, C'est qu'il n'y a qu'la Gé_or_gi_e
ad lib:
sempre rall:
A.
Que j'n'ai ja_mais pu vi _ si_ter Ah! dzi_ma_la, dzi_ma_
rall:
mf Clar: soli.
dim:
Allegro.
A
_ la, dzi_ma_la! Heu
Bass.
mf Alto.
Violoncelle.
sf z
A.
Tour la ta tou la tou ta tour la ta tou la tou ta
p


A.
tour la ta tour la ta tour la ta ta tour la ta ta tour la ta tou la tou ta
(du gosier)
f
A.
tour la ta tou la tou ta tour la ta tou la Ah! Ah!
f
A.
f
Tour la ta tou la tou ta tour la ta tou la tou ta tour la ta tour la ta
1ers DESS: et 1ers TEN:
Tour la ta tou la tou ta tour la ta tou la tou ta tour la ta tour la ta
2ds DESS: et 2ds TEN:
Tour la ta tou la tou ta tour la ta tou la tou ta tour la ta tour la ta
BASSES.
Tour la ta tou la tou ta tour la ta tou la tou ta tour la ta tour la ta
f


A.
tour la ta ta tour la ta ta tour la ta tou la tou ta
tour la ta ta tour la ta ta tour la ta tou la tou ta
tour la ta ta tour la ta ta tour la ta tou la tou ta
tour la ta ta tour la ta ta tour la ta tou la tou ta
A.
(du gosier)
f
tour la ta tou la tou ta tour la ta tou la! Ah! Ah!
(du gosier)
f
tour la ta tou la tou ta tour la ta tou la! Ah! Ah!
(du gosier)
f
tour la ta tou la tou ta tour la ta tou la! Ah! Ah!
(du gosier)
f
tour la ta tou la tou ta tour la ta tou la! Ah! Ah!
f

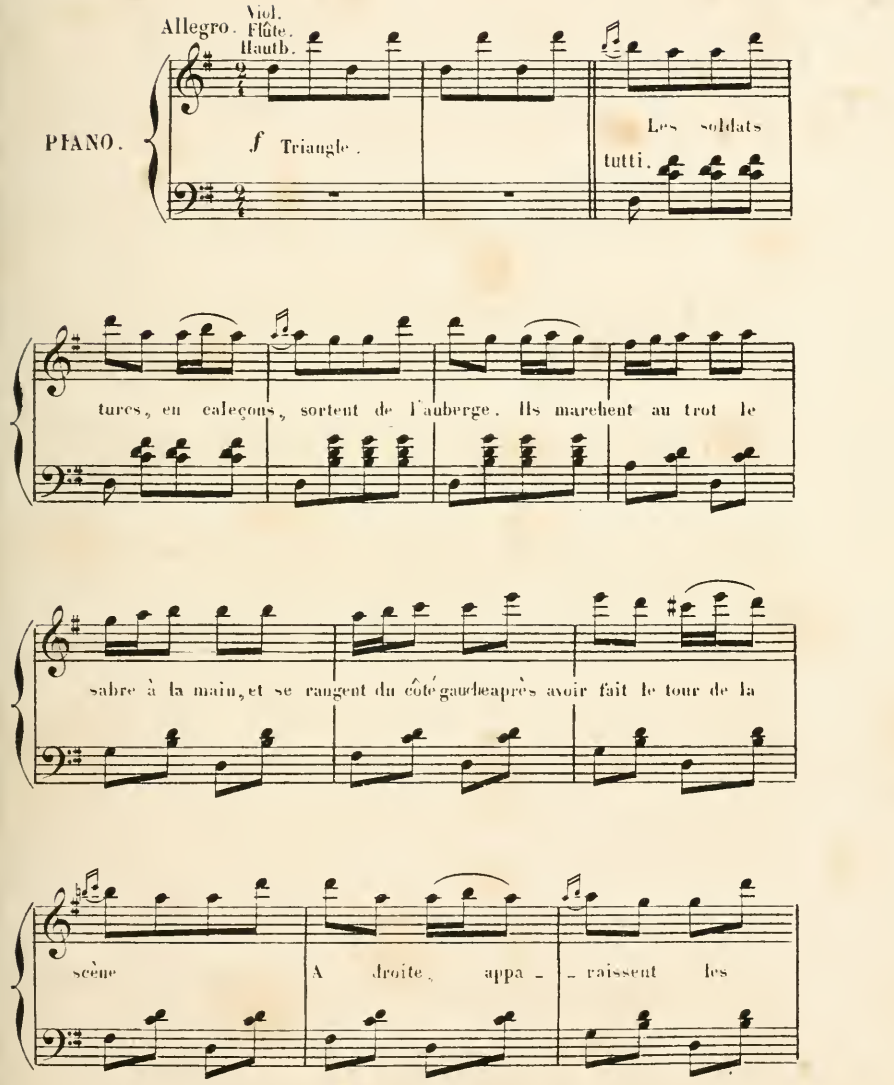
N° 25.

COMBAT DE LANCIERS

sous BABYLONE

COUPLET FINAL et CHŒUR.

RÉPL:



femmes du sérail

Piston

vêtues en lancières et armées

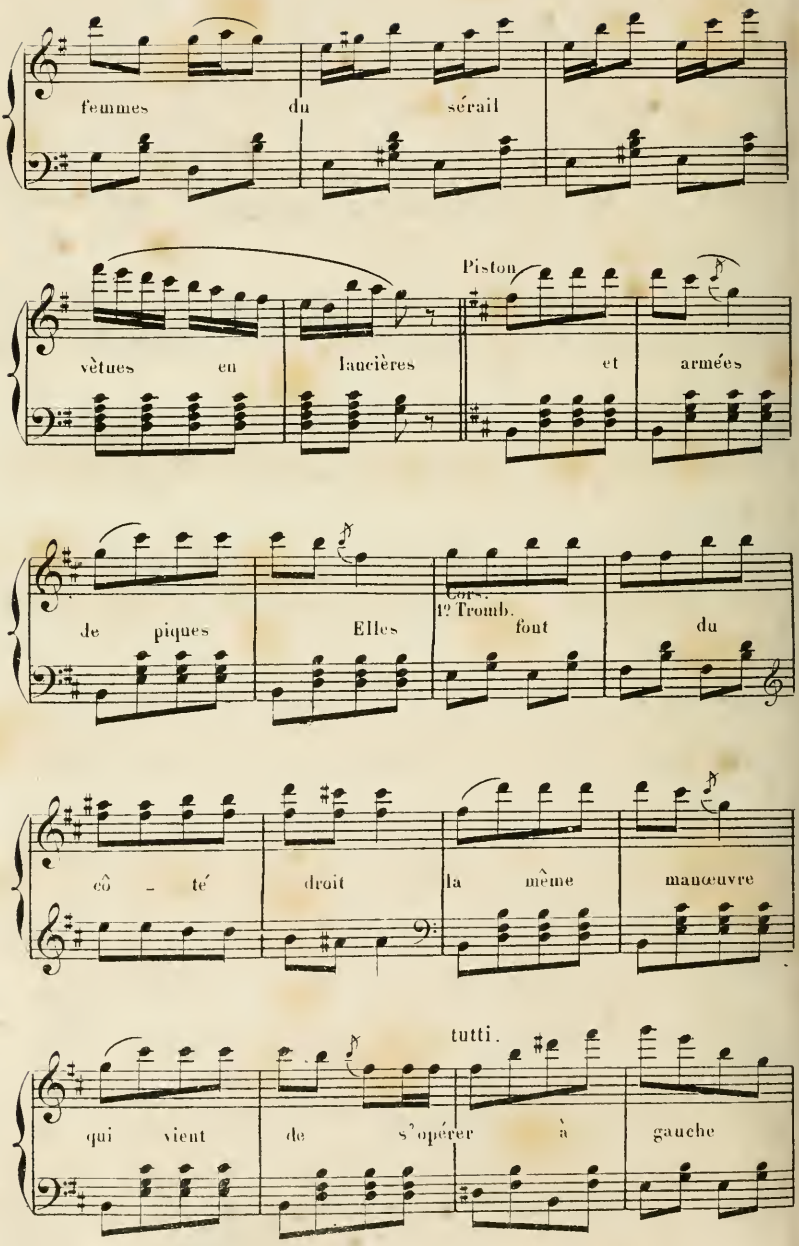
Cors.
1º Tromb.

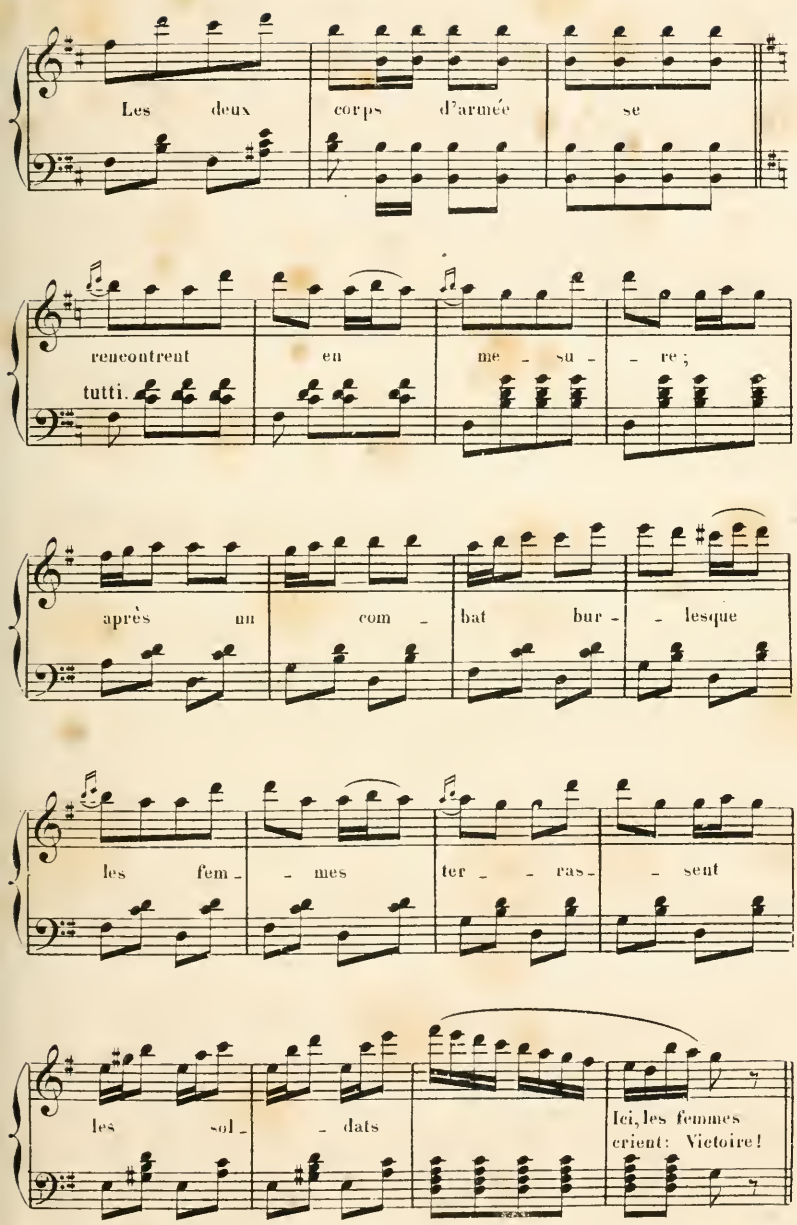
de piques Elles font du

cô - té droit la même manœuvre

tutti.

qui vient de s'opérer à gauche

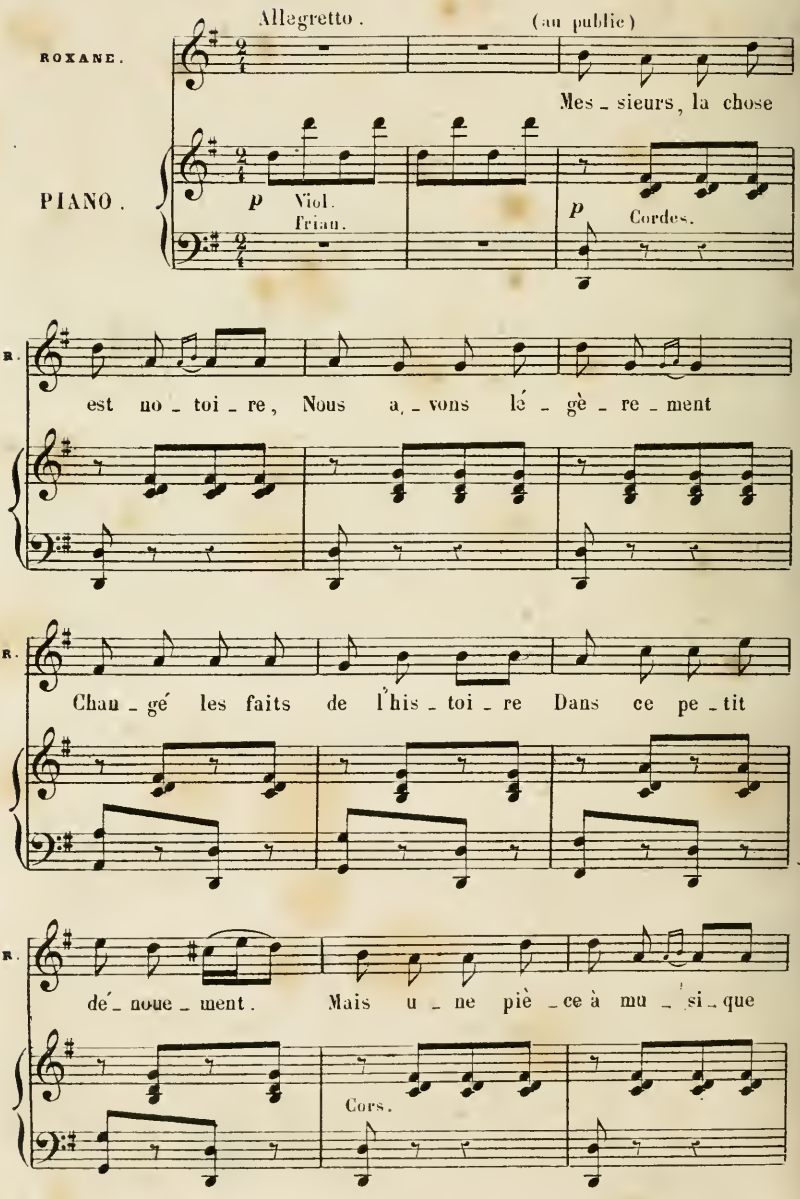


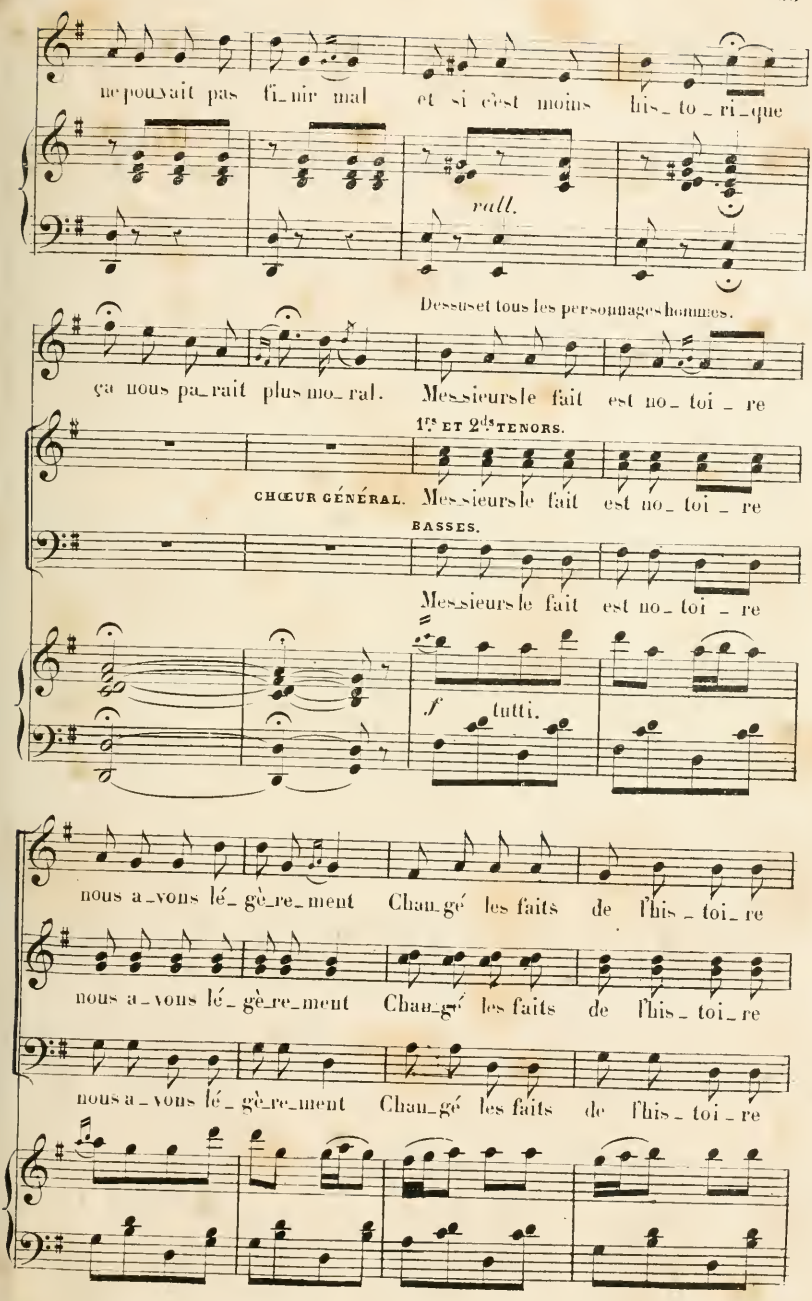

Les deux corps d'armée se
rencontrent en me - su - re;
tutti.
après un com - bat bur - - lesque
les fem - - mes ter - - ras - - sent
les sol - - dats
Ici, les femmes crient: Victoire!

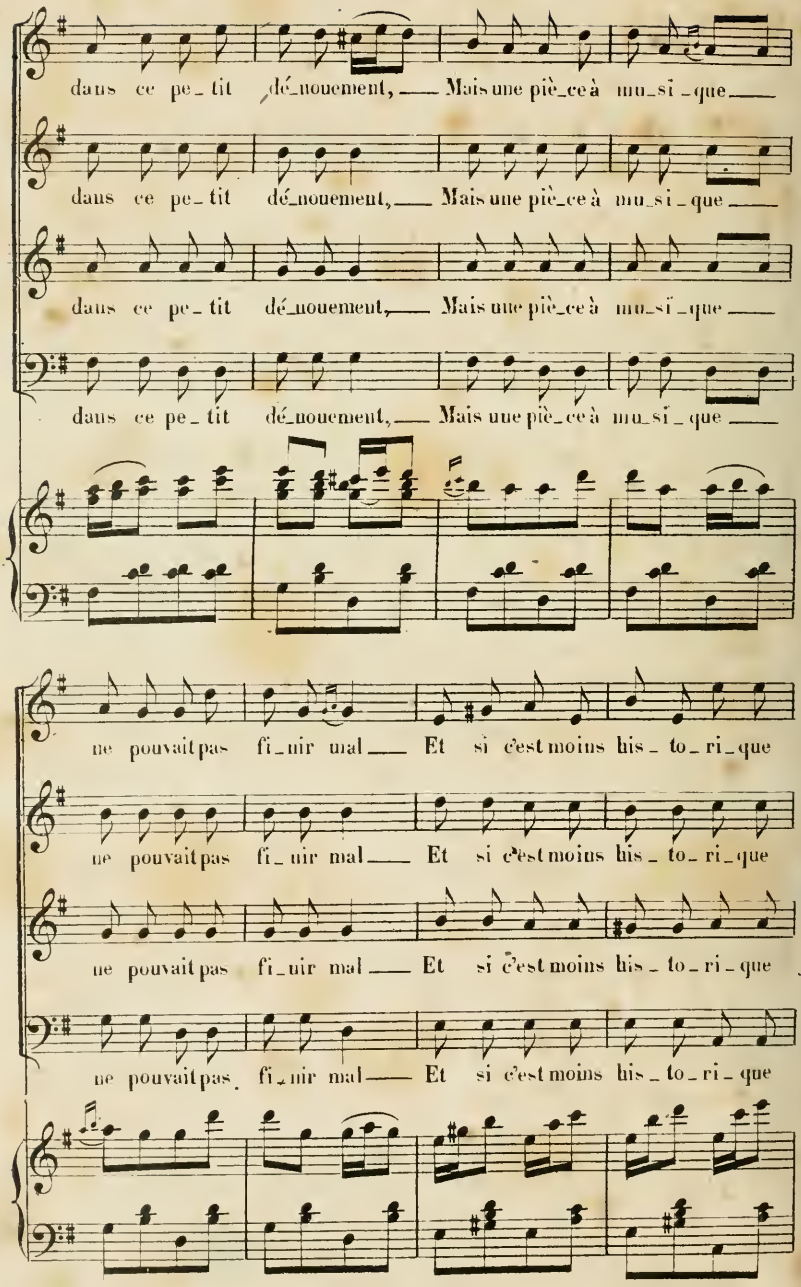
N°26.

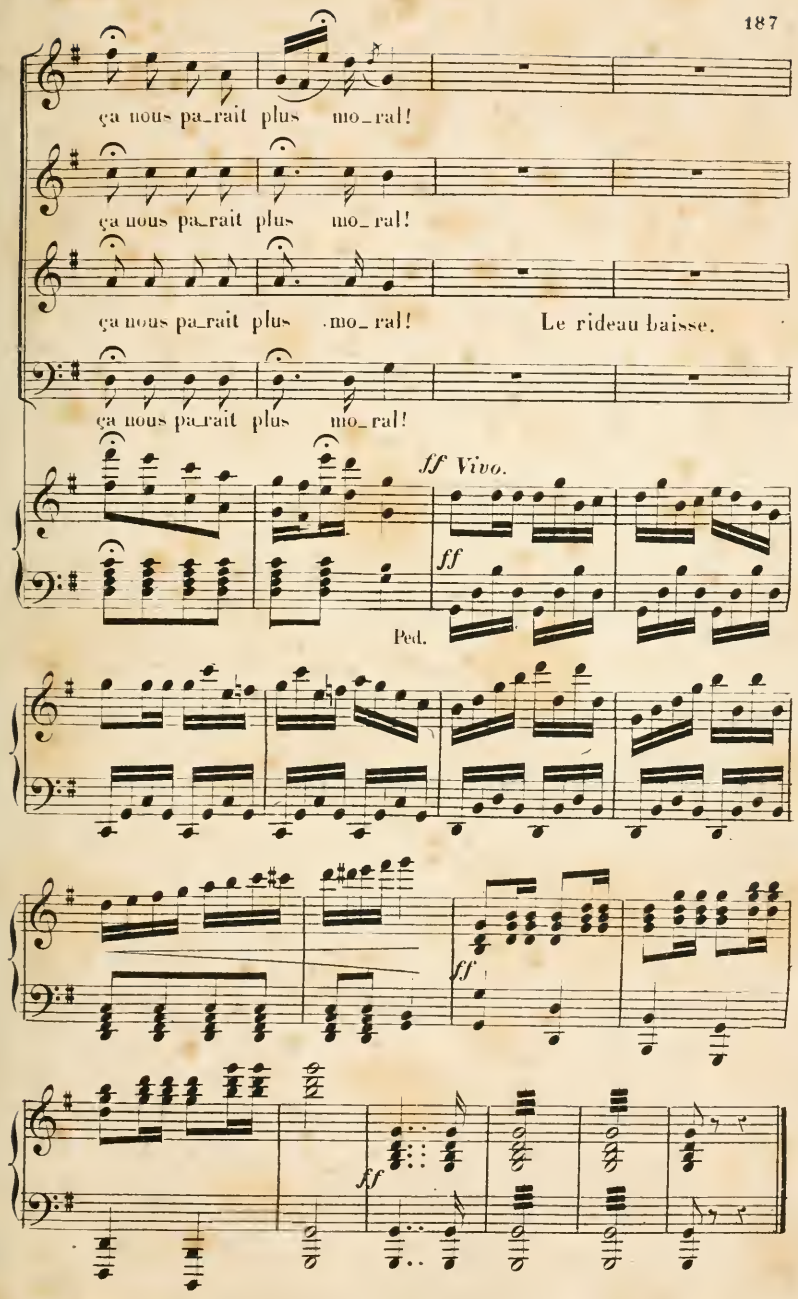
COUPLET FINAL ET CHOEUR

RÉPL.




ne pouvait pas fi_nir mal et si c'est moins his_to_ri_que
rall.
Dessus et tous les personnages hommes.
ça nous pa_rait plus mo_ral. Messieurs le fait est no_toi_re
1ers ET 2ds TENORS.
CHŒUR GÉNÉRAL. Messieurs le fait est no_toi_re
BASSES.
Messieurs le fait est no_toi_re
f tutti.
nous a_vons lé_gè_re_ment Chan_gé les faits de l'his_toi_re
nous a_vons lé_gè_re_ment Chan_gé les faits de l'his_toi_re
nous a_vons lé_gè_re_ment Chan_gé les faits de l'his_toi_re


dans ce pe_tit dé_nouement, Mais une piè_ce à mu_si_que
dans ce pe_tit dé_nouement, Mais une piè_ce à mu_si_que
dans ce pe_tit dé_nouement, Mais une piè_ce à mu_si_que
dans ce pe_tit dé_nouement, Mais une piè_ce à mu_si_que
ne pouvait pas fi_nir mal Et si c'est moins his_to_ri_que
ne pouvait pas fi_nir mal Et si c'est moins his_to_ri_que
ne pouvait pas fi_nir mal Et si c'est moins his_to_ri_que
ne pouvait pas fi_nir mal Et si c'est moins his_to_ri_que



FIN DES TURCS.

Imp: Moucelot, 27, r. Cx des Pts Champs.

M
1503
H59T8

Hervé, Florimond Ronger
[Les Turcs. Piano-vocal score. French]
Les Turcs

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY